

خيهه كاهورين

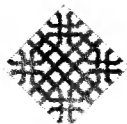


اشتياق انصاري

خيما ڪاهوڙين

اشتياق انصاري

Sindhica
سنڌيڪا



ڪتاب نمبر

73

ڪتاب جو نالو: خيما ڪاهوڙين
ليکڪ: اشتياق انصاري
پهريون ڇاپو: 1998ع
ڇپيندڙ: آزاد ڪميونيڪيشنز ڪراچي
ڇپائيندڙ: سنڌيڪا اڪيڊمي ڪراچي

ملاھ: 115 روپيا

"Kheemaa Khahoreen"
(Travellogue: with emphasis on Roman Art and Culture)
By: Ishtiaque Ansari
Published by Sindhica Academy, Karachi.
Ph: 7737290

Price: Rs.115

لکپڙه ۽ وي پيءَ ذريعي گهرائڻ لاءِ

سنڌيڪا اڪيڊمي

B-24 نيشنل اٽو پلازه، مارسٽن روڊ

ڪراچي 74400

فهرست

پبلیشر پاران -5

نوراحمد میمن

مهاگ -7

کلیم لاشاری

اتساه -21

اشتیاق انصاری

روم

23

کنپری

51

فلورینس

72

پیستم

98

ویٹیکان

116

پومپانی

137

پیساجو منارو

159

ویرونا

170

وینس

194

ارپنا

... حسين چهرن جي مدوماتي لبڻ جي نانءُ
- اشتياق

پبلشر پاران

اتلي يورپ ۾ انساني تهذيب ۽ تمدن جو سڀ کان وڏو ورثو آهي. يورپ اندر علم ۽ فلسفي جي قديم تاريخ ۾ يونان جا قدم جتي تڪجي پيا هئا، اتان اتليءَ جي سياست ۽ اقتدار جو اوج شروع ٿيو هو. ان اوج اتليءَ کي دنيا جو هڪ وڏو تهذيبي ۽ تمدني ورثو بڻائي ڇڏيو. دنيا ۾ هيستائين سڀ کان وڌيڪ تهذيبي آثار اتي ئي موجود آهن ۽ وڏي خوشي هي آهي ته انهن آثارن کي اتليءَ وارن جهڙي حشمت سان جوڙيو هو تهڙي عظمت سان باقي رکيو آهي. اسان وٽ تهذيبي آثارن سان جيڪو حشر ٿيندو رهيو آهي، ان کي سامهون رکي ٿورو قياس ڪريون ٿا ته جيڪڏهن روم جو ڪولوزم اسٽيڊيم اسان وٽ هجي ها ته پڪ سان اهو مهاجرن جي ڪنهن لوءَ سان تمار تي چڪو هجي ها جنهن جي چوٿين ماڙ تان وهندڙ مٽ جا ريلا آس پاس مان لنگهندڙ ماڻهن جي لاءِ ائين پريشانيءَ جو سبب بڻبا رهن ها، جيئن پڪي قلعي حيدرآباد وٽان لنگهڻ وقت اسانجي روحن ۽ جسمن کي اهڙو عذاب پوڳو پوندو آهي.

اتليءَ جي اهڙي پرشڪوه تاريخي ورثي کي سنڌ جي جاکوڙي ليکڪ ۽ محقق جناب اشتياق انصاريءَ پنهنجي مشاهدي ۽ ان جي تاريخي پسمنظر ۾ اهڙي طرح اسان جي آڏو آندو آهي جو پڙهندڙ کي محسوس ٿئي ٿو ته اهو سڀ ڪجهه سندس اڳيان موجود آهي.

اشتياق روم، وينس، وironا، پومپائي، ڪنپري، پيسا، ويٽيڪان، فلورنس ۽ پيسٽم جي آرڪيالاجي، آرٽ، ڪلچر ۽ هاڻوڪي صورتحال جي جيڪا تصوير ڪشي ڪئي آهي ان کي پڙهڻ سان، جتي ڌرتيءَ جي گولي تي اسان کي هيڏي ساري تهذيبي ورثي کي ڄاڻڻ جو موقعو ملي ٿو، اتي ان ڄاڻ ۾ ڄاڻ ۽ تفريح سان گڏ عقل وارن جي لاءِ عبرت جا ڪيئي سامان موجود آهن.

نور احمد هيمن

چيئرمين
سنڌيڪا اڪيڊمي

مهاڳ

اتلي جو نالو ٻڌڻ سان ذهن ۾ يورپ جي ان خطي جو تصور اچي ٿو، جتي جديد تهذيب جو بالڪو بي يار ۽ مددگار پهتو، ان معصوم کي ڪو سهارو نه هيو. اتلي ان ٻالڪي کي پنهنجي وسيع هنج ۾ جڳه ڏني، اتي ان طاقت ورتي ۽ مڇي مڙس ٿيو.

اتلي جي سرسبز وادين، خوبصورت جبلن ۽ وڻندڙ موسم نه صرف ماڻهن جي جسماني صحت کي فائدو پهچايو بلڪ مضبوط ۽ توانا ذهن پڻ ڏنا. هونئن ته يونان جي سرزمين ڏاهپ، علم ۽ هنر جو گهر هئي، جتي دانش ۽ حڪمت وڌي وڻ ٿي، پر افسوس جو اهو سماج پنهنجين سمورين خوبين هوندي به پنهنجي سياسي خامين جو مهل سر ازالو نه ڪري سگهڻ ڪري فنا ٿي ويو. اها حقيقت آهي ته ڪنهن به معاشري ۾ پيل ته علم ۽ ادب ڪيترو به مٿانهون چو نه هجي، دانش ۽ حڪمت جو گهر گهر چرچو رهي پر جي ان سموري ڄاڻ ۽ سوچ کي حڪومتي ڪمين ڪارين نه آندو ويو ته پوءِ اهڙي سماج جو هلي سگهڻ ڏکيو ٿيو وڃي. يونان سان پڻ ائين ٿيو.

پر ان کان اول جو اهو سمورو علم ۽ هنر، دانش ۽ حڪمت، جيڪا انسان ذات سکي ۽ حاصل ڪئي هئي، ختم ٿي وڃي، روم اهو سڀڪجهه پنهنجو پاڻ ۾ سموهيو. ايتري قدر جو يوناني مذهب ۽ ڪٿا کي پنهنجي رنگ ۾ رنگي جدا ڍنگ ۾ زندہ رکيو.

روم جي تهذيب عالمگير فاتح جي حيثيت ۾ ان وقت جي مهذب دنيا تي اثر انداز ٿي. سندس ان ڦهلاءُ ڪري سماج ۾ ڪيتريون خرابيون پڻ پيدا ٿيون. پر اها هڪ وڏي دلچسپ حقيقت آهي ته سياسي خرابين عظيم رومن سلطنت کي تباهي ڏي ضرور ڏڪيو. پر ان معاشري ۾ موجود عجيب ۽ غريب تهذيبي ۽ علمي سگهه ايتري هئي جو اها سياسي

زوال جي خوفناڪ اونداهي ۽ مذهبي طاقت جي پيھنڌر بار هيٺان بہ هڪ رهنمائي ڪندڙ روشني جيئن ٿمڪندي رهي.

يونان جي علمي قدرن جي امين جي حيثيت ۾ ۽ يوناني دانش جي اصل وارث هئڻ جي ناڻي فلسفي ۽ سائنس جي ميدان ۾ اڳ ٿيل پيش قديمي کي ضايع ٿيڻ کان بچائڻ جو سهرو پڻ موجوده اتلي جي خطي مٿان آهي.

فن ۽ ادب جي ميدان ۾ ٿيل ترقي قديم يوناني معاشري کي دنيا جو هڪ عظيم معاشرو قرار ڏيارڻ لاءِ ڪافي آهي. ان عظيم انساني پيش رفت کي سنڀالي رکڻ ۽ ان ڏس ۾ وڌيڪ اڳتي وڌڻ پڻ رومي سلطنت ۽ بعد ۾ اتلي جي شهري رياستن جي نهايت وڏن گڻن مان هڪ آهي ۽ پڪ آهي تہ دنيا هڪ ڏينهن ان حقيقت جو اقرار گهريل سنجيدگي سان ضرور ڪندي.

ان رنگا رنگ تهذيب ۽ سڀيتائين چٽيل ۾ استعمال ٿيل رنگن جهڙي رنگين زندگي، آرڪيٽيڪچر ۽ آرٽ جي مطالعي لاءِ ضرورت بہ اهڙي شخص جي هئي، جنهن جي طبيعت ۾ آرٽسٽ جهڙي حساسيت ۽ ننڍين ننڍين ڳالهين مان مزو وٺڻ ۽ انهن کي اڀاري ٻين تائين پهچائڻ جو ڌان هجي تہ ساڳي وقت وري ڪنهن جبل چاڙهي جهڙي مستقل مزاجي ۽ جاکوڙ هجي تہ جيئن ٿوري وقت ۾ هو اهڙن سڀني ماڳن تي پهچي پئي.

اها اسان جي خوشنصيب آهي جو اشتياق انصاري پنهنجي انهن خوبين جو فائدو ورتو. جيئن هو اتلي جي سفر واري احوال ۾ لکي ٿو:

”نصر جي ڪاوڙ ڏسي مان سوچيان پيو تہ واقعي هن سان زيادتي ٿي آهي. يار جڏهن کان مون سان گڏجي اتلي آيو آهي، همراه جا رُلي رُلي لاه نڪري ويا آهن. مونکي گهڻي کان گهڻيون تاريخي جايون ڏسڻ جو شوق. ان ڪري ڏينهن رات مسافري ۽ هل هلان جنهن مان يار بيزار ٿي پيو آهي. نصر کي مرده تاريخ کان وڌيڪ زنده ۽ چرندڙ پرندڙ شين سان دلچسپي آهي. هن جو نظريو آهي تہ توڙي ۾ خاص ڪري مائن سان ڪچهري ۾ ڪنجوسي نہ ڪجي. ميخانن ۾ پيو رهجي. سٺن هونلن ۾ طعام ۽ قيام هجي. آرامده ماحول ۾ ڏينهن گذارڻ.“

”مون سان هلي ساءِ جا جيءُ مٺو نہ ڪري.“

ان جي بنسبت منهنجي وري اها لالچ ته وقت وڃائڻ بدران جيترو ٿي سگهي گهمي ڦري تاريخي هنڌ ڏسجن. دل کولي فوتو گرافي ڪجي. لائبريون ۽ ڪتب خانا اٽلاڻجن پٽلاڻجن. هر طريقي سان ماڳ ۽ مڪانن جي باري ۾ معلومات حاصل ڪجي. ميوزيم وغيره... ۾ وقت گذارجي. اهو ئي سبب آهي جو اشتياق انصاري جي لکڻي به روم وانگر لڳندي ڪٿي هزارين سال پراڻا ونگ ته ڪٿي وري جديد آرڪيٽيڪچر جو ڪو شاهڪار.

لاطيني زبان ۾ ادب جي ترقي ۽ اوج کي سمجهڻ لاءِ هڪ معمولي مثال هي به ڏئي سگهجي ٿو ته عيسائي سن جي شرعات کان اول ۽ ترت پوءِ ڪيترن اهڙن ادبي ڪتابن جو ذڪر ملي ٿو، جن پنهنجي دور ۾ ادب جي نون لاڙن کي اڳتي وڌايو، پر جيئن ته اهي ڪتاب گهڻي ڀاڱي اسان تائين ناهن پهتا، تنهن ڪري انهن جي ادبي ماهيت متعلق ڪجهه چئي نٿو سگهجي. پر لاطيني ۾ لکيل هڪ ناول جيڪو اسان تائين پهتو اهو ٻي صدي عيسويءَ جو آهي.

نه صرف اهو بلڪ تاريخ جي علم ۾ پڻ روم جي سرسي جو ان مثال مان سولائي سان سمجه ۾ اچي سگهي ٿو ته اڀينس ٻي صدي عيسوي ۾ روم جي تاريخ جا چوويهه جلد لکيا. جنهنجا ڪجهه حصا ترجمو ٿي چڄي چڪا آهن. اهو ڪو اڪيلو ڪارنامو نه هيو، بلڪ اهڙا ڪم اتان جي زندگيءَ جو معمول هئا ۽ پنهنجي سماج ۾ ڪا انوکي حيثيت نه پيا رکن.

انهن ڳالهين کان علاوه مادي ترقي جا مثال ائين به ڏئي سگهجن ٿا ته روم جي شهر ۾ پاڻي پهچائڻ لاءِ اتان جي فراهمي جبل ٽڪي پاڻيءَ جو اهڙو رستو ٺاهيو هيو، جيڪو ڍڪيل هيو. ڏه ميلن جو Aquaduct ٿي سو بارهن سال قبل مسيح ۾ ٺهيو. ان شهر جي وڌندڙ ضرورتن کي منهن ڏيڻ لاءِ ڪيترن بلند محرابن مٿان پاڻيءَ جي اٿڻ جا واھ اڏيا ويا. اهڙن محرابن جي ڌرتي کان اوچائي بعضي ته ڏيڍ سؤ فوٽن کان به وڌيڪ هئي ۽ وري ڊيگهه ڇهن ميلن تائين پئي پهتي. مزيدار ڳالهه اها آهي ته انهن مان ڪيترا اڄ سوڌي نه صرف بيٺا آهن، بلڪ روم جي شهرين کي پيئڻ جو پاڻي به پهچائڻ ٿا.

روم جي سلطنت ڪيتريون ٻيون عمارتون تعمير ڪيون، جن جو ثاني ڏسڻ ۾ نٿو اچي. روم واري Colosium، اسٽيڊيم جو اهڙو مثال آهي جنهن جي ڏيک تي جديد دنيا جي ترقي جا سوين نظارا قربان ڪري سگهجن ٿا.

اچو ته ڏسون اشتياق انصاري ان ڪولوزم لاءِ ڇا ٿو چئي:

”ان بيضوي ڪولوزم جو گهيرو ذري گهٽ ڇهه سو وال ٿيندو. چئن منزلن واري عمارت جي بلندي ڏيڍ سو فٽن کان چڙهي هلي ٿي. هر ماڙ مختلف عمارتسازي جو شاهڪار آهي. اسان ڪولوزم جي محرابي دروازي مان اندر داخل ٿي، ڏاکڻين تي چڙهڻ شروع ڪيو. چؤڦير اهڙيون چوڏنهن ڏاکڻيون تماشاين کي اندر وٺي وڃن پيون. ان کوه جهڙي ايرينا جي وچ ۾ ڪيترا ڪمرا خونخوار جانورن جي رکڻ لاءِ هيا. جتان مقابلي وقت جهنگلي جانورن کي ايرينا ۾ هاڪاريو ويندو هيو. ايرينا جي چوگرد پنجتاليه هزار تماشاين جي ويهڻ لاءِ ڌڪا آهن. ڪولوزم ان گالهه ۾ به بدنام آهي ته هت عيسائين جو وڏو ڪوس ڪيو ويو هو.“

Appiodorus صرف جنگي ڪمن جو ماهر نه هيو، جيئن عام طور تي سندس مشهور ڪتاب On Engines of War جي ذڪر تي تصور ڪيو ويندو آهي، بلڪ سندس ٺاهيل ڪيئي شاهڪار عمارتون روم جي عظمت جو سبب هيون.

رستن جي تعمير جا اهڙا واقعا ملن ٿا جو اڄوڪن پاڻ وارن رستن جي پيٽ ڪندي شرم محسوس ٿئي.

اهو سڀ ڪجهه ايترو ته گهڻو آهي جو ان جي ڪنهن به هڪ پهلو متعلق ڪو مختصر ذڪر پڻ ڪيئي دفتر گهري ٿو. اهو ۽ ان کان علاوه ٻيو گهڻو ڪجهه يوناني سماج ۾ هيو، جنهن جا ٽن سئو سٺا رومن تهذيب کي هٿ آيا، جيڪي انهن تاتيا، پاليا، سنياليا ۽ سنواريا. حيرت انگيز گالهه اها آهي ته ڪوبه معاشرو پنهنجي سموري انحطاط، خرابي خوري ۾ تهذيب جي عظيم سفر کي اهڙي طرح برقرار نه رکي سگهيو آهي، جنهن نموني سان رومن ۽ بعد ۾ اٽلي جي شهري رياستن ان کي سنياليو ۽ وڌايو. جديد آرٽ جو هر شاگرد اهو ڄاڻي ٿو ته اڄوڪي فني ترقي جون پاڙون سنيون سڌيون اٽلي جي سرزمين مان ڦٽيون. آرٽ جو جيڪڏهن

ڪو قبلو آهي ته اهو اتلي ئي ٿي سگهي ٿو.

اشتيق انصاري فلورينس ۽ اتان جي ميزم جو ذڪر ڪندي لکي ٿو: ”صبح جو تيار ٿي ٻاهر نڪتاسين، مينهن جا تارها لڳا پيا هئا، هونءَ به ڦڙ ڦڙ ڪجهه ڏينهن کان پٽائيندي رهي هئي. پر پاڻ جهولي جا ستيل ماڻهو ان برڪا رت جو مزو وٺندا رهياسين... گهڻن مان گهمندا اچي دنيا جي مشهور ميوزيم Uffizi پهتاسين. ان ميوزيم ۾ اوائلي تصويرن کان وٺي سترهين صدي تائين بهترين شاهڪار جمع آهن. مٿس اهو نالو فلورينس جي مديچي خاندان جي آفيس (Uffizi) هئڻ ڪري پيو. هي ڪنهن اسڪول جيان ٻه ماڙ عمارت آهي. جنهن جي هر هڪ ڪمري ۾ دنيا جون نادر شيون رکيل آهن. ميوزيم جو هڪ حصو قديم آثارن جي حوالي آهي. هڪ حصي ۾ ڪلاسيڪل سنگتراشي جا مسجما، جن مان گهڻا ڪاپي (Replica) آهن. اسان جون اکيون بت ۽ تصويرون بار بار ڏسڻ بعد به نه پيون ڍاپن. جڻ هڪ خلش باقي رهي پئي، بهرڪيف محدود وقت هئڻ ڪري، اسان هر شاهڪار کي ايترو وقت ڏئي نه سگهياسين، تنهن هوندي به ميوزيم ۾ ليوناردو ڊاوينچي جا ٻه شاهڪار هڪ غيرمڪمل Adoration of Magi ۽ ٻيو Annunciation ڪافي وڻيا. ان کان سواءِ ريمبران جو پورٽريٽ ڏسڻ جهڙو هو.

”اسان مختلف ڪمرن ۾ رکيل تصويرون ۽ بت ڏسندا اچي مشهور مصور Botticili سان منسوب ڪمري ۾ پهتاسين، هن جون ٺاهيل مختلف تصويرون ڏسندا، مان جڏهن سندس مشهور تصوير Birth of Venus اڳيان اچي بيٺس ته پندپهڻ ٿي ويس. ان تصوير ۾ ڏيکاريل وينس کي عورت جي خوبصورتِي جو اهڃاڻ سمجهيو وڃي ٿو. تصوير ۾ هڪ عورت سمند ڪناري هڪ سڀي مان نڪري رهي آهي. مان سوچڻ لڳس ته ان تصوير کي ان عورت جي مڪڻ جهڙي بدن جي بيهڪ امتياز بخشيو آهي يا اڃا تصوير جو ڪو ٻيو پهلو آهي. ميوزيم اندر تصويرون ۽ بتن جو فوٽو ڪيڻ جي منع هوندي به مان اک ٽپت ڪري ان تصوير جا ڪجهه فوٽو ڪڍي ورتا. شايد اهڙن حسينن ئي مون کي دربر ڪيو آهي.

”صبا بلطف بگو آن غزال رعنا را،
که سر بکوه و بيابان تو دادهء مارا.“

وڏي نصيب وارا آهن اهي شخص جن کي اها دلچسپ سرزمين گهمڻ ۾ ڦري ڏسڻ جو موقعو ملي ٿو.

سائنسي عملن جا سمورا عالم جيڪي نالا ياد رکن ٿا، جنهن وسيلي اهي مختلف جانورن، سندن نسلن، ٻوٽن، ڌاتن، دوائن، ستن، ڦڪين کي جدا جدا سڃاڻپ ڏئي سگهن ٿا، اهو سڀڪجه لاطيني يعني اٽلي جي ڪلاسيڪل زبان ۾ آهي. ان جو سبب اهو آهي ته يورپ پنهنجي ترقي جو بنياد ۽ اتساه اٽلي کي بڻايو. سندس بت ۾ روح اٽلي جو پيل آهي. تاريخ جا عالم ان ڳالهه جا اقرار ڪن ٿا ته يورپ ۾ تهذيب جي نئين سر اُڀرڻ وري به اٽلي جي سرزمين مان ئي ٿي. اهو ڦوٽهڙو اهڙو ته سگهارو هيو جو اڄ دنيا جي منظر نامي تي اسان ڪائنات جا دروازا کولندا ڏسي سگهون ٿا.

اقتصادِي ميدان ۾ اڄوڪي اٽلي جيتوڻيڪ ڪا وڏي طاقتور قوم ناهي، نه ئي وري اها ڪڏهن رهي آهي، پر تهذيبي حوالي سان اها بيحد شاهوڪار سرزمين آهي. موسيٰ جي بت جي چهري تي موجود ريڪائون جنهن سنجيده غضبناڪي کي ظاهر ڪن ٿيون، انهن مان هر هڪ ريڪا سڄي دنيا ۾ موجود سمورن ايٽم بم جي ڏهڪاءُ مٿان حاوي آهي. جديد پينٽنگ جي بنيادن کي ڳولڻ وارا وڃي فلورنس تي بهن ٿا، جتي پهريون ڀيرو بازنطيني طريقن جي مضبوط روايتن کان جند ڇڏائي نئين راهن تي سفر شروع ٿيو.

اهو جيواني سيني Giovanni Cenni ئي هيو، جنهن جي چٽيل مريم جي چهري تي هڪ نئين نرمي نظر اچي ٿي. ننڍڙي عيسيٰ جو چهرو ٻاراڻي معصوميت سان پيو ٿو ٻهڪي ۽ ڀر ۾ بيٺل ملائڪن جي انداز ۾ انساني همدردي بکي ٿي.

اهو فلورنس ئي هيو، جتان جي جيوٽو Giotto متعلق اهو مڃيو وڃي ٿو ته هو هڪ اهڙو فطرت پسند هيو، جنهن پراڻي طريقت جي کليل مخالفت ڪندي نظرياتي ۽ رسمي تصوير ڪشجي کان پاسو ڪيو.

هو اهڙو پينٽر هيو، جنهن جي تصويرن ۾ انساني بدن جي فطري حرڪتن کي محسوس ڪري سگهجي پيو، انهنجي تصويرن ۾ ڪردار جيئرا جاڳندا انسان لڳن لڳا. (۳)

اها حقيقت آهي ته ان کان اڳ تصويرن جو مقصد تقدس جو اهڙو تصور پيدا ڪرڻ هيو، جنهن سان مذهبي رجحانن کي هٿي ملي. اٽلي جي فنڪارن مذهبي ڪردارن ۾ انساني احساسن جو اهڙو عنصر چٽيو جنهن ڪري عوام انهن کي پنهنجي بيحد ويجهو ڄاتو.

پينٽنگ جو اهو سفر ڪيئي دلچسپ منزلون ڏسندو وري عروج کي رسيو. فنڪارن جي اهڙين بي بها ڪاوشن جو ان ميو خزانو اٽلي جي عجائب گهرن جي زينت آهي. ساڳئي طرح بت تراشيءَ جو فن پڻ يونان کان سفر ڪندو اٽلي جي سرزمين تي عظمت جي وڏين بلندين تي رسيو. دائود جي مرمرين اڳواڙي بدن جي بيهڪ تي دنيا ۾ موجود سمورا قيمتي پٿر (هيرا) قربان ڪري سگهجن ٿا. سيليني جي گهڙيل زيورن جي حسين تڪميل آڏو لنڊن جي گولڊ مارڪيٽ جو سڄو سون بيڪار لڳڻ لڳي ٿو.

سيستائين چيپل جي ڇت تي ٺاهيل حسين نقش ۽ نگار آسماني صحيفن ۾ موجود داستانن کي احساس جي دلپذير دنيا جي دائري ۾ آڻين ٿا.

اشتياق انصاري جي قلم ڪيئن نه مصور جي محبت ۽ سيستائين چيپل جي نقشن کي سولي نموني سمجهايو آهي:

”سارو چٽيل ماڻهن سام ٽمٽار هو. ڪي بينچن تي، ته ڪي پٽ کي ٽيڪ ڏيون بيٺا هيا. سڀني جا ڪنڊ مٽي ۽ اکيون ڇت ۾ اٽڪيل هيون. مائيڪل انجيلو، ان ڇت کي سينگارڻ لاءِ چار سال ڪوازن تي سمهي ڪم ڪيو هو. ايتري قدر جو ڪڏهن کائيندو پيئندو ۽ سهندو به اتي هيو. چار ئي سال هر روز مائيڪل انجيلو پينرڪي ويلِي گڏه گڏي تي برش، ٽيوب، پينٽ، اسڪيچ، رنگن جون بوتلون وغيره کڻي اچي ڪم سان لڳندو هيو. هي فلورينس جو ڏاهو سنگتراش مصور ۽ عمارتساز به هو. ننڍڙي ڇت کي هن حصن ۾ ورهائي مختلف شڪليون ڏنيون آهن. ڇت جو هيٺيون حصو ونگدار، ان بعد ٽڪنڊو ۽ ان مٿان وچ تي چورس رکيو آهي. باقي مرڪزي حصو مستطيل آهي. مائيڪل اينجلو ان 6000 اسڪوائر فٽن جي ڇت تي 400 تصويرون ٺايون آهن. هن ڇت تي ڪم شروع ڪيو ته سندس عمر ٽيه سال هئي. نيٺ چوٿين سالن جي

عمر ۾ ڪم ڇڏيائين .

مان به ماڻهن جي ميڙاڪي ۾ سندن پيرن ۾ فرش تي سمهي رهيس .
آسپاس به ڪجهه قدردان پنيءَ ڀر پيا هيا . منهنجون نگاهون ڇت ۾ چمڙي
وانگر لٽڪيون پيون هيون . انهن نون مستطيل حصن ۾ دنيا جون نادر ۽
انجيلو جي جواني جي ڪمائي ۽ شهرت جو سبب بڻيل تصويرون هيون .
هي سج اڀرڻ کان وٺي سج لٿي تائين ڪم ڪندو هو . رات جو به توپ
اڳيان ، ٻرندڙ بتي رکي . وري ڪم سان لڳي ويندو هو .

ان ٽڪري ۾ بائبل جي باب پيدائش Gensis جون تصويرون ٺهيل
آهن . پهرين تصوير ۾ ، خدا روشني کي اونداهي کان الڳ ٿو ڪري ، ٻئي
۾ روشني ۽ سج تخليق ٿو ڪري ، ٽئين ۾ پاڻي ۽ زمين ٿو ڌار ڪري ،
چوٿين ۾ آدم کي پيدا ٿو ڪري ، پنجين ۾ ڏاڏي آدم جي پاسرين مان
ڏاڏي حوا ٿو ٺاهي ، ڇهين ۾ شيطان کين ورغلائي رهيو آهي . ستين ۾
ويچارو آدم ۽ حوا بهشت مان تڙجي نڪري رهيا آهن . مصور اهي
تصويرون اگهاڙيون ٺاهيون هيون . پر پوءِ هاءِ گهوڙا ٿي ته مذهبي عبات
گاه ۾ اوگهڙ صحيح نه آهي . پر انجيلو جو دليل هو ته قيامت ۾ خدا
سڀني کي اگهاڙو اٿاريندو .

انسان جي وڏي ۾ وڏي ترقي جيڪڏهن پڄاڻجي ته ڏاها شايد وڃي
ان ڳالهه تي بيهندا ته انساني جذبن ۽ احساسن کي پوري طرح سمجھي
سگهڻ ۽ انهن جي گهريل قدرداني ڪري سگهڻ ئي درحقيقت انسان جي
وڏي ۾ وڏي ترقي چئبي .

انسان جي شديد پيڙائڻ ، گهري همدردي ، بيحد محبت ، ڏک ۽ رنج ،
مسرت ۽ شادمانِي جي بنيادي احساسن کان وٺي ، مدد ، هڏ ڌوڪائي ،
ڇڱائي جهڙن ترقي يافتہ جذبن تائين سمورين ڪيفيتن کي سمجھڻ جي
ڪوشش جو ريكارڊ اسان کي اٽلي ۾ ملي ٿو . جتي حساس فنڪارن
مذهبي داستانن ۽ ڪٿائن جي ڪردارن کي صورتن ۽ مورتن ۾ ڌاري آڻي
ڪٿي عام آڏو ڌريو . اهي سڀئي جيڪي ديوتا هيا ، يا جن ماڻهپي کي
معراج تي پڄاڻي تقدس حاصل ڪيو هيو ، هيا ته سج پڇ احساسن جا
پتلا ، جن جذبن جي سچائين جي هٿان مجبور ٿي شديد سزائن جي پرواه
نه ڪندي جنت مان علم ۾ ڏاهپ جي باه چورائي آڻي ڌرتي تي انسانن

تائين پهچائي.

اهڙين بغاوتن جي مک ڪردارن جي رويي کي سمجهڻ صرف ڪٿائين ذريعي ممڪن نه هيو. ان لاءِ سندن احساسن جي دنيا جا در کولي، جذبن جي صداقت جي خزانن تي نگاه وجهڻ پڻ سخت ضروري ٿي پيو، ۽ اهو ڪم ڪنهن صحيفي رستي ممڪن نه ٿيو، بلڪ فنڪارن اهڙي روپ جو درشن ڪرايو.

حسن رعنائِي، محبت ۽ پيار جي ديوي جي بنيادي هيٺ ۽ حيثيت کي ڏسجي ته معلوم ٿيندو ته دنيا جي سمورن قديم سماجن ۾ ان جي هڪ مستقل حيثيت رهي آهي. اها ڪنهن نه ڪنهن طرح سماج جي مذهبي ۽ ڪٿائي (Mythological) افق تي موجود رهندي آئي آهي.

دلچسپ حقيقت اها آهي ته موجوده عراق ۽ شام جي قديم سامي ۽ آشوري تهذيب ۾ اشتر نالي جي هڪ پيار ۽ جنگ جي ديوي هئي. اها جنت جي خاتون شينهن مٿان سواري ڪندي نظر ٿي اچي، سندس تاج ۾ وينس جو تارو چمڪندو رهي ٿو.

ساڳئي ديوي مغرب جو رخ ڪندي مصر رستي جڏهن يونان پهتي ته اها اڦروڊائيٽ (Aphrodite) جي نالي سان پيار، حسن ۽ زرخيزي جي ديوي ٿي. اها جنگ جي ديوي به هئي ته وڻجارن جي سامونڊي سفر جي مددگار پڻ.

سوييا ۾ بي مثل ان ديوي حسن جي مقابلي ۾ پيرس جي فيصلي مطابق سڀ کان ڪٿيو. ساڳئي طرح روم جي وينس پڻ برسيرز باغن جي ديوي هئي، جنهن بعد ۾ اڦروڊائيٽ جي خصوصيتن کي پاڻ ۾ جذب ڪيو، وينس وقت سان گڏوگڏ پنهنجي خوين ۽ خصوصيتن جي تبديلي سان ڄاتي وئي.

جيڪڏهن اسان تنهي سماجن جي ڀيٽ ڪرڻ گهرون ۽ ان لاءِ حسن ۽ رعنائِي، محبت ۽ پيار جي تنهي ديوين جو مقابلو ڪيون ته بلاشبہ روم جي وينس پنهنجي حسن ۽ پنهنجي لطيف انساني احساسن ۽ قابل قدر ڪردار ڪري پنهنجي مقابلي ۾ موجود ٻين ديوين کان گهڻي مٿانهين نظر اچي ٿي.

جيڪڏهن ڪوئي ڏسڻ گهري ته طبعي روپ ۾ اها برتس ميوزيم

۾ رکيل آشوري سليندر سيل تي اڪريل آهي، جيڪا اشتر جي صورت ۾ ڏسي سگهجي ٿي.

افروڊائٽ جي پريڪسٽائيل واري ٺاهيل مجسمي جي ڪاپي ميونخ ۾ رکيل آهي ۽ مائلو واري وينس جو شهره آفاق مجسمو جيڪو پيرس ۾ آهي ۽ جنهن جون لکين تصويرون شايع ٿيل آهن اهو دنيا ۾ هر هنڌ سڃاتو وڃي ٿو.

حقيقتاً اهو هڪ اهڙو موضوع آهي، انساني قدرن ۽ سماجي مڃوتي جي تبديل ٿيندڙ پيمانن جي پس منظر ۾ هڪ تفصيلي گفتگو جو متقاضي آهي، جيڪڏهن ان ۾ پياسين ته گهڻيون ٻيون ڳالهيون رهجي وينديون.

ڏندڪٿائي ڪردار مريخ جي پٽ رومولس روم شهر جو بنياد وڌو. پر تاريخي طور تي چيو وڃي ٿو ته، لاطيني ماڻهن، جيڪي انڊو يورپين نسل جي هڪ شاخ هيا، تن جي ڳوٺن جي اها لڙهه جيڪي ٽڪرين تي آباد هيا تن هن عظيم شهر کي ٺايو. اسان کي خبر آهي ته اهي ساڳيا انڊو يورپي ماڻهو ساڳئي وقت ۾ (چوڏنهن سون کان يارنهن سو سال قبل مسيح ۾) هت هندوستان پڻ پهتا هيا. جت انهن آريا سماج جو بنياد وڌو.

ڪيترا لاهه ڇاڙها ڏسي روم دنيا جو حسين ترين شهر بڻجي ويو. ان جو غريبائو پاڙو هڪ وڏي باهه ۾ سڙي ختم ٿيو، جنهن کي نيرو وڏي ترتيب سان نهايت خوبصورت انداز ۾ تعمير ڪرايو.

روم جي وڏي باهه جو ذڪر پڻ پڙهيلن جي محفلن ۾ عام طرح سان ٻڌڻ ۾ ايندو آهي، ته ڪيئن روم سڙي رهيو هيو ۽ نيرو بانسري تي مٿر ڌنڌن الڀي رهيو هيو. نيرو Nero روم جو شهنشاهه هيو. بانسري وڃائڻ سندس شوق هيو، پر باهه واري وقت هن بانسري نه وڃائي جو جنهن ڏينهن روم کي باهه لڳي تنهن وقت نيرو روم شهر کان ٻاهر سئو سوا ميل پري، ڪٿي منزل انداز هيو. جڏهن کيس ان المناڪ واقعي جي خبر پئي ته هن فوراً سرڪاري طور تي غريبن لاءِ کاڌ خوراڪ، هٿن بسترن ۽ لٽن ڪپڙن جي بندوبست جو حڪم جاري ڪيو ۽ پنهنجون سموريون مصروفيتون منسوخ ڪري روم ڏي رخ رکيائين ته جيئن هو مددي ڪارگذاريءَ جي پنهنجي سر پاڻ نگراني ڪري سگهي.

روم واري باه جي واقعي لاءِ کيس داغ لڳل نٿا ڏسون. البت هو به ٻين رومن شهنشاهن جيئن روايتي ظالم هيو ۽ سينيٽ جي طاقت ۽ اختيار کي غضب ڪيو هئائين. اصل ۾ سندس ڪردارڪشي جو سبب جيڪو سمجھ ۾ اچي ٿو، اهو هي ٿي سگهي ٿو ته سندس دور ۾ عيسائي مت جو بنياد پيو ۽ نئين مذهب وارن کي جيئن هر سماج ۾ ابتدائي مخالفت ۽ معاشرتي ڏکيائين سان واسطو پوندو آهي، تيئن عيسائين سان پڻ ٿيو. ان ڪري عيسائي تاريخ نويسن ۽ سينيٽ جي قابل ميمبرن پنهنجن اختيارن جي حصول لاءِ نيرو جي هر حقيقي خامي ۽ هر تصوراتي برائي وڏي شد و مد سان لکي اڳتي وڌائي، جيڪا بعد ۾ هلندي هلندي اسان تائين ان روپ ۾ پهتي جتي روم جي باه ۽ نيرو جي بانسري هڪ مضبوط تاريخي روايت جي طور تي مشهور ٿي جنهن کي هر ننڍو ۽ وڏو مڃي ٿو.

اشتيق انصاري پنهنجي نالي جي سچ ته هڪ ٺهڪندڙ تصوير آهي، جستجو جهڙو مبارڪ ڏانءُ سندس حياتي سان ائين لاڳاپيل آهي جيئن سندس سياڻپ سان نالو. رڻ جون پٽون هجن يا ڪاچي جا پونا، ڪوهستان جون ٽڪريون هجن يا هندوڪش جا سرڪش جبل، هو هر هنڌ پنهنجي اشتيق سبب لٽو لاهي ويهي رهي ٿو.

اجنبی شهرن ۾ کيس گهڻائي ماڻهو ملي وڃن ٿا، جن کان هو سهڻن جوابن جي طلب ۾ سوال ڪندو ٿو رهي. بعض ته هو اهڙا ٻاراڻا سوال پڇي ٿو جو ماڻهن کي ڪل وٺيو وڃي. پر ان کان اول جو ڪو ڪلي، اڳلو نهايت سنجيدگي سان اهڙو تفصيلي جواب ٿو ڏئي جو حيرت وٺيو وڃي. جهنگ ۽ بر ۾ البت ماڻهن جو هٿ اچڻ ڏکيو، اتي هو وڻن ٽٽن، ٻوٽن ۽ گلن، پکين ۽ جانورن سان ڳالهائڻ لڳي ٿو. جيڪڏهن ڪو انسان هٿ لڳي وڃي ته سوالن جون لاريون لائي ڇڏي. هر هڪ کان ائين سوال پڇندو، ڇڻ هو کيس ان تهذيب ۽ تاريخ جو امين ٿو ڄاڻي.

اهو ئي سبب آهي ته سندس سفرناما ان علائقي جي تهذيب، تاريخ ۽ معاشرت متعلق ڄاڻ سان ڀريل هوندا آهن. هو صرف پنهنجي تصورن ۽ خيالي لفظن تي نٿو لکي، بلڪ حقيقي تجربن کي پڙهندڙن سان وندي ٿو. سندس جواني جي سگهه ۽ ڄاڻڻ جي جستجو جسماني ٽڪ ۽ رستي جي

ڏکيائي کي رکاوٽ ٿيڻ نه ٿي ڏئي.

هن جي روايتي شگفتگي ۽ خوش مزاجي کيس هڪ مقبول اجنبی طور تي متعارف ڪرائي ٿي ۽ هو جنس لطيف جي لطفن ماڻڻ جو روادار ٿيو وڃي.

گهڻن سفرن ۾ ساڻ رهيو اٿم. سندس اهي خوبيون کيس هر هنڌ اهميت ڏيارين ٿيون. هو سفر جي مقصدن کي ذهن ۾ رکي پنهنجون ڪوششون ان جي حصول تي صرف ڪري ٿو. هو روايتي سنڌي سُستي ۾ ايمان رکندي به پنهنجي سهل پسندي کي ڪڏهن به پنهنجي مقصد جي راه ۾ رکاوٽ بڻجڻ نٿو ڏئي.

بعضي هو هڪ مرحلي کان ٻئي مرحلي تي پهچڻ جي منهنجي ڪوشش کي تڪرر سمجهي پنهنجي روايتي مٿري ڌيرج سان شڪايت به ڪري ٿو وٺي، پر اها حقيقت آهي ته اهڙي وقت ۾ سندس تڪل قدم ڊرا ٿيڻ بجاءِ ٿورو تيز ٿيو ٿا وڃن.

پنهنجي طبيعت تي مثالي ضابطو ۽ شين کي حد اندر رکڻ جي چاھت سبب ئي کيس ايڪسپيڊيشن انڊس (Expedition Indus) جو ڊپٽي ليڊر مقرر ڪيو ويو. يورپ جي سفر تي وڃڻ مهل کيس اها ئي اڻ ٿڻ رهي ته هو ڪيئن ان سفر مان وڌ ۾ وڌ لاپ حاصل ڪري سگهي ٿو ۽ کيس ڪهڙين ڳالهين تي وڌيڪ ڌيان ڏرڻ گهرجي.

جيئن ته يورپي تاريخ جو هر شاگرد ڄاڻي ٿو ته اسان جي تاريخي اؤسر سان اتان جي موجوده سماج جو ڪو سڌو سنئون رابطو ناهي رهيو. نه ئي وري ان معاشري ۾ سنڌ جي اقتصادي ڪيفيتن جي انوکي رمزن کي سمجهڻ جا ماپا موجود آهن، تنهن ڪري انهن پهلون جي مطالعي جي شعوري ڪوشش شايد ڪو خاص فائدو نه پهچائي.

اهو ئي سبب هيو جو صلاح اها بيٺي ته يورپ جي علم ۽ هنر جي واسطن تي خاص توجه ڏجي، يورپ ۾ جنهن طرح سان فنون لطيفه Fine Arts جي اؤسر ٿي آهي. اهو انساني عظمت جو هڪ سونهري باب آهي. ماڻهن پنهنجن جذبن کي جنهن نموني زبان عطا ڪئي آهي، اها بشریت جي هم گيري ۽ زندگي جي ڀرپور حسن جي نشاندهي آهي. اهو سڀ ڪجهه پنهنجي سر هڪ دلچسپ مطالعو ٿيندو. پينٽنگ، سنگتراشي،

عمار تسازي، موسيقي ۽ ٽيٽر جي صنفن جي عظيم ترقي جا رند پنڌ اتي اڃان سوڌي محفوظ آهن. جن کي ڏسڻ تلاش ڪندڙن لاءِ هڪ عجيب تجربو ٿي سگهي ٿو.

جئن ته اشتياق انصاري مٿان سنڌ جي ڪوٽن ۽ قلعن جي مطالعي جو بار اڳ ئي رکي چڪو هيم، يورپ ۾ قلعن جو انوکو ۽ ڊگهو تاريخي ڪردار رهيو آهي، تنهن ڪري انهن تي خاص نظر رکڻ جي ضرورت پڻ هئي.

تنهن کان سواءِ اسان جهڙي غريب معاشري ۾ بي يارو مددگار فن ڪار لاءِ يورپي سماج ۾ ادب جي اهميت ۽ عزت جا مادي مظاهرا پڻ اتساه پيدا ڪرڻ لاءِ عجيب تاثر رکن ٿا.

سولي هلت ۽ ڊري وڪ ڪئنڊر اشتياق انصاري هميشه هڪ ٽڪڙو ۽ جلدي سڪڻ وارو شاگرد رهيو آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته انجنيئرنگ يونيورسٽي ۾ ڪن استادن کيس تعليم جي نسبت شاگرد سياست ۾ وڌيڪ مشغول سمجهيو.

اشتياق اهي ڳالهيون وڏي غور سان ويٺي ٻڌيون، سندس نرم اکين ۾ ايندڙ وقت ۾ پيش ايندڙ تجربن جي توقع سبب پيدا ٿيندڙ جوش ڀڙو هيو.

يورپ مان تپال رستي رسندڙ ڪارڊ سندس مختلف منزلن جا نشان رهيا. ۽ اندازو ڪندو رهيم ته سندس سفر توقع مطابق ڪارائتو هيو.

هن ڪاهوڙي سمورو سفر هڪ ننڍڙي پٺاڙڪ (پٺن تي ٻڌڻ واري ٿيلهي Rucksack) سان ڪيو. پاڻ سان آئيندڙ سامان ۾ يورپين مصورن جي فني شاهپارن جون ڪاپيون، (Reprints) هيس. هراه جيئن ته پنهنجي موڪل کان گهڻو مٿي رهي آيو هيو، تنهن ڪري ٽڪڙو روانو ٿي وڃي ڊيوٽي تي چڙهيو. ڊيوٽي دوران اهو خطرناڪ حادثو پيش آيو. جنهن يار کي اُٿي بستري تي پهچايو.

جيله جو ڌڪ پهاڪن ۾ ته ٻڌو هيو سين، پر ڏٺوسين پهريون ڀيرو. همراه کي ڪرڻو ڪجهه به نه هيو، بس صبر ڪري لاچارن جيئان هڪ هنڌ تي پيو رهڻو هيو. جيستائين ڪرنگهي جا هڏا طاقت وٺي مڙي بيهن، پوءِ امڪان هيو ته اهي ايتري سگه ساري سگهن جو ماڻهو اتي هڪ ڀيرو

وري هلي گهمي ڦري سگهي. هڪ ڊگهي آزمائش هئي، هڪ اهڙو اٿانگو
ڪم هيو، جتي حوصلو هارجي وڃي ٿو ۽ ماڻهو اندر ۾ به ٿئي پور پور
ٿيو وڃي.

ان عذاب جي پوڳڻ لاءِ اندر کي جنهن طاقت جي ضرورت پوندي
آهي، اها ان وقت تائين شايد ممڪن ناهي، جيستائين من مندر ۾ ڪا
مورتي ويهارجي. مندر جون تليون، هوا جي شاد ڪام جهونڪن تي هري
هري وڃي سھانو راڳو چيڙي ڇڏين ۽ ماڻهو مست ٿي زندگي جي ان
حسين رخ کي محويت سان ڏسندو رهي. پاڻ وسارڻ جي اهڙي گهڙي ۾
ماضي جي حسين تجربن جو يادگيرو به ساڳيو اثر رکي ٿو، جيئن ڏينهن
ڏني جا خواب هوندا آهن.

اهي ساڳيا تجربا اشتياق اسان سان ونڊي ٿو، اميد ته پڙهندڙ به پاڻ
وساري دنيا جي عظيم ملڪ اٽلي جو سفر ڪري وٺندو.

ڪليم لاشاري

ڪراچي، ۱۰ - آڪٽوبر - ۱۹۹۷ع

اُتساه

سند جي سامونڊي علائقي ۾ سالن کان هڪ چئنل Channel جي کوٽائي هلي رهي هئي، ڪم جي نگهباني دؤران- سج جي ڪرڻن ۾ ڪاري ڪيڙائون جا گيت، تگوشن، تپڻ ۽ پيڻ پکين جا ولر، تر جا ٻوٽا، هوڙهن جا سڙه، لاجيون ۽ وانڻون، پيون، اکين اڳيان جهومنديون هيون. عجيب دل لپائيندڙ منظر هيو. جواني جي سرمستي ۾ بيخود، هر هڪ گهڙي جي لطيف ۽ نفيس، لوڏن ۽ لمن مان لطف وٺندي. مدهوشي واري ڪفيت طاري رهندي هئي. اونداهي ٿيندي ئي طوفاني هوائن جي ڌوڌوڪارن، لهرن جي تازهي سان گڏ، کوٽائي ڪندڙ، جبل جهڙين مشينن جا گڙگاٽ، ماحول کي ڀراسرار ۽ هيبتناڪ بڻائي ڇڏيندا هئا.

اهڙي منڊل مان جي دل ڀريو هو ته تبديلي تي ايمان رکندي، ڪنهن انقلاب لاءِ يا ڪنهن انقلابي احساس جي حصول لاءِ، ته ڪڏهن چار چڱا جهرا ڏسڻ جي حرص ۾ ڪئمپ ڇڏي، ساحلي شهرن جو رخ ڪندا هياسين. ان رات به ڪئمپ ڇڏي، هڪ انجنيئر دوست سان گڏجي اوسي پاسي ۾ هڪ لاڙي شهر آيس، اتي رات جا ڪجهه ٻهر سنگت سان چيو چورو ڪري، آستاني ڏي واپسي ڪئي.

سامونڊي گهميل هوا ۽ سمر جي روايتي ڪڇ ادائي ڪري. ڪچي سڙڪ بيوفائي جي انتهائي ادائن سان اسان جو آڌرڀاءُ ڪيو. ننڊاڪڙي ساڻي جي ذهن ۾ اهڙي ڪنهن بيوفائي جو تصور به نه هيو. گاڏي لهرو کاڌو، ترڪي، بولاتيون کائي، وڃي ڪامي ۾ ڪري.

هوش آيو ته پنهنجي جواني، طاقت ۽ حوصلي جي ڀرم تي، جڏي جيءَ کي چڪي، پٽي، يار جو بلو ڪري، اسپتال تائين پهتس. اسپتال داخل ٿيڻ کان پوءِ معلوم ٿيو ته پنهنجي ڀڙا ته ڪا وڏي مصيبت هئي. معمول جي ڪا شيءِ نه هئي. چيلهه ڀڄي پئي هئي. جسم جون چتليون لهي ويون. باقي بچيل حصا تيل کي باهه لڳڻ سبب سڙي چڪا هيا. ڊاڪٽرن نه چاهيندي به ان انديشي جو دٻيل لفظن ۾ اظهار ڪيو ته ٿي سگهي ٿو ته باقي عمر ڪنهن جڏي جيان، وهيل چيئر تي گذري. طبيعت جي جدا ڍنگ سبب، سڄي عمر ڪنهن کي تڪليف ڏيڻ گناهه ڄاڻيندو رهيس، پر اهو وقت پنهنجي سر، ڪا ڪنڊ وٺي

گذارڻ جي شديد احساس باوجود، سال کن پٽين ۾ ويڙهيل، اسپتالن جي بسترن تي پنهنجن جي توجه جي روشن ڏينهن ۾ لٽيل رهيس. منهنجي نفيس جذبن واري پاءُ اخلاق انصاري ۽ سندس وٺي، نمائي ڊاڪٽر پروين اختر، دل و جان سان تيماداري ڪئي. اهڙو هڪ هنڌ ويهي گهارڻ جو گناه اڳ ڪڏهن نه ڪيو هيم.

ساري زندگي صحرا نوردِي ۽ ديس، پرديس آواره گردِي ڪرڻ واري ڪي هاڻي وڏو عرصو ڪٿ تي لٽي گذارڻو پيو. اهو به ان صورت ۾ جڏهن مستقبل جو به ڪو پرسو نه هو. اهڙي صورت ۾ بي ڪا واھ اهڙي نه هئي جا طبيعت کي سک ڏئي سگهي. بس، ڪتاب، ڪاگر ۽ قلم هيو. جنهن طرف دل جي رغبت رهي ۽ ان جو سهارو وٺڻو پيو.

ان ڏکي وقت ۾ آمريڪا مان، منهنجي جان نثار رفيق، نصر جان جو لڳاتار رابطو، حوصلي جو سبب بڻيل رهيو. هميشه جيان هي يار دوستي جي هر ڍنگ کي نپاڻڻ ڄاڻي. شايد اهو ئي سبب آهي ته سندس ذڪر سان دوستي جهڙي غيرحياتي (Non Biological) رشتي تي ايمان تازو ٿي ويندو آهي.

ساڳئي مهل انهن جسماني پيڙائن ۽ نفسياتي آزمائش دؤران، پٽائي جي وائي جهڙي هڪ ڪومل مومل، ٽيليفون تي روزانه سنجها کان سومهڻي تائين پهرن جا پهر، روح رهاڻ ڪندي هئي. ان مهل ائين محسوس ٿيندو هيو، جڻ زندگي جي سانوڻ جي پوست ۾، ڏکڻ جي وڻندڙ هوا گهلي رهي هجي ۽ لطيف جي ڌرتي تي چوليون هڻندڙ، ڪراڙ ڍنڍ جي لهرن جو نعماني آواز، ڪن ۾ رسي رهيو هجي.

اهڙين جيءَ ۾ جڙيل هستين جي آساه ڪري ئي هي ڪتاب لکڻ شروع ڪيم. جيئن ته ان ڪتاب ۾ ذڪر ڪيل، اتلي جي سفر دؤران نصر جان، مون سان جسماني طرح ساڻ هيو. ٻئي طرف ساڳئي پريتم، ڌيار غير ۾ به تصور ئي تصور ۾ منهنجي دل جي ڌرتي تي ٽريل، چاهت جي ٻوٽي جي آبياري ڪندي رهي.

هي سفرنامو آءٌ بستري تي لٽي سڙيل ۽ زخمي ٻانه سان لکڻ شروع ڪيو. هڪ پاسي خيالن جي وهڪري ۾ گهاريل گهرين وارين روح پرور حسينائن، شراب، شباب ۽ هوشربا ڏينهن جو ذڪر، ٻي پاسي قلم ڪڻ مهل سڙيل ٻانهن جي گوشت جي ڌپ، پيڙا، هلڻ کان هلاڪ ۽ تئل ڪرنگهي مان سور جي ست. اهڙي جسماني ۽ ذهني عذاب ۾ هي ڪتاب لکي پورو ڪري ٿڌو ساه ڀريم. ”سچ پچ زندگي ڏاڍي حسين آهي.“

اشتياق انصاري

روم

"Via, San, Pietro"

عورت، پئسو ۽ ڏوه

"معاف ڪجو، اسان اوهان کي ويزا ڏئي نٿا سگهون."
انگلينڊ ۾ اتلي جي سفارت خاني جي آفيسر منهنجو پاسپورٽ واپس
ڪندي چيو.

"آخر ڇو؟"
"اوهان ويزا پنهنجي ملڪ مان وڃي وٺو." هن منهن بچڙو ڪندي
چيو.

"پر اڄ ڪلهه ته مان هت پڙهائي جي سلسلي ۾ آيل آهيان."
"اڃا ڪهڙي هنڌ پڙهو ٿا؟"
"بريد فورڊ يونيورسٽيءَ ۾."
"نڪ آهي، اوهان پنهنجي يونيورسٽي انچارج کان ليٽر لکرائي اچو
ته توهان کي ويزا ڏينداسين." هن چهري تي باجم جون رڳائون آڻيندي
چيو.

سياحت دؤران اهڙا موقعا ڪيترا دفعا آيا آهن، جو پاڪستاني
پاسپورٽ ڪري ڪافي شرمندگي ٿي آهي. هر سفارت خانو پنهنجي ملڪ
جو ويزا ڏيندي ائين ڪيائيندو آهي جيئن اسان ايڊز جا مريض هجئون، ان
کان سواءِ هر ايئرپورٽ تي سيڪيورٽي ۽ اميگريشن وارا هزارن ماڻهن
منجهان اسان کي ئي ڏوهي سمجهي، مکڻ مان وار جيان ڪڍي ٻاهر
بيهاريندا آهن.

يورپ جا ملڪ ۽ گورا ته ٺهيو، پر پاڻ سان مسلمان ملڪن جي
سرحدن تي به اهڙي ٿيندي آهي جو وڃي خير ٿين. هڪ دفعو ترڪي مان

ايران ويندي، سياحن جي پيرل بس ۾ صرف مان پاڪستاني هيس. ايراني باردر تي اميگريشن ۽ ڪسٽمر وارن بين سياحن کي وڏي عزت سان هلڪي جاچ جوڇ بعد وڃڻ ڏنو. منهنجو وارو آيو ته سائو پاسپورٽ هڪ ڪنڊ ۾ اڇلي، مونکي قطار مان ڪڍي پري هڪ پاسي تي ڪنهن ڪوڙهي جيان وڃي ويهاريو. ايتري قدر جو مون سان گڏ ۽ بعد ۾ آيل مسافر به هليا ويا. ان وچ ۾ مان مڙس ماڻهو ٿي هڪ ٻه دفعو اٿي ڪائونٽر تي وڃي احتجاج به ڪيو. پر يار جڻ منهنجي ٻولي ئي نه پيا سمجهن.

آخر ڪلاڪ ٻن ۽ سخت لفظن جي ڏي وٺ بعد هنن پنهنجي الميارين ۾ رکيل، مڪين جي جهينگن جي گند سان ڪارائيل فائل جاچي مون کي ايران ۾ داخل ٿيڻ جي اجازت ڏني. باردر ٽپي اندر آيس ته گاڏي وارا سائاري منهنجو ڪافي انتظار ڪرڻ بعد روانا ٿي چڪا هئا. مان جڏهن ڪجهه ڏينهن بعد شيراز ۾ سائڻ وڃي ملير ته هو مون سان اهڙي سڪ سان گراٽريون پائي مليا جڻ جيل مان آزاد ٿي آيو هجان.

اتي هڪ سوئڊن جي همراہ چيو: ”اسان يورپي هڪ ٻي جو ڪيترو نه خيال ٿا رکون ۽ توهان مسلمان جا هڪ ٻي جي ڳچن ۾ هٿ آهن.“ ظاهر آهي ته هن کي سمجهائڻ ۾ ڪافي وقت لڳو ته منهنجو واسطو پنهنجي ملڪ جي ان مسڪين قوم سان آهي، جنهن جا صرف ايڪڙ بيڪڙ ماڻهو ڏيساور وڃن ٿا. باقي ٻاهر ويندڙ ۽ رهندڙ ماڻهن جي اڪثريت ٻي قوم جي آهي. جنهن جي ڪرتوتن ڪري اسان کي به خوار خراب ٿيو پوي ٿو.

خير مانسچتر ۾ يونيورسٽيءَ جو ليٽر ڏيکاري، اتلي جو ويزا ورتو. منهنجو دوست نصر جان به پروگرام مطابق آمريڪا مان اڏار ڪندو اچي يورپ ۾ لٿو. هاڻي اسان ٻئي جڻا هوائي جهاز ۾ اتلي جي گادي روم ڏي وڃي رهيا هياسين. جهاز جي هر سٽ تي اخبارن سان گڏ اتلي جي باري ۾ سياحتي ڪتابچو به رکيل هو. مان ڪتابچو کولي ڏسڻ شروع ڪيو. اتلي جو نقشو ائين لڳي رهيو هو جڻ ڪو همراہ يونج سمنڊ ۾ وهنجڻ کان پوءِ پنهنجي بوت جو پادر واري ويو هجي. بوت جي پٺ وٽ سسلي ۽ اولهه ۾ سارڊينا جزيرا آهن. ايڊرياتيڪ سمنڊ



ڪولوزوم - روم: شهر جي سڃاڻپ، هزارين سال اڳ جتي راندين جا مقابلا ٿيندا هيا. سڄي دنيا ۾ جديد اسٽيڊيم ان طرز تعمير کان متاثر آهن.



پراڻي عظيم روم جو سياسي، مذهبي ۽ واپاري مرڪز "رومن فورم" جتي پٿر سان وارين ٽڪرين جا ڳوٺاڻا اچي وڻج واپار ۽ مذهبي ڏڻ وار ملهائيندا هيا.



رومر جو ٽروي ڦوهارو، روايت آهي ته جيڪو سياح ان ۾ ٻڌ سگهيا اچيندو، هڪ ته هو ٻيهر روم
گهمن ايندو، ٻيو هن جي من جون مرادون پوريون ٿينديون.



شادي جي سالگره جهڙي اچي خوبصورت سنگ مرمري عمارت - اٽلي جي
پهرين بادشاهه ايمانويل II جو يادگار



رومر شهر پنهنجي ڦوهارن ڪري مشهور آهي. جتي دنيا جي وڏن فنڪارن جي ڪاوش، ڏسندڙن کان داد تحسين حاصل ڪري ٿي. ويستا چونڪ تي هڪ سهڻو ڦوهارو اکين کي تراوت ڏيندي



مانئڪل اينجلو شهره آفاق پينٽر هوندي به هميشه پاڻ کي صرف بت تراش ٿي سڏيندو هيو. سندس فن جو مثالي نمونو آهي.



مائيگل اينجلو جي قبر

ڪنهن بهاج جيان ان کي بلقان کان چيني ڌار ڪري ٿو.

اتلي جي اتر ۾ الپس جبل جي مشهور چوٽي مائرنٽ بلانڪ ڪر ڪيو ڪنهن نئين بالغ چوريءَ جيان پاڙيسري ملڪ فرانس جي گهرن جي اڳڻن ۾ تازي رهي آهي. نقشي تان نظر هڻائي مان ڪتابڙي جي خاص ڳالهين کي هيٺان ليڪڻ شروع ڪيو.

”اتلي جا ٽن مان ٻه ماڻهو پوکي ڪندا آهن. ڪڻڪ.... جو... باجهري، چانور.... مکيه فصل آهن، هي ملڪ دنيا جي ٽين حصي جيترو زيتون جو تيل پيدا ڪري ٿو. روم، فلورنس، وینس.... اتلي جا مشهور شهر آهن، هن ملڪ دنيا جا وڏا سنگتراش، مصور ۽ موسيقار پيدا ڪيا آهن.“

”پيلز....“ بلبل جهڙي نوسنجي ڪن پئي.

منهنجي سامهون حور وٽ ايئر هوسٽس ريفريشمينٽ جي ٽالهي ڪيو مسڪرائي رهي هئي.

روم جي ليونارڊو ڊاونچي هوائي اڏي تي دستوري ڪاغذي ڪارروائي بعد ٻاهر نڪاسين ته ڪپٽائي هونئن جا ايجنٽ ورائي ويا. انهن وٽ روم جي هٽل ۾ رهائش ۽ سهولتن لاءِ فوٽن جا البم هيا، جنهن ۾ هٽل جي رهائشي ڪمرن، ريسٽوران، ڊرائنگ ۽ ڊاننگ هال، بار، سوئمنگ پول وغيره جون تصويرون هيون. اسان مختلف البم ڏسڻ بعد هڪ ڪنوار جهڙو هٽل چونڊيو.

ياد ٿو اچي ڪجهه عرصو اڳ بينڪاڪ ويڇڻ ٿيو هو ته اتي اهڙن ايجنٽن ۽ ٽئڪسي ڊرائيورن سان واسطو پيو هو. اتي ايجنٽن کي هٽل سان گڏ ٽڪ لاهڻ ۽ دل وندرائڻ لاءِ محبوبن مان مرغوب چوڪرين جا اڌ اڳهاڙا فوٽو، مساج گهر، سندن ايڊريسون به موجود هيون. اسان هڪ ٽئڪسي تي هٽل روانا ٿياسين، تازي برسات ۽ جهڙپڙ ڪري ٽئڪسي روم جي روڊن تي ترڪڻ شروع ڪيو.

ڏندڪٿا آهي ته روم شهر جو بنياد ٻن ڀائرن رومولس ۽ ريمس 753 ق- ۾ ۾ وڌو، روايت آهي ته ٻنهي ڀائرن کي چمڻ سان ئي هڪ ڀاڄيان ۾ ڦٽو ڪيو ويو هو. جتي هڪ بگهيڙي کين کير پياري وڌو ڪيو، پر پوءِ هڪ ريڊيار هنن کي کڻي پاليو هو. شروعات ۾ بگهيڙي جي

پڻ جي روم تي ستن بادشاهن حڪومت ڪئي. 400 ق- م روم ۽ پاڙيسرن گڏجي Latin League ٺاهي. جيئن دشمن قبيلا سان منهن ڏئي سگهجي.

روم تي 390 ق- م ۾ گال قابض ٿيا. پنجاه سالن بعد رومن انهن کي شڪست ڏئي، سڄي اٽلي تي قبضو ڪيو. اهڙي طرح رومن ثقافت ۽ لئٽن ٻولي سڄي اٽلي تي ڪڪر جيان ڇانئجي وئي.

هنن اڃا سڪ جو ساھ مس ڪيو ته ڪارٿيج وارا رومين سان ڪونسنس لڳا. تاريخ ۾ اهي لڙايون Punic War سان مشهور آهن. ان جي ٻي لڙائي ۾ ئي ڪارٿيج جو مشهور سپھ سالار هني بال، سٽيٽاليم هزار لشڪر ۽ هاٿين سميت الپس جبل پار ڪري اچي مٿان وڃ جيان ڪڙڪيو. چون ٿا ته هني بال کان سندس پيءُ مرن مهل وچن ورتو هو ته هو قبر ۾ پير پائڻ تائين روم وارن سان وڙهندي گذاريندو.

روم تي ٻاهرين ڪاهن کان سواءِ اندروني سازشن ڪري به ان ملڪ جي تاريخ دس دسائڙي جي دڙ سان ڳڻي پئي آهي. تنهن هوندي به رومن شهنشاهيت جون تنگيون يورپ ۽ اتر آفريڪا تائين ڪيڪڙي جيان ڦهليل هيون.

ان جي بادشاهي جي چٽي هيٺان، انگلينڊ، ويلز، بائقان، ترڪي، شام، لبنان، اسرائيل، اردن، تيونس، اتر مصر، ليبيا، الجزائر ۽ مراڪو وغيره ساھ ڪڍندا هيا. رومن شهنشاهيت تيرهن سو سال هلي، پر ان جون ريتون رسمون اڄ به ماڻهن تي جراثيمن جيان اثرانداز آهن. هاڻي اسان جي اٽلي اچڻ جو اصل مقصد ان اوائلي دور جون جوڙيل جايون، مصوري جا شاهڪار ۽ سنگتراشي جا نادر نمونا ڏسڻا هيا.

هوٽل مان جسم تان گردغبار لاهي، ٻاهر نڪري، ڪجهه راهگيرن کان روم جي باري ۾ معلومات وٺڻ جي ڪوشش ڪئي. پر هت انگريزي جو واهيو گهٽ هئڻ ڪري اسان جڻ، ٻين کان پير پيا گهرون.

هونءَ به اٽلي وارن لاءِ مشهور آهي ته، هنن جو لکڻ پڙهڻ سان شوق گهٽ آهي. لنڊن ۽ نيويارڪ ۾ ڏهن ماڻهن مان رڳو هڪ بغير اخبار جي نظر ايندو، پر هت ڏهن مان صرف هڪ کي اخبار نظر آئي. اوچتو اسان

جي نظر هڪ مه لقا تي پئي جا اخبار هت ۾ ڪنو ڪوتري جيان
تلندي پئي وڃي. اسان به گهوگهو ڪندا ڌڙڪي پائي وڃي هن جو دڳ
جهليو.

”معاف ڪجو، اسان کي توهان جي رهنمائي جي ضرورت آهي.“
”مان حاضر آهيان.“ هن چڪو جي ڦار جهڙن چپن تي مرڪ
هاريندي چيو.

”اسان سياح آهيون، ڪجهه ڪلاڪ اڳ پهتا آهيون، اسان کي شهر
جي باري ۾ ڪا خبر نه آهي. ٻڌايو ته اسان اڃا ڇا ڏسون؟“
”نيڪ توهان کي بس جي ٽڪيٽ آهي.“
”نه.“

هن پنهنجي زباني پرس مان مخروطي آڱرين سان ٽڪيٽ ڪڍي
اسان کي ڏيندي، هت جي اشاري سان ٻڌايو ته، ”هتان کان به اسٽاپ
اڳتي توهان کي ڪولوزم لاءِ بس ملندي. اميد ته اڄوڪو ڏينهن توهان
جو اتي سنو گذرندو.“

اسان جي گهڻن ايلازن بعد هن مه جيئن اسان کان ٽڪيٽ جا پئسا
نه ورتا، اسان موڪلائڻ مهل خاطري ڪارڻ بيهڻ هن کان بس جو پڇيو
ته، هن پنهنجي واج ڏسندي چيو:
”منهنجي ڪڍ اڇو.“

هو سندنل جي ڪڙي جا ڪٽڪا ڪندي ماسٽريائي جيان اڳيان هلڻ
لڳي، آخر هڪ اسٽاپ تي بيهندي هن چيو:

”مون وٽ ڪجهه وقت آهي، هلو ته مان توهان کي ڇڏي اچان، اميد
ته سڀاڻي تائين توهان کي روم جي باري ۾ ڪافي معلومات ملي ويندي.“
اسان بس جي انتظار ۾ بيٺا هياسين ته چوڪريءَ تعارف ڪرائيندي
پنهنجو نالو ڏيوي ٻڌايو، هن وڌيڪ چيو ته، ”هو هڪ بينڪ ۾ ملازم
آهي، هن وقت لنچ جو وقفو هڻڻ ڪري هو اسان کي توڙ تائين پهچائي پوءِ
اچي ماني کائيندي.“

گاڏي ۾ ويٺاسين ته ڏيوي خوشبودار رومال سان پنهنجي عاج جهڙي
نرڙ تان پگهر اڳهندي، روم جي باري ۾ مختصر طور ٻڌائڻ شروع ڪيو،
”روم جو هي شهر ڪيتريون صديون رومن امپائر.... ۽ اٽڪل ٻه هزار

سال عيسائيت جو مرڪز رهيو آهي.

... اٽلي جي وچ ۾ روم، تير ندي جي ٻنهي ڪنارن تي آباد آهي. روم جو هي شهر ستن ٽڪرن تي ٻڌل آهي. ”پوءِ ڪامٽھوري جي سڻهن چين مان گلن جيان نالا نڪرڻ شروع ٿي. مان انهن ٽڪرن جي نالن ڏي ته توجه نہ ڏنوم پر منهنجي ذهن جي جبل تي، جميل برف جيان ايت آباد جي شڪلا ٽڪرين جي چوٽين تي ايوب خان جا ٺهيل محل ۽ ريسٽ هائوس پگهرجڻ لڳا، شايد هو به پنهنجي آمريت رومن شهنشاهيت جيان صديون هلائڻ پيو چاهي.“

گاڏي شهر جي مصروف روڊن تان لنگهندي اچي هڪ هنڌ بيٺي، اسڪولي ٻار جيان ڊيو سان گڏ اسان به لهي پياسين. هن اشاري سان سمجهايو ته، ”اهو سامهون ڪولوزم اٿو... هن پاسي محراب اٿو... اڳتي رومن فورم... ان کان اڳتي...“ آخر ۾ ڊيو معذرت ڪندي چيو: ”معاف ڪجو مان توهان سان وڌيڪ ساٿ ڏئي نٿي سگهان... ٿوري به واندڪائي هجي ها ته ضرور اوهان کي گهمايان ها. چڱو سڀ سٺائي.“ ائين چئي هو ٻي ايندڙ بس ۾ بُل ڏئي چڙهي، هٿ لوڏيندي هلي وئي. ”مائي تنهنجا لک ٿورا.“ اسان به دل جي گهرائين سان هن جو شڪريو ادا ڪيو.

ڪڏهن ڪي عورتون سمجھ کان وڌيڪ ٻاجھ ۽ دليري ڏيکارينديون آهن. هڪ دفعو ريل ۾ پولينڊ وڃي رهيو هيس، اسان سان گاڏي ۾ يوگوسلاوي جا ٻه مزدور نوجوان، هڪ پولش پوڙهي ۽ هڪ چيڪ شامل هيو. ريل ۾ يوگوسلاوي جي پورهيتن جو ڪنهن سان جهيڙو ٿي پيو. هن وٽ ڳوڙها ائيندڙ گئس جو ڦوهارو هيو. جهيڙي دوران هنن اڳلي همراه کي اکين ۾ گئس هڻي اندو ڪري ڏاڍو ڪٽيو. پوليس کي دانهن ملي ته سپاهن گاڏي جو گهيرو ڪري يوگوسلاوي جي همراهن کي ڳولڻ شروع ڪيو. آخر هڪ ننڍي اسٽيشن تي ڏٺوسين ته اسان جي ڊيبي ۾ وينل پولش پوڙهي، انهن يوگوسلاوي جي چوڪرن کان هلندڙ گاڏي ۾ ڪپڙا بدلرائي، اسٽيشن تي لهڻ مهل کائڻ پنهنجو سامان کڻايو. ان عورت سڀني جي اڳيان اهو ظاهر ڪيو ته اهي چوڪرا پولينڊ جا آهن ۽ سندس اولاد آهن. اهڙي نموني پوڙهيءَ ڪيترن پوليس وارن کي ڌوڪو ڏئي، گهيرو

توڙي پرديسن کي ڪڍي وئي. هن - - - - - جو ڪريءَ جيان، ڏکي وقت ڪڏهن اٿڻ واقف عورتون به پرديسن سان - - - - - جي وهي وينديون آهن. اسان جا قدم هاڻي آهستي آهستي ڪولوزم ڏي وڃي رهيا هيا. روم وارن جو هن عمارت سان وڏو پيار آهي. جيئن لارڪائي واسين جو موهن جي دڙي سان آهي. رومن چوندا آهن ته:

"While the Clossium Stands. Rome shall stand,
When the clossium falls, Rome shall fall.

When Rome Falls, Shall fall the World.

ننڍيڻ کان ان Amphi Theater جي باري ۾ ٻڌندا ايندا هياسين. رومن فلمن ۾ اهڙن ايرينا ۾ ماڻهن کي ماڻهن سان ته ڪڏهن شينهن، ڪٽم، بگهڙن سان وڙهندي ڏسندا هياسين. روم وارا اهڙن ڪن ايرينا کي پاڻي سان پري، بحري جنگن جا مقابلا به ڪرائيندا هيا. اهو هند راند ۽ تفريح کان وڌيڪ ڪيترن معصوم ماڻهن جو قيمو ڪرڻ جي آڌي به هو. اهڙن هندن تي ايترو ته خون خرابو ٿيندو هيو، جو ان مٿان واري (Arna) هاري ٻيا مقابلا ڪرائيندا هيا. اهڙن چيرقار جي موقعن تي گهڻو ڪري ڏوهاري ۽ غلام ويڙهيا ويندا هيا. گهڻا شوقين به نالو ڪمائڻ لاءِ سَندرو ٻڌندا هيا.

چون ٿا ته، روم جو مارڪس آربليس شهنشاهه هڪ ڏاهو ۽ فلسفي هيو، مشهور آهي ته جڏهن هو مري ويو ته اولپيا جي ديوتائن هن جي مان ۾ دعوت ڪئي. ان دعوت ۾ شهنشاهه اگستن، تيريس، ويسپاسين، نروا، تراجن، هيدرين ۽ هن جو پيءُ ائنتونينس پڻ هيا، جيئن مناظرو ڪرايو ته انهن ايل شهنشاهن مان ڪير عظيم آهي. سڀني پنهنجي باري ۾ وڏا واک ڏنا. جڏهن مارڪس آربليس جو وارو آيو ته، هن چيو: ”مان هڪ حليم فلسفي آهيان. منهنجي سدائين اها تمنا رهي آهي ته ڪنهن کي رنج نه رسايان.“ ان فلسفي بادشاهه مارڪس آربليس جو پٽ به ڪيترا دفعا اهڙن دنگلن ۾ لٿو هو.

ڪڏهن ماڻهن کي عجيب قسم جا دنگل ڏسڻ جو به موقعو ملندو آهي. اسان جي نواب شاه ۾ انجنيئرنگ پڙهڻ دوران، اشرف علي ڀٽي ۽ سندس والد محرم علي ڀٽي سان عقيدت ٿي وئي. محرم علي ڀٽي،

رومن جيان، ملاڪڙا، دنگل ۽ رچ ڪٿي وغيره جون بچون ڪرائڻ جو ڪوڏيو هو. هن جو هڪ منفرد قسم جو مقابلو اڄ به نواب شاھ پريس ڪلب ۾ مشهور آهي. ڀٽي صاحب گارين جي تورنامينٽ ڪرائي هئي. ان مقابلي ۾ سنڌ جا نامي گرامي گاريل سندر ٻڌي پهتا. باقاعده مقابلي لاءِ جج ويٺا. ان دنگل ۾ گارين جي ماهرن نيون نيون گاريون ايجاد ڪيون. پر تعجب جي ڳالهه اها آهي ته اهو مقابلو هڪ مهاڻي عورت ماري، مردن جو نڪ وڌي وئي.

ان بيضوي ڪولوزم جو گهيرو ذري گهٽ ڇهه سؤ وال ٿيندو. جنهن منزلن واري عمارت جي بلندي ڏيڍ سؤ فٽن کان چڙهي هلي ٿي. هر ماڙي مختلف عمارتسازي جو شاهڪار آهي، اسان ڪولوزم جي محرابي دروازي مان اندر داخل ٿي ڏاڪڻن تي چڙهڻ شروع ڪيو، چوڦير اهڙيون چوڏنهن ڏاڪڻيون تماشائين کي اندر وٺي وڃن پيون.

ان کوه جهڙي ايرينا جي وچ ۾ ڪيترا ڪمرا خونخوار جانورن جي رکڻ لاءِ هيا. جتان مقابلي وقت جهنگلي جانورن کي ايرينا ۾ هڪ ڪاربو ويندو هيو. ايرينا جي چؤگرد پنجيتاليه هزار تماشائين جي ويهڻ لاءِ ڏاڪا آهن.

ڪولوزم ان ڳالهه ۾ به بدنام آهي ته هت عيسائين جو وڏو ڪوس ڪيو ويو هو. چون ٿا ته، عيسائن جڏهن روم ۾ پير پاتو ته هنن پنهنجي مذهبي پرچار سان گڏ رومن ديوتائن کي بدشد ڳالهائڻ شروع ڪيو. هو رومن جي راندين، ٿيئرن ۽ ديوتائن اڳيان ٿيندڙ قربانن کان نفرت ڪرڻ لڳا. رومن کي اچي ڊپ ورتو ته عيسائن جي ان حرڪت تي سندن ديوتا ڌمريا ته پوءِ هنن جي زمين بنجر ۽ فصل سڙي ويندا. جنگ جي ديوتا جي ڪاوڙ ڪري ڪابه جنگ جيئن ته نهيو، مورگو آيو ويو پيو پادر هڻندو. ملڪ ۾ بيماريون ۽ آفتون ماڪڙ جيان اچي منهن ڪينديون. آخر عيسائن جي اهڙن حرڪتن تي رومن هنن کي سڻو ڪٽڪو ڪڍيو. هي ايرينا، شهنشاهه نيرو جي سنهري گهر ڀرسان ڍنڍ ڪناري جوڙيو ويو هو. جنهن لاءِ چوڻي آهي ته:

"Rome was burning, Nero was fiddling."

مشهور آهي ته شهنشاهه نيرو جي موتي مغز ۾ اچي پوت سوار ٿيو ته

پراڻي رومي روم کي نئين سر جوڙائجي، هن سازش ستي روم کي باه ڏياري، جنهن ۾ شهر جو وڏو حصو سڙي ويو. پر مزي جي ڳالهه اها آهي ته باه اهڙي صفائي سان ڏني وئي جو ان ۾ هڪ ماڻهو به ڪباب نه ٿيو. نيرو شرافت جو مظاهرو ڪندي بي گهر خاندانن لاءِ باغن ۽ ميدانن ۾ تنبو ۽ جهوپڙيون هڻائي ڇڏيون هيون، ايترو رحم دل هو جو باه جي متاثرين لاءِ ٻاهران گهر ايل اناج جا جهاز پهريائين بندر تي لنگر هنيون بيٺا هيا. نيرو ويچارو هروڀرو بدنام آهي، ان کان اوجھڙي ڪئمپ وارا مجرم وڌيڪ ڏوهاري آهن. جن ماڻهن جا جهڻ ٻچا ناس ڪرائي ڇڏيا.

اسان ڪولوزم جي ديوارن جي تاريخي گفتگو ٻڌي ان جي ڀرسان ئي هڪ سنگمرمر جو دروازو ڏسڻ آياسين. جنهن کي Arch of Constantine پيا سڏين. عوام هي دروازو ڪنستنتائن بادشاه جي هڪ جنگ جيتڻ جي خوشي ۾ جوڙيو هيو. در جي محراب دار تي لنگهن مٿان وچ تي ڪا عبارت لکيل آهي ۽ پاسن کان چار بت بيٺل آهن. ان دروازي جي ٽين تي ڪيتريون ئي خوبصورت شڪليون نقش ٿيل هيون، روم جون گهڻيون عمارتون ۽ يادگار سنگ مرمر جا ٺهيل آهن. ان ڪري ئي اگستس چيو هو ته، جڏهن هن کي روم مليو هو ته اهو سڙن جو ٺهيل هو. بعد ۾ اهو سنگ مرمر جو ٿي ويو.

اسان ايرينا ۽ محرابي در ڏسي هڪ باغيچي ۾ آيسيس ونس لاءِ ويهي رهيا سين. باغڙي ۾ ڪجهه ٻارڙا بال کي ٿڌا هڻي رهيا هيا. اٽلي جا ماڻهو ڦٽ بال جا وڏا خفتي آهن، هونءِ به اٽلي جي ٽيم دنيا ۾ ڦٽ بال جي شوقينن جي پسندیده ٽيم آهي. ان ملڪ ڪيترائي ورلڊ ڪپ کٽيا آهن. اسان جي يار نصر جون به ڪجهه ڪمزوريون آهن. هڪ گهڻو ڳالهائڻ، ٻيو ڦٽ بال. هو ڪنهن شيءِ جي خبر نه هوندي به دنيا جي هر موضوع تي بغير فل اسٽاپ جي ڳالهائي سگهندو آهي. خاص طور تي ڦٽ بال تي ڳالهائڻ جو ڪوڏيو آهي. سندس زبان، دنيا جي هر ملڪ جي رانديگرن جي جم، موت ۽ پي ماءُ جي نالن کان وٺي سندس بوت جي ماپ تائين ڪلاڪن جا ڪلاڪ مشين گن جيان هلندي آهي.

نصر ويچارو ڪافي سالن کان گوڏي ۾ ڌڪ لڳڻ ڪري بال کي لت هڻڻ کان محروم آهي. پر تنهن هوندي به زباني ڪيترا گول ڪيا

اتس، چوندا آهن ته، ”شينهن ڪيترو به پوڙهو ٿئي، پر تڄي ڏيڻ کان نه مڙندو آهي.“ سو نصر به ٻارن کي ڪيڏندو ڏسي انهن ۾ گت هئي، هل هنگامو ڪندڙ ڇوڪرن جي ڪيڊ ڊوڙڻ لڳو.

اٽالين نيگرن ڊوڙائي اهڙي جٺ ڪيس جو يار توري دير بعد گهوڙي جيان سهڪندو اچي منهنجي ڀرسان چپر کي چڪ هڻي سمهي رهيو. ساڳي وقت ليٽريون پاڻي، پاڻي... پاڻي جون صدائون بلند ڪري رهيو هو.

يار جڏهن ڪجهه سامت ۾ آيو ته پاڻي جي تلاش ڪندا وري اچي پوڙهي ڪولوزم جي صديون پراڻي چانوري ۾ هڪ فٽ پاڻي هٽل تي ويناسين. هٽل جي دخل تي ويوڪارڊ ڏسي نصر جي رڳ ڦڙڪي، هو ڪارڊن جو جهول پري دوستن ڏي لڪڻ شروع ڪيا.

نصر ۾ هڪ سٺي ڳالهه اها آهي جو جتي به ويندو آهي، اتان ڪارڊن جي پري ٻڌي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ ڦهليل پنهنجي دوستن ڏي موڪليندو آهي. خليل جبران اسٽائل لکندو رڳو چار لفظ آهي. يار جي ملڪيت غالب جيان:

”بعد مرنِي ڪي ميري گهر سي به سامان نڪلام
چند تصوير بتان، چند حسينون ڪي خطوط.“

هن جا حجتِي ۽ ننڍپڻ جا دوست اهڙن فلاسفي وارن خطن جي موت اُگرا جواب لکي موڪليندا آهن. خير اسان خطن کي پوسٽ جي دٻي حوالي ڪري پنڌ ٿي پنڌ اچي Roman Forum جي آثارن وٽ پهتاسين، هي آثار موجوده روڊ جي سطح کان ڪافي هيٺ ڪڍ ۾ ڦهليل هيا. هي قديم زماني ۾ شهر جو مرڪز هو. ان هنڌ تي شهر توڙي ڀرسان وارن ٽڪرن جي بهراڙين ۾ رهندڙ ڳوٺاڻا اچي وڻج واپار ۽ جمع بازار هڻندا هيا. ان مرڪز ۾ ئي عوام پنهنجي سينيٽ جي چونڊن وغيره کان سواءِ مذهبي ڏڻ وار به ملهائيندا هيا. اڄ به اتي ڪٿاتڙا محراب، مندر ۽ سرڪاري عمارتن جا ڍانچا، ڳوڙها ڳاڙي رومن جي عظمت جي داستان ٻڌائي رهيا آهن.

واقعي اهو سچ آهي ته:

"Rome was not built in a day."

رومن فورم ڏسندي ئي سج پنهنجو پنڌ پورو ڪري لهي ويو. اسان جا قدم ٿوري فاصلي تي روشني سان بهڪندڙ هڪ شاهي عمارت ڏي ڍرڪي رهيا هيا. ان شادي جي سالگره جي ڪيڪ جهڙي جاءِ مٿان ملائي جو ته ڏسي، سوچون پيا ته تاج محل ته الائي ڪيترو سهڻو هوندو. هي عمارت اٽلي جي پهرين بادشاهه Vittono Emanuel - II جي ياد ۾ ٺاهي وئي هئي. ان سنگمرمري عمارت جي وچ ڊڪي تي Victor Emanuel جو گهوڙي تي سوار بت پنهنجي چؤگرد سياحن جا ميڙا ڏسي رهيو هو. ڊڪي جي پاسن تي اٽلي جي مکيه علائقن جا Symbol ٺاهيا ويا هيا. اتي ئي پهرين جنگ عظيم ۾ ڪنل گمنام سپاهن جي يادگار مٿان جيئرا جا ڳندا سنگين سان سپاهي پهرو ڏئي رهيا هيا.

اسان ان برف جهڙي اچي عمارت جو چوڦير طواف ڪري سندس پاسي تي ايدرياتيڪ سمنڊ جي نمائندگي ڪندڙ ڦوهاري هيٺان ويهي رهياسين. عمارت جي سڄي پاسي تي وري تارهيٺن سمنڊ کي مان ڏيڻ لاءِ هڪ ڦوهارو سياحن تي هلڪي ڦوهار وسائي رهيو هو. سج چيو اٿن ته رومن ڪابه شيءِ سٺي يا خراب ناهيندا آهن ته وڏي پيماني تي ناهيندا آهن.

صبح جو اتي اسان پهريائين ريلوي اسٽيشن تي آياسين، جيئن اسان اٽلي ۾ ٻين شهرن گهمڻ جي پروگرام کي ڪا شڪل ڏئي سگهون. روم جي سهڻي اسٽيشن تي جديد دور جون سڀ سهولتون، بينڪ، گفٽ شاپ، ريسٽوران وغيره هيا. اتي لڳل ڪمپيوٽر جو بٽن ڊپائڻ سان هر گهريل شهر ڏي ويندڙ ريل جو وقت، مفاصلو، پاڙو ۽ ٻي معلومات هڪ ڪاغذ تي لکجي ٻاهر اچي پئي.

اٽلي ۾ سفر دوران مان پنهنجي دائري اهڙن ڪاغذن جي پوئين حصي تي هلندڙ ريل ۾ لکندو رهندو هيس، جيڪي اڄ به مون وٽ محفوظ آهن. هي سفر نامو به هڪ اهڙي ڪاغذ تي لکيل آهي. اهڙن مشين کان سواءِ ڪيترائي ٽڪيٽ وٺڻ لاءِ ڪائونٽر هيا. اهي سهولتون ڏسي سوچان پيو ته اسان جي ملڪ ۾ مسافرن کي اهڙيون سهولتون ڏيڻ لاءِ الائي ڪيتريون صديون لڳنديون.

اسٽيشن تي ئي بيٺو هيس ته ڪجهه سياحتل چهرآ نظر آيا. هنن جا

ڪٽ جي وٽ جهڙا مٿا ڏسي، پڪ سمجهيم ته ڪن سنڌي ماڻهن تي اهڙا گول مٿا ويهاري هوندا. لتي ڪپڙي ۾ هو سنڌي سباحهڙا پورهيت لڳي رهيا هيا. همراهن سان گڏ پينٽ شرٽ ۾ هڪ اتالين چوڪرو به سندن ريل جي معلومات ۽ تڪيٽ وغيره وٺي ڏيڻ ۾ مدد ڪري رهيو هو. هنن کي ڏسي خوشي مان منهنجي دل، جيئن ٻار جي هٿ مان پتل جي ٿالهي پٽ تي ڪرڻ بعد آواز ڪندي آهي، تيئن وڃڻ لڳي. مون کان وڌيڪ صبر نه ٿيو، ڊوڙندو هنن وٽ پهچي وڌي واکي سلام ڪري هنن سان هٿ ملائڻ چاهيو.

”وعليڪم....“ باقي اڌ سلام کي هوبڪري جيان ڇپاڙي ويا. هٿ ملائڻ کان به هو لنوائڻ لڳا، جڻ منهنجي جسم ۾ 440 وولٽ بجلي جو ڪرنٽ هجي.

”ڪير جوان آهيو....؟“ مان اڃا حجت ڪئي. پر محسوس ڪيو ته مون کي حجابو ٿيندو ڏسي وڙير پريشان ٿي ويا.

”تنهن جو ڇا؟“ هڪ همراھ دل ٻڌي وڌي بي رخي سان چيو. ”يار مان پاڻ سنڌي آهيان....“ ”اسان ڇا ڪيون...؟“ هو مون کان ائين ڪنبي رهيا هيا، جيئن رڍن جي جونپي ۾ بگهڙ پيو هجي. ”توهان سان ملڻ تي دل چيو....“ ”ڦٽ هٿان ڦٽ پٽروا....“

هو ائين چئي پنهنجو سامان کڻي ان اتالين چوڪري جي ڀرسان ويڃي بيٺا. جيڪو ان مهل تڪيٽ وٺڻ ۾ مصروف هيو. مان پوءِ به گهڻائي لوڻا هنياءُ پر همراهن آخر تائين گاهه نه وڌو. هو مون کان سخت لنوائي رهيا هيا. لڳي پيو ته همراھ ڪنهن غيرقانوني ڪم ۾ ڦاٿل آهن. مان به هنن ۾ وڌيڪ ڦڙڦوٽ وجهڻ صحيح نه سمجهي.

هونءَ روم جي اسٽيشن ۽ بس اسٽاپ تي ڪيترائي ڏوهن جي دنيا جا چورائي ۽ ڪنٽور قسم جا ماڻهو بيٺل نظر ايندا آهن. ڪوبه معصوم ماڻهو يا سادڙو سياح ڏسي سندس ڪڍ ڳجهن جيان پيا لامارا ڏيندا. گهڻا هڪ ملڪ کان ٻي ملڪ جي سرحد ٽپائڻ جا ماهر دلال پيا لونجه

هئندا. اتلي جي اڪثر ماڻهن لاءِ محنت ڄڻ لعنت، سوچڻ، سمجھڻ، قيامت، واعدو پاڙڻ عذاب ۽ لڪڻ پڙهڻ ڄڻ گار برابر آهي. سڄو ڏينهن هنن جو ڌنڌو رڳو لپاڙ هڻڻ ۽ آواره گردي ڪرڻ آهي. هنن جو خاص شوق بس ۽ ريل ۾ عورتون تاڙڻ آهي. هتان جي اڪثريت جو نعرو آهي:

"Via, San, Pietro."

يعني ”عورت، پئسو ۽ ڏوه.“ ڪنهن زماني ۾ رڳو روم ۾ ٻٽيه هزار رنڊيون هونديون هيون. تراجن دور ۾ چوري بازي عام فيشن ۾ شامل هئي. بهرڪيف اسان اسٽيشن تي گهريل معلومات ۽ ڏيُو تي گاريون کائي واپس هٽل آياسين.

نصر جو تازين گارين کائڻ ڪري موڊ سخت خراب ۽ وات مان گف پي وهي. هن کي پنهنجي ماڻهن جي ابوجهائپ تي افسوس پيو ٿي، ته ويچارا الائي ڪنهن بدمعاش ايجنٽ جي هٿ چڙهي ويا آهن. اسان وٽ اهڙن قورو ۽ ڌوڪي باز ايجنٽن جا قصا ته ڪافي مشهور آهن. خاص ڪري ٽي-وي تي ڏيکائيل ڊرامي ’ڊئي چلو‘ ۾ ويچارن سادن سباجهڙن دهقانن سان ٿيندڙ جٺ جي صحيح عڪاسي ڪئي وئي آهي.

مون کي ياد ٿو اچي ته، هڪ دفعو بلگراد ريلوي اسٽيشن جي ٻاهران ئي، هڪ پاڻ جهڙي ڪُوجهي همراھ کي، ڪجهه مقامي گورا واريون بيٺا هيا. مان هن کي پريشان ۽ پنهنجو سمجهي، زوريءَ وڃي هٿ ملايو. مون محسوس ڪيو ته ان همراھ ۽ گورن چوڪرن کي منهنجي تنگ اڙائڻ بري لڳي.

يارن جون خونخوار نظر ڏسي، مان به ڪڪُ پڻ ٿي ويس. ڪجهه دير بعد اهو ڪُڪُ رنگو همراھ اسٽيشن تي اڪيلو لامار ڏيندو نظر آيو، ته مان وري هن سان وڃي سُرُ ملايو. ڪچهري بعد هن جو ڪجهه اعتماد بحال ٿيو ته يار سچ ٻولڻ شروع ڪيو ته: ”هو هندستاني آهي ۽ سندس نالو مان سنگھ آهي.“ مان هن جو پاسپورٽ ڏٺو ته کيس رابرٽ جي نالي سان ويسٽ انڊيز جو پاسپورٽ هيو. بهرحال هي سڪُ انهن گورن ايجنٽن جي مدد سان جرمني وڃڻ پيو چاهي. مزي جي ڳالهه ته کيس پنجابي کان سواءِ ڪا ٻولي نه پي آئي. انگريزي ۾ صرف نالو وغيره ٻڌائي سگهي پيو. جيستائين گاڏي اچي مان هن جي ريل، ٽڪيٽ، پاڙي جي معلومات کان

سواءِ جرمني ۽ ٻين هنڌن تي ٽيليفون وغيره ملائڻ ۾ ڪافي مدد ڪئي .
 نصر جو هيڏانهن هوڏانهن جي قصن بعد ڪاوڙ جي ٿرماميٽر جو
 پارو ڪجهه ڪريو ته اسان پنهنجو رخ رومن عمارتسازي جي بهترين
 شاهڪار Pantheon مندر ڏي ڪيو. اوهان کي رومن ۽ يوناني
 عمارتسازي ۾ نمايان فرق اندروني بناوت ۾ نظر ايندو .

يوناني مندر اندران ننڍا، غير روشن ۽ سڌي ڇت وارا آهن. ان جي ابتڙ
 رومن مندر اندران کليل پر انهن جي ٻاهرين بناوت ايتري جاذب نظر نه
 آهي. اسان يوناني ۽ رومن مندرن جي وچ ۾ نمايان فرق ڏسڻ لاءِ هاڻي
 رومن جي ان سداهار مندر Pantheon جي حضور ۾ بيٺا هياسين. قبل
 مسيح ۾ هي مندر 'ڪل پيران دا خير' جيان سڀني ديوتائن کي خوش
 ڪرڻ لاءِ سندن مان ۾ ٺهرايو هو. روم جا سڀئي مندر ۽ گرجاڻوڻ ڏسي
 اهو صحيح ٿو لڳي ته:

"Rome is not city it is a Church"

هي گولائي مائل عمارت پهرين نگاه ۾ ٻاهران عام سرن جو ڍونڍ
 لڳي رهي هئي. جنهن ۾ ڪنهن به ترتيب ۽ سنوار جو خيال نه رکيو ويو
 هو. پر اندر پير پائڻ سان سڀئي محراب ۽ سينگاريل ٿنڀا ڏسي راحت اچي
 وئي، انهن وڻندڙ محرابن ۽ ٽنڀن مٿان ڪنهن ديومالائي پکي جي اُٺي
 جيئڻو گنبد رکيل هيو. جنهن جي درين مان سج جا ڪرڻا ترڪي مندر
 جي اندروني وجود کي بهڪائي رهيا هيا.

سڀ کان وڏو اعزاز ان عمارت لاءِ اهو هيو جو اتي دنيا جي مشهور
 مصور رافيل کي ستيهن سالن جي عمر ۾ هزارين سوڳوار اچي دفنائي ويا
 هيا.

نصر ۽ مان هرروز رات جي ماني بعد ڪافي دير تائين روم جي
 سڙڪن، ڪلبن، قحبه خانن جي چوڦير لنگن جيان چڪر چاري پيا
 ڏيندا هياسين. رات جو روم جي تاريخي عمارتن جي خوبصورتي پنهنجي
 جاءِ تي پر ساڳي وقت روم جي گندگي جا به چڻ گتر کلي پوندا هيا.
 چور، ڪاٽڪو، بشني، گشتيون پنهنجي شڪار لاءِ ڳوريت جيان نڪري
 اينديون هيون. اتلي ۾ اميرن ۽ غريبن جي نانگ ۽ نور جيان دنيا الڳ الڳ
 آهي. اسان غريبن کان سواءِ مجرمين جي دنيا ڏسڻ لاءِ رات جي اونڌاهي ۾

گمنام هندن، اجڙيل ۽ غير معروف باغن ۾ ناسون هندا هياسين ۽ اڪثر واپسي مهل پڇا ڳاچا ڪندا وڏي مشڪل سان اچي پنهنجي هوٽل سٽاوا ٿيندا هياسين. رات به واپسي پنهنجي رهائشي هوٽل جو پتو پڇڻ لاءِ پريشان هياسين ته بجلي جي ٽنهي کي تڪ ڏيون ڪا عورت فلڪيات جي ماهر جيان پولا ۾ ٽڪي رهي هئي. اسان وڃي هن جو پاسو ورتو. هلو...

”هلو“ هن جي چپن کولڻ سان شراب جي بو ۽ پيڪو ڪري ناسن ۾ گهري وئي.

”استاد... رب حياتي ڏيس موالڻ تي.“ نصر ڀڙڪيو.

”هلو محترم اسان کي اسٽيشن جو دڳ ٻڌائيندين؟“

”ڪهڙي اسٽيشن؟“ هن هٿ کڻي اشاري سان پڇيو ته نشي ۾ هئڻ ڪري هٿ زيڪو ڪري وڃي سندس سترن سان لڳو. ريلوي اسٽيشن.

”اڃا...“ هن ٽنهي جو سهارو ڇڏي سڌو ٿيڻ چاهيو ته اچي ڪلهي سان نڪاءُ ڪيو. مان هن کي سهارو ڏئي بيهاريو. ڪير آهيو؟

”سياح.“

”توهان جي ڪهڙي مدد ڪيان.“

”اسٽيشن تي وڃڻو آهي.“

”نيڪ... نيڪ آ... هت ڪڏهن آيا آهيو“

”تي چار ڏينهن ٿيا آهن.“

”تروِي قوهاري ويا آهيو؟“

”نه.“

”بيوقوف باقي روم گهمڻ آيا آهيو.“ هن دٻڙاٽ ڪڍيو.

”پلا پيازا ناونا چونڪ...“

”ها.“

”ڏينهن جو رات جو؟“

”ڏينهن جو.“

”صفا ڪي ردي آهيو، بابا اصل مزو رات جو آهي.“

هن ائين چئي اسان کي ٻانهن کان وٺي ڀرسان ڦٽ پات تي اچي ويهاريو.

هن سنهڙي سُڪڙي جواني کان موت کائيندڙ عورت کي تڙيل تنگن تي جينز پاتل هيس. نشو ڪجهه سرس واپڻ ڪري زبان ۽ تنگون لڙڪڙائين پيون. هن تئل ڦٽل انگريزي ۾ وري چيو:

”ٻڌو اسان اتالين هلڙبازي کي پسند ڪندا هيون.

... اتلي گرم ملڪ هئڻ ڪري ماڻهو پنهنجو گهڻو وقت گهرن کان ٻاهر گهڻن ۾ ڳالهون ڪندا وڌندا آهن... اسان وٽ موسمن مطابق ڪيترا رنگارنگ تهوار ٿيندا آهن. توهان ته هت اسان جا بت، مصوري ۽ موسيقي وغيره ٻڌي هوندي.“ هن نصر جي ستر تي هٿ هڻندي چيو.

”اڙي... اسپيگيٽي کاڌي ٿي.“

”ها.“

”اسان جا اسپيگيٽي، پيڙا... کاڌا سڄي دنيا ۾ پسند ڪيا وڃن ٿا.“

نصر مون کي سنڌي ۾ چيو: ”استاد هي ڏيکري ته ڳچي ۾ ٿي پوندي وڃي. هل ته واپس هلون.“

آخري هيڏانهن هوڏانهن جي ڳالهين بعد موڪلائڻ مهل هن اسٽيشن جو دڳ ٻڌائيندي چيو: ”توهان سڌا نڪ سامهون هلندا وڃو. رستي ۾ هڪ قوهارو ايندو... ڪٻي طرف لڙندؤ ته اسٽيشن پهچي ويندؤ.“

اسان موالڻ کي دعائون ڏيندا هٽل ڏي روانا ٿياسين. رستي ۾ نصر چيو: ”پاڻو هن موالڻ ته جواني جي پل پل جو مزو ورتو هوندو.“ منهنجي زبان تي ان مهل عمر خيام جي هي رباعي تري آهي.

”امروز تر دسترس فرد انيست

وايد نشءُ فردات بجز سود انيست

ضائع مڪن اين دم اردلت شيدانيست

ڪين باقي عمر رابها پيدانيست.

(اول تي توکي اڄ ڪله جو پتو نه آهي، ديوانو آهين جو تون سياڻي جو فڪر ٿو ڪرين، هي دم جو موجود آهي، ان کي ضائع نه ڪر، هيءُ باقي عمر جا آهي، ان جو ڪوبه مله نه آهي.)

اڄ سڄو ڏينهن وڻيڪان شهر ۾ گذاري تير ندي جي ڪناري
چيڳرن چورين کي چيڙيندا رهيا سين. نصر جي ڪلهي تي هڪ ننڍو
ٿيلهو هيو، جنهن ۾ اسان ميوزيم مان ورتل تصويرون ۽ ڪجهه مجسما
رکيا هيا.

ٿيلهي جي هڪ کيسي ۾ پنجاه هزار به پيا هيا. اسان ڏينهن جي
روڙڙي بعد هوٽل تي واپسي لاءِ اچي بس اسٽاپ تي پهتاسين. اتي
ڪيترائي ماڻهو انتظار ۾ بيٺا هيا. بس ۾ ايڏي ته پيه هئي جو مون کي
سند يونيورسٽي جون بسون ياد اچي ويون، جنهن جي درن تي سدائين
شاگردن جو مڇو لڙڪيو پيو هوندو آهي.

اسان به سوڙهه سگهوڙ ۾ تر چٽڻ جيتري جاءِ نه هوندي به ماڻهن کي
ٿوڻا هڻندا اندر اچي بيهي رهيا سين. ٿوري دير کان پوءِ مون محسوس ڪيو
ته ڪو همراھ منهنجي پينٽ جي پوئين کيسي ۾ رکيل پٽونءِ کي چوري
پوري رهيو آهي. مان هڪ هٿ پٽونءِ تي رکي ڪنڊ ورائي پوئتي ڏنر ته
ڪجهه چپسي قسم جا همراھ بيٺا هيا. مون کي هوشيار ڏسي لنوائي پاڻ
۾ ڪچهري ۾ لڳي ويا. اتي پرسنل نصر رڙ ڪئي.

”يائو پئسن جو خيال ڪجانءِ. مون کي ڪو بشني لڳو هو، پر
ڪامياب نه ٿيو.“

”منهنجي کيسي کي به ڪو شاهينگ چنڙيو پيو آهي. پر يار!
تنهنجي ٿيلهي ۾ پئسا پيا آهن. ايڏي پيه ۾ شون کان بچيا ته واه...
واه...“

اسان بي ڪٽڪي بس مان لهي، سٽو هوٽل آياسين. اسان جي وهڻ
و گمان ۾ به نه هيو ته ستن پڙن ۾ لڪايل پيسا ڪو ڳرڪائي ويو آهي.
شام ڌاري ٻيهر چڪر تي نڪرڻ مهل ٿيلهي ۾ ڪئميرائون وغيره
وجهندي لفافي ۾ رکيل پئسن کي جاڇيو ته ٿيلهي ۾ پيل پئسن کي ڄڻ
گانءِ کائي وئي.

نصر ان تي ٻڌايو ته ”هو آمريڪا مان اٽلي لاءِ ويزا وٺي رهيو هو ته
اتي سفارت خاني جي هڪ آفيسر کيس تاڪيد ڪيو هو ته اٽلي ۾
پنهنجي پئسن جو خاص خيال ڪجانءِ.“ واقعي هتان جا عادي ڳندي
چوڙ ته ٺهيو پر ڪيترا ٻارڙا به ان نيڪ ڌنڌي ۾ لڳل آهن. هونءِ به هتان

جا گهڻا ماڻهو هميشه توهان کي بيوقوف بنائڻ جي ڪوش ڪندا، دوکو ڏيڻ لاءِ پيا سوچيندا، اوهان کي ڦرڻ ۽ لٽڻ لاءِ جتن ڪندا. هت هيٺين سوسائٽي ۾ ته رهن کي وڏي عزت ڏئي لونگي بدائيندا آهن.

موجوده دور ۾ گري گنجي جي ڳالهه ته پري رهي ۽ پر صديون اڳ مشهور مصور مائڪل اينجلو جا سنگتراشي لاءِ پيل پٿرن کي ته ڪلهو ڏيندا هيا، پر هڪ ٻار صفائي سان اينجلو جي کيسي مان پئسا ڪڍي کيس ڪنگلو ڪري ويو هو.

اسان اڌ لک جو سور سهائي وري بڻوڪي پٺاڙن تي رکي رلڻ پئڻ لاءِ نڪتاسين. اسان کي ڪجهه ڏينهن اڳ موائڻ جا ڌڙڪا ڳڻڻ پيا. جڏهن هن ڊپٽاٽ ڪينڊي چيو هو ته، ”بيوقوف توهان اڃا تائين تروي Trevi ڦوهارو نه ڏٺو آهي... روم گهمڻ آيا آهيو.“ هاڻي ته اهو ڦوهارو ڏسڻ اسان لاءِ غيرت جو مسئلو ٿي پيو هو. اسان پڇا ڳاڇا ڪندا نيٺ اچي ڦوهاري جي سامهون ساھ پئيو. ڦوهاري ۾ هڪ هٿوڪٽو ديوتا پاڻي ۾ گاڏي تي سوار ويٺو هو. هن جي هيٺان وهندڙ پاڻي سمنڊ کي نمايان ڪري رهيو هو.

روايت آهي ته، جيڪو به ماڻهو ان ڦوهاري ۾ سڪا اڇليندو ته هو ٻيهر ضرور روم گهمڻ ايندو، اسان کي اڄ ڪو بشني ڌڪ ڪڍي ويو هو، اسان کي اها ئي باھ ڪافي هئي ته اهڙي بي غيرت ماڻهن ۾ وري ڪير ايندو. ان ڪري اسان ۾ تڪو به نه اچليو.

اسان تروي ڦوهارو ڏسي پنڌ ٿي پنڌ هڪ خوبصورت پڊر Piazza Navona ۾ اچي پهتاسين. اهو هنڌ اسان سج جي ترورن ۾ به ڏسي چڪا هياسين. پر مستاني جي هُشي تي ان کي رات جي روشني ۾ ديدار ڪرڻ لاءِ پهچي وياسين.

ان لاءِ چيو وڃي ٿو ته، يورپ جو خوبصوت ترين چؤنگ آهي. چؤنگ جي چؤڦير ڪيتريون سهڻيون عمارتون ۽ ديولون جڳ مڱ ڪري رهيون هيون، پڊر جي پاسن تي به مشهور ڦوهارا هيا، جن مان هڪ ندين سان منسوب ۽ ٻيو خواجه خضر جي مجسمي وارو ڏاڳه ڦوهارو پاڻي جي ڌار پيا ٿيا اُڏارڻ. پڊر جي وچ تي هڪ ڊگهو ٽنهي نما يادگار بيٺو آهي. اهڙي دلڪش منظر ۽ هوش ربا ماحول ۾ هزارين پٽ پٽيهر سياحن جي

ميلي ۾ اسان به قوهارن جي ڪڪ ڪڪ مان مزو وٺڻ لاءِ ويهي رهياسين .
 روم جا رهاڪو اڪثر شام ٿيندي ئي گهرن جي چُرڻ مان چمڙن
 جيان نڪري، بازارن، فٽ پاتڻن، باغن وغيره ۾ لامارا ڏيندا نظر ايندا آهن .
 چوڻي آهي ته: "While in Rome, Do as Romans do." روم ۾ رهڻ
 دوران اسان جو به معمول هيو ته رات جو دير دير تائين آواره گُردِي ڪندا
 هياسين .

هونءَ به رات جو دير تائين سيارو هجي، توڙي اونهارو، لاڙڪاڻي جي
 سُرڪن تي آواره گُردِي ڪندڙن ۾ اسان جو ٽولو وڏو بدنام آهي . خاص
 ڪري جڏهن چانڊڪا ۾ ساريون پچنديون آهن، اوڀر، گهٽ اچي دم
 گهٽيندي، ماکڙ جيڏا مچر، ڪن جن پاڙيون سُجھائي ڇڏيندا آهن .
 اهڙي ناحق جي گرمي ۾ گهرن جا پڪا ۽ ٿڌيون مشينون به سهڪڻ
 لڳنديون آهن . اسان اڙين ۽ گرمي داڻن سان چچريل پٺاڙن تي، سنھا پھراڻ
 پائي، سنجھا ٿيندي ئي، شهر جي سُرڪن تي، رولاڪن وارا علم ڪڍي
 نروار ٿيندا آھيون . ان دوران هلندي ڦرندي، جوڳو پيو هلندو، ڪڏهن ماني
 ته ڪڏهن جوس ۽ لسي جا گلاس پيا خالي ٿيندا . اسان جا پھراڻ چيله
 تائين پگهر ۾ پسيل، ڪڙيون ڪيھ پڪليون هوندي به، ڊاڙن ڊشن جا
 ڌڌڪا پيا لڳندا .

رات جي پوئين پهر، ٿڌڙي هوا گهلندي ئي، شهر جو هر جيو ڏينهن
 جي ڪاڙهي ۽ لاڙائو سج جي گهٽ کان تڙپي تڙپي آرامي ٿيندو آهي .
 نيڪ ان مهل ڏکڻ گهلندي ئي اسان جو ٽاڪوڙا قدم گهرن ڏي ورندا
 آهن . پيٽرڪي ويلي، گهر جي ڄاڻ ٿيڻ مهل بزرگ پنهنجي مٺڙي ننڊ
 ڦٽائي جيڪا جٺ ڪندا آهن، ان کي لڪڻ لاءِ دفتر گهرجن . مون کي
 پنهنجي خاندان ۾ رلڻ جو گولڊ ميڊل ته مليل آهي . پر ٻين دوستن جون
 مائرون ۽ گهرواريون به پار ڪڍي پيون پٽينديون آهن . هنن جو خيال آهي ته
 سندن پٽن ۽ مڙسن کي مان رولاڪ خراب ڪيو آهي .

منهنجي هڪ دوست کي ماءُ اهو شرط وڌو ته: ”اشتياق سان دوستي
 ڇڏ ته تنهنجي شادي ڪرايان .“ ويچارِي امڙ کي پُو هيو ته، سياڻي گهر ۾
 ڪنوار آئي ۽ سندس ڪريل پٽ جهونجهڪڙي ويلي گهر آيو . ته اهو نئين
 نڪوري چوڪري سان ظلم ٿيندو .

قصو ڪوتاه ان دوست شادي جي لالچ ۾ اچي سنگت سان غداري ڪري، گهر وسايو. هاڻي هو شادي شده هوندي به اسان کان به هٿ وڌيڪ آواره آهي، ”يلا! پڪي گهڙي ڪٿا پوندا آهن ڇا؟؟“

هٿ اسان جي هٿل جو مينيجر روز رات جو دير سان هٿل ۾ گهڙڻ مهل تيز ڪائيندو ڏسي، اک جي ميچ سان رازدارانه انداز ۾ چوندو هو: ”وڏيرا! ڪيئن گذري رات...“

هو اسان کي پنهنجي ڀر ۾ وڏو آڙيڪاپ سمجهندو هو، پر جڏهن اسان کيس ٻڌائيندا هياسين ته، ”اسان بي ضرر قسم جا بڪي نوڪ سياح آهيون، رڳو گهمڻ ڦرڻ آيا آهيون.“

ان تي هو منهن پيلو ڪندي پڻ پڻ ڪندو هو: ”جيڪڏهن اوهان نلهو گهمي پنهنجو پئسو ۽ وقت ضايع ڪري رهيا آهيو ته پوءِ ڪنهن رات ٿورسٽ بس ۾ چڙهي روشن ۾ روم جو حسن جهڻو.“

نيٺ مينيجر جي چوڻ تي هڪ ٿورسٽ بس ۾ سیتون بڪ ڪرايون، جيئن روم جي تاريخي جاين، گرجائن، بوتن ۽ قوهارن کي رات جو بجلي جي روشني ۾ چمڪندڙ ڏسي سگهون. شام ڌاري بس هٿل تان اچي ڪنيون، ساري بس ڪڪڙن جيان، ڀانت ڀانت جي گورن، ڪارن، گاڙهن، سياحن سان ڀريل هئي. گائيڊ به ويچارو اٿالين، فرينج انگريزي وغيره ۾ هر هنڌ جي تاريخ، جاگرافي ٻڌائيندو پي هليو. اسان اهي هنڌ ڏينهن جي روشني ۾ ڪيترا دفعا ڏسي چڪا هياسين. پر رات جي وقت فلڊ لٽ ۾ خاص ڪري عمارتن ۽ مجسمن جو حسن دوبالا ٿي ويو هو.

آخر سڄي شهر جا لامارا ڏيڻ بعد گاڏي ٻاهر جر رخ رکيو ته گائيڊ جو آواز سيلانين جي ڪنن ۾ سري پري جاءِ ولارڻ لڳو:

”روم جو سڄو شهر ديوار سان گهيريل هو.... روم ۾ شهنشاهيت قائم ٿيڻ کان پهريائين چوڌاري پت هوندي هئي. ان کي 270ع ۾ شهنشاه ارلين وڌائي، شهر کي هڪ مضبوط 12 فٽ ٿلهي ۽ 12 ميل ڊگهي پت سان بند ڪيو. ان جي بلندي کي بعد ۾ سٺ فٽن تائين پهچايو ويو.... ديوار ۾ هر سو فٽ بعد هڪ چوڪور برج ڏنل هو.... موجوده وقت به ديوار جو ڪجهه حصو بيٺو آهي ۽ ان جا نو دروازا اڄ به

قابل ديد آهن...."

گائيد پوءِ اسان کي ڪافي دير ديوار سان گڏوگڏ ان جا مختلف دروازا ڏيکاريندو رهيو. ايترا دروازا ۽ روڊ ڏسي اها چوڻي واقعي صحيح پئي لڳي ته:

"All Roads lead to Rome."

روم جي ديوار جي پاڇولي ۾ چڪر ڏيندا تيرنديءَ ڪناري هڪ سکر جي انٽريارڪ جهڙي هوٽل ۾ اچي ويناسين، ان هوٽل ۾ تورست ڪمپني طرفان رات جي ماني جو اهمام هيو، گائيد وڏي سليقي سان هر ٽيبل تي مختلف سيلانن کي ويهاري رهيو هو.

هڪ نازڪ نفيس نوخيز جوڙو ماريشس جو ٻيو هتو ڪٽو جوڙو سسلي جزيري جو هو. اتفاق سان ٻئي جوڙا هني مون ملهائڻ آيا هيا. خاص ڪري ڪنوارون گهوٽن کي ڏسي گد گد پيون ٿين. اتان ڪا وائي، دلاسي جي داسٽرام، تون منهنجو ولھو، آٿو تو ۾ طمعدار، ڍڪي، ڍول! گذار، له منهنجي لوڪ ۾. (شاھ)

ڊنر دوران هڪ ميڊم نورجهان جهڙي صحت مند ڳاڻي، هر هڪ ميز تي اچي گانا ٻڌائي داد حاصل ڪري رهي هئي. سندس ٽولي جا سازندا به هن سان پريور ساٿ ڏئي رهيا هيا. هر مصرع بعد ماني جي ڊگهي او... او... جي چيٽ شاه ڀٽائي جي مزار تي راڳ ڳائيندڙن سان ملي رهي هئي. ڪو راڳ جو ڄاڻو ئي اهڙي راڳ جو مطلب ڪڍي سگهي ٿو. باقي او... او... ۽ اتالين ٻولي اسان جي سمجهڻ کان زور هئي.

ماني کان اڳ دارون جو دور چالو هو، اسان جي ٽيبل تي اتالين جوڙو بلا جو پياڪ هو، ڳالهين دوران هڪ ٻي جي ملڪن ماريشس، پاڪستان... اتلي جو ذڪر نڪتو. اتالين جوڙي پنهنجي ملڪ جي تعريف شروع ڪئي، ته نصر ٻنهي چئن تي گوڏا ٻڌي چڙهي ويو.

"توهان اتلي وارن دنيا کي تباھ ڪيو آهي، توهان مافيا ٺاهي، قتل هنگامن، تخريڪاري، بليڪ ميلنگ جو رواج وڌو... دنيا ۾ وڏا وڏا ڏوه توهان ٿا ڪيو. توهان ڪنهن به قانون جا پابند نه آهيو... سوا پنهنجي

قانون جي...

نصر زبان جي ڪوڙاڻن کي وٽر ڏارون سان ڪوڙو ڪندي مون کي مخاطب ٿيندي چيو: "...يائو! هنن نيوارڪ ۾ هڪڙي ننڍڙي سسلي ٺاهي هئي..." مان وري هنن جي گفتگو جي چار ۾ تنگ اٽڪائڻ کان پري پنهنجي خيالن ۾ مافيا کي پنهنجي ڪراچي جي هڪ لساني تنظيم سان ڀيٽي رهيو هيس. مافيا جو وجود به اٽلي ۾ 18 صدي ۾ غيرملڪن اسپينش، فرينچ، اسٽرين جي خلاف پيو. جنهن مطابق سرڪاري ڪارندن، پوليس عملدارن کي قتل ڪرڻو هو. هنن جي پنهنجي ڪوڊ (Omerta) "Conspiracy of Silence" تحت حڪم هو ته مافيا جو ميمبر خطري وقت هڪ ٻي جي مدد ڪندو، پنهنجي سينئر جو هر حڪم مڃيندو، ڪڏهن به پوليس ۽ ڪورٽ کان مدد نه وٺندو. پڪڙجڻ کان پوءِ ڪوبه راز فاش نه ڪندو... مافيا جا گهڻا ميمبر سسلي جي هيٺين طبقي مان هيا، جيڪي راتيون نائٽ ڪلبن ۾ جوا ۽ شراب پيئندي گذاريندا هيا. هو شاديون به پنهنجو پاڻ ۾ ئي ڪندا هيا. زال به مڙس سان ڏاڍي وفادار هوندي هئي. ڏوه ڪرڻ هنن جي نفسيات ٿي وئي هئي، آخر سسلي ۽ اٽلي جي هڪ ٿي وڃڻ بعد هنن جا غيرملڪن سان جهيڙا ختم ٿي ويا. تنهن هوندي به مافيا جا ميمبر پنهنجي ڏوهن ڪرڻ جي صلاحيت نه گهٽائي، حڪومت هنن کي سوڙهه ڪئي، ته هو وڏي تعداد ۾ لڏپلاڻ ڪري وڃي آمريڪا رهيا. جتي هنن گئنگ ٺاهي غيرقانوني ڪم شروع ڪيا. جنهن بعد مافيائي مرض سڄي دنيا ۾ ڦهلجي ويو.

بيري جڏهن ميز تي اچي ماني رکي، تڏهن نصر جي زبان منهنجي خيالن جو سلسلو ٽٽو. اسان جي سامهون اٽلي جا مختلف کاڌا پيا هيا. هڪ سون... سون زوڪاٽ ۽ باقي نڪرندڙ گوشت ڏي نصر اشارو ڪندي بيري کان پڇيو:

"هي چاجو گوشت آهي؟" نصر دنيا جي هر غليظ شيءِ کائي ويندو آهي. سواءِ سور جي گوشت جي. نصر جي سوال تي بيرو گهٻرائجي ٿي ۽ پنهنجي ويو. آخر سوچي سوچي هن چيو:

"Baby of Cow" بيري جي ٻاٽولي انگريزي ۾ نصر جي آپ ڦاڙ ها... ها... تي هال ۾ ويٺل سياح تاهه کائي، پنهنجي چوڳي کي ڇڏي، بگهڻ

جيان ڳچيون ڊگهيون ڪري اسان کي تڪڻ لڳا.

مانيءَ بعد هرڪو مسرور ۽ ٻهڪندو ٻاهر نڪتو. نصر ۽ اٽالين چوڪرو جيڪي دارون جي نشي ۾ هڪ ٻي تي ڏاڪا ٻڌي چڙهي ويا هيا. هاڻي ته هو هڪ ٻي جا جگري يار ٿي لڳا. اٽالين چوڪرو پنهنجي نئين نوپلي زال کي ڇڏي، نصر کي ٻڪ وڌيون ڳل ڳراتيون ڪري رهيو هو. اٽالين ڪنوار پنهنجي مڙس جا پرڪار ڏسي شڪي پئي ٿي. مان هن کي اشارن سان سمجهايو ته ”مستن تي ميار نه آهي، ٻئي سرور ۾ آهن.“

ترسم ان قوم کي بردرد ڪشان ميخندند

در سرِ کار خرابات ڪند ايمان را

(انهن ماڻهن جو مون کي خيال آهي، جي ميخوارن تي ڪلن ٿا. متان

پنهنجي ان ترزي خيال ۾ بي ايمان ٿي وڃن.)

اهڙي ئي هڪ رندانءَ مستي جو واقعو آهي ته:

هڪ دفعو يورپ جي ڪنهن هاسٽل ۾ رهيل هيس. رات جو ڪافي دير ٻاهر ڪنهن ميخاني ۾ گذاري، پوئين پهر، آسمان مان ڪرندڙ ڪجهه جهڙي برف باري ۾ لڙڪرائيندڙ قدمن سان هاسٽل ۾ گهريس. هاسٽل جي مکيه دروازي وٽ استقباليه ڪمري ۾ ڪائونٽر تي هڪ ننڍاڪڙي مه جين ويٺل هئي. مان ڪا مهل تائين، ڪپ ڪوڙي بڪايل بگهڙ جيان هن کي ڏسندو رهيس. آخر ديورا کي، هٿوراڙيون ڏيندو، هن پٽ ڳيري جي سامهون اچي بيٺس. ڪائونٽر جي شيشي ۾ صرف ايترو سوراخ هيو، جنهن مان ڪجهه ڳالهائي ۽ ڏٺي وٺي سگهجي.

مان مستي جي حالت ۾ نازنين کي ڪافي ايلاز ڪيا، ته ڪمري جو در کول ته ويهي ڪچهري ڪيون. چوڪري منهنجي حالت ڏسي سمجهي وئي ته، ”شينهن ۽ ٻڪري گڏ پاڻي پي ٿا سگهن.“ ڪافي ميٽر مٿن بعد به ڪماري در نه کوليو. هٿون منهنجي بي وسيءَ مان لطف وٺڻ سان گڏ چيڙيندي ۽ سمجهائيندي رهي ته: ”عاشق پٽ هاڻي جان ڇڏ، پنهنجي ڪمري ۾ وڃ.“

آخر ڪلاڪ اڌ جي ڳاڙهه بعد، مان ان شرط تي ڪمري تي وڃڻ جي آمادگي ڏيکاري ته، ”هو به ڪجهه پهر وهي وڃي.“ نيٺ هن کي منهنجي روئڻ هارڪي حالت تي رحم آيو. هن ايتري اجازت ڏني ته مان

کٽڪي مان منڍي اندر ڪري، هن جي چين جو مڏ ڪجهه دير پي سگهان
 ٿو... ظاهر آ! منهنجي دل ڪڏهن به پرڄڻ واري نه هئي... مون کي مڃڻو
 سمجهي هن ڊيوٽي ختم ٿيڻ بعد ڪمري تي اچڻ جو واعدو ڪري جان
 ڇڏائي...

ان هاسٽل ۾ رهڻ دوران جڏهن به استقباليه ڪائونٽر وٽ ايندو
 هيس ته تعجب ٿيندو هيو ته اها ڪهڙي شڪتي هئي جو ان سوڙهي ڳڙڪي
 مان، جنهن مان سيهرڙ به ٿي نه سگهي، مان مڏ پيتو هيو. اهو سڄو ڪمال
 مستي جو آهي. جنهن اهڙو معجزو ڪري ڏيکاريو ۽ ان مغرور حسينا کي
 پاڻي ڪري ڇڏيو.

ڪٽي مغرور حسيناون ڪي برفاب سي جسم،

گرم هائون ڪي حرارت سي پگهل جاتي هئين!

فيض

گاڏي ۾ سوار ٿيڻ ورا هياسين ته اوچتو سياحن جي ٽولي ۾
 هوڪرا پئجي ويا. ڇا ڏسون ته هڪ پوڙهو سياح هڪ اچن وارن واري
 پوڙهي کي بانهن کان زوري گهليندو پي ويو، جهوٽري جون ”ڇڏ...
 ڇڏ...“ جون رڙيون پي پيون.

اسان سڀ حيران ته پيري ۾ ٻنهي کي ڪهڙي مستي ڪيو آهي.
 همراهه سهڪندو پوڙهي کي هوٽل جي باغ ۾ بينل دائود جي هڪ اگهاڙي
 مجسمي تي ڌوڪيندو پي ويو. ناني جي وڏي زور آزمائي ۽ باڪار جي
 باوجود ظالم پوڙهي هن جو هٿ پڪڙي زوري دائود جي اگهاڙي بت جي
 خاص هنڌ تي رکرايو.

پوڙهي جو دائود جي عضو خاص تي هٿ رکڻ سان ئي سيني
 سياحن جي ڪئميرائن ۽ وڊيو جون فليش چمڪيون، جنهن ۾ پوڙهيءَ
 جو مٿس به شامل هو. هوٽل ۾ موجود ماڻهن جي هونگ، هلاجي، تارئين
 آسمان ڌاري ڇڏيو. ساڳي وقت جڻ حضرت دائود جي جسم ۾ هلڪي
 سرسراھت ۽ چھري تي لطيف مُرڪ ڦهلجي وئي.

ڪئپري

”حسين ۽ پرسکون جزيرو“

جهاز جي عرشي تي مون سان گڏ صرف هڪ پريمي جوڙو پکين جيان چهن چهن ۾ ملايون وندر ۽ ورونهن ۾ مشغول هيو. مان به تڏڙا ساھ ڀري تصور ئي تصور ۾ ڪنهن جي قريب پهچي ويس. سمنڊ جي صحرا ۾ پير پائڻ بعد جهاز جي چال ۾ ڇانگي جيان مستي اچي ويئي. هو ڦينگن جا طوفان اڏائيندو اڳتي ڌوڪيندو پي ويو. راڻي جيان ديس پرديس شيل شڪار بعد هاڻي اسان جي ڪاھ ڪاڪ طرف هئي.

ڪافي عرصي کان اها خواهش هئي ته شل ڪو اهڙو سياڳو ڏينهن اچي جو ڪجهه وقت دنيا جي خوبصورت جزيري ڪئپري وڃي گھارجي. بس ٿوري دير ۾ منهنجي اها دلي خواهش پوري ٿيڻ واري هئي. اسان جو جهاز سمنڊ جي اڃگر جهڙين خوفناڪ چولين سان جهيڙو جوتيون ڪئپري جزير ڏي گھوگھت ڪندو پي هليو. ڪئپري دنيا جي چند خوبصورت جزيرن مان آهي. ان جو وجود تاريخ کان به اڳ ملي ٿو. پر يونانين جي ڪالوني ٿيڻ بعد ان کي شهرت ملي. هيءُ جزيرو نيپلز جي ايسمنڊ ۾ ڪنول جي گل جيان تري رهيو آهي. ان جي سونهن تي موهت ٿي عام ماڻهو ته نهيو پر بادشاهن به ان کي پنهنجو مسڪن بڻايو هو. خاص طور تي روم جي بادشاهه اگستس جو هي پسندیده هنڌ هو. ان کان سواءِ شهنشها تبرس به هتي اچي ٻارنهن سال ديرو ڄمايو. تبرس علم دوست هو. هو يوناني ۽ لاطيني ادب جو سٺو پارکو هو. هن ڪئپري جي رونق وڌائڻ لاءِ ان ۾ ٻارنهن محل ۽ پاڻي ذخيرو ڪرڻ لاءِ ڪيترائي حوض

نهرایا هیا. تیرس 37ع ڌاري پنهنجي محل ۾ مثل ڏنو ويو. نپولين جي جنگين دوران ڪئپري کي ڪڏهن فرانس ته ڪڏهن انگلينڊ پنهنجي استعمال ۾ آندو. هاڻي اٽليءَ جو خوبصورت جزيرو آهي. تر ڪڙري آڪاش مان ڪڏهن سج لياڪا پائي پنهنجي ترورن سان لهرن جي ڳلن تي چپ رکي رهيو هو. اوچتو ڪافي ڏور سمنڊ ۾ ڪا شيءِ ترندي نظر آئي. پري کان ائين پيو لڳي ڄڻ ته ڪا وهيل مڇي پاڻيءَ مان نڪري وري غوطو هڻي ٿي وڃي. مڇيءَ جا پيريل پٺاڙا واضح هيا. جيئن اسان ان جي ويجهو ٿيندا پي وياسين تئين ان جي ديوقامت جسامت ظاهر ٿيندي پي وئي. عرشي تي بيٺل چوڪري پنهنجي ساڻن جي چيچ جهڙي چيلهه چوڌاري ٻانه ورائيندي کيس هٿ جي اشاري سان ٻڌايو ته ”اهو سامهون ڪئپري آهي.“

اها ڪارسري وهيل مڇي هري هري هڪ ٽڪريءَ جو روپ وٺندي پي وئي. مان ته ڪنهن روڳي جيان ان مان اک ئي نه پيو ڪڍان ته جيئن ڪئپري جي هر روپ ۽ انگڙائيءَ مان سرور وٺي سگهان.

جهاز ۽ جزيرو مڪاميل ٿيڻ لاءِ هڪ ٻي جي ويجهو ايندا پي ويا ته جزيري جي آسپاس ۽ بندر تي موجود جهاز ۽ پيرڙين جي مٿان بيٺل خلاصي چٽا نظر اچڻ لڳا. نيٺ اسان جي جهاز به بندر تي اچي لنگر هيون. هيءَ هڪ صاف سترو پتڪڙو بندر هيو. جنهن ۾ جهازن ۽ لانچن جو تعداد آڱرن تي ڳڻڻ جيترو هو.

مان ۽ منهنجي جگري يار نصر لهڻ سان دستور مطابق هوٽل جي ڳولا ڪري سامان سرڙو ٽائيڪو ڪيوسين ته نصر چيو ”اتو جلدي ڪيو ته هلي سمنڊ ۾ تر ڪيون.“

اسان هوٽل ۾ آرام ڪرڻ بنا وارو وارو ڪندا سمنڊ ڏي ڀڳاسين. سهڪندا سمنڊ ڪناري پهچي وهنجڻ لاءِ بيچ جي پڇا ڪئي.

”اهو سامهون آهي“ هڪ ماڻهوءَ پيرسان ئي بيچ ڏانهن اشارو ڪيو.

”اڃا“ نصر منهن ڀيلو ڪندي چيو.

”ان کان سواءِ ٻيو ڪو وڏو بيچ نه آهي“

”سائين اهوئي سٺو بيچ آهي“

”يار مري وياسين“ نصر ٻئي هٿ پنهنجي سترن تي هڻندي چيو.



سرور، سکون ۽ شانتي جو سنسار ڪنڀري جزيرو



سندر چهرن ۽ حسين جسمن جو آستان ”ڪنڀري بيچ“.



ڪنڀري جي مشهور غار "Blue Grotta" جو اندروني منظر



ڪنڀري ٻيٽ جي اس پاس سمنڊ مان ڪيتريون ئي ننڍيون ٽڪريون. ڊولفن جيان منهن ٻاهر ڪريون
بيٺيون آهن.



صاحب ڪتاب ڪنڀري جي بندر وٽ



آنا ڪنڀري جو هڪ حسين ڏيک

مست لہرون، مدھوش ہوائی ۽ سہتی سارک جو سنگر ھکټوري.



اسان بي دليا بيچ تي پهتاسين. بيچ تمام ننڍو هيو. پاڻيءَ کي هٿرادو اڳيان پٿرن جو لوڙهو ڏئي بند ڪيو ويو هو.

ڏينهن جو هڪ ڀير گذرڻ باوجود ماڻهن جو تعداد گهڻو ڪونه هيو. اسان پاڻيءَ ۾ تپيون هڻڻ شروع ڪيو ته باقي بچيل چند خاندان به وڃڻ لاءِ سندرا ٻڏي رهيا هيا. ٿوري دير بعد اسان جي ڀرسان پٿر تي رڳو هڪ لاوارث قسم جي مائي انگيءَ مان اڌ تڻ ظاهر ڪيون ويئي اس سڀڪي رهي هئي.

نصر جي پوءِ ته ڪاوڙ ڏسڻ جهڙي هئي. هن جي هڪ گارلهي پئي ته ٻي چڙهي پئي.

”هيءَ بيچ آهي جنهن ۾ هڪ ڪوڳ اڌ تڻ ظاهر ڪيون ويئي آهي. اسان جا ارمان ئي پاڻيءَ ۾ لڙهي ويا. ڪئپري پهچڻ جو ڪيترو انتظار هيو. اهڙي بيچ کان ته ماڻهو ٻڏي مري.“
هن پاڻيءَ کي لٽون هڻندي چيو ”يار هن کان ته پنهنجا سنڌ ۽ بلوچستان جا سڀا بيچ آهن. هاڪس بي ۽ پٿراڏائيز پوائنٽ هن کان هزار دفعا بهتر آهن...“

نصر جي ڪاوڙ ڏسي مان سوچيان پيو ته واقعي هن سان زيادتي ٿي آهي. يار جڏهن کان مون سان گڏجي اٿلي آيو آهي. همراھ جا رُلي رلي لاه نڪري ويا آهن. مون کي گهڻي کان گهڻيون تاريخي جايون ڏسڻ جو شوق. ان ڪري ڏينهن رات مسافري ۽ هل هلان مان بيزار ٿي پيو آهي. نصر کي مرده تاريخ کان وڌيڪ زنده ۽ چرندڙ پرندڙ شين سان دلچسپي آهي. هن جو نظريو آهي ته توڙي ۾ خاص ڪري عورتن سان ڪچهري ۾ ڪنجوسي نه ڪجي. ميخاني ۾ پيو رهجي، سٺن هوٽلن ۾ طعام ۽ قيام هجي، آرامده ماحول ۾ ڏينهن گذارجي. ان جي بنسبت منهنجي وري اها لالچ ته وقت وڃائڻ بدران جيترو ٿي سگهي، گهمي ڦري تاريخي هنڌ ڏسجن. دل کولي فوٽوگرافي ڪجي. لائبريريون ۽ ڪتب خانو اٽلانجن پٽلانجن. هر طريقي سان ماڳ ۽ مڪانن جي باري ۾ معلومات حاصل ڪجي. ميوزيم وغيره... ۾ وقت گذارجي.

”مون سان هلي ساءِ جا جيءُ منو نه ڪري“

(شاھ)

نصر ويچارو منهنجي ان بيهودن حرڪتن جو ساٿ ڏيندو آهي. تنهن هوندي به اندر دونهون پيو دڪندو اٿس. موقعي جي تلاش ۾ هوندو آهي ته ڪاٿي ڪا غلطي يا ڪو ڪم هن کي ناگوار گذري پوءِ ته يڪي ڪي ڪڍي ڇڏيندو آهي.

اتلي ۾ رولڙي دوران نصر اڳ ۾ ئي چٽاءُ ڏئي ڇڏيو هو ته بادشاه ڪئپري ۾ ڪابه تاريخي ڳاھ ٻولھ نه ٿيندي. رُلبو پنبو نه... سارو ڏينهن بيچ تي رهيو... بيٽر پنبو... قسمت ساٿ ڏنو ته ڪا جل پري هٿ ڪري ڪچهري پئي ڪبي... رات جو اتليءَ جي مشهور ڳاڙهي دارون RED WNIE جون سرڪيون پريون... ڪئپري ۾ تنهنجو ڪوبه چوڻ نه وٺندس... بلڪل... آزاد... آزاد....

نصر ائين چئي وڌا وڌا تهڪ ڏيندو هو. هن ڪئپري کي خوابن جي جنت سمجهيو هو. جتي شراب، شباب ۽ سهڻو سمنڊ هوندو، پر هتي بي سُر و پتڪڙو بيچ ڏسي همراھ جو مزو ئي ڪرڪرو ٿي ويو هو. ڏکويل انداز ۾ گهڙي گهڙي چئي پيو ته ”اهڙو واحيات ”اڌٿڻ“ وارو بيچ (هن ان بيچ جو نالو رکيو هو) مان زندگيءَ ۾ نه ڏٺو آهي.“ هن حسرت سان ياد ڏياريندي چيو ”پاڻ جڏهن سري لنڪا ۽ ٿائيلينڊ جي بيچن تي جيڪي ڏينهن گذاريا هيا، اتي ڪيترو نه مزو آيو هو.“

مون کي نصر جي حالت ڏسي واقعي افسوس پيو ٿي هن جا سڀنا سڀنا ئي رهجي ويا. هن کي دلداري ڏيندي چيم خير آهي اسان نيپلزجي بيچ تي هلي ڪجهه ڏينهن گذاريون ٿا.“

”هاڻي باه ڏيون“

”نيڪ آهي بيچ کي باه ٿا ڏيون. هاڻي آيا آهيون ته ڪئپري ته گهمون نه“ مان کيس سمجهايو.

”مان ڪمري تي هلي سمهان ٿو. تون ڄاڻ ۽ ڪئپري. جڏهن...“

بيزار ٿين ته مون کي واپس وٺي هلجانءِ“

نصر ائين چئي ڪپڙا ۽ توال ڪلهي تي رکي ڪمري ڏي واپس ٿيو. مان به سندس ڪڍ لڳس. ڪمري تي پهچي ڪا شيءِ ڪاڏي پيو اچلي ته ڪا ڪاڏي. مان به چپ چاپ پلنگ تي پئجي رهيس ته ڀلي همراھ جي ڪاوڙ جهڪي ٿي. ٿوري دير بعد.

همراه ٿڌو ٿيو ته چانه وغيره گهرائي پيئي.

يار جو ڪجهه خيال مٿيو ته کيس چيم.

”ٿورو ٻاهر ڪم آهي اڃ ته ٿي اچون“

”مان ڪمري مان نه نڪرندس. تون پلي وڃ“

”اڃ جلدي موٽي ٿا اچون. بازار مان ڪجهه شيون وٺيون آهن“

آخر وڏن ايلازن مٿن بعد همراه بازار تائين ساٿ ڏيڻ لاءِ راضي ٿيو.

اسان مکيه بازار جو دس پچندا اچي بندر تي پهتاسين جتان هڪ

رستو مٿي بازار ڏي چڙهي پيو. ڪنڀري بيت سمنڊ ۾ هڪ اونهي ٽپي

ڏيڻ بعد ساهه بوساڻجڻ ڪري ڄڻ ٽپو ڏئي ٻاهر نڪري آيو آهي. ان اڀي

ٽڪري کي ڪي وسيع پونا نه آهن. شروعات ۾ ماڻهو سمنڊ ڪناري

گهرڙا ٺاهي رهندا هيا. پر پوءِ بحري قزاقن جي لت مار کان ڀڄي مٿي

وڃي رهيا هئا. بيتاري جي رهاڪن ٽڪري جي قدرتي بناوت ۽ سونهن

برقرار رکڻ لاءِ وڏي ڪاريگريءَ سان ان جي مختلف سطحن تي طبقوار

گهرڙا وغيره ٺاهيا آهن. بيت جي چوٽيءَ تي پهچڻ لاءِ ٻين رستن کان

سواءِ شهر جي وچ مان به سوڙها رستا ۽ گهڻيون ورن وڪڙن سان مٿي

چڙهنديون وڃن ٿيون. ڪي گهڻيون ايتريون ته تنگ آهن جو ان مان به

ماڻهو مس گذري سگهن. هتان جي رهواسن گهرن ٺاهڻ ۾ به گهڻي

فراخدي کان ڪم نه ورتو آهي. ڪي وڏا گهر به پنهنجي وڏائي بيان

ڪندي نظر اچن ٿا. لڳي پيو ته جزيري جي لوڪن ۾ گلن سان گهڻو

پيار آهي. ان ڪري گهڻن گهرن مان رنگ برنگي گل ۽ ٻوٽا جهاتيون

پائيندي نظر اچن پيا.

ياد ٿو اچي ته ڪافي سال اڳ رائي ونڊ ۾ تبليغي جماعت جي

اجتماع ۾ شامل ٿيڻ بعد هڪ جماعت سان گڏجي ملڪ جي اترئين

علائقي جي جابلو ڳوٺن ۾ گشت ڪرڻو پيو هو. ان ڳوٺن جا گهر به

اٺين ڏاڪي به ڏاڪي ٺهيل هيا. اتي قدرتي سونهن جو به ستياناس ڪيو

ويو هو. ڳوٺن مان بڪ، مفلسي بڪي رهي هئي. هر گهر اڳيان گند

ڪچري جي ڄڻ نمائش لڳل هئي. باقي ڪثر گهرن مان نڪرندڙ بدبودار

نالن پوري ڪري ڇڏي هئي. ڇا صفائي ۽ سترائيءَ جو تعلق به غربت

سان آهي! هت ان جي بنسبت قدرتي حسن جي گهٽتائيءَ جي باوجود هر

گهر، هر گهتي ۽ ڪسي جي صفائيءَ تي ماڻهو پاڻ ئي توجه ڏئي، واهڻ جي رونق وڌائي هئي. ٻيٽ جي اوڀر پاسي کي ڪٽري ۽ اولھ حصي کي اٺنا ڪٽري سڏن ٿا.

اسان به هروڀرو پراڻي گهرن ۾ ليٽا پائيندا جامد حسن کان وٺي چرندڙ پرندڙ حسن ڏسندا مٿي چڙهندا پيا وڃون. ڪٿي ڪنهن جانب جو جمال پسي اڪيون ناريندا نيٺ اچي چوٽيءَ تي ڊمر پيو. اتي ماڻهن جا هشام ڏسي حالي ته پریشان ٿي وياسين. سنڌ هجي ها ته پڪ سمجهون ها ته ڪا دهشت گردِي يا اغوا ٿي آهي. پر هت ته دنيا ئي ٻي هئي. ميڙاڪي جو رخ هڪ هال طرف هو، اسان به انهيءَ جي ڪڍ لڳاسين.

ڇا ڏسون ته بازار جي مکيه چونڪ ڀرسان هڪ هال ۾ اسٽيج تي دنيا جو حسن ڀريو پيو هو. اسٽيج روشنيءَ سان بهڪي پئي. وڊيو ڪئميرائن ۽ فوٽوگرافرن جا چمڪاڻ هيا. دنيا جا برڪ صحافي رپورٽنگ ۽ انٽرويو وٺڻ لاءِ موجود هيا. ڌرتيءَ جون چونڊ حسين ترين ڀريون سازن جي ڌن تي لباس جي مختلف ڊزائين جي نمائش ڪري رهيون هيون. اسان جا حالي في الحال ته ٽاڪ لڳي ويا. حواس گم حالت ۾ لائِي ڪيتري دير بيٺا رهياسين. مٿو جاءِ تي آيو ته پڇا ڪرڻ تي خبر پئي ته هت ”انٽرنيشنل فيشن شو“ جا مقابلا هلي رهيا آهن. دنيا جون حسين وڃميل ماڊل گرل حصو وٺي رهيون آهن. واقعي هڪ هڪ ماڻهو گلاب جو گل هيو.

”جهڙا گل گلاب جا تهڙا مٿن ويس
چوٽا تيل ڦليل جاها هوا هميش
”شاه“

اسان جي دماغ سچ پچ ڪم ڪرڻ ڇڏي ڏنو. ڄڻ ڪو خواب ڏسي رهيا هئاسين. بهرحال اسان به پنهنجي وائڙاپ جو عظيم مظاهرو ڪرڻ ۾ نه گهٽايو. فيشن شو ختم ٿيو ته اسان بازار جي چڪر لاءِ نڪتاسين مقابلي ۾ شريڪ ٿيندڙ ڀريون به بازار ۾ پڙا هڻي رهيون هيون. بازار سنهڙي ۽ سوڙهي حيدرآباد جي ريشم گلي جهڙي هئي. شو ختم ٿيڻ ڪري تماشائي به بازار ۾ ڪاهي پيا هيا. ڪلهوڪاهي سان ڀيو گسي. چوڏس چوڪرين جي جسمن مان نڪرندڙ ڀيني ڀيني خوشبوءِ

ڦهليل هئي.

ڪي جسم ۽ ڪلها لڳن پيا ته بدن مان سيسرات نڪري پيا وڃن. مون کي پهريون ڀيرو اندازو ٿيو ته يونيورسٽيءَ ۾ پڙهندا هياسين ته اسان جا ڪجهه دوست ڪلاس کان وڌيڪ هروڀرو حيدرآباد جي ريشم گلي ۾ چو حاضري ڀرڻ ويندا هيا.

اسان ڪئپري جي ريشم گلي ۾ جنس لطيف کي جهنگلي جانورن جيان ٿوڻا هڻي چٽا ٿي پيا هياسين. بازار ۾ بار بار لنگهڻ بعد به قلب کي قرار نه پيو اچي. اسان کي اها هوراڪورا ته وري زندگيءَ ۾ شايد ئي هڪ هنڌ دنيا جو بي پناه ميٽرل حسن ڏسڻ نصيب ٿي.

”ساجن، سونهن، سرت، وکان ئي ويجهو گهڙي“
”شاه“

اسان گهڻين ۾ گهمي گهمي ڪٿ ٿيڻ باوجود ٽڪي جي به خريداري نه ڪئي. آخر جڏهن هلڻ کان هلاڪ ٿياسين ته ڀرسان ئي هڪ ڏاڪڻ تي ويهي رهياسين. ان مٿاهين هنڌ تان اسان کان ڏيڍ ٻه هزار فوٽ هيٺائين تي سمنڊ ڦهليل هيو. هي ٻيٽارون تي چار ميل ڊگهو ۽ ڏيڍ ٻه ميل ويڪرو آهي. اسان جي ساڄي پاسي وڻن جي جهنگلن مان شهر جون جايون جهاتيون پائي رهيون هيون. سڄي هٿ تي شهر جي رونق ۽ ريل پيل هئي جنهن ۾ چونڊ ڌارڙهون گل هيڏي هوڏي جهومي رهيا هيا. ”واه قدرت تنهنجا رنگ“ منهنجي وات مان ازخود نڪتو.

اسان وينا ئي هياسين ته سامهون هيٺين ڏاڪي تي هڪ سيلاني جوڙو به اچي ويٺو. جوڙو عمر جي لڙيل حصي ۾ هو حالانڪ اهڙن رولاڪ سياحن ۾ اڪثريت نوجوان جوڙن جي هوندي آهي. پر هي پري ڪجهه پڪي ۾ پير پائي چڪا هيا. همراه هيٺان پنڌ اچڻ ڪري پگهر ۾ شل هيا. ويهڻ سان ئي ڪلهن تي بڌل ڳورا ٿيلها لائون. چوڪري چيله سان لڙڪندڙ پاڻيءَ جي بوتل لاهي پهريائين چوڪريءَ کي ڏني، بعد ۾ پاڻ ڪجهه ڍڪ ڀريا. ٿوري دير ساڻ پٽڻ کان پوءِ وري هنن ٿيلها کڻي ڪنهن اڳ منزل ڏي وڃڻ لاءِ تياري ڪئي. اٿس کان پهريائين پاڻ ۾ بڪجي چين جي مڌ چوسڻ لڳا.

”اهو لقاءُ ڏسين ٿو“ نصر اکين ۾ چمڪ ڏيکاري چيو.

”اها ڪهڙي فضيلت آهي“ مان هروڀرو هن کي تنگ ڪرڻ جي خيال کان چيو.

”چريا عورت دنيا جي وڏي حقيقت آهي“
”ڏوڙ ٿا پائڻ“

”صفا جٽ آهين. بادشاهه عورت ئي دنيا ۾ اتساه جو وڏو سبب آهي.“

نصر بڪيل جوڙي ڏي اشارو ڪندي چيو.

”هاڻي ان ڳل ڳرائين بعد ايترا ته هلڪا ڦلڪا ۽ ريلڪس ٿي ويا جو وري ڪوهن جا ڪوه سٽي ويندا. ٻنهي کي جڻ نئين شڪتي ملي ويئي.“

”يار شرم. حيات ڪا شيءِ هوندي آهي.“

”جاهل! عورت جي پيار ۾ ايتري سگهه ٿي جو....“

”معاف ڪجو اسان جي ڪجهه مدد ڪندو“ اسان جي جهيڙي ۾ هڪ زنانو آواز شامل ٿي ويو. اسان ڪنڌ ورائي پوئتي ڏٺو ته اتي ٽي نوخيز حسيناڻون بيسون اسان کي تڪي رهيون هيون. حالي ڪا ڳالهه سمجه ۾ ائي ته هنن وري چيو

”معاف ڪجو ٿورو هيڏي ايندؤ“

”ضرور... ضرور...“

اٺين چئي ٽپ ڏئي اٿيم. منهنجي سامهون ٽي پري پيڪو ماڊل گرل بيسون هيون. انهن مان هڪ جڙي ڪئميرا ڏيندي چيو.

”اسان جا ڪجهه فوٽو ته ڪڍو“

مان هنن جا مختلف انداز ۾ فوٽو ڪڍيا. چوڪرين جا قد ڇهن فٽن کان به ڊگها هيا. جسم هرئيءَ جيان لچڪندڙ. بدن تي ڪٿي به اٺو يا اڌ پاءُ چرپي به وڌيڪ نه چڙهيل، نانگ جهڙيون ڊگهيون ۽ سنهيون ڳچيون فخر سان هيڏي هوڏي ڦيري رهيون هيون. هلڻ مهل چيلهه کي موڙا ڏين پيون، پوءِ پيو ٿي ته ممڪن ڪري چيلهه نه ٿئي پٺين. هنن جا انگ-ڍنگ ۽ رنگ ڏسي مان ته جڻ پنڊيهڻ ٿي ويو هيس. ان ڳالهه کي عرصو ٿيو آهي. پر اڄ ڏينهن تائين انهن چوڪرين جا جسم، چيلهن جا لمڪا ۽ ترقي تال منهنجي اکين ۾ محفوظ آهن. مان به نگري نگري ڦريون آهيان.

پر يقين سان چوان ٿو ته اهڙي جسماني خوبصورتي ڪڏهن ڪڏهن ڏسڻ
۾ ايندي آهي ته تصور ۾ ڪپري ۾ ڏنل جوائيزون نقش ٿي وينديون آهن.
هنن جا فوتو ڪيڊ بعد نانگ جي ڪڪيل جيان وري نصر سان
اچي ويس ته هن سس پس ڪئي.
”چورين ڏني ڏني ڇڏيا.“

ڏاکڻ تي ويهي دم ڏيدار بعد اکين کي آت آيو ته واپسيءَ لاءِ
اٿياسين. واپس چيلين جيان چال ڏيندا اچي بندر ڀرسان پير جهليا. ”يار
سوڀر ڪمري تي هلي ڇا ڪنداسين سمنڊ ڪناري ويهي ڪچهري ٿا
ڪيون.“ مان نصر کي صلاح ڏني. اسان هڪ هوٽل واري کان سمنڊ
ڪناري ڪرسيون رکرائي ويهي رهياسين. اتي ويٺي گونڪ ڇڙهي پيو ته
اٿي سمنڊ جي پاڻيءَ ۾ پن تائين لهي پيا وڃون. اهڙي ڪهندڙ ماحول ۾
ڪيترائي قرباڻا جوڙا قرب ونڊي رهيا هئا. هي جزيرو حسين نظارن ۽
معقول اٻهوا ڪري جڳ مشهور آهي.

اکين جي دؤ کان پوءِ پيٽ جو سوچي بيري کان کائڻ پيئڻ جو حال
احوال ورتو. هن مينو آئي اڳيان رکيو. ان ۾ ڪجهه نالا اسان جي سمجه
کان مٽي هيا. هڪ شيءِ تي اگر رکندي بيري کان پڇيو ته ”هيءُ ڪهڙي
دش آهي.“

”سمنڊ مان جيڪي سپيون ملنديون آهن. انهن اندر جيڪو جيت
هوندو آهي. اها دش انهن مان تيار ڪبي آهي. تمام لذت شيءِ اٿو...
کائي ڏسو.“ هن اهڙي انداز سان چيو جو تجسس کان وات ۾ پاڻي اچي
ويو.

”نيڪ آ ڪٿي آ.“

توري دير بعد بيري اسان جي سامهون پليٽون آئي رکيون. جيئن
چانورن مٿان تربل پٿاڻا هوندا آهن تئين ننڍيون ننڍيون سپون چمڪي
رهيون هيون. اسان پستن جيان سڀ کولي ان اندران جيت ڪڍي کائون
پيا. مون کي ته لذت لڳي رهيو هو. پر نصر جي چهر تي ڪجهه ناگوارِي
جون رڳائون هيون. مان سندس همت وڌائڻ لاءِ Faces of Death فلم
جو هڪ منظر ٻڌائيندي چيو.

”هي ته وري به لذت آهن. پر ان فلم ۾ شاباس انهن ماڻهن کي آهي

جن اڳيان هڪ رستوران ۾ بيرو جيئرو جاڳندو پولٽو آئي وڃ تيل ۾ ڪوڙڪي ۾ ڦاسائي ٿو. گراهڪ ندين مٽرڪن سان ڌڪ هڻي ڪيڪڙاٽ ڪندڙ پولٽي جي ڪيپراٽي توڙي، ان مان مڃالو ڪڍي دارون سان کائين ٿا. ان جي پيٽ ۾ هي ته ڪافي مزيدار آهي.

پيٽ پوڄا بعد ڪجهه دير پيار ڪري ڪمري تي آيا سين. ان ست اٺ هزار ماڻهن جي بيتاري تي ساجهڙي رات لهي آئي هئي. اسان ڪمري جي سامهون سمنڊ پاسي کليل آسمان هيٺان چيري تي اچي ويٺا سين. هٽل جو چيرو ڏاڍي سهڻي انداز سان ٻاهر نڪتل هو. سامهون لهرون چڻ هيٺان گذري رهيون هيون. هلڪي سهائي ۾ چولين جو نغماتي آواز مزو ڏئي رهيو هو. بندر جي بتين کان سواءِ جهازن ۽ هورن جون روشنيون به جهرمر ڪري رهيون هيون.

مون کي ان وقت مڪران جي جيوئي شهر جي ريسٽ هائوس ۾ گهاريل ڏهاڙا ياد اچڻ لڳا. جيوئي ريسٽ هائوس به سمنڊ جي ساحل تي هڪ ڀلي ٽڪريءَ تي آهي. ان جي باغڙي ۾ ويهيو ته پري پري تائين کليل سمنڊ ۾ نظرون تاز هڻنديون آهن. پنهنجي پيرن ۾ نهارڻ سان ڪيترائي فٽ هيٺ سامونڊي چوليون چڻ پيرن کي آلو ڪرڻ لاءِ پيون ٿيا ڏينديون آهن. ذوالفقار علي ڀٽي جو اهو پسنديده هنڌ هوندو هو. هو ملڪي معاملات کي پاسيرو رکي، آرام ڪرڻ چاهيندو هو ته ڪتابن جي پري ٻڌي هيلڪاپٽر تي ان ريسٽ هائوس ۾ اچي لهندو هو. پوءِ آرام سان گڏ ڪتابن ۽ سامونڊي هوائن مان پيو لطف وٺندو هو. هاڻي ان ڪپري جي هٽل جي بيهڪ ۽ بناوت ڏسي مون کي اهو ريسٽ هائوس ياد اچي رهيو هو.

”ڇا ٿو سوچين“ نصر جي ان سوال خيالن مان واپس ڪپري پهچايو، مان کيس سرستو احوال ڪري ٻڌائي رهيو هيس ته بيرو اڳيان بوتلون ۽ گلاس رکي ويو.

نصر سُرڪ ڀريندي چيو ”يار پنهنجي سنڌ ڪيڏي خوبصورت آهي. ڪينجهر ۽ هاليجي ڏيند ته ڏسوم، پيو ته ٺهيو رڳو درياءَ سنڌ ڪناري ڪجهه هنڌن تي اسان سياحن کي تفريحي سهولتون ڏيون ته ڪيترائي ماڻهو پيا ڪٽر ٿيندا.“

”اسان جي سنڌ جي ديپتائي حصو به ڏاڍو خوبصورت آهي. ماڻهن کي ديپتا اندر مختلف ڪارڻن جي وڃايل چار ۽ ٻيٽارن تي ترجمي گهاٽن جهنگلن مان لنگهڻ مهل عجيب قسم جو دل ڌاريندڙ ماحول ملي ٿو. ان پرسڪون ٻيٽارن تي سيلانن لاءِ سواري، رهائش جي بندوبست کان سواءِ ٿوري اشتهاار بازي ڪجي ته ماڻهن جو اهڙو ميڙ مچي جو وڃي خير ٿين. تاريخ جي پانڊيٽرن لاءِ اتي رتو ڪوٽ، جاڪي بندر، ملاڪي ڪوٽ.... وغيره جا آثار به دلچسپي جو سبب ٿي سگهن ٿا.“ مان تصور ئي تصور ۾ انهن ٻيٽارن تي گذريل راتين، سج اڀرڻ ۽ لهڻ جا حسين منظر ڏسڻ ۾ محو ٿي ويس.

اسان پنهنجي ترنگ ۾ اوياريون لهاريون ڪري رهيا هياسين ته هيٺ سمنڊ ڪناري ٻارڙن جا آواز ٻڌڻ ۾ آيا. رات جي وقت ٻارڙن جو هڪ ولر سمنڊ ڪناري پاڻيءَ ۾ ڊڪ ڊوڙ لايون بيٺو هيو. ائين لڳي رهيو هو جيئن اسان وٽ ننڍڙا ٻار ڪنهن وٽ هينا ڪريل پير وغيره کي سڀ کان اڳ ۾ ميڙڻ جي ڪوشش ۾ ڊوڙ ڪندا آهن. هت به ائين سڀ ٻار ڪناري تي پيل ڪا شيءِ ڏسي پاڻيءَ جون ڦينگون اڏائيندا اوهانهن لڙڪن پيا. اسان وڏي عقل جي ڊوڙ بعد جاسوسين جيان اهو معمول حل ڪيو ته ٻارڙا سمنڊ ڪناري لڙهي ايل سپون ميڙي رهيا آهن. بالڪ سپون پنهنجي گهرن جي ڪاڇ لاءِ ڳولڻ پيا، يا ٿي سگهي ٿو ته هونئن ٿي وڪڻي کيسو گرم ڪندا هجن. بهرحال رات جي چپ چاٽ ۽ ڌيمي ڌيمي سهائي ۾ ٻارڙن جون رڙيون، کلڪو ۽ پچ ڊڪ مزو ڏئي رهيو هو.

اسان جي ڪچهري اهڙو رنگ لاتو جو رات پنهنجي پوين پساهن ۾ اچي پهتي هئي.

”اڃا مزو نه آيو“ نصر خالي بوتلون ڏسندي چيو

”هن وقت ته هونئن جو سارو عملو ستو پيو هوندو، وڌيڪ مال ڪٿان ايندو“ مان نصر کي سمجهاڻ جي ڪوشش ڪئي.

”بڪوس (شراب جو ديوتا) هاڻي ڪم نه ايندو ته وري ڪڏهن ايندو.“

نصر جي لڙڪڙائيندڙ قدمن ڏاڪا لهڻ شروع ڪيا. هو ٿوري دير بعد واپس وريو ته هن جي ڪچ ۾ بوتلون هيون ۽ چهري تي فاتحانه مسڪراھت

”ڪنهن کي ٻرو ڏئي آئين“

”ن... ن... هيٺ لٿس ته داخلي دروازي ڀرسان ڪمري تي ”مينجر“ جي تختي لڳل هئي. زور زور سان در کڙڪايو مانس. همراھ اڪيون مهيندي در کوليو. هروڀرو تيز ڪاٺ جي اداڪاري ڪري چنبو اولاري بوتل لاءِ چيو مانس.“ ”بيھ... بيھ...“ همراھ رڙيون ڪندو ڪمري ۾ ويو. اتان ڇاپيون آئي استور مان بوتلون ڪڍي ڏنائين.

’واه جو ڪم ڪئي‘ مان هن جي پٺيءَ تي ٺپڪي ڏني. اسان جي گلاس جي گردش تارن اجهامڻ تائين هلندي رهي. منهنجي زبان تي بار بار بابر بادشاه جو هي شعر اچي رهيو هو،

”بابر بعيش ڪوش ڪم عالم دوباره نيست“

(بابر عيش ڪري وٺ جو دنيا فاني آهي)

صبح جو هوتل کان ٻاهر چند قدمن تي سمنڊ ڪناري ماڻهن جي گوڙ نند مان اٿاريو. آرس پڇندا ٻاهر نڪتاسين ته سج ڪيتريون ئي وراڻوڻ مٿي پري آيو هو. اسان چپري تان هيٺ سمنڊ ڏي ڏٺو ته سارو بيچ ماڻهن سان تمار هيو. رنگ برنگي چٽين هيٺان ڪرسيون وغيره رکيل هيون. نفيس ۽ گورا جسم تڙڳي ٽڪڙن پيا ته اتي اچي آرام پيا ڪن.

نصر جو راڙو لڳو پيو هو ته ’واروڪر‘ سوئمنگ تي هلون،

”صبر ڪر يار! سارو ڏينهن پيو آهي، نيرن ڪري هلون ٿا.“

هوتل تان تيار ٿي نڪتاسين ته مان نصر کي صلاح ڏني ته ”پهربائين هلي غار “Blue Grotto” ڏسي اچون. پوءِ باقي سارو ڏينهن بيچ تي گذارجي. ماڻهن ان غار جي ڏاڍي تعريف ڪئي آهي.“

اسان پٽ تان هڪ ٿورست ڪمپني جي هوڙي ۾ چڙهيائين ڪيترائي سياح اڳ ۾ ئي جايون والاريون ويٺا هئا. هنن سري پري اسان کي به جاءِ ڏني. هوڙو ٿوري ئي دير ۾ سمنڊ جي لهرن تي لڙهڻ لڳو. ملاح اُٺي ٽڪري جي وٽ ورتيون پي هليو. سارو ٽاڪرو ٻيٽ سرسبز لڳو پيو هو. ٻيٽ جي اسپاس ڪيترائي سائيرائي پڪي ٽيپون ڏئي رهيا هئا. هوڙي ٽڪري جي آخري چيڙي وٽ لنگر اچلي بيهي رهيو. ٽڪري جي دامن ۾ گهٽائي رنگ برنگي ننڍڙا بتيلا بيٺا هيا. سڀ سياح هوڙن مان لهي بتيلا

۾ ويهي رهيا هيا. اسان به هڪ بتيلي ۾ اچي ويناسين. بتيلي ۾ چئن چئن جي گنجائش هئي. اسان جي ٻيڙيءَ ۾ به چوڪريون اچي ويٺيون ته نصر رڙ ڪئي ”واه جو ڪم ٿي ويو“.

نصر ويهڻ سان ئي چوڪرين سان عليڪ سليڪ شروع ڪئي. هو کلڻ کان سواءِ ڪو به جواب نه ڏيڻ. آخر وڏي مٿي ماري بعد هن ڪجهه لفظ ڳالهايا، جيڪي اسان جي سمجه ۾ نه آيا.

”يار چوريون ته واه جون آهن. پر ٻولي الائي ڪهڙي ٿيون ڳالهائين. اڄ ڏينهن تائين ٻولي نه ٻڌي آهي.“

”زبان يارمن ترڪي ومن ترڪي نهي دانم“ منهنجي زبان مان نڪتو ”باه ڏيون اسان جو ڇا“ نصر منهن سجهائي ويهي رهيو.

بتيلو اسان کي هڪ غار جي منهن وٽ وٺي آيو. اتي ناڪئي سمجهايو ته ”غار جو منهن ننڍو آهي، جنهن مان صرف ٻيڙي لنگهي سگهندي، توهان ٻيڙيءَ ۾ سوڙها ٿي سمهي پئو“.

مان ۽ چوڪريون بتيلي جي اڳل تي ويٺا هياسين. نصر ملاح سان گڏ ويٺو هو. ملاح وري هڪل ڪئي ”سمهي رهو“ گاڏيءَ ۾ جيئن ريڊون بڪريون سڻيون آهن. اسان هڪ ٻئي جي مٿان لپتي پياسين. مان ٻنهي چوڪيرن جي نرم جسمن جي وچ ۾ ڦاٿو رهيس. نصر ۽ ناڪو به هڪ ٻي جي مٿان لپتي پيا.

ڇوليون تمام تيز هيون. سارو بتيلو ڦوڪڻي وانگر ٽپا ڌڻي رهيو هو. مون کي ڀرسان نرم ۽ گداز جسمن جي قربت ڪري ڪٽڪائي ٿي رهي هئي. اسان غار جي منهن وٽ پهتاسين ته ملاح هري هري ٻيڙي کي اندر ڊوهڻ شروع ڪيو. هن جي هڪل ٻي پئي ته ”هيٺ تجو نه ته پٿرن سان توهان جو مٿو ڪچور ٿي ويندو“ اسان وٽر هڪ ٻئي جي جسمن سان وڇڙي وياسين. مان ته هروڀرو چاهيان پيو ته اڃا سوڙها ۽ ويجهڙا ٿيون. نازنن جي پگهر جي خوشبوءِ مست ڪري رهي هئي. نصر ناڪئي جي ڪڇ ۾ سٽو پيو هو.

غار ۾ داخل ٿياسين ته پاڻيءَ جون ڇوليون بتيلي کي کڻي کڻي پٿرن سان ٽڪرائي رهيون هيون. چوڦير اونڊاهي ٿي وئي اسان اٺ پکي جيان منهن لڪايون پيا هياسين. ٿوري دير بعد ملاح ٻئي ٺپي ته ڏٺوسين

تہ هڪ وڏي غار ۾ تري رهيا هياسين. گولائي مائل غار پنجاه فٽ کن قطر واري هئي. ان جي گنبد نما ڇت جي بلندي پاڻي کان ويه فٽ کن هئي. اندر ڪيترائي سياحن سان ڀريل بتيلا تري رهيا هيا. غار جي منهن مان ايندڙ روشني ڪري سارو پاڻي بلوري لڳي رهيو هو. سياحن جي ڪئميرائن جا فليش جا چمڪاڻا آسمان ۾ ڪوٺ ڪوٺ جهڙو منظر پيش ڪري رهيا هيا. نيري پاڻيءَ جا اولڙا ڪٽر ڪٽر پٿرن تي ڀوڻ ڪري تجريدي نقش ٿي اڀري اچن پيا. ناڪئي ٻڌايو ته پراڻي زماني ۾ هي ڪنهن بادشاه جو سوئمنگ پول هوندو هو. هو پنهنجي دشتائن سان هٿ رنگ رليون ملائڻ ايندو هو.

اندر هلڪي آواز جو پڙاڏو به ڪافي گونجي پيو. نصر شرارتن هڪ چوڪري جي ٻانه پڪڙي ٻيو هٿ پنهنجي دل تي رکي کيس چيو.

”سهڻا ماري ڇڏيو“

پوءِ ته غار جي چوقير پڙاڏو گونجڻ لڳو سهڻا ماري ڇڏيو... سهڻا ماري ڇڏيو... ماري ڇڏيو... ماري ڇڏيو... چوڪرين جي جوابي ڪي... ڪي... ڪي ڪنن ۾ سرور ڏئي رهي هئي.

شاهي سوئمنگ پول ۾ ڪجهه وقت رهي واپسي ڪئپٽن ته نصر چيو ”هاڻي جاءِ بدلايون ٿا. تون هن ڏاند سان ياڪر پائي سمه مان هنن ليڙين سان ويهان ٿو.“

نيڪ آ منهنجي دل ته نه پئي مڃي، پر يار لاءِ قرباني ڏيڻ لاءِ تيار ٿي ويس. نصر پنهنجي جاءِ تان اٿيو مس ته ناڪئي رڙ ڪيس ”ويهو... ويهو... چڙڻ ڀڙڻ ڪري ٻيڙي اوندي ٿيندي“ هن زوري نصر کي ٻانهن کان وٺي ويهاريو. نصر پنهنجن نصيبن تي ڦٽڪار ڪندي ويهي رهيو. منهنجا تهڪ غار ۾ گونجڻ لڳا ته تينن يار توائي ٿي ويو. اسان غار جي منهن تي پهتاسين ته نصر وري ملاح جي ڪڇ ۾ سمهي رهيو. مان ٻنهي دوشيزائن جي وچ ۾ پيس. اتي نصر باه ڪڍي ”لنگور جي بغل ۾ حور“.

”شل ٻيڙي غار جي منهن ۾ ڦاسي پئي، جيئن ڪجهه ڪلاڪ اتي اٽڪيا پيا هجون.“ مان هن کي دل جي ڳالهه ڪئي.

”مان ته هن جي بغلن جي ڏپ ۾ مري ويندس“ نصر دانه ڏني.

غار جي منهن وٽ پهچي وري سڀ سمهي رهياسين. اوندھ ۾ بٽيلي جي پٿرن سان ٽرڪاٽن جي آواز بعد کليل آسمان هيٺان اچي پهتاسين. هن پيري شايد منهنجي گهڻي ويجهڙائي ڪري هڪ مڙڪ شرمائي ڪندھيٺ ڪري ڇڏيو.

”پرديسين ڀرپڻو، جيئن پاڻيءَ مٿي پن
کسي هو تن من، لڙهي لهوارا ٿيا.“
”شاه“

اسان واپسيءَ لاءِ وري ساڳي هوڙي ۾ اچي ويٺاسين. هر هڪ سياح ان جو ڪاٽي مهم ۽ غار جي خوبصورتي مان ڏاڍو خوش هو. سواءِ منهنجي يار جي. هوڙو لهرن تي لڙهندي ڪپري جي پٿن تي اچي لاٿو. اسان ڪمري مان وهنجڻ جي تياري ڪري بيچ تي اڀاسين، اتي ڪرائي تہ ڇٽي ڪرسيون وغيره وٺي ترڱندا رهياسين. اسان ڪجهه پهر ان ”اڌ ٿڌي بيچ“ تي گهاري واپس ڪمري تي اچي آرام ڪيو. شام ڌاري ڪپري جو بيو پاسو ڏسڻ لاءِ روانا ٿياسين.

آنا ڪپري ٻيٽ جي مٿاهين چوٽي آهي. اسان سڙڪ سان پसार ڪندا، گل وگلزاري ڏسندا مٿي چڙهڻ لڳاسين. چوٽيءَ تي سامونڊي هوائون مزو ڏئي رهيون هيون. جزيري ۾ نارنگين، زيتونن جا وڻ جهومي رهيا هيا. ننڍڙن ٻوٽن، انگور جي وٺن جي هٻڪار هيٺي هوڏي ڊوڙي رهي هئي. اسان اتي هڪ وڻ هيٺان ويهي رهياسين ”ڪيڏو نہ پرسڪون هند آهي“ مان پرسان اڏندڙ پويٽ کي ڏسندي چيو.

”خاڪ پرسڪون آهي. هت تہ ڪجهه عرصو رهڻ بعد ماڻهو پاڻ کي قيدي محسوس ڪندو“ نصر نه ٻه جواب ڏنو.

هن جي ان جواب تي ياد آيو تہ ڪپري ۾ ڪنهن زماني ۾ روم جي بادشاه ڪيودس پنهنجي زال ۽ ڌيءَ کي ملڪ نيڪالي ڏئي هت اچي رکيو هو. جيئن برصغير تي انگريزن جي حڪومت دوران سرڪاري باغين ۽ وڏي سزا وارن قيدن کي ڪاري پاڻي جي سزا ڏئي انبمان جي جزيرون ڏي موڪلي ڇڏيندا هيا.

اهي تہ رهيون پراڻي زماني جون ڳالهيون پر اڄ به اهڙا ماڻهو موجود آهن. سندو ديوتا ۾ هڪ ٻيٽاري تي هڪ بزرگ ابراهيم واڙي واري جي

مزار آهي. جتي هر سال وڏو ميلو لڳندو آهي. ان خاص ڏڻ تي هزارين ملاح پنهنجا هوڙا سينگاري رنگ برنگي جهنڊيون هڻي اچي ميلي ۾ شريڪ ٿيندا آهن. منهنجو ان ميلي ۽ بعد ۾ ان پيڙهي تي ويڃڻ ٿيو آهي. اتي ڪشمير پاسي جو هڪ همراھ تنها رهندو آهي. ان يار سان ڪچهري ٿي ته هن ٻڌايو ته ”هو ان بيت تي پندرهن سالن کان مسلسل رهيو پيو آهي. هو ان پير جو عقيدتمند به نه آهي، مورڱو ان کي بدعت سمجهي ٿو. همراھ لتي ڪپڙي صاف سترو، ڳالهائڻ ٻولائڻ ۾ پڙ. هو ٻين مجاورن ۽ فقيرن وانگي پئسو به نه آهي. ابراهيم واڙي واري جا گادي نشين يا ڪجهه مهاڻا هن کي کائڻ پيئڻ جو سامان مهيني ماسي ڏئي ويندا آهن. وڏي ڳالهه ته سالن کان الڳ ٿلڳ ۽ سسنان بيت تي رهڻ باوجود هو ٻين الاقوامي معاملن ۽ ملڪي سياست تي سٺو ڳالهائي سگهي ٿو. اسان جي هن سان ڪافي دير چين جي موجوده خارج پاليسي ۽ موٽروي تي ڪچهري رهي.“

”پڪ اهو مشڪوڪ ماڻهو آهي“ نصر پنهنجي راءِ ڏني.
 ”نڪ آهي تون پندرهن سال ماڻهن کان پري تنها رهي سگهندين.“
 ”بادشاهه مون کي وزير ڪري يا جنرل ڪري ان بيت تي رڪن ته به نه وڃان.“ نصر ائين چئي واپسيءَ جي خيال کان اٿيو. واپسي ۾ ٻن اوائلي قلعن جي اُتارڻ ۽ هڪ سهڻي چرچ وٽ ڪجهه دير بيٺاسين.
 اسان اتي گهمڻ دوران ڪافي لوڻان هنيا ته من ڪو جهنگلي جانور نظر اچي پر باوجود ڪوشش جي اسان کي مايوسي ٿي. حالانڪ چيو وڃي ٿو ته ڪئپري تي اهو نالو ٻن جانورن جي ڪري پيو آهي. هڪ ”CAPRI“ معنيٰ ”ٻڪري“ ٻيو ”KAPROS“ جنهن جي معنيٰ ”جهنگلي رڇ“ آهي. ٽي سگهي ٿو ته ڪنهن زماني ۾ ان جزيري تي انهن جانورن جي گهڻائي ڏسي مٿس اهو نالو پئجي ويو هجي.

اڄ اسان جو ڪئپري مان واپسيءَ جو ارادو هو. اسان هت پهچڻ سان ئي واپسيءَ جي بڪنگ پاڻيءَ جي جهاز ۾ ڪرائي ڇڏي هئي. پر هاڻي خيال ٿيو ته جهاز جي بجاءِ هور ڪرافٽ Hover Craft جو مزو وٺجي. ان کان اڳ ڏهه کن ماڻهن جي سواري واري ننڍڙي هور ڪرافٽ تي سنڌ جو سامونڊي ساحلي علائقو سروي ڪيو هو. پر هاڻي هن وڏي هور ڪرافٽ ۾ مسافري جو تجربو ڪرڻ جو خيال ٿيو.

هوور ڪرافٽ هڪ ننڍي پاڻي جي جهاز جي قدبت جيترو هو. بندر مان باقاعده هڪ ٻيڙيءَ وانگر ترندي نڪتو. ان بعد پاڻيءَ جي جهاز جيان ان ۾ تيزيءَ ايندي ويئي ته ان جو ٻيون حصو پاڻيءَ کي ڇهندو پي هليو. ان جو اڌ پاڻيءَ ۾ ۽ اڌ هوا ۾ هو، هلڻ سان ڪرافٽ ۾ زلزلو اچي ويو. اندر ويٺل ماڻهو به ولوڙجي رهيا هيا. جيڪڏهن ڪنهن کي چانه جو ڪوپ هجي ها ته هن کي هڪ سڀ به نصيب نه ٿي ها.

مان ڪرافٽ جي پوئين در مان ٻاهر نڪري عرشي تي اچي بيٺس. ڪرافٽ ۾ ايترا ته لوڏا هيا جو پاڻ سنڀالڻ لاءِ ريلنگ کي مضبوطيءَ سان پڪڙڻو ٿي پيو. ڪپري جو ٻيٽ آهستي آهستي اکين آڏو ڌنڌلو ٿيندو پي ويو.

ڪپري جو ٻيٽ واقعي سهڻو هيو. پر شايد اسان رومانيت پسند ماڻهو ڪنهن شيءِ جي باري ۾ ٻڌي يا پڙهي پنهنجو هڪ تصوراتي چار اُٿي ٿا وٺون، پوءِ جنهن اها شيءِ سامهون اچي ٿي ته اسان جي تصوراتي ۽ رومانوي دنيا اصل کان وڌيڪ سگهاري ۽ اعليٰ هئڻ ڪري اڪثر ٿوري مايوسي ٿئي ٿي.

فلورينس

مائیکل اینجلو، گلیلو، مکاولي، دانتي.... جو شهر.

”اتالين چوربون واھ جون سيڪسي آھن.“

”چوڪريون منهنجي ڪمزوري آھن.“

”مان هاڻي هڪ چوڪري کي... حرامزادي... منهنجا سڀ پئسا

ڪسي وئي.“

”اتالين وڏا بي غيرت....“

”اتالين جهڙي واحيات قوم نه آهي.“

”اتالين.... اتلين....“

ريل جي گاڏي ۾ هڪ نيگرو، نشي ۾ ڌٽ دروازي ڀرسان پلتي
هنيون ويٺو هيو. هن جي ڪاريهر نانگ جيان لهر پئي لڳي، لهر سان گڏ
هو اتالين تي ڳارن جو ڌوڙيو لايون ويٺو هيو.

اسان به فلورينس وڃڻ لاءِ ريل ۾ ويهڻ جي جاءِ نه ملڻ ڪري هن
جي ڀر ۾ بيٺا هياسين. سڀني اچن اچن ماڻهن جي پيرن ۾ هي بدحال
ڪارو هيٺ ويٺل ڏسي مون کي افسوس پئي ٿيو. مان هن تي ترس
کائيندي پنهنجي ساٿي نصر جان کي چيو:

”هي نيگرو ويچارا ڪيترا مظلوم آهن، دنيا ۾ مسڪينن سان
ڪيتريون نه جنيون ڪيون ويون آهن.“

نصر کي چڻ منهنجي ڳالهه نه اٿري. هن ڌنڌ ڪرڻيندي چيو: ”چڏ
ڀائو چڏ... هنن ڪارن جهڙا حرامي توکي ڪٿي نه ملندا... چڱو هاڻي مزو
ڏسجانءِ.“

نصر ائين چئي نيگرو سان هٿ ملائي ڀرسان وڃي ويهي رهيو. هن



فلورنس شهر جو بنياد جيولس سيزر وڌو هو. فلورنس ۾ گائڪ طرز تعمير جو
نادر نمونو Vecchio محل.



فلورنس جي هڪ چوٽي تي سمنڊ ديوتا جو ڏيو هيڪل مجسمو

ڪجهه دير زتاک ستاک بعد نيگرو کي چيو: ”يار تون اجايو سڀني
اتالين تي ڏمريو ويٺو آهين. سڀ ماڻهو ته خراب نه آهن.“

”چريا توکي ڪهڙي خبر! مان هنن سان رهان ٿو، وڏا ڪٽي جا ڦر
اٿئي.“ وري نيگرو گارين جا نوان بڙل شروع ڪيا.

”اتالين جي ماءُ...“

”اتالين جي پيءُ....“

”چوري منهنجا پٽسا ڪسي وئي.“

همراه جو آواز ڪنهن ٻانگي کان گهٽ نه هو. هن جي چٽيل
چٻيل گار، گاڏي ۾ موجود مسافرن جي ڪنن ۾ زوريءَ لٽي پي وئي.
هن جي بدڪلامي جي بلو پرنٽ تي ڪيتريون حسنائون مشڪي رهيون
هيون.

آخر پيرل دهي مان مڪ اڏڙوٽ همراه غيرت کاڌي هو ڪن ڪيٽا
ڪيون ڪاري ڏي ڊوڙندڙ آيو.

”اڙي تون اسان کي گاريون ٿو ڏين.“

”مان ڪهڙو ڪوڙ ٿو ڳالهايان.“

”بڪواس بند ڪر...“ اتالين هن تي اُڀر ڪئي.

”هل ڙي رنڊي جا پٽ.“

”چوانءِ ٿو وات بند ڪر.“ اڏيڙ عمر واري وري هن تي ڏاڏر ڪئي.

”هل ڙي تنهنجي...“

”تنهنجي....“

ريجالي ڏاڏي کي وري جڻ هڻي ملي وئي، غليظ لفظن جو جيڪو به
هن وٽ ذخيره هيو هن دل کولي خرچ ڪيو. آخر ويچارو اڏوهي وارو
اتالين ڪن ٻوسائي پٺ پٺ ڪندو وڃي پنهنجي جاءِ تي ويٺو.

همراه جي ناڪامي تي نيگرو کي جڻ شه ملي وئي، هن هاڻي ٻين
کي ڇڏي ان همراه تي زن دختر گارين جي توڙين لائي ڏني. جڏهن
نيگرو سمجهيو ته گاڏي ۾ ڪوبه اهڙو غيرتي جوان ناهي جو ساڻس هٿ
اتڪائي، تڏهن هن پنهنجي فتح جي خوشي ۾ اسان کي به پاڻ جهڙو
ڪارائيل ڏسي تازو ملائي چيو: ”ڪيئن ڪتن سان ڪارايو مانس.“

”بيشڪ... بيشڪ...“ اسان ڪندڙ ڌوڻي کيس آفرين ڏني.

”ڀاڻو ڏي خبر تون هنن ڪارن جو بدر پيو پيرين ته مظلوم آهن.“
نصر مون کي توکيندي وڌيڪ چيو: ”ڪارو دنيا ۾ جنهن به هنڌ
رهي ٿو وڏو حرامي آهي.... دنيا ۾ هر ڏوھ ڪارو ٿو ڪري.“

”ٿي سگهي ٿو ته تون صحيح هجين، ڇو جو تون ڪيترن سالن
کان ٽيڪساس ۾ ڪارن سان گڏ رهين ٿو. باقي اسان جي سنڌ جا
ڪارا ته ڪيڏا سڃاڻڻا آهن.“ مان نصر کي پنهنجو خيال ٻڌايو.

”واقعي دنيا ۾ مون کي جتي به ڪارو مليو آهي، ان ۾ سنڌ جو
مڪرائي/ شيدي سڀ کان وفادار ۽ سچو آهي... پلي پوءِ جنرل هوش محمد
شيدي هجي يا نواب شاھ جو محنت ڪش بابو مڪرائي...“

نصر جي ان ڳالهه تي مان تصور ئي تصور ۾ سنڌ، بلوچستان جي
سامونڊي پٽي گوادر، پسنِي، ارماڙا، جيوني وغيره ۾ انهن شيدن جي وچ
۾ گهاريل ڏينھڙا ياد ڪرڻ لڳس.

چيو وڃي ٿو ته سنڌ ۾ شيدن جو گهڻو انگ عربن جي اچڻ بعد ملي
ٿو. عربن جا ڪجهه سپاهي ۽ غلام هت رهي پيا هيا. ان کان سواءِ به
عماني عرب زنجبار جي ڳوٺن مان غلام پڪڙي زنجبار ۾ ئي دنيا جي
مشهور غلامن جي بازار ۾ وڪڻندا هيا. ان منڊي ۾ هر سال ڏهن کان
ويه هزار غلام نيلام ٿيندا هيا. گهڻا غلام ڪينيا ۽ تنزانيا مان به هت
ڪيا ويندا هيا. اهي ٻانهن سنڌ ۾ پهچڻ کان پهرين گهڻن مالڪن جي
هٿن مان وڪامبا اڳ ۾ مسقط پوءِ ڪراچي ۽ مڪران جي ساحلن تي
رسندا هيا.

سنڌ جي غلامن لاءِ Alexander Baillie لکي ٿو ته: ”غلامي هڪ
ادارو ۽ غلام وڪڻڻ هڪ واپار هو. نه رڳو ڪراچي شهر ۾ غلام رکيا
ويندا هيا پر اهو بندر بين شهرن کي به غلام مهيا ڪندو هيو. هت هر
سال ڇهن کان ستن سؤ تائين غلام آندا ويندا هيا. جن مان 3/4 حصو
عورتون هونديون هيون.“

ڪمانڊر ڪارليس جو به سنڌ جي غلامن لاءِ خيال آهي ته: ”هت
فقط 1837ع ۾ مسقط ۽ بين آفريڪا جي ساحلن تان پندرهن سؤ غلام
آندا ويا.“

مان پنهنجي خيالن جي ريزڪي ميٽري رهيو هيس ته نصر جو آواز

ڪن پيو.

”استاد ڏاڏو ته سمهي پيو.“

واچن مان گگھ ڳاڙيندڙ جهپڙ ڪارو گاريلو ڏاڏو هاڻي اسان کان وڌيڪ داد نه ملڻ ۽ گهڻي دارون پئڻ ڪري جهوتا کائي رهيو هيو. مان مسڪين تي ڪهڪاءُ کائيندي چيو: نصر پلي تون هنن ويچارن کي ڏوهي چؤ، پر اهو صدين کان وٺي هنن تي ٿيندڙ ظلم ۽ ڏاڍ جو لاشعوري ردِ عمل آهي، تون Alex Haily جو ڪتاب ۽ ان تي ٺهيل فلم ”The Roots“ ته ڏٺي هوندي، ان ۾ ڪيئن هنن سان جانورن کان بدتر سلوڪ ڏيکاريو ويو آهي.

اهڙي طرح اسان سنڌ جي مڪرانن جي خوين ۽ دنيا ۾ ٻين هنڌن تي رهندڙ نيگرن جي مخالفت ۽ موافقت ۾ ڳالهائيندا بي فلورينس بهتاسين، اسٽيشن کان ٿوري فاصلي تي ئي هڪ هوٽل ملي ويو. هوٽل جي مالڪياڻي هڪ پورهي مائي هئي. هن جڏهن هوٽل جي هڪ رات جو ڪرايو هڪ سو چاليهه ڊالر يعني پنج هزار رپيا ٻڌايو ته ڪڏهن هن کي ته ڪڏهن ڪوئامار جهڙي هوٽل کي ڏسون پيا. اسان کي هت سو ڊالر جي بدلي ۾ هڪ لک ٻاهه هزار ليرا اٿالين ملن ٿا. ان ڪري سدائين اسان جي خرچين لکن ۽ ڪروڙن ليرن سان ڏئي پئي آهي.

اتلي ۾ رهڻ دوران اسان آخر تائين ڊالر، رپي ۽ ليرن جي ڌيٽي لپي جو چڪر سمجهي نه سگهياسين، ڪڏهن ته نوٽن جي صحيح سڃاڻپ ۽ ڳڻپ نه هئڻ ڪري دڪاندارن کي بيٺي ٿيڻي رقم ڏئي ڇڏيندا هياسين، هتان جا ڪيتي دڪاندار اسان جي غلطي کي پنهنجو حق سمجهي وڌي اطمينان سان وڌيڪ ڏنل پيسا رکي ڇڏيندا هيا.

بهرڪيف اسان هوٽل جي مالڪياڻي کي ڪجهه ڏينهن جي رهائش لاءِ ڪروڙن جي حساب سان بڪ ڀري ليرا ڏئي ڪمرو ورتو، مائي ويچاري وڏي بڻيادي ۽ مهربان هئي. هن فلورينس جي مشهور هنڌن جي ڏس پتي کان سواءِ ان جي باري ۾ ڪتابترا، بسن جا نمبر ۽ پاڙو وغيره ٻڌائڻ ۾ ڪنجوسي نه ڪئي. هن رنڙ جي رهائش به هوٽل جي هڪ ڪمري ۾ هئي. ڪائونٽر تي رکيل گهٽي جي ٻرڻ سان هو ڪيري ٻلي جيان پير پير ۾ پائي اچي پرسا بيهندي هئي.

اسان سڀي سنڀري شهر جي چڪر لاءِ نڪري رهيا هياسين ته منهنجو
 هم سفر نصر گه ڪري بيهي رهيو. ”يائو اڃ ڪابه تاريخي جاءِ نه ڏسي.
 نلها شهر جا چڪر ڏبا، ها هي اثر به ڪمري ۾ ڦٽي ڪري ٿا هلون.“
 اترن مان هن جو مطلب منهنجو ٿيلهو هيو، جنهن ۾ هڪ ڪئميرا
 ۾ ٽرانپرنسي ۽ ٻي ڪئميرا ۾ رنگين فلم پيل هئي. ان کان سواءِ ٿيلهي
 ۾ ڪيترا رول، ٻن تن قسمن جا لينس، فليش، ڪمپاس، هڪ ننڍو
 ٽيپ رڪارڊ، نقشا، سياحتي ڪتابچا وغيره رکيل هيا. اسان جاڏي به
 ويندا هياسين ته اها زنبيل ڪلهي ۾ پئي لڙڪندي هئي، ڏينهن جو وڏو
 حصو اهي نصر جي پٺاڙن تي هوندا هيا. بهرحال هن جي احتجاج ڪري
 اسان صرف هڪ ڪئميرا ڳچي ۾ لڙڪائي شهر جو رخ رکيو.

ٻاهر سنهي وسڪار پئجي رهي هئي، اسان شهر جي ڳنڀيل حصي
 بجاءِ ٻاهرين کليل روڊن تي هواخوري شروع ڪئي، اسان هڪ محرابي در
 تي نقش ٿيل شڪليون ڏسي رهيا هياسين ته وڏ ڦڙي ۽ ميگه گاج اهڙو ته
 اچي سوڙهو ڪيو جو ڊوڙندا اچي هڪ دڪان جي چيري هيٺان پناه
 ورتي. مينهن جي مار گهٽ ٿي ته اسان ٻيهر پڪي پڪڻ سان گڏ کليل
 آسمان هيٺان لامارا ڏيندا، هڪ خوبصورت ندي ارنو Arno جي اچي پڪ
 ورتي، وٽڪار ندي جي وچ ۾ وڏي ڌيرج سان وهي رهي هئي. کيس پڪا
 پشٽا ٻانهن ۾ پريون بيٺا هيا. ندي تي ٿوري ٿوري فاصلي تي پليون
 ٻانهن ۾ پاتل ٻانهوتين جيان لڳي رهيون هيون. اسان به ٽاڪوڙو هڪ
 پراڻي طرز جي پل تي ويهي رهياسين. ان پل وٽ ندي وڌ ۾ وڌ سوڙاڳ
 لڳي رهي هئي. پل جي ٻنهي پاسن کان زرگرن جا دڪان هيا. ڦٽ پات
 تي به گهورڙا چادرون ويڃائي هلڪو ڦلڪو سامان وڪرو ڪري رهيا هيا،
 تازي برسات جي ڪري سامهون آسمان ۾ ميگه ڌنڌن پنهنجي رنگ برنگي
 روپ ۾ نروار ٿي. اسان جي چوقير ڦهيل وٽڪار ۽ چيراتي مان پيني
 پيني خوشبو ڪنهن اوڏڻ جي بدن جي پگهر جيان لڳي رهي هئي، نديءَ
 ڪناري گلن جي جهرمر جهومي پنهنجي سونهن ۽ سڳند جو واس وٺرائي
 رهي هئي. ان وقت اها چوڻي سچ پئي لڳي ته:

Italy is the Garden of Europe,
 Tuscany is the Garden of Italy
 Florence is the flower of Tuscany."

اتي نصر چيو، ”يار هنن ماڻهن جو ندين ۽ پاڻي سان ڪيترو پيار آهي. اسان وٽ واهن کي سنوارڻ سينگارڻ ته نهيو، مورگو اسان پنهنجي شهرن جي هر غلاظت ان ۾ اڇليون ٿا.“

اسان ڀل ٿي ويٺا ٿي هياسين ته فلورنس جون روشنيون ٻري رات کي پليڪار ڪري رهيون هيون. اهو ڏسي اسان به پنهنجي شبستان ڏي واپس ڪئي، رستي ۾ اسان رنگ برنگي اشتهار ۽ سجايل دڪان ڏسندا اچون پيا ته اوچتو هڪ هٽل جي پيشاني تي گئيش مهاراجا جي هاڻي جي سونڊ واري منڍي ڇپيل نظر آئي. هندو ڌرم ۾ گئيش علم، عقل ۽ سمجھ جو ديوتا آهي. فلورنس ۾ گئيش ديوتا ڏسي اسان به ”اوم گئيش نمهو“ چئي سڌو هٽل ۾ اچي ويهي رهياسين، اندر ڦهليل هلڪي سندور جهڙي روشني ۾ جڏهن اسان جي ديد ڪم ڪيو ته اسان کي هٽل جي ڀتين تي چوڦير درگا ديوي، سرسوتي، رام سيتا وغيره جون تصويرون لڳل نظر آيون. اتلي ۾ يورپي ماحول ڏسي اسان هٽل جي مالڪ جي ذوق کي ساراهڻ لڳاسين، نيٺ نصر معلومات جي خيال کان اُتي ڪائونٽر تي ويو. ٿوري دير بعد هٽل جو مالڪ به اچي اسان سان ويٺو. هٽل جو ڌڻي اصل اتلي جو هو. پر ڪجهه عرصو هندستان ۾ رهڻ ڪري اتان جي ثقافت ۽ کاڌن کان متاثر ٿي واپس اچي گئيش هٽل کوليو اٿس. ان هٽل ۾ صرف ڀارتي کاڌا تيار ڪرڻ لاءِ هن بورچي ۽ بيرا به اتان جا هٿ ڪيا هيا. ڳالهين دوران اسان هن کان پڇيو:

”ڀلا تو وٽ ڪو پاڪستاني بورچي به ڪم ڪري ٿو؟“

”ها، مون وٽ هڪ پاڪستاني بورچي غلام حسين آهي، هن جي صبح جي ڊيوٽي هوندي آهي، سڀاڻي سوير ايندو ته توهان کي ملائيندس.“

ڪچهري ۾ مڱن هياسين ته ماني اچي وئي، مينجر به اتي پنهنجي ڪمن ڪارن ۾ مشغول ٿي ويو. ڪافي ڏينهن بعد ڇٽ پڻي ماني ملڻ ڪري پيٽ وهائي جيان ڦوڪجي ويو. اسان تي ماني جا ۽ ٻيا خمار چوٽ چڙهي چڪا هيا. اسان کي مانُ ڏيڻ لاءِ هٽل جي مالڪ هلڪي ميوزڪ جي جاءِ تي ريسٽوران ۾ لتا منگيشڪر جي آلاپ جون لهرون ڇيڙي ڇڏيون.

لٽان جو مٿر آواز، چوڌاري ڌيمي ڌيمي روشني ڀتين تي تنگيل تصويرن

۾ شڪارپوري ڪٿاڻ جهڙا ڪٿڙا مٿڙا مشرقي چهرآ ڏسي حالي تہ تصور ۾
الائي ڪاٿي پهچي وياسين. منهنجي ساڄي پاسي تي سرسوتي جي مورتِي
پئي هئي. جنهن ۾ هو ويٺا ويٺا رهي هئي. هن کي ڏسي خيالن جي
موج مون کي پنهنجي سرستي وٽ سنڌ پهچائي ڇڏيو.

مون کي وري پور پوڻ لڳا. هيڏي اچڻ مهل مان پنهنجي پريمي کي
هوائي اڏي تي اچي الوداع چوڻ لاءِ چيو هو، ان ڪري ڪنهن به دوست
کي فلائٽ جو صحيح وقت نه ٻڌايو هو. مان سڀني دوستن کان اڳ ئي
موڪلائي ڇڏيو هو. هوائي اڏي جو وقت صرف پرين لاءِ وقف هو.

مان دامر گيسو ۾ گرفتار مقرر وقت کان به اڳ اڏي تي پهچي هن
جو انتظار ڪرڻ لڳس. چو طرف نازنين اچن وڃن پيون، ڪيترا جهاز ۽
مسافر آيا ويا. منهنجي نگاه هر ڪماري جي ڪڍ هئي، ته متان اها
منهنجي.... هجي. منهنجي ڪيفيت ’مون تن اندر تيشن وڃي، جيئن
گهندڙي لار.‘ جيئن جهاز جي اڏام جو وقت ويجهو ايندو ويو تيشن
منهنجي بي چيني... بي ڪيفي. مايوسي وڌندي وئي. نيٺ منهنجا ڳورا
قدم گهلپا لائونج ۾ وڃڻ لڳا.... تنهن هوندي به مڙي پويان ڏسان پيو....
ان اميد سان ته ڄاڻ پويان ڪنهن زلف سياه فارم سنڌ ڪيو.... مان ڏيئي
جهڙي اجها ميل دل سان سفري ٿيلهو ريت هيندو اندر آيس، پاسپورٽ ۽ ٻين
خفن کان واندو ٿي... عالم محويت ۽ محبوبيت ۾ آخري نهار ايشيپورٽ
جي شيشن مان ٻاهر وڌي ته متان.... دير سان پهتي هجي. پر هو نه آئي...
لائونج جي هڪ صوفي تي ڪري پيس، اوچتو ڀرسان ڪنهن کي
تيليفون تي ڳالهائيندو ڏسي ٽپ ڏئي اُٿيم، منهنجو ذهن ڪو ڪم نه
پيو ڪري، پر منهنجي آڱرين جي دماغ پاڻ ئي ساڳيو نمبر ملايو.

”هلو...“

”هلو... توهان واقعي وڃو ٿا...“ ماڪي جي لار جهڙو مٿڙو آواز.

”اوهان ايشيپورٽ تي نه آيا؟“

”مان اچڻ چاهيو پي پر مون سمجهيو ته اوهان کي دوست ڇڏڻ
ايندا... انهن جي سامهون اچڻ مناسب نه لڳو...“

اسان فون تي دل لڳي ۽ دل دادگي جون ڳالهيون ڪندا رهياسين ته
P.C.O جي مالڪ مون کي هوشيار ڪندي چيو: ”توهان جي فلائٽ جا

آخري مسافر به ويڃي رهيا آهن. ”مان پريمڪا کي سڀ سڻائي چئي ڄڻهن
P.C.O. جي مالڪ کي پڻسا ڏنا ته هن شرارتي مرڪ سان چيو: ”هن
لانوج مان توهان بيا ماڻهو آهيو، جنهن ڪنهن سان فون تي ايتري دير
ڳالهايو آهي. پهريائين هڪ فرانس جي ماڻي هئي جنهن به ايترو گهڻو وقت
ڪراچي کان ٻاهر ڪنهن سان ڳالهايو هيو.“
بهر حال حافظ شيرازي بقول:

”انچ جان عاشقان از دست هجرت مڪيش
کس نه ديده در جهان جز کشتگان ڪربلا.“

(اهي مصيبتون جيڪي عاشقن جي روح کي تنهنجي وڇوڙي هٿان
پهتيون آهن. سي جهان ۾ ڪربلا جي شهيدن کان سواءِ ڪنهن نه ڏٺيون
آهن.)

منهنجي پرين جو هوائي اڏي تي اچڻ صحيح هو، الاڻي نه؟؟ باقي
هن جي نه اچڻ ڪري منهنجي دل کي ڇڻ ڪنهن وڏاڻ سان چٽي ڇڏيو
هو. ڪراچي کان اڏام کان وٺي فلورينس پهچڻ تائين ڪيترا مهينا گذري
ويا آهن، پر اها ڇڻ اڄ به تازي آهي. هاڻي هاڻي لٽا ان سورهاڙي دل کي
ڪجهه سمجهائي رهي آهي.

هي اسي ۾ پيار کي آبرو وه جفا ڪرين تم وفا ڪرو...
مجهي غم ڀري ان ڪا عزيز هي جو انهي کي دي هوئي چيز هي.
لٽا جي آواز تي پاڪ- ڀارت جنگ ياد اچي وئي. جنهن ۾ اسان اڌ
پاڪستان وڃائي ۽ تيانوي هزار فوجي قيد ڪرائي دنيا ۾ سرخرو ٿيا
هياسين. ان جنگ دوران مان پاڪ فوج جي هڪ انجنيئرنگ بٽالين سان
گڏ راجستان سيڪٽر تي دشمن جا ڏند ڪٽا ڪرڻ لاءِ وڙهي رهيو هيس.
اسان جو ڪم بارڊر تي بارودي سرنگو وڇائڻ ۽ ڪٽڻ، پليون ٺاهڻ ۽
ڌماڪن سان اڏائڻ، ان سان گڏ ٽينڪ ۽ ڳورين گاڏين لاءِ رستو وغيره
هموار ڪرڻو هوندو هو. اسان سڄو ڏينهن مورچن ۾ ويٺا هوندا هياسين.
اوندهي ٿيندي ئي چمڙن وانگر چُرڻ مان نڪري پنهنجي ڪُرت سان لڳي
ويندا هياسين. پوءِ سڄي رات ڪم ڪري صبح جي سهائي کان پهريائين
هوائي حملي ۽ ٻين خطرن کان بچڻ لاءِ اچي مورچن پيڙا ٽيندا هياسين.
هڪ ڏينهن شام ڌاري اسان ڪجهه خاڪي وردين وارا پنهنجي

مورچن کان ٻاهر نڪري ڪچهري سان گڏ ريڊيو ٻڌي رهيا هياسين ته، اوچتو ٿرالي آسمان تي جهازن جي گڙ گڙ ٿي. دشمن جي جهازن کي شايد اسان جي چرپر ۽ نڪاڻن جي ڪڙڪ پئجي وئي هئي. اسان پنهنجا هٿيار ڪٿي مورچن ڏي منهن ڪيو. مان مرڻ جي خوف کان پنهنجو ريڊيو اتي وڃ ميدان تي ڇڏي ڀڳو هيس. ان مهل مٿان دشمن جا جهاز خوفناڪ گڙگڙتن سان اسان کي ڳولي مارڻ لاءِ آتا هيا ۽ هيٺ ٽريل واريءَ تي اسان جي مورچن جي وچ ۾ ريڊيو تي وڏي آواز سان لتا جو گانو هلي رهيو هو.

اسان سماع و سرود جي سير ۾ تار هڻي رهيا هياسين ته هٽل جي هڪ بنگالي بيري ڪن ۾ اچي ڦوڪ ڏني: ”سائين ڪافي دير ٿي وئي آهي، بدامني ڪري رات جو دير تائين گهٽين ۾ گهمڻ صحيح نه آهي.... ٻاهرين ماڻهن کي پوليس به تنگ ڪندي آهي.“

’سند جي ڌاڙيلن ۽ اغوائن کان ڀڄي هت پهتا آهيون، هت به ساڳيو ئي سور...‘ بيري اسان جو مزو ڪرڪرو ڪري وڌو، ان ڪري پشڪار ڪندا واپس هٽل آياسين.

نصر بستري ۾ داخل ٿيڻ سان ننڊ جي پريءَ جا چپ چوسڻ لڳو. مان گئلري ۾ ڪرسي رکي ڪٿن جي ڪر مرڻ تائين پنهنجي دل جي صنم خاني ۾ سڄني سان روح ريجھائيندو رهيس.

’توني ديکي هي وه پيشاني وه رخسار وه هونٽ
زندگي جن ڪي تصور ۾ لتا دي هم ني،‘
(فيض)

صبح جو اسان هٽل ۾ ئي ناني جي هٿن جي تيار ڪيل نرين ڪري، شڪارين جيان جاين جي ٻيلي ۾ ڪاهي پياسين، اسان جي پهرين بوھڻي فلورنس جي طاقت ۽ شاهوڪاري جو اهڃاڻ سينٽ ماريا گرچا 'Santa Maria' هئي، هي اڻ ڪنڊي ميٽائي رنگ جي عمارت عيسائي دنيا جي ڪشاده ڪئٿڊرل آهي. ماهرن کي پندرهن صدي ۾ گاتڪ طرز جي گرچا جو شاهڙ گنبد ٺاهڻ ۾ چوڏهن سال لڳي ويا. گرچا جي قدآور بناوت مٿان زراف جهڙا اڇا ڊگها ليڪا کيس عمارتن جي چڙيا گهر ۾ توجه جو مرڪز بڻائي رهيا هيا.

اتي مان نصر کي چيو: ”هي گرجا شهر جي ڳتيل حصي ۾ هئڻ ڪري چوڦير بين عمارتن ۾ گهيريل آهي. جيڪڏهن ڪجهه عمارتون ڪيترائي ان کي وسيع ميدان ڏجي ته ڪيڏو سهڻو ڏيک ڏي.“

”واقعي جيئن اسان جي نئي جي شاهجهان مسجد پهريائين ڪيترن عمارتن ۾ وڪوڙيل هئي، پر بعد ۾ ان مسجد جي آسپاس ٻيون جايون ڊهرائي ان اڳيان کليل باغ ۽ چوڌاري ويڪرا روڊ ۽ گهڻيون ڏيڻ ڪري هي مسجد ڪيترو نه سياحن کي موهي ٿي.“

اسان جا قدم گرجا جا ڏاڪا چڙهي مکيه دروازي وٽ پهچي چڪا هيا. لوهي دروازي تي ڪيتريون مذهبي شڪليون چٽيل هيون. گرجا جي اندرين بناوت به عام طرز جي هئي، البت اندر ڪيتريون خوبصورت تصويرون لڳل هيون، خاص ڪري گنبد هيٺان نهيل Last Supper تصوير ۾ حضرت عيسيٰ جي ٻارهن حواري مان پنهنجي آقا تي ٽيهن سڪن ۾ باهوئيندڙ يهودا جي مڪروه شڪل نمايان هئي. گرجا جي اندران مناري تي چڙهڻ لاءِ ماڻهن جي وڏي پيم هئي. ان پوڻا ٽي سو فٽ بلند مناري جي پيرن ۾ سارو فلورينس رانديڪي جيان وڇايو پيو آهي. نصر مٿي مناري تي چڙهڻ کان نابري واري، مان مناري جي سوڙهن ڏاڪڻن ۽ گئلري مان Noterdam جي ڪپڙي عاشق جيان مٿي ٽپا ڏيندو پي ويس.

مان سوڙها سوا چار سو ڏاڪن جي چڙ چڙهي اچي مٿي پهتس. مناري تي به سياحن جي ڪلهي گس هئي. ان وقت تيز بارش ڪري فلورينس جي چهري تي ڌنڌ جو رڻو ڌنل هو. ڪوهيڙي مان ايڪٽر ايڪٽر جايون جهاتيون پائيندي ڏسي لڳي پيو ته، ڄڻ مان تيز بارش ۾ ڪوٽ ڏجي قلعي جي جيسلمير برج تي بيٺو هجان.

مان ڪجهه دير مناري تي گهاري وري اچي هيٺ نصر سان مليس. نصر پنهنجي پراڻي عادت مطابق گرجا جي ڏاڪڻ تي به نينگريون ڦاسايون ڪچهري ۾ مڱڻ ويٺو هيو. ٻئي چوڪريون پنهنجي ٿيلهي مان سينڊوچ ڪڍي اطمينان سان کائي رهيون هيون. نصر ڪنهن سڪڙي جيان سينڊوچ کي لڳندڙ يميني ياقوتي لعل چپ ڏسي رهيو هو. مان به ڀت ۾ ڪپر جيان سلام ڪري ويٺس ته نصر هنن کان پڇيو:

”توهان آمريڪن آهيو؟“

”نه.“

”انگلينڊ جون آهيو؟“

”ها!“

”ڇا پڙهنديون آهيو؟“

”اسڪول ۾.“

”توهان صرف ٻه ڄڻيون آيون آهيو؟“

”ها.“

”ايڏا پئسا ڪٿا آندو؟“

”اسان سڄو سال خرچي گڏ ڪئي آهي.“

نصر مون سان مخاطب ٿيندي چيو: ”يار ڪمال آهي! چوڪريون چوڏهن سالن جون مس ٿينديون، شاباس اٿن جو ان عمر ۾ اڪيليون نڪتيون آهن. اسان پوڙها اچي ٿيا آهيون، پر تڏهن به اهڙا ڏاند جو ڏاندا“
”اسان ته واقعي ڏاند آهيون، پر اسان جي عوام کي اسيمبلي ميمبرن کان وٺي ڪيترن وزير اعظم تائين ڊيگا نرز ۾ لڳا آهن.“ مان هن کي اسان جي ماشري ۾ ڊيگن جي اهميت ٻڌائيندي چيو.
نصر ان گفتگو دوران هنن جا گرھ ڳڻڻ سان گڏوگڏ نينگرين جا ڪيترائي فوتو ڪڍي ورتا.

اسان ڪجهه دير اتي ڏاڪڻين تي ويهڻ بعد وري فلورنس جي هڪ ٻي مشهور چوٽڪ ڏي رخ رکيو. اڃا ڪجهه قدم کنياسين ته پرسان ئي هڪ عجيب و غريب مجسمو نظر آيو. مان تنهن تي نصر کي چيو، ”استاد اهڙو بدصورت بت توکي سڄي اٿلي ۾ نه ملندو.“
”بي غيرت الانبي ڪير آهي، صفا هيانو ٿو کائي.“ اهو بت ڏسي مون کي ڪنهن سياڻي جا لفظ ياد اچي رهيا هيا: "There is no evil, ugliness is evil"

اسان گهڻن مان گشت ڪندا هڪ وسيع چوٽڪ تي اچي بيٺاسين، چوٽڪ جي هڪ ڪنڊ تي هڪ خوبصورت مجسمو هو، جنهن ۾ سمنڊ جو ديوتا آپ پير بيٺو هو. سندس پيرن وٽ سريٽ ڊورنڊر گهوڙن ۽ ڪجهه مائين ۽ مردن جا پوتا هيا.

ڦوهاري جي آس پاس سوين سياح ڪيوترن کي ڏٺو ڏٺي انهن سان دل بهلائي رهيا هيا. ڪجهه بازيگر ۽ موسيقار ماڻهن جي ميڙن کي پرچائي پنهنجي پيٽ جي پورٽ ڪرڻ مشغول هيا. اسان جي بازيگرن وانگر هو ’بول بيتا جمورا‘ نه پيا چون نه ئي وري پروفيسر گوگيا پاشا يا بنگالي بابا وانگر ڪاري جادو جا تيرهن تال ڪري ابوجهن کي پيا ڦرن. پر هو پنهنجي حرفت سان داد حاصل ڪري رهيا هيا. ڪجهه گهڙيون اهڙن فنڪارن ۽ جوتشن سان گذاري ڀرسان ئي ٺهيل هڪ چپري ڏي وڌياسين، اسان وٽ جيئن عموماً فائبرگيڊ جي گاڏين بيهارڻ لاءِ چپرا ٺاهيا ويندا آهن، اهڙي چپري هيٺان ڪيترائي مشهور بتن جا نقل رکيل هيا جنهن ۾ هر ڪيولس، دائود جا بت پري کان ئي اشارا ڏئي پنهنجي سڃاڻپ ڪرائي رهيا هيا. اسان کي وچ چوسولن تي، صدين کان سهڻا بت سلامت ڏسي تعجب پيو ٿي. حالانڪ هت اٽلي ۾ توتن ۽ چورائين جو وڏو ڌڻ گئوشالي جي گائڻ وانگر چٽواڳ گهمندو وٽندو آهي. ان کان سواءِ فلورينس جي تاريخ به مار موچڙي سان ڀريل آهي. پر آفرين آهي انهن ماڻهن کي جن انهن بتن سان چيٽڇاڙ نه ڪئي آهي. ان جي ابتڙ اسان جي سنڌ ۾ ڪيترن يادگار بتن کي توڙي ناس ڪيو ويو آهي.

ڳالهه ٿا ڪن ته لاڙڪاڻي شهر ۾ ڪنهن زماني ۾ ڪالرا منهن ڪڍيو هو. ان وبا ۾ شهر مان ڪيترائي لاش ڪلهن تي ڪڍيا هيا. هر گهر ۾ ڪو نه ڪو پاڻي ان موذي مرض ۾ مبتلا هيو. ان وقت لاڙڪاڻي شهر جي لاهوري محلي ۾ رهندڙ هڪ خداترس هندو ريجهو مل بغير ڪنهن پيد پاءُ جي ڪيترن گهرن ۾ وڃي بيمارن جي تيماداري ڪندو هو. جڏهن جهڻ ٻچو ته بيمار کان پاسيرو رهڻ ۾ پنهنجي آفيت سمجهندو هيو. ريجهو مل بيمارن کي وهنجارڻ، گند ڪچرو صاف ڪرڻ کان سواءِ انهن جا ڪپڙا وغيره به ڌوئيندو هو. آخر ويچارو ريجهو مل اهڙي سبب ڪندي ان بيماري ۾ مبتلا ٿي مري ويو.

لاڙڪاڻي واسين مڃتا طور هن جو هڪ مجسمو تيار ڪرائي اسٽيشن ڏي ويندڙ چونڪ تي بيهاريو، ملڪ جو جڏهن ورهاڱو ٿيو ته ايل ماڻهن مسلمانن جي جذبي جي تحت ڪافرن جو نڪ چپ وڌي ڇڏيو. هنن جي دل اڃا نه ٺري هنن ريجهو مل جي منهن تي ڊائپر هڻي منهن ڪارو

ڪيو. نيٺ ڪنهن بت شڪن اهو بت پٿرائي اڇلرائي ڇڏيو. موجوده دور ۾ جڏهن لاڙڪاڻي هسٽاريڪل سوسائٽي جو سيڪريٽري انيس انصاري هيو. هن ڪافي ڪوشش ورتي ته متان ميونسپالٽي جي گودام جي گند گوچر ۾ اهو بت به رکيل هجي، شايد هن جي محنت صاب نه پئي.

هت اتلي جي هر شهر ۾ صديون پراڻا مجسما ۽ عمارتن جي سار سنڀال ڏسي ماڻهن کي ساراهڻ کان سواءِ رهي نٿو سگهجي، اهو ئي سبب آهي جو اهڙن شين کي ڏسڻ لاءِ دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ مان ايل سيلائن جي هٿ لٽ ٿي لڳي. ان ڪري چوڻي آهي ته، ’قدرت اتلي کي ئي نعمتون ڏنيون آهن: روشن سڄ، سمنڊ ۽ سياح.

اسان ڪجهه دير انهن بتن جي بيهڪ جو حسن ڏسي، ڀرسان ئي هڪ پراڻي محل Palazzo Vecchio ۾ داخل ٿياسين، اوائلي زماني ۾ ان چار ماڙ گائڪ طرز جي عمارت ۾ حڪومت جا ڪارندا ويهندا هيا. پر موجوده دور ۾ سياحن جي ديدار لاءِ وقف آهي. عمارت جي مٿا تي سوفٽن تي لڳل گهنڊ ڏسڻ لاءِ سياح ڪٿر پيا ٿين، پر اسان جا قدم عمارت جي هڪ حصي ۾ چٽل ڏي وڌي رهيا هيا. اتي هڪ شادي جي تقريب هلي رهي هئي، اچي ڊريس ۾ ڪنوار ۽ نيري فل سوت ۾ گهوت ٻلي ٻلي لڳي رهيا هيا، چوندا آهن ته، ”پرائين دهلين احمق نجي.“ اسان به ٻئي ڪنوار بغير ڪوئي ان جوڙي جي خوشين ۾ شامل ٿي هنيوشي هڻڻ لڳاسين. اتي نصر مون کان سوال ڪيو: ”جيڪڏهن تون شادي ڪرين ته ڪنوار کي ڪهڙو وڳو ٻارائيندي؟“

”ڳاڙهو.“

”ڳاڙهي کان هي اچو وڳو سهڻو آهي.“

”قومون پنهنجي رسمن رواجن سان سڃاتيون وينديون آهن، صدين کان اسان وٽ درياھ سنڌ جو پاڻي پيئندڙ ڪنوار ڳاڙهو وڳو ٻارائيندي آهي. اسان جي شاعري ۽ پهاڪن ۾ ڪنوار جي لالڻ ۽ ڳاڙهاڻ جي ساراه جا ڍڪ ڀريل آهن. ڀٽائي به پنهنجي بيتن ۾ ڳاڙهي رنگ کي گهڻو ڳاتو آهي. اسان کي شاه جي رسالي ۾ لال، لالن، سرخي، رتڙو، ڳاڙهو، رتول، ڪنهنو، رت ورنو، ڪڪور، رتو، پنيو، ڪڪو.... ۽ ڳاڙهاڻ لاءِ پيا

ڪيتر لفظ ملن ٿا. شاه سائين ان رنگ اهڙو ته رتل هيو جو هن پاڻ کي
لعل لطيف ۽ پنهنجي پرين کي لالڻ سڏيو آهي. جيئن:

’ڪي جي وڃي ڪال، اڪيون پسي آيون،
’لالون‘ ڪيون لطيف چئي، جانب جي جمال،
’ٿٿا نيڻ نهال، جنين دلبر ديکڻو.

مان اڃا پٽائي جا پيا بيت ذهن جي جاري ۾ ڏيئي جيان ٻارڻ جي
ڪوشش ۾ هيس ته نصر ٽوڪيو: ”ان جو مطلب خداوند خواهسته ڪنهن
ويچاري چوڪري جي ڦٽي ۽ تو جهنگراڙ سان شادي ڪرڻ جي غلطي
ڪري وجهي ته اسان جي بدقسمت پاڇائي کي ڳاڙهو وڳو پاتل هوندو.“
”ڪاش....“ منهنجو تڏو شوڪارو اڳيان بيٺل مائي جي انب جهڙي
رسل ڳڻي تي لڳو ته هن چڙ مان ڏاند جيڏا ڏوڏا ڦوٽاري مون کي ڏٺو. مان
ائين چپ هڻين چڻ ڪنهن ڪڪڙ مٿان بالٽي پاڻي جي هاري هڃي.
هن وقت منهنجي ذهن ۾ عهدنام قديم جي ورس ’سموئيل‘ جي
هن لفظن مانڌاڻ مچائي ڏنو آهي.

’پر دائود سائوڻ کي چيو ته، ”تنهنجو ٻانهو پنهنجي پيءُ جون ريون
چاريندو آهي ۽ جڏهن ڪو شينهن ۽ رڇ ايندو هو ۽ ڏڻ مان گهٽوڪڻي
ويندو هو، تڏهن آءُ ان جي پٺيان ويندو هيس ۽ انهن کي هن جي وات مان
ڇڏائيندو ۽ جڏهن هو مون تي حملو ڪندو هو، تڏهن آءُ هن جي ڇاڙي
کان وٺي هن کي ماريندو ۽ قتل ڪندو هوس. تنهنجي ٻانهي ۽ رڇ کي به
ماريو.“

فلورينس جي سنگتراش مائيڪل اينجلو، عهدنامي جون اهي مٿيون
سٽون پڙهي سوچڻ لڳو ته ڌرتي تي ڪوبه نوجوان ان کان وڌيڪ ڪهڙي
بهادري جو مظاهرو ڪري سگهي ٿو. جو هو بغير ڪنهن هٿيار جي
وحشي جانور جي ڪڍ وڃي ان کي پڪڙي خالي هٿن سان چيري ڦاڙي
ماري. مائيڪل اينجلو جي ذهن ۾ اچي اها ڳالهه سوار ٿي ته، ان نوجوان
جو هڪ شاهڪار مجسمو ٺاهيان، جنهن جو نالو حضرت دائود آهي،
فلورينس جو هي بت تراش ٻين مصورن ۽ سنگتراشن جون اڳ ۾ ٺاهيل
دائود جي تصويرن ۽ بتن جي پيٽ ڪرڻ لڳو. هن کي Castogno جي
ٺاهيل تصوير ۾ دائود سنهن ٻانهن ۽ تنگن وارو نوجوان لڳو. هو ننڍن

هٽن پيرن ۾ سهڻي چهري ڪري عورت ۽ مرد جي وچ ۾ ڪا ٻي جنس لڳي رهيو هو. مائيڪل اينجلو، Antonio Pollainolo جي جوڙيل دائود تي به غور ڪيو. هن ۾ دائود پڪي عمر جو لڳي رهيو هو.

ان کان سواءِ ان ۾ هن جون آڱريون نفيس ۽ ڇاتي پريل هئي. ساڳي وقت اينجلو وڃي Donotello جي مڪمل ڪيل دائود تي نظر گهمائي، هن جي مشڪن جي بناوت صحيح نه هئي، هٿ ڪافي بي سُر مضبوط ڏيکاريل هيا. تلهي ڳچي هن کي ويتر بي ڊولو بڻائي ڇڏيو هو. آخر هن فلورينس جي چوڪرين جي قدبت جهڙي سنگ تراش ٽن سالن جي محنت بعد هڪ مجسمو تيار ڪري ورتو.

مان هاڻي فلورينس جي هڪ ميوزيم Accademia اندر رکيل ان مجسمي کي بيٺو يڪ ٽڪ ڏسي رهيو آهيان، واقعي مائيڪل اينجلو جو ٺاهيل هي بت جيڪو ساڄي ٽنگ تي پنهنجو وزن رکيون بيٺو آهي، شاعري، سونهن ۽ ازغيب قوت جو سٺو مثال آهي.

مان هن جي چهري ڏي ٺهاريو ته مون کي هو هڪ ڏاهو، مفڪر، شاعر، مصور، سائنسدان، سياستدان، ڪاهوڙي، بلا جو ذهين انسان لڳي رهيو هو. مون ڪيترن ميوزيم ۾ دنيا جا مشهور بت ڏٺا آهن. پر هن شاهڪار جي ڳالهه ئي ٻي آهي. ماڻهو جنهن به انساني خصلت سان ان کي ڏسڻ چاهي، اهو بت ان روپ جي مڪمل ترجماني ڪري ٿو.

هن جي بدني جوڙجڪ ۽ چهري مان وحشت نه پر شجاعت ٽپي ٿي، هو بيهڪ مان ڏاڍ ۽ ظلم خلاف وڙهندڙ جوڌو لڳي ٿو.

منهنجو ننڍپڻ کان باڊي بلڊنگ ۽ ائٿليٽڪ سان تعلق رهيو آهي. ڪيترن وڏن باڊي بلڊنگ جي مقابلي ۾ جج جا فرائض انجام ڏنا آهن. مان هٿ به هڪ جج جي حيثيت ۾ بت جي مشڪن Muscles جو تجزيو ڪرڻ شروع ڪيو. دائود جي بت تي هر زاويه کان روشني پوڻ ڪري ان جو هر هڪ عضو ۽ مشڪ نمايان هئي. هن جي چيلهه، ڏورا، سٿرون، پٺيون وغيره ايڏي نفاست سان ٺاهيون ويون هيون جو لڳي پيو ته مائيڪل اينجلو Myology جو وڏو ڄاڻو هيو.

مائيڪل اينجلو جڏهن اهو بت ٺاهي تيار ڪيو ته بت کي مقرر جاءِ تي پهچائڻ لاءِ هن هڪ وڏو پيڇرو ٺهرائي ان ۾ بت کي رسن سان ٻڌي،

چاليھ ماڻهن کان ميل گھرايو هو. ان دوران اينجلو چار راتيون جاڳي
دائود تي پهريو ڏٺو هو.

اسان به ٻين سياحن جيان دائود جي بت جي اوگهڙ ۾ وڌي فخر
سان فوتو ڪڍرايو.

اسان داؤد جو بت ڏسي، ميوزيم جي ٻين ڪمرن ۾ رکيل بوتن تي
نظر وجهڻ شروع ڪئي. هر هڪ بت پاڻ ئي ٻڌائي پيو ته:
"Sculpture is the first and original Art"

اسان ان مورتين جي ميلي ۾ ڪافي دير گذاري ٻاهر نڪرڻ مهل
ٻيهر ان اڌ گهڙيل بت تي نظر وڌي، جنهن جي هيٺان لکيل هو ته، 'ان بت
گهڙڻ دوران ئي مائيڪل اينجلو جو موت ٿي ويو.' هي ڪنهن مرد جو اڌ
نهيل پوٽو هو. اينجلو جو چوڻ هو ته: "مان مرد ۾ ئي خوبصورتي ۽
جسماني سونهن ڏٺي آهي. مرد کي توهان ٽپو ڏيندي، مله وڙهندي يا
ڪا به حرڪت ڪندي ڏسندؤ. هن جي مشڪن جي چرير سان گڏ هن
جي هر انداز ۾ سونهن پئي بکندي."

اهو اڌ نهيل بت ڏسڻ مان لڳي پيو ته هڪ سنگتراش کي مورت
جوڙڻ مهل ڪيڏي محنت ڪرڻي پئي ٿي. بت تراش کي هر مورت
Three Dimension ٺاهڻي پئي ٿي. بت جي هر عضوي کي 3600
ڊگرين ۾ بيهارڻو پوي ٿو.

اسان ميوزيم ۾ پيل مورتن جي حسن جي سحر ۾ گرفتار ٻاهر
نڪتاسين ته نصر چيو: "يار دنيا ۾ ٻين قومن جو پنهنجي ڪلچر ۽
ثقافت سان ڪيڏو پيار آهي ۽ ان جي ابتڙ اسان وٽ ان جو ڪيترو قحط
آهي. ماڻهو کي پنهنجي ثقافت سان پنهنجي ابن، ڏاڏن جيترو پيار هئڻ
گهرجي. ڇو جو ماڻهو جي هن دنيا ۾ خاندان سان ئي سڃاڻپ ٿئي ٿي.
ڪنهن جي ثقافت کي تباھ ڪرڻ به ڄڻ ڪنهن جي پيءُ ڏاڏي کي قتل
ڪرڻ برابر آهي."

"واقعي حيدرآباد جي پڪي قلعي کي تباھ ڪيو ويو، اسان ڇا
ڪيو؟... ان کان سواءِ اسان جي ٻين ماڳن مڪانن جي زبون حالي ڪا
گجهي ڳالهه ڪانهي." مان هن جي تائيد ڪندي چيو:
"يار پاڻ جڏهن ٿر ۾ نئين ڪوٽ جو قلعو ڏسڻ هليا هيائين ته ان

وقت رينجرز جي سپاهين ڪيئن نه ڪوٽ جي ديوار کي پنهنجي نشاني پڪي ڪرڻ لاءِ تارگيت جي اوت بڻايو هو. گولين ڪري ڪوٽ جي ٻاهرين ديوار جا چاٽڙ لهي آيا هيا. ”نصر مونکي ياد ڏياريندي چيو.“

اسان سنڌ جي ٻين تباه حال ماڳن مڪانن جو ذڪر ڪندا اسپين جي مشهور مصور ڊالي 'Salvador Dali' جي تصويرن جي گئلري وٽ اچي پهتاسين. گئلري جي ٻاهران پٿر جي ٿلهي تي ڪاري رنگ جي هڪ سڱي گهوڙي/ جانور جي پيرن ۾ هڪ اگهاڙي عورت جو بت پيو هو، ڪميت جو صحت مند جسم ۽ مائي جو پتل جهڙي ننگي بدن جو حسن ڏسڻ جهڙو هو.

بارسلونا ۾ پيدا ٿيندڙ ڊالي کي Surrealism مصوري جو باني سمجهيو وڃي ٿو. مان هن جو هڪ انٽرويو ڏٺو هو. جنهن ۾ هن کي پڇيو هو ته: ”سريئليزم ڇا آهي؟“
”ڊالي“ هن مختصر جواب ڏنو هو.

سڄي انٽرويو ۾ هو اهي لفظ ورجائي رهيو هو ته دنيا ۾ صرف ”مان ئي آرٽسٽ آهيان. ٻيو سارو ڪوڙ آهي.“

ڊالي سريئليزم جي حوالي سا هڪ فلم به ٺاهي هئي. ڊالي جي گئلري ۾ ڪيتريون ئي تصويرون رکيل هيون. هون به مون کي هن جا ٻه شاهپارا ڪافي وڻندا آهن. هڪ Persistence of Memory جنهن ۾ وڇڻ ۽ وڻن ۽ ماڻهن جا چهر ا ميٺ بتي جيان رجيل ڏيکاريل آهن، ٻيو Furred Tea Cup جنهن ۾ چانه جي ڪوپ ۽ بسين تي جانورن جيان وار اڀريل آهن. مان تصويرون ڏسڻ ۾ مهو هيس ته نصر چيو: ”يار! اهڙي بي سري آرٽ جو ڇا مقصد؟“

ڊالي جي باري ۾ ٿوري گهڻي ڄاڻ هئڻ ڪري مان نصر کي ٻڌايو: ”ڀائو ان آرٽ جو مطلب دنيا کي سندس قدرتي روپ ۾ نه پر انساني ذهن ۾ پيدا ٿيندڙ ردعمل کي ڏيکارڻ هيو. جنهن زماني ۾ هي آرٽ پروان چڙهي اهو زمانو لڙاين ۽ فسادن سان ڀريل هو. جنهن جو انساني ذهن تي ڪافي برو اثر پيو هو. ان سبب ڪري ڊالي ماڻهن جي تحت الشعور کي کنگاليو ۽ خوابن ۽ خيالن واريون پوائتيون تصويرون پيش ڪيون.“
مان ڊالي جي زندگي جي مختلف روپن تي روشني وجهندي چيو:

”اسپين ۾ جڏهن جنرل فرانڪو جي خلاف بغاوت هلي رهي هئي، تڏهن ساري دنيا جا ترقي پسند ڏاها، مفڪر، دانشور، موسيقار جنهن ۾ پئبلو نروادا، لورڪا، آندري مالرو، آڪٽوپويار وغيره فرانڪو جي خلاف هيا. پر ڊالي تي ان وقت فرانڪو جو طرفدار هئڻ ڪري ڪافي ڦٽ لعنت ٿي هئي.

صبح جو تيار ٿي ٻاهر نڪتاسين، مينهن جا تازا لڳا پيا هيا. هونءَ به ڦڙ ڦڙ ڪجهه ڏينهن کان پسائيندي رهي هئي، پر پاڻ جهولي جا سٽيل ماڻهو ان برڪا رت جو مزو وٺندا رهندا رهياسين. پر اڄ ڪڪر ڪجهه وڌيڪ مڇريل هيا. ان ڪري ڊوڙي ڊڪي سڀ کان پهريائين برساتيون (Rain Coat) ورتا، اسان عارضي طور سستا ڪوٽ وٺڻ ڪري ڊراڪولا لڳا گهٽين ۾ گهمندا اچي دنيا جي مشهور ميوزيم Uffizi پهتاسين. ان ميوزيم ۾ اوائلي تصويرن کان وٺي سترهين صدي تائين بهترين شاهڪار جمع آهن. مٿس اهو نالو فلورينس جي مديجي خاندان جي اڀيس (Uffizi) هئڻ ڪري پيو آهي.

هيءُ ڪنهن اسڪول جيان ٻه ماڙ عمارت آهي. جنهن جي هر هڪ ڪمري ۾ دنيا جون نادر شين رکيل آهن. ميوزيم جو هڪ حصو قديم آثارن جي حوالي آهي. هڪ حصي ۾ ڪلاسيڪل سنگتراشي جا مجسما جن مان گهڻا نقل Replica آهن. اسان جون اکيون بت ۽ تصويرون بار بار ڏسڻ بعد به نه پيو ڍاڍين. جڏهن هڪ خلش باقي رهي ٻئي، بهرڪيف محدود وقت هئڻ ڪري اسان هر شاهڪار کي ايترو وقت ڏئي نه سگهياسين، تنهن هوندي به ميوزيم ۾ ليونارڊو ڊاوينچي جا ٻه شاهڪار هڪ غيرمڪمل Adoration of Magi ۽ ٻيو Annunciation ڪافي وڻيان. ان کا سواءِ ريمبران جو پورٽريٽ ڏسڻ جهڙو هو.

اسان مختلف ڪمرن ۾ رکيل تصويرون ۽ بت ڏسندا، اچي مشهور مصور Botticelli سان منسوب ڪمري ۾ پهتاسين، هن جون ٺاهيل مختلف تصويرون ڏسندا مان جڏهن سندس مشهور تصوير Birth of Venus اڳيان اچي بيٺس ته پنڊپهڻ ٿي ويس. ان تصوير ۾ ڏيکاريل وينس کي عورت جي خوبصورتِي جو اهڃاڻ سمجهيو وڃي ٿو. تصوير ۾ هڪ عورت سمنڊ ڪناري هڪ سڀي مان نڪري رهي آهي. مان سوچڻ لڳس

تہ ان تصویر کي ان عورت جي مکڻ جهڙي بدن جي بيهڪ اهو امتياز بخشيو آهي يا اڃا تصوير جو ڪو ٻيو پهلو آهي. ميوزيم اندر تصويرن ۽ بتن جو فوٽو ڪيڊن جي منع هوندي به مان اک تيت ڪري ان تصوير جا ڪجهه فوٽو ڪڍي ورتا. شايد عرصي کان اهڙن حسين ئي دريدر جي خاڪ اڌرائي آهي.

”صبا بلطف بگو آن غزال رعنارا“
 که سر بکوه و بيايان تو داده مارا.“

(اي صبح جي هيرا هڙن جهڙيون اکيون رکندڙ محبوب کي نرمي ۽ جهيڙائي سان وڃي چڻو ته جبلن ۽ جهنگن ۾ توڻي مون کي آواره ڪيو آهي.)

اسان هاڻي فلورينس جي هڪ ٻي مشهور گرجا Santa Croce ڏي وڃي رهيا هياسين. هي گرجا عبادت گاه کان سواءِ دنيا جي مشهور اديبن، مصورن، سائنسدانن جو قبرستان پڻ آهي. فلورينس جي هڪ اوائلي چونڪ جي سڀني تي اڏيل ان گرجا جا ڪجهه ڏاڪا چڙهي دروازي وٽ پهتاسين. دروازي واري پاسي ٻنهي ڪنڊن تي ٻن ماڻهن جو پوتا بيٺا هيا، جن مان هڪ ڄاتل سڃاتل شخصيت دانتي جي پيرن ۾ چار شينهن ويٺا هيا.

ان گرجا جي بناوت ۾ ڪا خاص خوبي نه هئي، پر شايد اسان جو تعلق قبرپرست قوم مان هجڻ ڪري ان گرجا اندر ڪن مشهور ماڻهن جون قبرون ڏسڻ لاءِ سڃڙجي آيا هياسين.

اها گرجا به اندران هروڀرو ايڏي ڪا ٺاهوڪي نه هئي، اسان هڪ اڇاٽري نظر گرجا جي اندرين ساخت تي وجهي، ان اندر موجوده قبرن ۽ يادگار جي ڪتب کي پڙهڻ لڳاسين. جيئن ئي دروازي مان اندر گهڙياسين، اسان جي ساڄي ديوار سان لڳل، فلورينس جي مشهور مصور، بت تراش ۽ عمارتساز مائيڪل اينجلو جي قبر هئي. هن جا ٺاهيل مشهور بت دائود، موسيٰ کان وٺي سهڻيون عمارتون سينٽ پيٽر گرجا ۽ مديچي چپل ڏسي چڪو هيس، اينجلو ان خوبين کان سواءِ هڪ سٺو شاعر به هو. هن جا ٽي سو کن شعر اڄ به موجود آهن. اسان کي مائيڪل اينجلو جي قبر ڪندي تن، عورتن جا بت رکيل نظر آيا. وچ واري مائي کاڌي

هينان هت رکيون وڏي غور فڪر ۾ غلطان هئي.

هن 89 سالن جي ڪنواري کي هت 1564ع ۾ دفن ڪيو ويو هو. چيو وڃي ٿو ته، مائیکل اينجلو جي شادي سنگ مرمر جي پٿرن سان ٿيل هئي ۽ هن جا ٻار دائود، موسيٰ ۽ مریم جا بت آهن.

اسان مختلف قبرون ڏسندا اچي دانتی جي يادگار وٽ بيٺا سين، ڀت سان گڏ هڪ سنگ مرمر جي ڊڪي تي Danti Alligherio لکيل هو. جنهن مٿان تخت تي هڪ بت ويٺو هو. تخت جي ٻنهي پاسن کان ٻن عورتن جا مجسما بيٺا هيا. هڪ عورت افسرده حالت ۾ ڪنڊ ڏاريون بيٺي هئي، ٻي پاسي واري مائي دربان وانگر هڪ هٿ ۾ لٽ ۽ ٻي هٿ سان چڻ ڪجهه ڳهري رهي هئي.

دانتی هڪ اديب، شاعر سان گڏ گرامر جو وڏو ڄاڻو هيو. هن پنهنجي ٻولي کي سڌارڻ ۽ سنوارڻ ۾ ڪافي بهرو ورتو هو. هن جو هڪ مشهور ڪتاب 'Divine Comedy' آهي. جيڪو هن هڪ چوڪريءَ Beatrice کان اتساه وٺي لکيو هو.

صدين کان وٺي انسان سوچي ٿو ته، مرڻ کان پوءِ ماڻهو جو روح ڪاڏي وڃي ٿو؟ روح سلامت به رهي ٿو يا مرڻ سان گڏ ختم ٿي وڃي ٿو. ان باري ۾ گهڻن ڏاهن لکيو آهي. جن مان دانتی جو شاهڪار 'Divine Comedy' به آهي.

هي سفرنامو ٽن حصن ۾ ورهايل آهي: پهريون ڪتاب جهنم ۽ جهنم جي هيٺاڪ ۽ دل ڌاريندڙ عذابن بابت آهي. ٻيو ڪتاب ”اوراف جي صورتحال بابت آهي، جتي دوزخ کان آزادي حاصل ڪندڙ روح رهن ٿا. جتي سندن گناه ڏوئي کين جنت ۾ وڃڻ لاءِ تيار ڪيو وڃي ٿو. ٽيون ڪتاب، جنت جي عيش آرام، باغ باغيچن ۽ روحاني راحت جي باري ۾ ۾ آهي.

دانتی جي خيال ۽ تصور جي طاقت جو اهو حال هيو جو پهريون ڪتاب لکڻ دوران سندس چهرو ايترو پيانڪ ٿي ويو هو، جو ماڻهن کي خوف ٿيندو هو. کيس ڏسڻ شرط اهو خيال ٿيندو هو ته هاڻي دوزخ جي سزا کاتي آيو آهي.

دانتی جهنم کي ٽن چڪرن ۾ ورهايل لکيو آهي، تنهي علائقن

جو اهيڃاڻ باهم بدبوءِ ۽ برف آهي. تنهي قدرتي عناصرن جو واسطو انساني گناهن جي مکيه قسمن سان آهي. باه جو تعلق حرص، هوس ۽ خواهش، بوءِ جو دغا، دولاپ ۽ ڦرلٽ سان برف جو وحشت، قتل ۽ غارت سان. سڀني ڏوهن ۾ ڪبيرا گناه ڏاڍ ۽ ظلم آهي.

اسان وٽ فلورينس شهر جي گائيد بڪ ۾ ان گرجا ۾ مڪاولي جي يادگار جو به ذڪر هيو. مان نصر کي چيو: ”بيلي وارو ڪر اهڙي حرامي مڙس جي يادگار ڳولي هٿ ڪري ڏيکار ته مڃان.“

بوءِ ته اسان ٻنهي چئن وري ساري گرجا ۾ مختلف قبرن جا ڪتاب پڙهڻ شروع ڪيا. هٿ ڪيترا ڏاها فرش هيٺان دفن هيا. جن کي اسان جاهلن جا بوت لتاڙي رهيا هيا. اسان جان ڪڍي هيٺ ڏسون پيا ته اسان جا پير ڪنهن نه ڪنهن همراھ جي ڳچي تي پيا هيا. بهرڪيف مڪاولي جو يادگار ڳولي ڳولي ڪٿ تي پياسين. پر ان جو اهو فائدو ٿيو ته اتي اسان ڪجهه ٻين معتبرن جون قبرون ڏسي ورتيون. جن ۾ چانسلر ليوناردو برونو، جوسف بوناپارٽ جي زال جيولي ڪلري ۽ روسيني جي قبرن کان سواءِ فلڪيات جو ماهر گليلو به شامل هو. گليلو جي قبر داخلي دروازي جي کاٻي هٿ تي مائڪل اينجلو جي قبر جي بلڪل سامهون هئي، قبر مٿان هڪ بت بالمر لڳو ويٺو آهي. سندس ٻنهي پاسن کان ٻه مايون بيٺيون آهن.

مون کي اڄ به گليلو جي ڪليسا کان معافي وارو متن ياد آهي، جنهن ۾ هو لکي ٿو: ”آءُ گليلو گليلي پٽ... شهر فلورينس... عمر ستر سال... مقدس بائبل منهنجي اکين آڏو آهي. جنهن کي آءُ هٿن سان چمي حلف ڇوان ٿو ته... هن مقدس اداري حڪم ڪيو آهي ته، آءُ پنهنجا اهي ڪوڙا خيال ترڪ ڪيان، جن موجب سج کي مرڪزي حيثيت حاصل آهي ۽ اهو به ته سج چرپر ۾ نه آهي. مون کي منع ڪئي وئي آهي ته آءُ انهي غلط نظريي ۾ اعتبار نه ڪيان... ڪنهن کي اهڙي تعليم به نه ڏيان. ڇاڪاڻ ته مون تي واضح ڪيو ويو آهي ته اهو خيال مقدس ڪتاب جي تعليم آڏو اٿڻ وڻندڙ آهي.“

مون هڪ ڪتاب لکيو، جنهن ۾ انهي مردود نظريي جي پرچار ڪيم... ته سج زمين جو مرڪز آهي ۽ اهو گردش ٿو ڪري ۽ اهو به ته

زمين مرکز ڪونهي ۽ نه وري ڪا اها گردش ئي ڪري ٿي....
 آءُ عاجزي ۽ دل جي سڃاڻي سان توبه ڪريان ٿو ته پنهنجي چڪ ۽
 ڪفر جو ازالو ڪرڻ گهران ٿو ۽ انهي نظريي کي ڌڪار سان ڏسان ٿو....
 آءُ قسم ٿو ڪٿان ته ٻيهر اهڙو ڪم نه ورجائيندس، نه وري اها ڳالهه زبان
 مان ڪيندس يا لکندس....

جيڪڏهن آئينه ڪيل انجام کي نه پاڙيان.... اهڙي صورت ۾ آءُ
 پنهنجو پاڻ کي سزاوار ڪندس. انهي سڀني سزائن مصيبت جو، جيڪي
 مقدس شريعت جاري ڪيون آهن....

روم جي شهر پرڪونونٽ سنڌو ۾ 22 جون 1633ع تي آءُ گليلو
 گليلي توبه ٿو ڪيان ۽ پنهنجي هٿ سان اها لکت لکي ٿو ڏيان. "اسان
 گليلو جي قبر تي عقيدت طور ڪجهه گهڙيون سيڻ نائي اڳتي وڌيا
 سين.

نصر ويچارو ڪتبا پڙهڻ ۽ قبرون ڳولڻ ۾ ڪافي وقت کان ساٿ
 ڏئي رهيو هو. ٿوري دير بعد ڏسان ته همراه گرجا ۾ نه ڀلي نه جڙي. مان
 ميلي ۾ گم ٿيل ٻار جيان نصر کي سياحن ۾ ڪافي ڳوليو ۾ پر يار کي
 ڄڻ برده فروش ڪٿي ويا. هن کي ڏسڻ لاءِ ڊوڙندو گرجا کان ٻاهر آيس ته
 ڏسان نصر سوٺو موٽو لڳو هڪ ٻينج تي منهن مونن ۾ ڏيون ويٺو هو. ان
 پٿر تي ٻن ٻينجن تي ڪيترا جوڙا پٻيان جهپيان لايون ويٺا هيا. يار جو
 سجيل منهن ڏسي اندازو ٿي ويو ته، نصر صبح کان وٺي لنگهڻ تي آهي.
 هونءُ ئي يار بڪ جو ڪجهه قدر ڪمزور آهي. نيٺ هن کي رهبي ربي
 هڪ فاسٽ فوڊ جي دڪان تي وٺي آيس. چڙه ڪري کائڻ بعد همراه
 جي چهري تي صبح واري تازگي موٽي آئي. مان وري هن کي ايلاز ڪيو:
 "پاڻو هڪ دفعو ٻيهر اندران چڪر نه ڏئي اچون." نصر بنا ڪنهن
 ڪٽ پٽ جي گرجا ۾ ساڻ هلڻ لاءِ راضي ٿي ويو. سچ چيو اٿن ته 'اَن' آ
 ته ايمان آ.

اسان وري ان بدنام زمانه شخص مڪاولي جي يادگار ڄاڻڻ
 لڳاسين. مڪاولي تي 'پرنس' (Prince) ڪتاب جي مصنف هئڻ ڪري
 صدين کان وٺي لعنت، ملامت ٿيندي رهي ٿي. هاڻي ته 'مڪاوليت' لفظ
 ڄڻ 'شيطانيت' جو نعم البدل آهي. ڪنهن کي مڪاولي يا مڪاولي جو

چاٿڙو چوڻ کين گار ڏيڻ جي برابر آهي. هن کي نئين دور جي سياست جو باني ۽ سندس ڪتاب پرنس (Prince) کي ڊڪٽيٽر جو Hand Book چيو وڃي ٿو. ڪيترا مشهور فلاسافر ۽ سياستدان هن جو ڪتاب ڌيان سان پڙهندا آهن. اٽلي جو ڊڪٽيٽر مسوليني هن جي کلي عام تعريف ڪندو هو. نپولين لاءِ چيو وڃي ٿو ته، پرنس ڪتاب مٿن کان رکي سمهندو هو. هٽلر ۽ اسٽالن لاءِ به ساڳي ڳالهه مشهور آهي.

”ملي وئي....“ اوچتو گرجا ۾ نصر جي رڙ جو پڙاڏو ٿيو، ڊوڙندو اوڏانهن ويس، ڏسان ته نصر هڪ قبر جي مٿان پير رکيون ائين بيٺو آهي، جيئن شڪاري ڪو شڪار ماري ان مٿان پير رکي فوتو ڪيڍارائيندا آهن. ڀت سان هڪ سنگ مرمر جي ڊڪي مٿان چوڪور ڪتبي تي Nico-lovs Machivelli لکيل هو. ڪتبي مٿان هڪ تخت نما هنڌ تي هڪ مائي جو مجسمو ويٺو هيو.

اسان هن متنازع شخصيت جي قبر جا ڪجهه فوتو ڪيا. ڇو جو ڪن هن کي انسان جي شڪل ۾ شيطان سڏيو آهي ته ڪي وري کيس ’محب وطن‘ جو خطاب ڏين ٿا. بهرڪيف مڪاولي ان ڳالهه جو حامي هو ته سياست ۾ اخلاقي اصولن جو ڪوبه عمل دخل نه هئڻ کپي. هن انسان جو ڪافي ڪريل تصور ڏنو آهي. يعني حريص، ڊوڪيڙ، مڪار ۽ بي شڪرو.

اڄ اسان جو فلورينس ۾ آخري ڏينهن هيو. نيرن دوران ئي پوڙهي ناني سا هوٽل جو حساب ڪتاب چڪو ڪرايوسين، رن زال پنهنجي ذاتي زندگي سان گڏ فلورينس جي باري ۾ ٻڌائيندي چيو: ”فلورينس جو بنياد جيولس سيزر وڌو هو. هتان جي ماڻهن ۾ لمبارڊ، بازنطيني، عرب ۽ نارمن قومن جو رت سمايل آهي.... فلورينس جا ماڻهو ساري يورپ کي ريشم ۽ ڪپهه پهچائيندا هيا.... مديجي خاندان هتي سٺ سال حڪومت ڪئي.... 13 صدي ڌاري بليڪ ڊيٽ.... اڌ آباد ختم ڪري ڇڏي.... 15 صدي ڌاري جڏهن اٽلي پنجن طاقتور رياستن....“ جهوپ جي ڳالهه ايسٽائين پهتي ته نصر بيزاري مان اتي پوڙهيءَ سان هٿ ملائيندي چيو:

”جڳو ناني ٿورو شهر جو چڪر ڏئي اچون.“ اسان ناني کان آشيرواد وٺي ڪجهه دير شهر جي گمنام گهٽين ۾ جانا هڻي، آخر ندي تان پل

پار ڪري شهر جي ٻي حصي ۾ ڪاهي پياسين. پهريون دفعو شهر جو اهو حصو ڏسڻ آيا هياسين. هونءَ به شهر جو اهو ٽڪرو صاف سٿرو ۽ سياحن کان پاڪ هيو. ان پاسي به ايڪٽر بيڪٽر گر جا نظر اچن پيا، البت اتي روڊ ۽ گهٽيون ڪافي ڪشاديون هيون. جن تي پڪي سرن جي فرش بندي ٿيل هئي. گهٽين ۾ تانگن جو ٿيل گهوڙن جي ٽاپولي ٻڌي لڳي پيو ته، جڻ ٽنڊي آدم ۾ گهمي رهيا آهيون. اسان ڪافي وقت شهر جي ان حصي جا پاڙا ۽ ويڙها لتاڙي اچي ندي ڪناري ويهي رهياسين.

اسان کان ٿوري پريو سياحن جو هڪ ٽولو نيم برهنگي جي حالت ۾ رهي. مردي ندي جي پاڻي ۾ پنهنجا بلوري جسم پساڻيون ويٺو هيو. انهن مان ڪي جل پريون اهڙيون ته حسين هيون جو اسان جون نظرون به ان تان ترڪي پيون وڃن. اسان بڪايل بگهڙن جيان هنن جي نفاست، نزاکت ۽ اڏاوت ڏسي رهيا هياسين. ٻولاهين جي ولر جيان ٿيسون ڏيندڙ نازنين جي جسم برجسته ڪي چهي ايندڙ پاڻي اسان جي سامهون گذري رهيو هو. نصر گوڏي جيتري پاڻي اندر لهي چيو: ”يار پاڻي هنن متوالن محبوبن جي سرين سان لڳڻ ڪري ڪيترو معطر ٿي ويو آهي.“

هن جي ان گفتي تي منهنجي زبان تي پٽائي جو هي بيت تري آيو.

”جنهن تڙ ڏورين ڏون، چوٽا چندن چڪ ڪيو،

اچن ڀنڀور ڀنڀوليا، پاڻي تنهن پون،

رانول رتو ورن، ڪو وه لڳو واسين.“

پيسٽم

درياه پير جو آستان

مان سمنڊ جي لوٽاڻيل پاڻي ۾ تپيون ڏٺي، ڪناري اچي ٿڌڙي واريءَ تي آهلجي، عالم خيال جي رنگينن ۾ گم ٿي ويس. مان زندگي ۾ پهريون دفعو يورپ جي ڪنهن اگهاڙي بيچ تي گهاريل يادن جي ذهني لذت وٺي رهيو هيس ته منهنجو دوست نصر، سمنڊ مان ٽافوڙا هنيون، پنهنجو ٻلهڻ جهڙو بدن چلڪائيندو آيو.

”استاد... هو ڏس... هو ڏس...“ هن هڪ رنگ برنگي چٽي هيٺان اڌ اگهاڙي، ليٽريون پائيندڙ جوڙي طرف اشارو ڪيو. ”ابوڙي...“ ڏسان ته هڪ نوجوان ڪنهن جل پري جي انگيءَ هيٺان ڪا شيءِ گولي رهيو آهي.

اتلي جو هي سيليرنيو سامونڊي تفريح گاه ڪراچي جي هاکس بي جيان ميلن ۾ ڦهيل آهي. جيستائين نگاه مار ڪري پئي، ڪٽ خلت، نيرا، گاڙها، پيلا ڪچا ۽ انگيون پايون پاڻي جي آسمان تي لغڙن جيان اڏري رهي هئي، سمنڊ جي واريءَ تي سون جي تعداد ۾ رتن جوت جي گلن جيان چٽيون تڙيون بيٺيون هيون، جنهن جي چانو ۾ تفريح لاءِ آيل البیلا سرير نستا لڳا پيا هيا.

مان به ان بيچ تي نيم برهنه پين پريون ڏسي چشم تصور ۾ تپي جيان ڪجهه عرصو اڳ اگهاڙي بيچ تي گهاريل يادن جو مزو وٺي رهيو هيس ته نصر جي رڙن منهنجي نفساني خواهش جي ٻيڙي ٻوڙي ڇڏي.

نصر ڪنهن جانور جيان بدن کي لوڏي جسم تان پاڻي جا ڦڙا ڇڏيندي وري چيو: ”پاڻو هي بي غيرت... سن باٽ ڪرڻ ٿا اچن... يا اگهاڙن جسمن جي نمائش.“ نصر هڪ ٻي چانڊاڻ جيان چمڪندڙ نيم



پيستم جو هڪ شاهڪار مندر



پيستم جو قبرستان



نيپچون مندر جو اندروني ڏيک



سيلائين جا پنڌ يونانين جي مندرن جي چائنٽ تائين به ٿين ٿا.

پيرهن پنڌڻي ڏي اشارو ڪندي سرگوشي ڪئي. ”هن ظالم چوريءَ جي سُور کان ڇاتي تي ۽ هيٺ سنهڙيون پٿيون ٻڌيون آهن. بهتر هو ته اهي به لاهي ملڪ ميدان ڪري ها.“

”صورت سپرن جي، ڏني ڪونهي ڏوه،
 لوري لڳم لسو، جنهن رت رنارو.“

اڃ صبح جو ئي مان ۽ منهنجو پڳ مٿ يار نصرم نيلز کان هڪ تنڪسي تي پيسٽر جا تاريخي ڪنڊر ڏسڻ لاءِ نڪتا هياسين، سفر جي شروعات کان وٺي سمنڊ به گاڏي جي ڦيٽن سان ڊوڙي رهيو هو. ڪٿي چوليون ايتريون ته ويجهيون اچي وڃن پيون جو گاڏي مان سگريٽ جو ٽوٽو به اڇليون ها ته اهو به پاڻي جي لهرن تي لڙهڻ لڳي ها. ڪجهه دير پشٽرول ساڙڻ بعد گاڏي ساحلي شهر سيليرينو مان گذرڻ لڳي. هي هند بندر سان گڏ طب جو وڏو مرڪز آهي. ماڻهو پيار مان ان کي سقراط جو شهر به سڏيندا آهن.

سقراط جيڪو سڄ جو اهڃاڻ آهي، يورپ ۽ ايشيا جو ڪوبه اهڙو مذهب، فلسفو، نظريو نه آهي. جنهن سقراط جي خيالن مان لاپ نه حاصل ڪيو هجي. اٽينس جي ماڻهن سقراط تي الزام هنيو ته هو نوجوانن کي بغاوت ۽ رياست طرفان مڃيل ديوتائن خلاف اڪسائي ٿو. انهي ڏوه ۾ مٿس صرف هڪڙو ڏينهن مقدمو هلائي 501 جي جرڳي اڪثريتي فيصلو سان کيس سزا ٻڌائي. سزا طور، زهر جو پيالو کيس پنهنجي هٿن سان پيئڻو پيو. سقراط جي ڪيل آخري تقرير اڄ به ادب، فلاسافي، فصاحت، بلاغت ۽ منطق جو هڪ شاهڪار آهي. اهو ڏاهو مرڻ تائين چونڊو رهيو: ”مان ڄاڻ جو عاشق آهيان.“

اسان سقراطي شهر جي پس گردائي مان گذري رهيا هياسين ته ان سامونڊي بيج تي موهيندڙ ماحول ۽ مثل ميرو ڏسي نصر جي رڳ ڦڙڪي. هن ڏونڪو لائي ڏٺو ته ڪجهه پهر ان هند تي وسرام ڪري پوءِ پيسٽر جا آثار ڏسڻ هليون. اسان گاڏي کي بيهاريو سين ته نصر يڪدم پنهنجي گنجي لاهي، بي جنگ عظيم ۾ مثل سپاهي جهڙي گوڏن تائين باطل خاڪي ڇڏي سودو پاڻي ۾ وڃي چيڪو ڪيو. يار تي ڪهڙي ميار، ويچارو ننڍپڻ ۾ ترڻ جو شوق نواب شاه جي گجرا واھ ۾ گهٽون هڻي

پورو ڪندو هيو. ڪاٿي گجرا واھ جو لڙاٽيل پاڻي ڪٿي هي اٿلي جو
سهڻو بيچ!

هاڻي به اسان تڙڳي ڪناري تي ويٺا اگهاڙي گفتگو ڪري رهيا
هياسين ته ڀرسان هڪ گهوڙو لنگهيو. نصر ڊوڙي هن کان اناس وٺي
آيو. اهڙي چانوري بيچ تي پاتوڙا ڪوڙي ويهي اناس جي لست وٺڻ
ڪري، سري لٽڪا جي سامونڊي ڪنارن جو سڪون پيون لهن، ماڪي
جهڙي اناس سان ڀريل آڱريون چڻيندا وري پاڻي جي لهرن ۾ لهي وياسين.
اسان ڪجهه پهر اهڙي من موهڻي منڊل ۾ گهاري وري پيستم ڏي
گاڏي ڏوهڻ شروع ڪئي. پيستم سمند ڪناري يونانين جي هڪ وسڻي
آهي. يونانين جن اسان کي، فلسفو شاعري، ڊرامو، رياضي، نباتات،
سنگتراشي، طب، جاميٽري عمارتسازي مطلب ته هر علم، هنر ۽ فن ڏنو.

اسان سنڌ واسين جو يونانين سان گهڻو واسطو سڪندر اعظم جا
سنڌ جا وڻ وسائڻ ڪري ٿيو. سڪندر کي دنيا جو فاتح مڃيو وڃي ٿو،
هن جو چوڻ هو ته: ”جنهن هنڌ به پهتس ڏنم ۽ فتح ڪيو.“ هو
هندستان جي راجپورس کي هارائي سويارو ٿيو.

سڪندر ايران، افغانستان ۽ اتر اولھ هندستان سان جنگين ۾ ايترا ته
دشمن پيدا ڪيا هيا، جو هن واپس وڻڻ لاءِ سنڌ مان گذرڻ جو فيصلو
ڪيو. سڪندر سنڌ مان لنگهڻ مهل جيڪي تڪليفون ڏٺيون ان جو
ذڪر پاڻ ئي ڪيو آهي ته، ”هنن هر جڳهه تي مون تي حملو ڪيو. هنن
منهنجو ڪلهو ڌڪي وڌو، تنگ زخمي ڪئي، سيني ۾ تير هنيو ۽ ڪنڌ
تي زوردار ڌڪ هنيو.“

سڪندر سنڌو درياھ جون موج مستيون ڏٺيون ته هن سمجهيو ته نيل
ندي جي منهن وٽ پهچي ويو آهيان، وٽر سنڌو ۾ واڳن جي موجودگي
کيس نيل ندي هئڻ جي پڪ ڏياري.

چاليھ هزار يوناني جيڪي سنڌ مان خشڪي ذريعي روانا ٿيا هئا،
ايران پهچڻ تائين انهن جو انگ وڃي پندرهن هزار بيٺو هو. سڪندر اقرار
ڪيو هو ته، ”يوناني لشڪر کي ايشيا ۾ آيل مصيبتون ايتريون نه هيون،
جيتريون کين مڪران ۾ پيش آيون هيون. کين ڪافي بي عزتو ٿيو پيو
هو. سڪندر اها پهرين شڪست مڃي هئي.“

سڪندر واپس ورڻ مهل هاڻي ساڻ ڪاهي ويو. ان کان سواءِ هن سنڌ جي وڏي تري واري پيڙي کي يونان جي دينن ديورن ۾ ترايو. سنڌن ۽ يونانين ۾ جيڪا اڄ به مشترڪ ڳالهه نظر اچي ٿي اها ’يونڊو‘ يا ’بجو‘ آهي. يونانين وٽ به پاڻ وانگر هٿ سان پوڻڊو ڏيڻ جي عادت آهي. هو ان موجا (Moudja) کي بوجا ڪري اچاريندا آهن. توهان پاڻ انصاف ڪيو، بوجا لفظ اسان جي بجو ۽ يونڊي جي ڪيترو ويجهو آهي.

يونانين پنهنجا ديوتا به انساني فطرت ۽ خصلتن ۽ ڪمزورين سان ڀرپور ٺاهيا. هن جي ديوتائن کي منهن، هٿ ۽ ٻيا ماڻهن جهڙا عضوا هيا. هنن ديوتائن کي انساني جبلتن جيان گناهه، ثواب، صبر، پيار، ويڙهه جهڙن ڪيفيتن سان مالا مال ڪيو. هنن سج، چنڊ، آسمان، سمنڊ، هوا، باهه کي به انساني شڪليون ڏئي ديوتا بڻايو. يونانين انهن ديوتائن کي عشق ۽ شاديون ڪرائي، حرامي، حالالي اولاد ڏنو، کين رهڻ لاءِ عاليشان گهر (مندر) جوڙائي ڏنا. اسان هاڻي يونانين ديوتائن جي مان ۾ ٺاهيل صديون پراڻا مندر ڏسڻ لاءِ پيسٽرم وڃي رهيا هياسين.

اسان گادي تي مينهن واءُ ڪندا اچون پيا ته پري کان ئي ميلن ۾ ڦهليل پيسٽرم جو ڳاڙهسرو ڪوٽ نظر آيو. ٿوري دير بعد اسان ڪوٽ جي ٺاهه ۾ پهچي، چئن مکيه دروازن مان هڪ مان اندر گهري رهيا هياسين.

ڪوٽ جي ڊيگهه ويڪر ڏسي حيران ٿي وياسين، ايڏو وڏو ڪوٽ ان کان پهريائين صرف رني ڪوٽ ڏٺو هو.

پيسٽرم جي ڪوٽ جي ڊيگهه به ٽن ميلن ۾ ڦهليل هئي، رني ڪوٽ جيان هٿ به ديوار جي اڏاوت ۾ پٿر جي استعمال سان گڏ ان ۾ گول ۽ چوڪور برج بيٺل نظر آيا. رني ڪوٽ جي ذڪر ۽ پنهنجي رولڙن تي لائي چو هڪ واقعو ياد اچي ويو:

”سنڌ ايڪسپلوريشن اينڊ ايڊونچر سوسائٽي“ جي تيمر ڪيترن ڏينهن کان رني ڪوٽ جون ماپون، فلم بندي ۽ فوٽوگرافي ۾ رڌل هئي. ذري گهٽ ايڪيهن ميلن جي گهيري واري ڪوٽ جي ماپن دوران جتي به رات پئجي ويندي هئي، اتي ئي اُنن تان لٿو لاهي، صبح جو وري

پنهنجي ڪوٽ سان لڳي ويندا هياسين .

هڪ رات اسان رني ڪوٽ اندر هڪ قبرستان وٽ اچي پڙاءُ ڪيو .
قبرن جي وچ ۾ ڪڪ پن پري ڪري، خيما کوڙي، مچ ٻار ڪچهري ۾
مگن ٿي وياسين . رات جي پوئين پهر اتي پنهنجي بسترن تي آرامي ٿياسين
تہ اتي رني ڪوٽ جي رڪوالي رڙ ڪئي .
”سائين هڪ عرض آهي .“

”حڪم ڪر .“ ڪنهن تنبو مان وراڻي مليس .

”سائين ان قبرستان ۾ اتر واري اچي قبر منهنجي ڏاڏي جي آهي . ان
جي ڀارت اٿو . ان کي نہ کوٽجوه باقي ٻين قبرن کي ڀلي لٽايو .“

هن جي ان ڳاله تي سڀني دوستن کان تهڪ نڪري ويا . واقعي
اسان جي ٽيم ڪيترن ڏينهن کان ڪجهه هندن ۽ قبرن جو کوٽارو
ڪري رهي هئي . خاص ڪري رومي قبرن کي اندران ئي اندران ڪنهن
ڪفن چور جيان کاٽ هڻي، تجزيه لاءِ مڙه جا هڏا پڻ هٿ ڪيا هيا . رني
ڪوٽ جي چوڪيدار اهڙيون ڪافرانہ ڪارروايون پنهنجي گنهگار ڪين
سان ڏٺيون هيون . ان ڪري هن کي خوف هيو تہ متان سندس ڏاڏي جي
مڙه کي بہ کوٽي اچي پٽ تي نہ رکون .

بهرحال پيستم جي ڪوٽ جي ڊيگهه ويڪر ۽ ساخت وغيره جي
رني ڪوٽ سان تہ مشابهت تہ نٿي ڪري سگهجي . اسان ڪوٽ جي
دروازي تان ڪنڊرات ڏسڻ جي ٽڪيٽ وٺي اڳتي روانہ ٿياسين . چؤڦير
پري پري تائين شهر جا ڦٽوڙا ڦهليل هيا . ماهرن هن پري تري شهر جي
تباهي جا مختلف سبب ٻڌايا آهن .

اسٽرابو جو چوڻ آهي تہ: ”هن جي وقت ۾ پيستم جو ميداني
علائقو ڏهڻ جي ڪري صحت لاءِ هاجيڪار هو . ڇو جو سالسو ندي
هميشہ ٻوڏ آڻيندي هئي .“ ان کان سواءِ ڪن ماهرن جو خيال آهي تہ
جاگرافيائي ردبدل ڪري نہ رڳو سالسو ندي جو وهڪرو تبديل ٿيو پر ان
سان گڏ ٻين ندين بہ هن شهر کان منهن موڙي ڇڏيو . ان ڦيرگهير ڪري
نوان واپاري ۽ فوجي رستا ٺاهيا ويا . جنهن ڪري پيستم مکيه واپاري
رستن کان ڪٽجي ڪري ننڍڙو ڳوٺڙو ٿيندو ويو . ڪجهه عرصي بعد
هتان جي ماڻهن بحري قزاقن جي حملي ۽ مليريا جي خوف کان ميدان

چڏي وڃي جبلن تي واسو ڪيو. ائين هي ڳوٺرو برباد ٿيندو ويو. اسان جا قدم سڀ کان الڳ ٿلڳ هڪ ٻوني تي ٺهيل مندر ڏي وڌڻ لڳا. هي اتيئا ديوي جو مندر هو. يوناني گهڻو ڪري اتيئا جا مندر احتراماً مٿانهين جڳهن تي ٺاهيندا هيا. جيئن يونان جي اڪرو پوليس تي به اتيئا جا مندر سڀ کان مٿانهين جاءِ والاريون نظر آيو.

اتيئا يوناني مها ديوتا زوس جي ڌيءُ آهي. جيڪا طوفان، جنگ ۽ جنگي گهوڙن جي ديوي مڃي وڃي ٿي. هن کي قانون سازي کي ترقي ۽ وٺائيندڙ ديوي چيو وڃي ٿو. هيءُ ماڻهن کي ڊڳا جوڙڻ ۽ گهوڙي سواري، بانسري ۽ ٻيا سمورا هنر ۽ فن سيکاريندڙ آهي.

ان ديوي اٿينس جي شهرن کي زيتون جو وڻ عنايت ڪيو. هي جهاز سازي، سونارڪي ڌنڌي، زالن کي گهرو هنرن ۾ چاه وٺائيندڙ، يونان جي شهرن جي محافظ ۽ فتح آڻيندڙ ديوي آهي.

اٽلي جي ڪيترن ميوزيم ۾ رکيل اتيئا جي مجسمن ۾ اسان کي هن ديوي جي مٿي تي تاج ۽ بدن تي زره پاتل نظر آئي. هن جا خاص نشان، هٿ وارو نيزو، زيتون جي وڻ جي ٿاري، چپ (آلوا) نر ڪڪڙ ۽ نانگ آهن. جيڪي سندس بدن ۾ به نمايان آهن.

هن ديوي ڪڏهن شادي نه ڪئي ۽ نه وري ڪنهن سان جنسي ميلاپ ڪيائين، ان ڪري سندس لقب ڪناري به آهي.

”استاد! هت اهڙا شاهڙ مندر مليا آهن. ڇا سنڌو ماڻهي ۾ به اهڙا مندر هيا؟“ نصر جيڪو سدائين مست لڳو گهمندو آهي. ڪڏهن هو سٺي گفتگو به ڪري ڄاڻي.

”ڀائو، سنڌو ماڻهي ۾ ڪنهن به بستي ۾ نه ڪوئي مندر مليو آهي نه ڪو بت خانو موهن جي دڙي ۾ استوپا برابر هڪ مذهبي عمارت آهي، پر اها ٻه سؤ سال مسيح کان پوءِ تعمير ٿي آهي. ان جو سنڌو ماڻهي سان ڪوبه تعلق نه آهي.“

”ڇا سنڌو ماڻهي جا ماڻهو ڪنهن جي به عبادت نه ڪندا هيا؟“
”سنڌو ماڻهي جا رهاڪو بت پرست هيا. هتان هڪ ديوي جو بت گهڻن هنڌن تان مليو آهي، انهن مجسمن کي ڌرتي ماما يا ماما ديوي جو بت سڏيو ويو آهي. ماما ديوي Mother Goddess جي پوڄا قديم زماني ۾

گهڻن ملڪن ۾ رائج هئي. موهن جي دڙي ۾ توليدي عضون جي پوڄا جا اهڃاڻ به ملن ٿا، وڻن، ٻوٽن جي پوڄا سان گڏ هتان جا رهواسي مظاهر پرست به هئا.

اسان گفتگو ڪندا ان ديو جي شان ۾ ناهيل تاريخي مندر جي پيرن ۾ بيٺا هياسين. ان جي چؤڪير ڪجهه ٻين جاين جا سڪل هڏا گڏا پکڙيا پيا هيا. هي مندر يوناني عمارتسازي جو بهترين مثال آهي. هن جو اندريون ڏيک بلڪل سادو آهي. ڪنهن زماني ۾ مندر جي نرڙ تي ماڻهن جي قدبت جيترا تراجن ۽ يوناني جنگ جا مجسما لڳل هيا. سڀني جي وچ ۾ ائينا جو بت بالمر لڳو بيٺو هو، پيستم جي اها پهرين عمارت هئي، جنهن جي سينگارڻ ۽ سنوارڻ ۾ دورڪ ۽ ايونڪ طرز جا ٿنڀا استعمال ڪيا ويا هيا.

ان مندر جي حفاظت ۽ بيهڪ ڏسي سوچون پيا ته دنيا ۾ اهڙن تاريخي عمارتن جو ڪيڏو قدره پاڻ وٽ ان جي ڪيتري اثاٺ آهي. منهنجو به ٽي دفعا سنڌو درياھ جي ڪناري آباد مڪڊ شريف ويڃڻ ٿيو آهي. پهريون دفعو جڏهن درياھ ڪابل کان ٻيڙين ذريعي اچون پيا ته پري کان ئي درياھ ڪناري اڏيل ڪجهه مندرن تي نگاهه پئي. اهڙن سهڻن جاين کي ڏسڻ لاءِ ٻيڙيون ٻني لائي ڪپر چڙهي اچي مندر وٽ پهتاسين.

اسان جڏهن هڪ مندر جو دروازو کوليو ته اندر ٻڌل هڪ گڏھ پنهنجي بي سري آواز ۾ ناگوارِي جو اظهار ڪيو. اسان ان خوبصورت مندر ۾ گڏھ جي موجودگي تي افسوس ڪندا هڪ ٻي مندر ۾ جهاتي پاتي ته اتي ڪو همراھ جانورن جو چارو ۽ پوسو رکي ويو هو. اسان وٽ تاريخي ماڳن مڪانن جي جيتري بري حالت آهي، ايتري دنيا ۾ ڪٿي به نظر نٿي اچي. هت پيستم ۾ ته قبل مسيح جي اڏيل جاين جي حفاظت لاءِ ڪيترائي ماهرن جا ٽولا مشغول مليا.

اسان ائينا جي مندر اڳيان بيٺا، ڪنهن زماني ۾ هت ديو جي سالگره واري موقعي تي لڳندڙ مشهور ميلي جي باري ۾ سوچي رهيا هياسين. ميلي جي پهرين ڌمال ۾ جمناستڪ، گهوڙا ڊوڙ، موسيقي ۽ شاعري جا مقابلا ٿيندا هيا.

رات جي وقت سڀ ماڻهو مشعلون ٻاري جلوس ڪيندا هيا. سڀني

کان اڳ شهر جي ڪامورن جي هٿن ۾ ديوي جي مورتِي هوندي هئي. ان جي ڪي مڱهاري، ڳاڻا ناچو فن جو مظاهرو ڪندا هلندا هيا. جن جي ڪي کاڌي ۽ پاڻي جي سبيلن جو بندوبست هوندو هو. اتي ڊيگن ۽ بڪرين جي قرباني به ڪئي ويندي هئي.

جلوس ۾ رٿون ۽ جنگي جوڌا سينا ڦوڪي هلندا هيا. ميلي جي آخري ڌمال مهل ائين مندر جي ٿلهي تي وڏو پروھت، روائي لباس ۾ بيهندو هو. اتي ڳيرو پير وڄائيندا هيا. دوشيزائون گلن جا هار کنيو سِينون هونديون هيون. ميلي جي پڄاڻي تي پروھت ديوي اڳيان ٻن منهن واري ڪهاڙي سان ڊيگي جي منڍي لاهي قرباني ڏيندو هو.

اسان اهو مندر ڏسي ٻيون تاريخي جايون ڏسڻ لاءِ وڪ وڌي، سمنڊ ڪناري يونانن سھڻ مندرن جو هي پيسٽر شهر، سمنڊ ديوتا Poseidon جي نالي منسوب آهي. اهوئي ديوتا شهر جي ترقي ۽ واد ويڄ جو رکوالو هو. آهستي آهستي پوزيڊون نالو بگڙجندو Pasetum ٿي ويو.

يوناني ديوتائن ۾ زوس کان پوءِ پوزيڊون سمنڊن، دريائن، چشمن ۽ پاڻي جي مکيه ديوتا آهي. ان کان سواءِ سامونڊي جهازراني ۽ سامونڊي ڪنڌيءَ تي مندرن جو سرپرست پڻ آهي.

هي ديوتا گھوڙن جو ڌڻي، ڌرتي ڌوڏن، ٻرندڙ جبلن جي لاون ۾ ترڪي ڪرڻ کان بچائيندڙ، مرضي موجب هر ڪا شڪل تبديل ڪندڙ، زبردست انتقام پسند ۽ هڪ ڪامياب عاشق به آهي. پوزيڊون ديوتا هڪ سهڻي چوڪري، ليڊيا جي ظالم بادشاه تانتاس جي پٽ پيلوپس سان به عشق ڪيو هو. پوزيڊون انتقامي جذبي سان گڏ وڏو مهربان ۽ فياض آهي. هن ديوتا ملاحن کي سامونڊي طوفانن کان بچائڻ لاءِ ڪسٽر ۽ ٻولي ديوسز کي ملاحن جو محافظ ۽ طوفانن کي روڪي سمنڊ کي مانو ڪرڻ جي ڏات ڏني. هن ديوتا مهاڻن کي مڇي جو ڏسڻ ڏيڻ لاءِ سمنڊ ڪناري هڪ ڍڳو بيهاري ڇڏيو هو.

مان جڏهن روم ۽ ٻين شهرن ۾ هن ڌاڙهي واري قداور ۽ وزنائتي ديوتا جا مجسما ڏٺا ته بي خود ٿي ويس، لڳي پيو ته بت گرن پنهنجي ڏات جو مڪمل اظهار ان ۾ ڪيو آهي. ان مجسمي ۾ بدني جوڙجڪ، عضون جي بيهڪ، مشڪن جي چرپر جي خوبصورتي بي مثال آهي.

ايتري قدر جو ساڄي ٻانهن جو مشڪون کاپي ٻانهن کان وڌيڪ اُڀريل ۽ طاقت ور ڏيکاريل آهن. اهو جيئرو جاڳندو مجسمو ڏسي بت سازي لاءِ اها چوڻي سچ ٿي لڳي ته:

"Sculpture mean = He, who keeps alive."

پوزيڊون جو خاص نشانين، گهوڙو، ڍالڦن، صنوبر جو وڻ آهي. يونانن وٽ پوزيڊون ديوتا جي مڃتا ڏسي، سوچان ٿو ته ڪي ڏندڪٿائون سڀني به سڀني هلنديون جهر جهنگ، بر بحر لتاڙي، ڪوهن جا ڪوه سڻي، ڪٿان جو ڪٿي پهچي وڃن ٿيون. پاڻي جي پوڄا ۽ پاڻي سان منسوب ديوتائن کي صدين کان ماڻهو پوڄيندا ۽ خوف کائيندا اچن ٿا. جيئن يونانن ۾ پوزيڊون ۽ رومن ۾ نيپچون ديوتا آهن.

اهڙي طرح سنڌو ماڻھو پاڻي جي پوڄا ۽ درياھ پٽي جو سلسلو موھن جي دڙي کان ملي ٿو. ڪجهه ماھر موھن جي دڙي مان لڌل ٺڄي واري بت ۽ ٻين ننڍڙن بتن کي درياھ جي پوڄا سان منسوب ڪن ٿا.

سنڌو ماڻھو ۾ درياھ پٽن جون زيارت گاهون نه رڳو درياھ جي ڪنارن تي آهن، پر ساڳي وقت اهڙا مرڪز جابلو جهرڻن ۽ ڪوهن تي به آهن، هت گرم پاڻي جي هر چشمي تي ڪنهن نه ڪنهن پير جي زيارت آهي. ڪراچي جي اتر ۾ مول شريف وٽ هڪ مٺي پاڻي جي ڪوه تي درياھ پٽن جو مرڪز آهي. لاهوت ۾ به پاڻي کي ڪرامت وارو سمجهيو وڃي ٿو.

سنڌ ۾ ڪي ماڻھو پاڻي جي ديوتا کي اڏيرو لعل ۽ جهولي لال جي نالي سان ياد ڪن ٿا. مسلمانن ۾ وري اڏيري لعل کي خواجه خضر ۽ زنده پير سان مڃن ٿا. سکر ۾ به درياھ جي پٽ ۾ خواجه خضر جو هڪ آستانو آهي. مسلمانن جي ڏندڪٿا مطابق هي پاڻي سان لاڳاپيل پاڪ هستي آهي. هي بزرگ مهاڻن کي دڳ لائڻ سان گڏ ٻڌندڙ ماڻھن ۽ پيرين جي سنڀال ڪري ٿو. سنڌ جا هندو عقيدت طور ان آستان کي جهنڊو پير، جنڊا پير، زنده پير، درياھ شاھ ۽ اڏيرو لعل جي نالن سان پڪارن ٿا. اهي سڀ نالا درياھ پٽن جي هڪ مکيه ديوتا سان منسوب آهن.

سنڌ ۾ اها روايت به مشهور آهي ته ڪنهن زماني ۾ ڀلو (Hilsa) سمنڊ مان اُسري سکر وٽ زنده پير آستاني پهچي. پٽ جي جوڌاري طواف

۽ حج ڪري واپس ورنديو هو. ان ڪري پلو ڪڏهن به ان هنڌ کان مٽي سفر نه ڪيو هو. اها صرف روايت آهي. حقيقت ۾ سنڌو درياھ تي بئراج پوڻ کان اڳ پلو پنجن ۽ مٺ ڪوٽ وغيره ۾ به مرنديو هو. اها ٻي ڳالھ آهي ته سنڌ ۾ درياھ پٽڻ وٽ پلي جي عزت آهي. ڇو جو پاڻي جو ديوتا پلي تي سواري ڪندو آهي.

شابس ان تاريخي پلي کي آهي، جنهن جي کائڻ ڪري محمد تغلق کي ڪول ٿيو ۽ مري ويو هو. جيڪڏهن محمد تغلق نه مري ها ته دهلي جو اهو وحشي اتالو وڏي لت مار ڪري ها.

موجوده وقت ته سنڌ ۾ درياھ پٽڻ جو شايد ئي ڪي وڏا معتقد هجن، پر انهن جي اڏيل آستانن تي اڄ به ميلو مچندو آهي. خاص ڪري تندي آدم ۽ ٺٽي ۾ اڏيل اڏيرو لعل جي مندرن جو ڏيک ۽ لڳندڙ ميٽرو ڏسڻ جهڙو آهي.

اسان هاڻي پوزيڊون جي مشهور مندر اڳيان بيٺا هياسين. هي ساري کنڊرن ۾ نمايان ۽ تن وڏن مندرن مان آهي. يوناني عمارتسازي جي ان نادر نموني جي پيشاني تي ڪنهن زماني ۾ لکيل هونءِ:

"Dedicated to Hera, Make our arms invincible"

پوزيڊون ديوتا سان گڏ هيرا به هتان جي مقدس ديوي هئي. ان ڪري ماهر چون ٿا ته هي مندر هيرا ديوي لاءِ به وقف هيو. مندر چن جي ڳاڙهي پٿر جو جڙيل آهي، جنهن مٿان ڪنهن زماني ۾ سنگ مرمر جو ته جڙهيل هو. موجوده وقت به اها اڏواٽ جوڙجڪ جو سٺو مثال آهي.

مان ويران مندر جي ڪنڌڙي ۾ بيٺو جهٽ پلڪ لاءِ خيالن ۾ هزارين سال پوئتي ڄڻ ٿو. م ۾ پوزيڊون جي آباد ۽ ڀرپور سھڻي مندر ۾ پهچي ويو هجان. مندر جي مٿا پيل ڳوري ڇت ڪري سارو ماحول اونڌاهون هوندي به ڏينهن جي روشنيءَ ان کي ڀرپور ۽ هيٺاڪ بڻائي رهي آهي.

مهنجا قدم ڏيمي ڏيمي هڪ ٿلهي ڏي گھلجي رهيا آهن، جتي پوزيڊون ديوتا جو ديو هيڪل مجسمو وڏي آب تاب سان برجمان آهي، ڏيائن جي شعاعن ڪري ديوتا جي حشمت ڏيل ڌاري رهي آهي. ديوتا جي قدمن ۾ مهاپندت عقيدت سان سيس نمايون منتر پڙهي رهيو آهي. هن جي

سامهون ڪيترائي پوڄاري پاڻ ۽ ڀڄن ڳاڻڻ ۾ مشغول آهن. ڪجهه يادري ديوتا اڳيان کائڻ پيئڻ جي شين جي پيٽا ڏئي رهيا آهن.

”پاڻو! هر هڪ مندر ۾ ايڏي دير بيٺي ته لاه نڪري ويندا. ڏنڊ ۾ وڃي پون اهي ڪنڊر... ڪنڊر پاڻ کي ڇا ڏيندا... بيمار ٿينداسين، ته دوا وٺي ڏيندا... بڪايل هونداسين ته ماني گرھ ڏيندا... باه ڏيو اهڙي خوري واري شوق کي... ناحق مون کي به اچي پرديس ۾ خوار خراب ڪيو اٿئي....“ نصر جي هاءِ گهوڙا ۽ ڇت ڪٿائي مون کي واپس اتريه صدي جي بيسٽم ۾ وٺي آئي.

”سڪ نه ستا ڪڏهن، ڪرڪٽا لاهي،
اوسيترو آهي، ڪاهوڙين ان پنڊ جو.“

- شاه

نصر جي راڙي تي اسان بک کي منهن ڏيڻ لاءِ ٻه سائ ڪڪڙين تان سينڊوچ ۽ بوتلون وٺي هڪ ٻاري ۾ ويهي رهياسين. ڪنڊرن جي اسپس ننڍڙا باغيچا هيا. قديم آثارن ڏسڻ جو لطف پنهنجي جاءِ تي، پر ڪجهه خاندان گهران پڪنڪ لاءِ به تيار ڪري پهچي ويا هيا. اسان جي سامهون هڪ اُلهڙ جوڙو چپر تي باقاعده دسترخوان وڇائي کاڌي پيئي جو سامان سينگارڻ لڳو. چوڪري هٿ پري هئي. مان سس پس ڪئي: ”چوري ته هٿ ڪڍ آهي.“ نصر تنهن تي اکيون تمڪائيندي چيو:

”اٽلي جون ٽي شيون جڳ مشهور آهن: Wine, Women and

Pasta”

”واقعي هتان جو شراب خاص ڪري Red Wine عجيب سرور ڏيندڙ آهي. ان کان سواءِ کائڻ ۾ پاستا جو به پنهنجو مزو آهي. پاستا ۾ بيسڻ جهڙي آڻي ۾ مختلف شيون ڪڪڙ، گوشت ياڄي وغيره ملائي ڇٽ پٽا کاڌا تيار ڪيا ويندا آهن. باقي اٽلي جي عورت جي ڪهڙي ڳالهه ڪجي. هتان جي عورت ڊگهي، سنهڙي هرڻي جيان، جسم تي ماس گهٽ، وار ڪارا هنڪا گهنڊيدار، جهرو بيضوي، ڳٽا اندر تي، ڳچي ڪونج جيان نڪتل، نڪ سنهڙو، ڀرون تلوار جيان نوڪدار، اکيون غزالي هنڪي لالان مائل، هيٺيون چپ ماسيرو، هٿ لمبا مخروطي، پٺن تي گوشت گهٽ. مطلب ته پوري ۽ پڇمي حسن پاڻ ۾ گڏهجي اهو بري

جمال شاهپارو جوڙيو آهي.

”شهريست پر زخوبان وزهر طرف نگاري،
ياران صلائي عشق است گرمي کيند کاري.“

(هڪ شهر سهڻن سان ڀريل آهي ۽ هر طرف هڪڙو هڪڙو معشوق آهي. اي دوستو عشق جي دعوت آهي، جيڪڏهن ڪجهه ڪرڻو اٿو ته ڪيو.)

اتلي جي عورت، خاص ڪري پراڻي دور جي پيستم جي عورت جي وفاداري جڳ مشهور آهي. پيستم جي عورتن جي رهڻي ڪهڻي، شادين وغيره جون رسمون به ذري گهٽ مغرب سان ملندڙ آهن. هت به شادي جي موقعي تي گيچ ڳايا ويندا هيا. ديوتائن اڳيان قرباني ڏني ويندي هئي، گهوٽ ڪنوار کي پاڪ چشمي جي پاڻي مان وهنجاريو هو.

سج لٽي ڌاري ڪنوار پيءُ جو گهر ڇڏي، هڪ گاڏي ۾ سوار ٿي، جلوس جي صورت ۾ گهوٽ جي گهر ويندي هئي، سرگس اڳيان معصوم ڇوڪرو ۽ ڇوڪري گل ۽ مشعل کڻي هلندا هيا. ڪنوار هت ۾ جوءُ جو پيالو کڻندي هئي. اهو ان ڳالهه جو سنو هو ته ڪنوار، مڙس جو گهر خوش اسلوبي سان هلائيندي. ڪماري نئين گهر پهچندي هئي ته گاڏي جي سرائي کي باهه ۾ ساڙي ڇڏيندا هيا. ان جو مطلب اهو هو ته هاڻي ڇوڪري وري واپس پنهنجي گهر نه ويندي، نئين گهر پهچي، سهرڻ ۽ ماني وغيره جي دعوت بعد ڪنوار کي گهوٽ جي ڪمري ۾ واڙي ڇڏيندا هئا. ان دور ۾ عورت پنهنجي گهر جو رڌ پچاءُ، ٿانو ٽپا ۽ سارو ڪم ڪار پنهنجي هٿن سان ڪندي هئي.

اسان ڪجهه دير پيٽ پوڄا ڪري وري پيرن کي پيستم جي هڪ سهڻي شاهراه تي ڇڏي ڏنو. پراڻي دور جو هي دڳ پانڊيٽرن کي نيسچون ۽ ٻين مندرن ڏي وٺي وڃڻ ڪري، مقدس شاهراه جي نالي سان مشهور آهي. سڙڪ هلڪي وٽڪار ۽ پختي تنهن سان ٺهيل هئڻ ڪري اڄ به قابل استعمال آهي. سڙڪ جي مٿاڇري تي وڏا وڏا پهنڻ صدين کان مضبوطي سان جڪڙيل آهن. ان دڳ تي پٺاڻ ڪندي پنهنجي اردگرد عجب جهڙا تلهه، اداس ۽ آسمان سان ڳالهيون ڪندڙ، مندر ۽ جايون ڏسي عجيب سرور پيو ملي، ان وقت ذهن جي پردي تي زوريءَ جرمن ليکڪ

گوتئي جا لفظ ائين تري آيا جيئن ۽ ڏڌ جي چاڌي ۾ مڪڻ ترندو آهي.

گوتئي پهريون دفعو پيستم ڏسي سفرنامي ۾ لکيو هو: ”اڄ صبح (مارچ 23، 1787ع) مان پيستم ويس، ته منهنجي ذهن تي عجيب اثر پيو، مان پاڻ کي پوري طرح هڪ غير مانوس دنيا ۾ محسوس ڪيو. اسان جنهن زماني ۾ رهون ٿا، ان ۾ اڪيون، سنهي ۽ نازڪ اڏاوتون ڏسڻ تي هريل آهن. پر هتي وڏا وڏا پٿر جا ٽڪرا ۽ موهيندڙ پوائنٽا ٿيا ڏسڻ ۾ پيا آيا... مان يڪدم پنهنجي ويچار ڌارا کي انهي پراڻي دور ۾ وٺي ويس، جڏهن اهڙي اڏاوت نيڪ ۽ مناسب سمجهي ويندي هئي. ان ڪري منهنجي ذهن ان کي قبول ڪيو. مون کي پنهنجي قسمت تي فخر آهي، جو مون کي اهڙي هنڌ وٺي آئي، جتي مان پنهنجي اکين سان هي عجيب طرح محفوظ ٿيل آثار اچي ڏٺا. هي ساراه جوڳي تخليق ۽ طرز تعمير زندگي سان ڀرپور آهي.“

واقعي ڪڏهن ڪنهن ماڻهو جا سڃاڻي سان چيل ڪجهه لفظ تاريخ جو حصو ٿي وڃن ٿا. جيئن ٽوائن، موهن جي دڙي جي وزترس بڪ ۾ لکيو آهي:

”... منهنجي دنيا جي سفر جي چوٽي آهي، تهذيبن متعلق ڪتابن ۾ پڙهڻ هڪ ڳالهه ۽ انهن کي اکين سان ڏسڻ ٻي ڳالهه، مون دنيا جون ٻيون تهذيبون اکين سان ڏٺيون آهن. پر موهن جي دڙي جي تهذيب جو مثال ڪٿي به نه آهي.“

اهڙي طرح سر جان مارشل جا اهي لفظ جڏهن هن موهن جو دڙو ڏسي تعجب وڃان چيو هو ته: ”جڻ هاڻوڪي ڍنگ واري لنڪشائر جو دورو ڪري آيو آهيان ته هندستان جي ڪنهن نامعلوم پراچين سڀيتا جي کوٽيل آستان جو.“

اسان مقدس شاهراه تي تالارا ڪندڙ پيستم جي رهائشي حصي ۾ آياسين. اتي به ڪيترائي آرڪيالاجسٽ ننڍڙيون جهوپڙيون ٺاهيون قديم جاين جي ڀڳل ٿيل حصن جي مرمت ڪري رهيا هيا. هو جنهن حصي ۾ ڪم پيا ڪن ان کي باقاعده رسين جا لوڙها ڏئي محفوظ ڪيو ويو هو. اسان ماهرن هٿان ڪجهه دير هڪ وهنجڻ جي تلاءُ جي ڳاڙهن سرن جي فرش بندي ڏسي اچي هڪ شاهڙي عمارت ۾ ويٺاسين. ڪنڊرن جو اهو

حصو رومن ڪوآٽر جي نالي سان سڏيو پي ويو. اسان هڪ شاه بلوط جهڙي ڊگهي ٿنڀي کي ٽيڪ ڏئي آسيس ونٽ لڳاسين. زمانو گذرڻ ڪري ٽئين جا نقش مٽجي گولائي مائل ٿي ويا هيا. رومن ڪوآٽر بغير ڇت تي زمين کان ٽن ڏاڪن تي ماڻهو جي چيله جيتري دڪن تي ٺهيل هيا. الائي ڇو ان هنڌ تي ويهڻ سان ئي مون کي خداآباد (هالا) جا ميرن جا ٺهيل ڳاڙهي پٿر جا مقبرا ۽ پٿر تي اڪريل چوڪنڊي طرز جون قبرون ياد اچي ويون.

اسان اتي ڪجهه دير ويهي اوياريون، لهواريون ڪري وري سامان سهيڙي واپسي جي خيال کان اتيا سي ته نصر چيو: ”يار يورپين ڪيترا چالاڪ آهن، ڪيئن نه هن هڪڙي ننڍڙي ماڳ کي ڪتابن ۽ رسالن ۾ جادو جو لباس پارائي.... اشتها رباڙي ذريعي ساري دنيا سان متعارف ڪرايو آهي. جو اسان سنڌ جي بهراڙين ۾ رهندڙ جي ڪن تي به ان ماڳ جو پڙلاءُ پهتو آهي... ڏس ڪيئن نه پاڻ پئي، هزارين ڪوه ڪهي، ڪشالا ڪڍي، هن پڙبانگ هنڌ اچي پهتا آهيون.“

نصر سفري ٿيلهو پٺاڙي سان ٻڌي وڌيڪ پنهنجي حال تي افسوس ڪندي چيو، ”اسان وٽ دنيا جي هر شيءِ موجود هوندي به انهن ماڳن، مڪانن ۽ تفريحي هنڌن کي صحيح مشهوري ڏئي نه سگهيا آهيون. مثال طور، سنڌ جي ٿر جي ماڻهو جي جيتري ٿر ۽ ڪارونجهر سان محبت آهي، اسان جو ڪو به ذات ڌڻي، شاعر وغيره چاهي ته ٿري جي ان عشق، احساس ۽ جذبي کي پنهنجي لکڻ ذريعي دنيا اڳيان، ٿر کي به جنت جو ٽڪرو ڪري پيش ڪري سگهي ٿو...“

ٿر جي رباڙين، مينگهوڙن جو حسن... ڪولھڻ جي پوشاڪ... انچلي شور، مرگه ڪنڊي سان منسوب ڏندڪٿائون... روپلي ڪولهي جي بهادري... ۽ ڀٽائي جي شاعري کي انٽرنيشنل ميڊيا ذريعي پبلستي ڏجي ته ڇا ٿو سمجهين...؟“

نصر پنهنجي ان سوال جو پاڻ ئي جواب ڏيڻ شروع ڪيو، ”ڀائو! دنيا جا مهم جو، سياح، محقق، ٿر جي باري ۾ اهي شيون ڏسي ۽ پڙهي هزارين ميل لتاڙي اچي نڪاڻ ڪندا. هت وري ٿر جي واري اڏائيندا ڪارونجهر ۽ ڪاسبي پهچندا ته... هو ٿر ۽ ڪارونجهر جي ڪناري ۽

فطري حسن جي سحر ۾ جڪڙجي نه ويندا.
 نصر جي ان ڳالهه تي مان پٽائي جو شعر جهونگاريندي:
 ”پانڌي! ٻرين پنهورسين، روئي ڪڇ رهاڻ،
 جيئن ٿر وڃون اُنيون، تيئن ان سوري ساڻ،
 ڪجھه ڪاوراڻ، ڏکڻ ڏيل ڏهيون ڪيو.“

وڌيڪ سندس تائيد ڪندي چيو، ”واقعي ٻاهريان سيلاني ڪيڙن
 جهڙي سواري ڪندا، ٿر جا ڏيئون هندائام، گندرا ۽ چيڙ چڪيندا، هتان جي
 قسمن قسمن ذاتين، قبيلن جون ريتون رسون ۽ لباس ڏسندا ته جڻ ٿر
 کين زندهه چرندڙ پرندڙ عجائب گهر لڳندو.“

”پر يار! ٻاهرين دنيا جا ماڻهو ٿر ۾ رهندڙ ڪولهن، پيلن ۽ ٻين
 ڪم ذاتين جي ذهني پستي ۽ سندن چچريل نفسياتي ڪيفيت کي
 ڪهڙو نالو ڏيندا.“ نصر جي ان سوال واقعي ٿوري دير لاءِ پريشان ڪري
 ڇڏيو، ان وقت هن پاڻ ئي هڪ واقعو ياد ڏياريو.

”نصر ۽ مان هڪ دفعو وسڪاري دوران ڪارونجهر جي گڙگات
 ڪندڙ ندي گوردڙو ٽيندا، جبل جون چوٽيون لتاڙيندا، تيرت استان
 گئومڪي وغيره ڏسندا اچي سارڙي وٽ دم پتيو. اتي وٽندڙ ماحول، ٿڌو
 چانورو، مور ٽپوڪندي ڏسي، مرگه ڪندي ۾ وهنجڻ ۽ ماڻهاندو ڪرڻ
 جو خيال ٿيو. ننڍڙا ڪر کان مڪاني دوست هڪ ڪولهي سونهون
 ڪري ڏنو هو، اسان ڏينهن گذارڻ جي خيال کان کائڻ پيئڻ جو بندوبست
 ڪري آيا هياسين. ماني مهل اسان ان ڪولهي کي کائڻ لاءِ چيو. اهڙي
 صلاح ٻڌي هن جا دودا نڪري آيا. هن وڏي غمگين انداز ۾ چيو:

”سائين مان ڪولهي آهيان... مون کي تڪر ڏيو ته پري ويهي
 کاوان.“ اسان جي گهڻي اصرار تي به هن گرھ نه ڪنيو، لاچار هن کي
 ماني ڪڍي ڏني سين ته هو پنهنجو ماني تڪر کڻي، ڪنهن ٻليٽ جانور
 جيان پري ڪنڊڙي ۾ گوڏن تي رکي کائڻ لڳو. مون کي هن جي ليڙون
 ليڙون جسماني حالت ته ٺهيو، پر ان ڳالهه تي افسوس پيو ٿئي ته ڪيئن نه
 هن جي ذهن تي ڪم ذات هئڻ جا متريڪا هتي، هن جو ميڄالو ڇڏيو
 ويو آهي.

ٻه حال سارو ڏينهن ڪارونجهر جا ٽونڪ ۽ تروٽ جو ٿلهو وغيره

گهٽ دوران هو اسان جي ڪڍ گڏه جيان ڳورو بار ۽ پاڻي جون مشڪون ڪنڀون پي هليو. شام جو واپسي وقت هن کي ڪجهه خرچي ڏيڻ چاهي ته هن نه ورتي. آخر گهڻي زور بعد هو ان شرط تي خرچي وٺڻ لاءِ راضي ٿيو ته ان جو ذڪر سندس مسلمان وڏيري سان ڪنداسين. مائڪ کي خبر پوندي ته هو کيس ماريندو.

”بس يائو...! دنيا ۾ غلامي جي لعنت ته صديون اڳ ختم ٿي وئي آهي. پر اسان جي وڏيرن وٽ اڄ به نسل درنسل غلام ۽ خانگي جيل آهن... لڳي ٿو ته پيستم جا هي شاهڙ مندر به اهڙن ئي بيگڙ پريندڙ غلامن جي رت ۽ ست مان جڙيل هوندا.“ نصر پيستم جي شاهي مندرن مٿان لهندڙ سج جي لامن تي آخري نهار وجهندي چيو.

ويٽيڪان

”دنيا جي ننڍي ۾ ننڍي مملڪت“

مان پنهنجي ذهن جي ڪتب خاني ۾ رکيل ”عهدنام قديم“ کوليو آهي ان جا مختلف ورق ورائيندي منهنجي نگاه باب پيدائش جي هيئن ستن تي مرڪوز ٿي وڃي ٿي.

”خدا شروعات ۾ آسمان ۽ زمين کي پيدا ڪيو. زمين بي ترتيب ۽ ويران هئي ۽ اونهائي جي مٿان اونداه هئي... خدا چيو سوجهرو ٿي... پاڻين جي وچ ۾ خال ٿي، سو خدا خال جوڙيو... ۽ خال جي هيٺان جيڪي پاڻي هيا تن کي انهن پاڻين کان جدا ڪيائين جيڪي خال جي مٿان هيا... خدا خال کي آسمان سڏيو... خدا پنهنجي صورت تي انسان کي پيدا ڪيو...“

... نر ۽ ناري کين پيدا ڪيائين.

انجيل جي ان ورس لاءِ هر اهل ڪتاب ڄاڻ پنهنجا پنهنجا تصور رهيا آهن. پر ان تصوراتي دنيا کي تصويرن جو روپ، صرف هڪڙي ئي فنڪار ڏنو آهي. ان ذات ڌڻي هڪ ننڍڙي ڇت تي ساري ڪائنات جي تخليق کي رنگن جو روپ ڏئي دنيا اڳيان نروار ڪيو. صدين کان هر روز هزارين ماڻهوءَ انساني هٿن سان سينگاريل ڪائنات جي هڪ جهلڪ ڏسڻ اچن ٿا.

اسان کي بالڪيٽ ۾ جيئن عيد رات ننڊ نه ايندي هئي ته صبح جو نوان ڪپڙا پائينداسين ۽ خرچي ملندي، تيئن هت به ساري رات پاسا ورائيندي صبح ڪيو. ڇو جو اڄ منهنجو ويٽيڪان سٽي ۾ مائڪل اينجلو جي اها ڇت ڏسڻ جو خيال هو.



سيتائين چنڊل جي ڇت، جنهن تي عظيم فنڪار مائيڪل اينجلو جي
لازوال "تخليق ڪائنات" نقش ٿيل آهي. انهن تصويرن ۾ مصور جو
هنر، فن جي انتهائي بلندي تي پهتل آهي.



وٽيڪان ۽ روم کي ملائيندڙ تير ندي مٿان خوبصورت پل. پس منظر ۾ سينٽ اينجلو جو ڪوٽ،
جتي مشهور سائنسدان گارڊ وٺو برونو کي ساڙڻ کان اڳ قيد ڪيو ويو هو.



سينٽ ميري جي وڏي چرچ روم جي حسين اڙڪيٽڪچر جا اهڙا ٺهڪندڙ نمونا ڏسي چيو وڃي ٿو ته:
Rome is not city, it is a Church



سينٽ پيٽر جو رنگيل وڇون گنبذ فن تعمير جي شاهڪار سان گڏ فن مصوري جو اشار پڻ آهي.



سينٽ پيٽر جي گرمي

اسان جي ملڪ ۾ نيلام گهر تائپ معلومات رکندڙن جي، ائين ئي گهڻائي آهي. دنيا جو وڏي ۾ وڏو؟... ۽ ننڍي ۾ ننڍو؟... ملڪ... گادي جو هنڌ...؟ اهڙي نيلامي معلومات ۾ دنيا جي ننڍي ۾ ننڍي مملڪت ۾ ويٽيڪان جو نالو ورتو ويندو آهي.

منهنجو دوست نصر جان ۽ مان ان مملڪت جي ديدار لاءِ روم جي اسٽيشن وٽان بس ۾ سوار ٿياسين. ويٽيڪان شهر رومن ڪيٿولڪ عيسائين جو چڻ ڪعبو آهي. هت سندن پوپ رهندو آهي. ”پوپ“ لاطيني ۽ ”پٿريارڪ“ يوناني لفظن جي معنيٰ ”پيءُ“ آهي. جيئن عيسائيت وڌڻ اڳي ته مذهبي ڪمن لاءِ به ذميوار ماڻهو مقرر ڪيا ويا. آخر مسيحي دنيا ۾ 341ع تائين پنج وڏا پٿريارڪ ميجڻ لڳا. انهن مان چار قسطنطني، انطاڪيه، يروشلم ۽ اسڪندريه مشرق ۾ هيا. پنجون روم ۾ هيو. ڪليسان جي جهڳڙي ڪري ٻين مرڪزن جو اثر گهٽجڻ لڳو، اهڙي طرح صرف روم جو اثر وڌندو ويو.

جاگرافي جي لحاظ کان ويٽيڪان اٽلي ۾ آهي. پر سياسي طرح ان رياست جو پوپ وڏو آهي. پوپ جي لاءِ برقرار رکڻ لاءِ رياست کي ٻين ملڪن جهڙيون سهولتون آهن. ان ملڪ کي پنهنجو تپال کاتو، ريڊيو، اخبارون آهن. ان جا هر ملڪ ۾ سفير موجود آهن. پاڪستان ۾ ان جو نمائندو رهي ٿو.

اسان جي بس روم شهر جا چڪر ڏيندي. هڪڙي ننڍي ندي پار ڪري. اڏي تي سون بسن سان ڪلهو ڪلهي سان ملائي بيهي رهي. انهن گاڏين ۾ گهڻائي سياحن جي هئي. اسان لهي سڀ کان پهريان ويٽيڪان جي مشهور سينٽ پيٽرڪ چونڪ ڏي رخ رکيو.

سينٽ پيٽرڪ چونڪ جي ڪليل ميدان سامهون چرچ ۽ پاسن کان پوپ ۽ گرجا سان واسطو رکندڙ عمارتون آهن. ان جي باقي حصي کان به مختلف جاين سان گڏ ياترين لاءِ ڇپرا ٺهيل آهن. چونڪ جي وچ تي هڪ ڊگهو ٽنڀي نما يادگار ٺهيل هو جنهن ڀرسان ڦوهارن جون ڦينگون، عقيدت مندن کي پسائي رهيون هيون. اسان پهتاسين ته سارو ميدان ماڻهن سان سٿيو پيو هو. ان جي هڪ حصي ۾ هزارين ماڻهو ميڙاڪو ڪيون بيٺا هيا. اسان به سرنڊا پرنڊا ميڙاڪي کي پاسو هيون. ڀڄا ڳاڇا ڪندي

خبر پئي ته اڄ موجوده پوپ جان پال ماڻهن کي پنهنجو ديدار ڪرائيندو ۽ دعا ڏيندو. ”ڪانو کي لڙ ۾ مزو“ - اسان به پوپ جي ديدار جو سوچيو ته، ٻڌايو ويو ته درشن جي سعادتمندي لاءِ ڪجهه ڏينهن اڳ ۾ پاس وٺي پوندي آهي. اتي هر پوئلڳ وٽ پاس هئي. صرف اسان اوچتو اچي ڪٽڪيا هياسين. اسان کي ڪياري ڪندي ڏسي. هڪ همراھ کي رحم اچي ويو. هن ڀرسان اچي اٿت ڏني ”مان دوستن لاءِ ڪجهه پاس ورتيون آهن. توري دير هنن جو انتظار ڪيون ٿا جيڪڏهن نه آيا ته پوءِ توڙهان وڃي پوپ جي دعا کڻو“ ڪجهه انتظار بعد همراھ مايوس ٿي پاس اسان کي ڏني. ٻيا ياتري اتي وڌي حب سان آيا هيا. صرف اسان هڪ تاريخ جي ڌارا ڏسڻ لاءِ بيٺا هياسين.

عيسائين جي تاريخ ۾ آهي ته جڏهن ڪليسان جي وچ ۾ جهيڙو شروع ٿيو ان مهل روم جي پادري اها دعوا ڪئي ته هو پطرس Peter ۽ پولوس (پال) Paul جي مقبرن جا محاور آهن. پطرس کي شمعون يا سائمن به چوندا آهن. هي فلسطيني يهودي ميربحر حضرت عيسيٰ جي اهم شاگردن مان هو. حضرت عيسيٰ هن جو نالو سڀياس (Cepas) معنيٰ جبل رکيو هو. يوناني جبل کي Peter چوندا آهن. هي ڪليسا جي بانين مان روم جو پهريون پوپ هو. جتان پاپائيت جو آغاز ٿيو. ان کان سواءِ هي گڏي پولوس Paul جي به مڃي وڃي ٿي شروعات ۾ پولوس حضرت عيسيٰ جي حواري مان نه پر سخت دشمن مان هو. پر آخر ۾ ايترو ته معتقد ٿي ويو جو حضرت عيسيٰ کي خدا جو پٽ چوڻ لڳو. پولوس يوناني زبان ۽ فلسفو ڄاڻڻ ڪري، عيسائيت کي يوناني رنگ ڏنو. ان اثر تحت مسيحت ۾ ڪافي بت پرستي شامل ٿي وئي.

پوپ سلسٽائن اول Celustine 1 (432-422ع) پطرس نظري ڪليسا کي سڀ کان پهريائين متعارف ڪرايو. مٿي جي انجيل ۾ ڪجهه اهڙا ڪلمات هيا، جنهن مان پطرس کي، حضرت مسيح جي ڪليساني نظام جو بنياد قرار ڏنو ويو. ان ڪري روم جو ڪليسا پادري سڀ کان معتبر مذهبي پيشوا ٿي ويو.

پوپ ليو اعظم Leo the great شهنشاهه کان اهو فرمان حاصل ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿيو ته پوپ جي طرفان ڪيل فيصلن کي قانوني درجو

آهي. هن اهو به چيو ته پطرس جا جانشين جو ڪجهه چون ۽ ڪن ٿا اهو خود پطرس طرفان آهي. اهڙي طرح پوپ ۽ پٽريارڪ کي لامحدود اختيارات ملي ويا. هو زمين تي حضرت عيسيٰ جو نائب ۽ پطرس رسول جو جانشين ٿي ويو.

اسان هاڻي پطرس ۽ پولوس جي گادي نشين پوپ جان پال جي زيارت لاءِ هڪ ڊگهي قطار ۾ بيٺا هئاسين. قطار آهستي آهستي اڳتي رڙهندي پي هلي. هڪ در وٽ محافظن اسان جي به جهڙتي ورتي. جهڙتي دوران اسان جي ٿيلهي مان ميوي ڪٽڻ جو چاقو نڪتو. پنهنجو ملڪ هجي ها ته پوليس ڪڏوهوڪو تنگا ٽولي ڪري سيڪٽ ڏئي، ٺاڪرڻ گناه جون به سڃيئون ڪرائي ها. جيڪڏهن قائداعظم تي خاڪسار پير ڪتر سان ڦاٽلانا حملو ڪري سگهي ٿو ته اسان وٽ ته پوءِ به ڦر وارو چاقو هيو. محافظن پيو ته هل هنگامون نه ڪيو صرف ايترو چيو ته ”توهان هي چاقو اندر ڪڍي وڃي نٿا سگهو.“ مان به چين جي سرحد خنجراب وٽان يادگار طور ورتل چاقو وڃائڻ نه پيو چاهيان. بهرحال وڏي بحث بعد هنن اهو چاقو امانت طور پاڻ وٽ رکيو.

حالانڪ پاڪستان ۾ مارشلا جي دور ۾، نيشنل اسٽيڊيم ڪراچي ۾ هڪ لک ماڻهن جي موجودگي ۾ پوپ تي حملو ساري دنيا ۾ مشهور ٿيو هو. پوپ جي آمد کان اڳ ئي ڌماڪو ڪئي ويندڙ خيرپور جو نوجوان لالا اسلم موقعي تي هلاڪ ٿي ويو هو. ان وقت پوليس آفيسر سميت ڪيترا ماڻهو زخمي ٿيا هيا. بهرڪيف ان ميڙ ۾ پوپ کي اجرڪ ۽ ڪلهن تي لڙڪائڻ لاءِ سنڌي ڪڙهائي تي ٺهيل عبارت جون پٽيون تحفي ۾ ڏنيون ويون هيون. ان موقعي تي هو جمالو جي ڏن پڻ وڃائي وئي هئي.

مون کي ته ڪرائي تي هو جمالو ڳائيندڙ ماڻهن کان ان ڏينهن کان نفرت ٿي وئي هئي، جڏهن پٽي ۽ سوين سنڌين جي قاتل ضياالحق اڳيان لاڙڪاڻي ۾ ڪهڙي خاندان جي بنگلي سامهون پاڙي تي آندل سنڌي ماڻهن کي فخر سان اجرڪن ۽ سنڌي توپن سان هو جمالو ڳائيندي ۽ نچندي ڏٺو هو.

اسان اها جهڙتي ڏئي پار پياسين ته ويٽيڪان جي خاص فوج حوالي

ٿياسين. پوپ جي هي ذاتي محافظن جي فوج سوئزرلينڊ جي سو نوجوانن تي مشتمل آهي. محافظن کي پراڻي رومن انداز جي پيلن، نيرن ۽ ڳاڙهن پٽن واري پوشاڪ پاتل هئي. مٿي تي نيري رنگ جي تويي Bareet پيل هئي. محافظن جو اهو لباس به مائڪل اينجلو جو تجويز ڪيل هو. نوجوان رنگ برنگي لباس ۾ ڏاڍا سهڻا لڳي رهيا هيا. انهن محافظن جي موجودگي ۾ ئي پوپ 1981ع وڻيڪان جي سينٽ پيٽرڪ گرجا جي ايوان ۾ گوليون هلايون ويون هيون. جڏهن هو هزارن ماڻهن کي پنهنجو ديدار ڪرائي رهيو هو. پوپ کي ٻه گوليون پيٽ ۾ هڪ هن جي ٻانه ۾ لڳي هئي. پوپ کي بعد ۾ اسپتال موڪليو ويو. جتي چئن ڪلاڪن جي ڪوشش سان سندس گوليون ڪڍي جان بچائي وئي. حملي جي ڏوه ۾ هڪ ترڪ نوجوان محمد علي افشان کي گرفتار ڪيو ويو هو. جنهن لاءِ چيو ويو ته هن پهريان به اعلان ڪيو هو ته 1979ع ۾ پوپ جي استنبول اچڻ تي، کيس گولي جو نشانو بڻائيندو. ان ترڪ نوجوان محمد علي تي اڳ ئي هڪ اخبار جي ايڊيٽر جي خون جي الزام ۾ ڪيس هلائي ڪيس موت جي سزا ڏني وئي هئي. محمد علي بعد ۾ جيل مان ڀڄي نڪتو هيو. پر وري پوپ تي قاتلان حملو ڪندي پڪڙجي پيو.

اسان پوپ جي محافظن سان ڪجهه دير ڏند شيڪ بعد هڪ وڏي هال ۾ ڪرسي تي اچي ويٺاسين. ان وسيع هال ۾ هزارين ماڻهو، اثير واڌ لاءِ ويٺا هيا. سامهون اسٽيج تي حضرت عيسيٰ جي مورت ۽ هٿ مٿي ڪيون بيٺي هئي. جنهن جي چوڦير وٽ جو تاريون ڦهليل هيون. اسٽيج جي وچ تي مورت ۽ اڳيان پوپ جي ڪرسي رکيل هئي. جيستائين پوپ اچي ڪرسي والاري اسان انتظار ڪندا رهياسين.

اسان جي بلڪل پويان هڪ ٽيم لائيف جيڪيٽ ۽ لوها توپلا پايون ويٺا هيا. حال احوال دوران هنن ٻڌايو ته ”اسان ٻيڙين تي، پونوچ سمنڊ ۾ هڪ مهم تي نڪتل آهيون. روم پهتاسين ته خيال ٿيو ته پوپ کان دعا پني پوءِ ٻيڙيون هاڪاريون.“ هنن سان ڪچهري دوران مون کي پنهنجي درياءُ سنڌ تي پشاور کان وٺي عربي سمنڊ تائين، مهينو ٻيڙين تي سووين ميل ڪيل ”انڊس ايڪيڊيشن“ ياد اچي وئي. خاص ڪري شاھ لطيف يونيورسٽي خيرپور ۽ مهراڻ/سنڌ يونيورسٽي ڄامشوري ۾ اسان کي

ڏنل گڏجاڻين ۾ اسان جي ٽيم به ائين ويٺي هئي. مان هنن مهم جو آدمين کي وڏي حسرت سان ڏسي رهيو هيس.

پوپ جو انتظار هاڻي اينگهجي ويو هو. اسٽيج تي خالي ڪرسي ڏسي بيزاري ٿيڻ لڳي. سوچيان پيو ته اڄ ڏينهن تائين ان ڪرسي جي اهميت ۽ مان مڃائڻ لاءِ ڪيترو نه رت وهيو آهي. خاص ڪري يورپ جي بادشاهن ۽ پوپن جي جهيڙي ڪري تاريخ جا ورق رتو چاڻ لڳا پيا آهن.

پوپ بوني فس انون، جڏهن فرانس ۽ انگلينڊ جي بادشاهن کان ناراض ٿيو هو ته هن پنهنجي پوئلڳن کي سرڪار کي ٽيڪس ڏيڻ کان منع ڪيو. پوپ جي ان حڪم جي بدلي ۾ ٻنهي بادشاهن، روم ڏي نذر وٺڻ لاءِ موڪلڻ بند ڪري ڇڏيو.

فرانس جي بادشاه فلپ چوٿين اعلان ڪيو ته فرانس جو پڻو ملڪ کان ٻاهر نه نڪري. هن پنهنجي ماڻهن کي حڪم ڪيو ته پوپ بوني فس کي جلد گرفتار ڪيو وڃي. هنن ويٽيڪان محل کي تباھ ڪري، پوپ کي گرفتار ڪيو. همراھ پڪڙ ۾ ئي مهيني اندر مري ويو. ان بعد ٻيو جانشين پوپ، به مهيني اندر فرانس جي زهر ڪري ڪرڙيون هڻي مري ويو. هينري چوٿين 1076ع ۾ جرمن بشپن جو ميٽر گهرائي. پوپ گريگوري کي لاهي ڇڏيو. هيڏانهن پوپ گريگوري وري بدلي ۾ هينري چوٿين کي مذهب جي دائري مان خارج ڪري ڇڏيو. هينري اٽلي تي حملو ڪيو ته گريگوري روم ڇڏي پڇي ويو. نيٺ جلاوطني جي حالت ۾ موت قبوليائين.

اهڙي نموني يورپ جي بادشاهن ۽ پوپن ۾ جنگاڻ هلندي رهندي هئي. بادشاهن کي وجه ملندو هو ته هو پوپن جو پٽڪو لاهي جاگيرون ڦهائيندا هيا. پوپ وري بادشاهن کي ڏجي ۾ وجهڻ جي ڪوشش ڪندا هيا.

پوپ جي آمد جي اعلان، اسان کي تاريخ جي ڌڌڙ مان ڪڍي، واپس هال ۾ آندو. پوپ جو سڀني اٿي آڌرڀاءُ ڪيو. هن سان بشپ ۽ ارج بشپ جو ڌڻ، اچن ۽ ڪارن جن ۾ ساڻ هيو. سائنس ۽ عقل جي انهن دشمن، اچن، ڪارن جن وارن پادرين جا ظلم، اڄ به ڪتابن ۾ محفوظ

آهن. انهن جي پيشروئن جا ڪو پرنڪس، گيلو، برونو وغيره کي ڏنل عذاب ٻڌي، اڄ به لونءَ ڪانڊارجي وڃي ٿي. گيلو جي ڪتابن کي ان وقت جي پوپ ”فهرست ڪتب ممنوع“ ۾ قرار ڏنو ان تي کيس هلائي شڪنجي ۾ جڪڙي ايڏا ڏنا ويا. ان ڏاهي جي عمر تنگي ۾ گذري ۽ اندو ٿي ويو. هن جي مرڻ بعد ۾ سندس لاش، مسيحي قبرستان ۾ دفن نه ڪيو ويو. سائنس دان برونو کي پوپ ۽ ان جي چاڙهن ايترو ته تنگ ڪيو، جو هو ملڪان ملڪ ڀٽڪندو رهيو. 1600ع ۾ پڪڙجي ٻيو، ته روشن خيال هئڻ ڪري، کيس ملحد قرار ڏئي، ٻه سال قيد رکيو ويو. ان کان پوءِ ديني عدالت کيس. ان شرط تي دنيوي حاڪمن حوالي ڪيو ته هن کي تمام نرم سزا ڏني وڃي. جيئن ويچاري جو رت جو قطرو به زمين تي نه ڪري. ان سزا جو مطلب هو ته کيس باهه جي آڙاه ۾ ساڙي ڪباب ڪيو وڃي.

پوپ پاڻ اچي جي ۾ ڪرسي تي ويٺو. هن جي سامهون ٻنهي پاسن کان گڏ آيل مختلف عهدن وارا پادري به ويهي رهيا. پهريائين انجيل مان ڪجهه پڙهيو ويو. ان بعد ٻن تن زبانن ۾ دعا گهري وئي. جنهن کان پوءِ مختلف ملڪن کان زيارت لاءِ آيل، وفدن جو نالو ورتو پي ويو ته ان ملڪ جا ماڻهو هال ۾ اتي بيهي پيا رهن. پوپ پري کان شفقت جي انداز ۾ هٿ مٿي کڻي کين دعا پيو ڏي. هون به پوپ جا اختيار ڪافي وسيع آهن. خاص ڪري گريگوري سٽين 1023ع جي ڏينهن ۾. ان جا به اختيار ڪافي اهم هيا. هڪ ته رومن ڪليسا کان ڪڍڻ غلطي ٿي آهي، نه ڪڍڻ ٿي سگهي ٿي. ٻيو پوپ کي تمام فيصلن جو آخري حق آهي. پوپ جي فيصلي خلاف ڪا به اپيل ٿي نٿي سگهي.

بهرحال اهو دعائن جو سلسلو هلي رهيو هو ته اسان ڪڪ ٿي ٻاهر نڪري آياسين، ٻاهر سينٽ پيٽر جونڪ تي، اڃا تائين ماڻهن جو وڏو انگ موجود هيو. اتي هڪ ڪٽڪ رنگي، شلوار قميص ۾ عورت ڏسي. ان کي پنهنجو ملڪي سمجهي، ڪچهري لاءِ وڌياسين اها سانوري عورت ٻن ٻارڙن کي سنڀاليون وٺي هئي. حال احوال دوران هن ٻڌايو ته هو هندستاني آهي. پر اڄ ڪلهه دٻي ۾ ٿي رهي، مٿس سان گهمڻ آئي آهي. ٻارن جي ڪروڙ ڪري کين پرچائي رهي آهي. سندس مٿس اندر چرچ

ڏسڻ ويو آهي. اسان ڪجهه دير هن سان گپ شپ سان گڏ ٻارن کي پرڇاڻڻ ۾ حصو ورتو. آخر هن جو خلوص سان ڏنل اڌڙ صوف کائي موڪلايوسين.

هاڻي اسان جو به ڀرسان ئي سينٽ پيٽرڪ چرچ ڏسڻ جو خيال ٿيو. چرچ جي مٿان توڙي اڳيان ڊڪي تي، ڪيترن پادرين جا بت رکيل هيا. ايتري قدر جو سينٽ پيٽر چونڪ جي چوڦير عمارتن تي به ڪيترن مشهور پادرين جا بت اسان ڏي ليٽاپائي رهيا هيا. هيٺ ته ويچارا چري پري نه پيا سگهن، پر ويٽيڪان جي گادي حاصل ڪرڻ لاءِ هنن پادرين جي پاڻ ۾ ڏاڙهي پٽ به جڳ ڪلايو هو. تاريخن ۾ آهي ته پوپ فارموس (896-891ع) جو پوپ قبر مان لاش ڪڍرائي. ان کي ارغواني قبا پارائي. ڪليسائي ڪائونسل جي آڻي سامهون رکيو ويو. مردي تي چرچ جو قانون توڙڻ جي جرم ۾ ڪيس هلايو ويو. لاش کي ڏوهي قرار ڏئي، ان کي ڪوڙا هيان ويا. ان جا عضوا ڪٽيا ويا. ان کي درياءُ تير Tiber ۾ اچليو ويو. انهي سال روم ۾ هڪ سياسي انقلاب دوران. پوپ اسٽيفن جون پاڙون پٽي، جيل ۾ گهٽو ڏئي ماريو ويو.

ان کان سواءِ پوپ گريگوري، ڪريستيفرس کي، مذهب جي دائري مان نيڪالي ڏئي، جان سورهين کي پوپ بڻايو ويو. بعد ۾ جان کي لاهي، هن جون اکيون ڪڍي، زبان ڪٽي، سندس منڍي گڏهه جي پچ سان ٻڏي، روم جي گهٽين ۾ گهمايو ويو. ويڙهه جي نتيجي ۾ ڪريستينوس ۽ ٻارهن ٻين رهنمائن جون منڍيون ڪوري، لاش کي سينٽ اينگلو جي فصيل تي لڙڪايو ويو.

اسان جا قدم سينٽ پيٽر چرچ ڏي وڃي رهيا هيا ته هڪ اچي جي ۾ هنج جهڙي سهڻي، راهه لنگهي رهي هئي. هو ايتري ته خوبصورت هئي، جو مون کي اندازو ئي نه ٿيو، الائي ڪهڙي قوت، مون کي چقمق جيان زوري گهلي رهي هجي. آخر ڊڪندوم هن جي نڪ سامهون وڃي دڳ جهليو، هوءَ ويچاري، مون کي چريو سمجهي ڏڪي وئي. مان به ڪنهن چٽراڳ عاشق جيان نه ٻه چيو ”توهان مون کي وٺو ٿا. توهان جو فوتو ڪڍڻ چاهيان ٿو.“

”ضرور... ضرور...“

هوءَ فوتو ڪڍائڻ بعد ڪجهه دير ڪچهري ڪري رخصت ٿي وئي. مون کي هن جي سونهن، جواني ۽ جسماني جوڙجڪ ڏسي، خوشي بجاءِ افسوس پيو ٿي ته اهو سنگمرمري جسم، ڪنهن جي پاڪر ۾ هئڻ بجاءِ، ائين قبر ۾ ماکوڙين جي حوالي ٿي ويندو. هن پنهنجون لائي ڪيتريون خواهشون ۽ تمناون برف جي سر جيان سرد ڪري ڇڏيون هونديون، هن ماه لقا کي ڪهڙي ڪٽيءَ ڪيون جو راهب بڻجي. سڄي عمر ڪنواري رهڻ جو نيڪو ڪيون. پٺيرو هن جي سنهڙي چيلهه کي موڙا ڏيندو ڏسي، ڏک پيو ٿي ته چوري زبان ٿي وئي. هوءَ به مڙي مڙي قدردان کي ڏسي دل ٿي دل داد ڏيندي پي وئي.

ماڻهو بيخودي ۾ ڪنهن اهڙيون معصوم حرڪتون ڪري وجهندو آهي جو بعد ۾ پاڻ تي ڪل ايندي آهي. هڪ دفعو لاهور جي هڪ باغ ۾ ڪجهه دوست ويٺا آيس ڪريم کائي رهيا هياسين. ڀرسان هڪ مٽياري، نڪر جهڙي چوري سان گهمي رهڻي هئي. جوڙ نهڻي ئي نه پيو. اتي اسان جي دوست، ڏند ڪرتيندي چيو ”الله ڪري. اهو ڀاءُ هجيس.“ هت به پري رو راهب کي ڏسي، وٽ پيو ڪاوڙ ته اها ڪنهن جي هنج ۾ ڪيترو نه نهڻي ها. بهرحال اسان انهن سوچن ۾ سينٽ پيٽر چرچ ۾ داخل ٿي وياسين.

هي چرچ، ڪانسٽنٽائن بادشاهه. چوٿين صدي ڌاري ٺهرائي هئي. هڪ هزار سال کان به وڌيڪ چرچ عيسائيت جو مرڪز رهي. پندرهن صدي ڌاري مشهور عمارتساز برامناڻ، ان کي وري ٺاهيو. چرچ جي گنبد کي ٽيڪ ڏيڻ لاءِ چار محرابن مان ٽي ٺاهيا ته همراھ مري ويو. جنهن بعد مائیکل اينجلو ان گنبد جي ڊزائين تي يارنهن سال مٿاماري ڪري، ان کي عورت جي بيبي جهڙي شڪل ڏئي، گنبد کي تيه پنجٿيه فٽ مٿي بيهاريو. مائیکل اينجلو جي وفات بعد ميڊرنيو ۽ بريني جهڙن ماهرن، چرچ کي سينگارڻ ۾ حصو ورتو. اهڙي طرح هيءُ خوبصورت چرچ ارڙهين صدي ڌاري دنيا جي ڪشادي چرچ بڻجي وئي.

چرچ جي هر شيءِ قابل تعريف آهي. خاص ڪري مائیکل اينجلو جو مشهور Pieta جو بت بار بار ڏسڻ جهڙو آهي. جنهن ۾ بيبي مريم، پنهنجي پٽ جو لڙڪندڙ لاش، هنج ۾ ڪيون ويٺي آهي. مامتا جو ڏک

سندس چھري مان ظاهر آهي.

اسان چرچ مان نڪري اچي هڪ هوٽل تي ماني کاڌي. هي ننڍڙو فٽ پاڻي هوٽل، ايترو ته مهانگو هيو جو وڃي خير ٿين. ٻيو ته ڌڪ اسان به پڄاڻي وياسين، پر جڏهن هن اسان کان پاڻي جي ننڍي بوتل جا سو رپيا ۽ ميز پوش جي ڌلائي جا پنجتیه رپيا ورتا ته هن جي بدمعاشي تي ڪاوڙ پي آئي. حالانڪ هو پنهنجي مقدس شهر ۽ گرجا ڀرسان ويٺو هيو. شايد ڪن ماڻهن جو دين ايمان پئسو آهي. مون کي ياد آيو اچي ته هڪ دفعو ايران ۾ هڪ مقدس مزار جي حايطي اندر موجود دڪان تان منڊي لاءِ ٻڙا/پٿر ورتا. صرف ان خيال کان ته هو مقدس مزار اندر ويٺو آهي. ڌوڪو نه ڏيندو. هن اهي ٻڙا سڄا ڪري سٺي اڱهه تي ڏنا. ڳوٺ اچي ماهرن کي سڄا پٿر، ڏيکاريا ته هو منهنجي سادگي تي کلڻ لڳا ۽ مان وري ان دڪاندار جي بي ايماني تي افسوس پيو ڪيان.

اسان هوٽل تان اٿڻ بعد پوپ جو محل ۽ ميوزيم ڏسڻ جو ارادو ڪيو. پوپ جو محل سينٽ پيٽر چرچ ڀرسان ئي دنيا جي وڏن محلات مان آهي. هي محل پندرهن صدي ڌاري ٺهڻ شروع ٿيو. ان جا ٻه حصا آهن. مکيه حصو سينٽ پيٽر چرچ ڀرسان ۽ ٻيو ڪيترا سو وال اتر طرف آهي. محل ۾ ڪيترا ميوزيم. لائبريريون ۽ ڪمرا آهن، پوپ پاڻ محل جي هڪ حصي ۾ رهندو آهي باقي حصو عوام لاءِ کليل هوندو آهي. 1929ع کان، محل، چرچ، محل جا باغ ۽ ڪجهه ٻيون عمارتون ويٽيڪان شهر ڪري سڃاتيون وڃن ٿيون. اهڙي طرح ويٽيڪان هڪ سو اٺ ايڪڙن ۾ ڦهليل آهي.

سالن کان محل، چرچ، باغن ۽ عمارتن جي شان شوڪت ۾ نذر و نیاز تحت مليل پئسي کان سواءِ ڌڻي ڌونس ۽ معافي نامن ذريعي ڪمپايل پئسو استعمال ٿيل آهي. عيسائيت ۾ ڪنهن زماني ۾ معافي نامن جي ڪاروبار عام هيو. ماڻهو چرچ کي ڪيل گناه جي بدلي ۾ روپيا ڏئي سزا معاف ڪرائيندا هيا. هر قسم جي گناه جي معافي لاءِ قيمت مقرر هئي، گناه ڪهڙو به هجي، مقرر رقم پادري کي ڏيو، گناه يڪدم معاف، مثال طور چوري لاءِ ٻارنهن شلنگ ۾ معافي نامو هيو. اسقاط حمل، ساڍا ٽي شلنگ. زنا جي ڏوه قبولڻ لاءِ نوشلنگ، لونڊي رکڻ لاءِ

ساڊا ڏھ شلنگ ڀرڻا پوندا هيا. اهڙي طرح پوپ وٽ خزاني جا دڳ ٿي ويا.

تنهن هوندي به 1481 عيسوي کان 1806 عيسوي تائين پوپ جي عدالت چاليھ هزار ماڻهن کي سزائون ڏنيون. انهن مان ٻاويه هزار ته رڳو باه ۾ ساڙي رک ڪيا ويا.

اسان پوين جي ظلمن جو ذڪر ڪندڙ اچي ويٽيڪان ميوزيم وٽ پهتاسين. ميوزيم جو در بلڪل سادي اچي پٿر جو هو جنهن مٿان ٻن ڌنن ڌوٽن جا مجسما رکيل هيا. در ٽپي هڪ گولائي ماڻل ڏاڪڻ تي مٿي چڙهڻ لڳاسين. لاتونءَ جهڙي ڏاڪڻ ڏسي مزو اچي ويو. ڏاڪڻ هيٺان سوڙهي مٿي ويڪري ٿيندي پي وئي. مٿي پهتاسين ته اسان جي کاٻي هٿ تي، دنيا جي پراڻي تهذيبن مان لڌل شين جي گئلري هئي. اسان جا قدم مصري گئلري اندر پهچي چڪا هيا. هن حصي ۾ پراڻا تابوت، حنوط شده لاش ۽ قديم دور جا ٿانو ٿپا رکيل هيا. اسان کي شيشي جي شوڪيس ۾ رکيل حنوط شده لاش عبرت ۾ وجهي ڇڏيو. هي لاش ڪنهن عورت جو هيو. ان ممي جي کٻي اک وٽ، هڪ سوراخ مان حنوط ڪرڻ مهل شايد ميجالو وغيره ڪڍيو ويو هو.

اسان مصري گئلري مان نڪري. ويٽيڪان جي Picture Gallery پهچي وياسين. گئلري تقريباً پندرهن ڪمرن تي مشتمل هئي. ان ۾ ڊاوينچي، رافيل کان سواءِ عظيم مصورن جا شاهڪار هيا. ان ڪمرن کي تفصيل سان ڏسڻ لاءِ هفتو ڪڍي ها.

ويٽيڪان عجائب گهر جي بناوت اهڙي ترتيب سان آهي جو هڪ گئلري/ڪمري مان نڪرڻ کان پوءِ ماڻهو ازخود ٻي ڪمري ۾ پهچي وڃي ٿو ان گئلري مان نڪرڻ بعد اسان پاڻ کي خوبصورت بتن جي ٻيلي ۾ ڏٺو. جن مان ڪجهه اصل ته ڪجهه نقل هيا.

”هي مرداني حسن جو شاهڪار اڀولو اٿئي.“
”هي سامهون همراھ اجگر سان جهيڙو لايون بيٺا آهن. اهو Laocoon جو مشهور بت آهي.“
”هي Hermes جو بت اٿئي.“

شروعات ۾ هي بت اگهاڙا ٺاهيا ويا هيا جن کي بعد ۾ انجيز جي پنن

سان ڏيکيو ويو. اسان هڪ ڀرسان واري ڪمري ۾ پير پاتو. اتي به شهر آفاق مجسمن جو ميلو متل هو. ڪي مجسما، محراب دار درن ۾ بيٺا هيا. ڪي ٺلهن کي ٽيڪ ڏيون، پاڻ ڏي توجه ڇڪائي رهيا هيا. ڪجهه درن جي ڪمانين جي وچ ۾ تنگيا پيا هيا. انهي گئلري ۾ مشهور Discobolos جو بت ڏسي. ياد اچي ويو ته پاڻ کي به ڪنهن زماني ۾ ائٿليٽڪ جو خفت هيو. هر روز ورزش کان پوءِ پنهنجي سيني ۽ ڏورن کي ماپڻ مهل، پاڻ کي به Discobolos سمجهندا هياسين. اڄ اهو چڻ جيئرو جاگندو پهلو، سامهون ٿالهي (Discus) اچلڻ لاءِ تيار بيٺو هيو. ان کان سواءِ Dionysus جي مورت تي سنگتراش جي ڪيل محنت ماڻهو کي مست پئي ڪري ڇڏي.

ويتڪان ميوزيم چڻ هڪ شهر آهي. اسان ميوزيم ۾ هلي ٽاڪوڙائي پيا هياسين. اسان اتي ئي سيلف سروس ڪيٽين تان ڪجهه سينڊوچ ۽ بوتلون وٺي تازا توانا ٿياسين. مان هڪ گفٽ شاپ تان ڪجهه سوينيئر، ڪتاب ۽ تصويرون خريد ڪيون. جنهن ۾ مائيڪل اينجلو جي "Creation of Adams" ڊاؤنچي جي "Last Supper" ۽ رافيل جون تصويرون هيون. جيڪي يورپ ۾ ۽ ڪجهه سنڌ ۾ رهندڙ دوستن کي تحفي ۾ ڏيون هيون. نصر ويچارو من موهي ڪالهه کان هتان جي گرجائن، ميوزيم وغيره ۾ ساٿ ڏئي ڪت تي پيو هو. پر يار هتان جي شاهڪارن ڏسڻ ۾ ايترو ته محو هيو جو کيس وقت گذرڻ ۽ ٽڪاوت جو احساس ئي پيو ٿي. نصر جڏهن ڪوڪا ڪولا جون پڪ ساڃي به بوتلون خالي ڪيون ته وري ميوزيم جا باقي هنڌ ڏسڻ لاءِ اٿياسين.

اسان ETRUSCAN ميوزيم ۾ اچي پاڻ کي گم ڪري ڇڏيو. هي حصو نون ڪمرن ۾ مشتمل هيو. جنهن ۾ پراڻا تابوت، ٿانو ٿپا، زيور ۽ ٺڪراڻو وغيره رکيل هيو. ان حصي اسان جي دوست نصر کي ڪجهه قدر بيزار ڪري وڌو. هو اوباسي متان اوباسي پيو ڏي. آخر ٽرنڪٽ ۾ انهن ڪمرن مان جلد ئي Tapestries گئلري ۾ آياسين. هت ڏاڳي ۽ سٺي جي ڀرت جون تصويرون ٺاهيل هيو، جنهن بعد اسان کي Geo-graphical Maps واري حصي ۾ دنيا جا پراڻي کان پراڻا ۽ نوان نقشا رکيل نظر آيا.

هاڻي اسان ميوزيم جو مشهور هنڌ ڏسڻ لاءِ پيا وڃو. ان ۾ داخل ٿيڻ کان پهريائين، پاڻ کي تازو دم ڪرڻ لاءِ وري هڪ ڪيٿين تي ويهائين. ان حصي ۾ داخل ٿيڻ کان پهريائين اسان ان هنڌ جي اهميت ۽ مشهوري جي باري ۾ هڪ ڊگهي گفتگو ڪئي. جيئن اسان ان حصي جو پورو پورو مزو وٺي سگهون. اسان هاڻي مصوري جي دنيا جي عظيم ورثي يعني مائیکل اينجلو جي تخليق کيل ڪائنات ڏسڻ لاءِ سسٽين چپل وڃي رهيا هياسين.

هي چپل، پوپ ڇهين Sixtus VI (1473-1481ع) جي ٺهرائڻ ڪري، ان اتي اهو نالو رکيو ويو. ان چپل جو ذڪر فنون لطيفه جي هر شوقين ٻڌو هوندو. ننڍڙا هوندا هياسين ته گهر ۾ رکيل ڪتاب ۾ الله ۽ حضرت آدم جي تصوير توجهه جو مرڪز هوندي هئي.

اسان جي ٻاروڻي ذهن ۾ الله جو تصور عجيب وغيره هوندو هو. پر مائیکل اينجلو جي صحت مند الله جي تصوير ڏسي، ذهن ٽٽڻ مونجهاري ۾ اچي ويندو هو. اسان بابا سائين جو اهو ڪتاب لکائي، پاڻ ته ٺهيو پر اوڙي پاڙي جي معصوم ذهن کي به باريش خدا ڏيکاري، تعجب ۾ وجهندا هياسين.

هاڻي پنهنجي اکين سان اها اصلي تصوير ڏسڻ لاءِ هڪ اونڊاهي چپل ۾ داخل ٿياسين. سارو چپل ماڻهن سان ٽٽار هو. ڪي بينچن ته ڪي پٽ ڪي، ٽيڪ ڏيون بيٺا هيا. ڪافي شوقين، فرش تي لٽيا پيا هيا. سڀني جا ڪنڊ مٽي ۽ اکيون ڇت ۾ اٽڪيل هيون. مائیکل اينجلو ان ڇت کي سگارڻ لاءِ چار سال، ڪوازن تي سمهي ڪم ڪيو هو. ايتري قدر جو ڪڏهن کائيندو پيئندو ۽ سمهندو به اتي هيو. چار ئي سال هر روز، مائیکل اينجلو پينرڪي ويٺو، گڏهه گاڏي تي برش، ٽيوب، پينٽ، اسڪيج، رنگن جون بوتلون وغيره کڻي اچي ڪم سان لڳندو هو. هي فلورينس جو ڏاهو سنگتراش، مصور ۽ عمارتساز به هو. هن ننڍڙي ڇت کي حصن ۾ ورهائي، مختلف شڪليون ڏنيون آهن. ڇت جو هيٺيون حصو ونگدار، ان بعد ٽڪنڊو ۽ ان مٿان وچ تي چورس رکيو آهي. باقي مرڪزي حصو مستطيل آهي. مائیکل اينجلو ان 6000 اسڪوائر فٽن جي ڇت تي 400 تصويرون ٺاهيون آهن. هن ڇت تي ڪم شروع

مان به ماڻهن جي مڙاڪي جي پيرن ۾ فرش تي سمهي رهيس. آسپاس به ڪجهه قدردان پئيءَ ڀر پيا هيا. منهنجون نگاهون ڇت ۾ چمڙي وانگر لتڪيون پيون هيون. ان نون مستطيل حصن ۾ دنيا جون نادر ۽ اينجلو جي جواني جي ڪمائي ۽ شهرت جو سبب بڻيل تصويرون هيون. اينجلو سج اڀرڻ کان وٺي سج لٿي تائين ڪم ڪندو هيو. رات جو به توپ اڳيان برنڊڙ بتي رکي، وري ڪم سان لڳي ويندو هيو.

ان ٽڪري ۾ بائيبل جي باب پيدائش جون تصويرون ٺهيل آهن. پهرين تصوير ۾ خدا روشني کي اونداهي ڪن الڳ ٿو ڪري. ٻئي ۾ روشني ۽ سج تخليق ٿو ڪري، تئين ۾ پاڻي ۽ زمين ٿو ڌار ڪري. چوٿين ۾ آدم کي پيدا ٿو ڪري. پنجين ۾ ڏاڏي آدم جي پاسرين مان ڏاڏي هوا ٿو ٺاهي. ڇهين ۾ شيطان کين ورغلائي رهيو آهي. ستين ۾ ويچارو آدم ۽ هوا بهشت مان ترچي نڪري رهيا آهن. مصور اهي تصويرون اگهاڙيون ٺاهيون هيون. پر پوءِ هاءِ گهوڙا ٿي ته مذهبي عبادت گاهن ۾ اوگهڙ صحيح نه آهي. پر اينجلو جو دليل هو ته قيامت ۾ خدا، سڀني کي اگهاڙو اٿاريندو.

هي تصويرون سوين سال گذرڻ بعد اڄ به جاذب نظر ۽ چمڪدار آهن، جو ان مان ماڻهو اک ٽپي نٿو ڪڍي سگهي. هي تصويرون ڇٺ Three Dimension لڳي رهيون هيون. اينجلو ڪنهن جو چهرو، اکيون، ٻانه يا گوڏو ٺاهيو آهي ته اهي، زنده انسان جا لڳن ٿا، نه ڪي پينٽنگ، ايتري قدر جو ماڻهن جي ڏاڙهي جو هڪ هڪ وار جدا ۽ اڀريل نظر اچي رهيو هو. اسان وٽ اڪثر ماڻهو لکير جا فقير آهن. ڪنهن به معتبر ڪا ڳالهه ڪئي ته باقي سڀ بنا سوچ سمجهه جي ان جي تقليد پيا ڪندا. مشهور آهي ته ڪميونسٽ دور ۾ ماسڪو ريڊيو تي برف باري جي خبر نشر ٿيندي ئي هتان جا ڪارمڊ، ڪاڙهي ۾ ئي ڪوٽ پائي ڇڏيندا هيا. اهڙي طرح اڄ ڪلھ وري ڪن اديبن ۽ سياستدانن، صوفين ۽ مذهب جو چوغو پاتو آهي، ويچارا ڪيترا سٺا سٺا ذهن، وري ان لهر ۾ لڙهي ويا آهن. پر ڪي شيون ڪنهن جي تعريف ۽ تنقيد جو محتاج نه هونديون.

آهن. هت به هر تصوير ۾ جڻ سحر هو. ماڻهو ڏسڻ سان پند پھڻ پيو ٿي وڃي. ڀلي ماڻهو کي فن مصوري جي ڄاڻ هجي يا نه، جيئن ڪا من موھڻي عورت ۽ سڀني جي اک جو تارو هوندي آهي. ڀلي ڏسندڙ جاهل هجي يا اڦار. منهنجي اسپاس موجود هر ماڻهو جي اها ڪيفيت هئي. بيخودي ۾ هر ڪنهن جي زبان مان ساراه جا جملا پي نڪتا. مائڪل اينجلو ويچارو، ڇت کي سينگارڻ ۾ ايترو مدهوش هو جو هڪ دفعي پورا ٿيھ ڏينهن هو ساڳين ڪپڙن ۾ بوت سوٽو سمهندو رهيو. آخر جڏهن هن جو بوت لاٿو ويو ته پيرن جي چمڙي به لهي آيس.

مان پني پر لڻيو. هر هڪ تصوير کي بار بار ڏسندو رهيس، وقت منهنجي لاءِ جڻ بيهجي ويو. اهڙي ڪيفيت زندگي ۾ ڪيترا دفعا ٿي آهي. هڪ دفعو انگلينڊ جي نيشنل گئلري ۾ تصويرون ڏسندو جڏهن فان گو Von Gogh جي مشهور تصوير Sun flower وٽ پهتس. سمجهيم ته وڄ جا ڪانتا بيهجي ويا آهن، وقت گذرڻ جو احساس ئي نه رهيو. ان مهل منهنجو ساٿي رضا پٽي ٻانه کان وٺي گهلڻ لڳو. پوءِ به مان ڪنهن ضدي بار وانگر هن کان پاڻ ڇڏائي، ڦري ڦري ان تصوير اڳيان ڪنهن پوڄاري جيان اڇي بيهان پيو. هت به منهنجي ساٿي نصر ڪنهن ڪٽڪ صوبيدار جيان، زوري قميص جي ڪالر کان پڪڙي فرش تان پني اٿاري ٻاهر گهليندو آيو. واقعي سچ ۽ سونهن جو پنهنجو جهان آهي.

منهنجو دوست نصر هاڻي برلڳو پيو هو. هن هڪ ٻن ڏينهن کان قرباني ڏئي ويٽيڪان جا گرجا ۽ ميوزيم ڏنا هيا. هاڻي هن کي وڌيڪ ميوزيم ۾ هڪ منٽ رهائڻ به منهنجي وس ۾ نه هيو. تنهن هوندي به مان هيٺائين وٺي ڏاڙهي تي هٿ رکي منٽ ڪئي مانس.

”يار ٿوري دير ۾ صرف رافيل جي گئلري ڏسي وٺون.“

”سائين باه ڏيو رافيل کي“

”يار رافيل نه پر مشهور مصور Raphael Sanzio جي گئلري ڏسي هلون ٿا.“

”چڱو مان هٿ وٺو آهيان“ هن فرش تي ويهي وڄ ڏسندي چيو

”تون اڌ ڪلاڪ ۾ واپس نه آئين ته مان هوٽل هليو ويندو مان ۽. پاڻ اڪيلو اچجان ۽... اها ڪا... شرافت....“

”نڪ آ.“

اٿين چئني مان رافيل جي گئلري ۾ داخل ٿيس. ان حصي ۾ 1508ع ڌاري رافيل 25 سالن جي عمر ۾ ڪم شروع ڪيو. گئلري ۾ چار ڪمرا آهن، پهرين ڪمري ۾ داخل ٿيس. جنهن جو نالو هڪ تصوير ڪري Fire in the Brogo رکيو ويو آهي. ان شاهڪار ۾ 847ع ڌاري Brogo شهر ۾ لڳل باه جي ڏيک ۾ ٻارن، عورتن ۽ مردن ۾ ڦڙڦوٽ ڏيکاريل آهي. ٻي ڪمري ۾ انسان ذات جي چئن مکيه علمي فلسفي، ايشور وڊيا، شاعري ۽ عدل وانصاف کي چئن تصويرن ذريعي واضح ڪيو ويو آهي. مان جڏهن ٽين ڪمري ۾ پهتس ته اتي "The Ex-plusion of Heliodorus from the Temple" آئي. چوٿون ڪمرو Room of Constatine جي نالي مشهور هو. هي تصوير رافيل جي مرڻ بعد سندس شاگردن پوري ڪئي هئي. جنهن ۾ Constantine جي تلوارن ۽ ڍالڻ جي لڙائي ۾ گهوڙن، ماڻهن جي مرڻ ۽ ڪرڻ جي جٽ فلم هلي رهي آهي. ان ڪمري جي ڀرسان هڪ ورنڊي ۾ رافيل جي شاگردن عهدنام قديم ۽ جديد جون ڪجهه تصويرون ٺاهيون آهن.

اسان ميوزيم مان نڪتاسين ته چئن صدين جو سفر ڪري، وري موجوده دور ۾ پهچي ويا هجون. جيئن هڪ سهانو خواب ڏسندي ۽ چرڪ پري جاڳ ٿي هجي. اسان ڪافي دير ۾ وڻيڪان جي گهٽين ۾ گشت ڪندڙ قديمي عمارتن جو حسن جهٽيندا وري اچي سينٽ پيٽرڪ چونڪ تي ويهي. سامهون سينٽ پيٽر چرچ جي گنبد تي پوندڙ پوياري جي سج جي لالاڻ لهي رهي هئي. واپسي لاءِ مقدس شهر جا کليل صاف سٿرا روڊ ماڀيندا، تيرندي جي ڪٽني اچي دم پٽيو. ان ندي ذريعي ئي مائڪل اينجلو پنهنجي شاهڪارن Pieta- Bachus- Laocoon ۽ ٻين مشهور مجسمن لاءِ گوربون سنگ مرمر جون ڇپون گهرايون هيون. ان پٿرن لاءِ مشهور آهي ته:

"Stone was not king, but god, they worshiped it."

تيرندي ۾ تيز وهڪري بجاءِ مانار هئي، ندي تي هڪ پٿي ڀرسان به پلن جي پاسن وارين پٿين تي، سنگ مرمر جا جيئرا جاڳندا پوتا بيٺا

هيا. پلن ۽ مجسمن جو عڪس، ندي جي پاڻي ۾ سهڻو ڏيک ڏئي رهيو هو. اتي به ميلان جون چوڪريون فوٽوگرافي ۾ مڱن مليون. جن کان سندن آبائي شهر ميلان جي باري ۾ ڪافي معلومات ورتي. ڇو جو اسان جو ايندڙ پروگرام، ميلان ڏسڻ جو هو. چوڪريون سريليون ۽ محبتي هيون. ڪجهه دير سندن سنهري چهرن سان اکيون ٺاري، پل پارِي ڪري ويٽيڪان ملڪ ڇڏي، روم ۾ داخل ٿي وياسين. هي پهريون ملڪ هو جنهن ۾ ڪو سرحدي نشان ڪونه هو. نه پاسپورٽ ۽ جهڙتي ڏيڻي پئي، نه وري اميگريشن ۽ ڪسٽمر جو عملو موجد هو.

اسان سينيون وڄائيندا، نونيون نوڪيندا، بنا ڪٽڪي اٿلي جي شهر روم ۾ داخل ٿي وياسين. جڻ روهڙي گهمي واپس سکر پهتا هجون.

پومپيائي

”عشق ڪرڻ وارا ماڪين جي مڪن وانگر آهن...“

هڪ ڊگهي سفر بعد مان ۽ منهنجو محرم راز نصر جان، مٽيءَ ۾ پيوت، ميريون گنجيون ۽ جذبيون پايون، اچي نيلز پهتاسين. اسان جي ڪلهن تي لاهو تن جهڙا گدلا ڳوٺرا لڙڪي رهيا هيا. اسٽيشن تي لهڻ سان اهو فيصلو نه پيا ڪري سگهون ته پهريائين تڪڙ ۾ تڪر ڪائجي يا ڪنهن هٽل ۾ ڪمرو وٺي، ماڻهه ۾ اچي، پوءِ ٻيٽ سان به پاڻي ڪجي. اسان اسٽيشن جي آس پاس وٽ وٽان ۾ ڪجهه اڀرا سيرا هٽل ڏسي ورتا. پر ڪو به دل کي نه اُٿريو. نيٺ هڪ وڏي هٽل ۾ ڪاهي پياسين. اندر پير پاتو ته دانه نڪري وئي ”مار هت ته دنيا ئي بي آهي“ هٽل جي لائونج ۾ صوفن تي ڪيترا سوٽيڊ بوٽيڊ لات صاحب سڀيا ويٺا هيا. اسان پيو فقيرن کي گدلي حالت ۾ زنيلون ڪلهن تي ڏسي ڦي الحال ته ناگوارِي جي نگاه سان نوازائون، اسان به بي پرواه بليءَ جي بچ جهڙي، نرم ڦٽي کي، گپ چڪ ۾ ليٽريل جوتن سان داغدار ڪندڙ، اچي استقبال به وٺ پهتاسين. ان مهل مينيجر ڪنهن به گراهڪ سان ڌڻي لپتي ۾ مصروف هو. هن کي پنهنجي، پرستان جهڙي هٽل ۾، اسان جهڙن جي موجودگي ڳوري لڳي رهي هئي. هن اسان کي آسماني مصيبت سمجهي، جان ڇڏائڻ لاءِ دل تي جبر ڪندي چيو:

”حڪم ڪيو؟“

”ڪمرو کڻي“

”هي فائيو اسٽار هٽل آهي“، هن جي زبان مان نونشي جهڙا لفظ نڪتا.

”پوءِ ڇا آهي“ هن جي طنزيه لهجي تي، اسان کي به توائي وئي وئي.

”ڪمري جو ڪرايو ٿي سو ڊالر آهي.“
”ٺيڪ... هڪ ڪمرو ڏيو.“

مينيجر حيرانگي مان اسان کي اڪيون چيندي ڏسي، پيري کي ڪمري جي چاڀي ڏني.

پيري ڊوڙي سامان ورتو. اسان به ڪنهن ڪٽل، ٽرڙي وڌيري وانگر هونل جا مختلف لائونج، ڏاڪڻيون، گئلريون لتاڙيندا، نرم نفيس غاليچن تي چنڊ تي پهريون قدم رکندڙ نيل آرم اسٽرانگ جيان، پنهنجي قدمن جا نشان ڇڏيندا، اچي هڪ ڪمري وٽ پهتاسين.

اندر گهڙياسين ته جڻ ليڊي ڊائنا جي ڪمري ۾ پهچي ويا هجون. بخملي ڪمري ۾ عياشي جي هر شيءِ موجود هئي. ٽي-وي، فون، ميوزڪ، مٺي ٻار، فرج، جنهن ۾ ميوي کان وٺي ڪيڪ پيسٽريون به موجود هيون.

مان سڌو غسل خاني ۾ گهٽ هنئين، غسل خاني ۾ مختلف شيمپوئن، ڪريم، صابن کان وٺي خوشبوءِ جون ڪيتريون شيون پيون هيون. مان ڪيترن خوشبوءِ جو ڪاڪ ٽيل ٺاهي، پاڻي جي ٽپ ۾ پيئي، ان ۾ لڌڙي جيان لپي پيس.

وهنجي سنهجي نڪتس ته نصر مٺي ٻار کي منهن ڏيون ويٺو هيو. اسان به سڪڙي جيان هونل جي هر شيءِ سان هروڀرو هٿ چراند ڪندا پيا وٽون، پر اسان سان وڏو مسئلو اهو هو جو اسان پنهنجو سڀ سامان روم شهر ۾ رکي، رڳو ٽيٽيهر جهڙن تنگن تي ڇڏيون پاڻي نڪتا هياسين. جيڪي مسلسل رولڙي ۽ هل هلان ڪري پنهنجو اصل رنگ بدلائي ڪنهن ٽيلي جي پوشاڪ تي ويون هيون.

هار سينگار بعد ڌير لباس تي عطر غنير هڻي، سڌو ڊائنگ هال ڏي ڪُر ڪئي، هال ۾ مايون توڙي مرد پنهنجي بهترين لباس ۾ هيا. صرف اسان بنگالي مڇيرون جي ويس ۾ کين ڪلها پيا هڻندا وٽون. اسان هڃڻ وانگرن کاڌن کي هڪ به چڪ مَس هليا ته بمجي وياسين. پوءِ ناڙي ڍڳي جيان اوڳرايون ڏيندا ٻاهر نڪري آياسين.

هونل جي هڪ هال ۾ موسيقي جو پروگرام هلي رهيو هو. اسان رينگت ٻڌڻ لاءِ اندر داخل ٿياسين، اسٽيج تي ڳائڻا ۽ موسيقار ڏم لايون

بينا هيا. اسان ٽڪاوت ۽ گهڻي ڪاٺ ڪري، سازن ۽ ڊرمن جي ڌڙڪن، باوجود بوبڪائي طوطي جيان جهوٽا کائي رهيا هياسين. نيٺ آرام جي خيال کان ويڃڻ کان پهريائين مينيجر کي اچي چيو:

”اسان لاءِ صبح جو سوير پومپيائي ويڃڻ لاءِ هڪ ٽئڪسي جو بندوبست ڪري ڇڏي.“

مينيجر وڌيڪ گهڻي نه ڪئي شايد هاڻي هن کي اسان جي شاه خرچي جي خبر پئجي وئي هئي، يا ٿي سگهي ٿو ته هن اسان جا پاسپورٽ ڏسي پنهنجي ملڪ جو ڪو وڏو هير وٺڻ يا مافيا جا بادشاه سمجهيو هجي. في الحال اسان هي گڏلو لباس پهريو ۽ فراري طور ڀاتو آهي. سمگلر جي فرار ٿيڻ تي ياد ٿو اچي ته ڀتي صاحب جي دور ۾ جڏهن بلوچ، پختون ۽ سنڌي قوم پرست جيلن ۾ واڙيا ويا. اسان به ان ٻوڏ ۾ لڙهي اچي ڪراچي جيل جون ڪوٺيون ڀريون. اسان جا ڪيس اسپيشل ٽربيونل ۾ هلندا هيا. ان دور ۾ سمگلر سبب عابد حڪومت سان نااهلي ڪري زرخس ٿي ويو هو. حڪومت بدلي ۾ سندس ڌيءَ کي گرفتار ڪري ڇڏيو. ڪورٽ ۾ هر حاضري تي سيٺ عابد جي قيدياڻي ڌيءَ کي به اندو ويندو هو. اسان کي افسوس ٿيندو هو، جڏهن سيٺ عابد جي ڌيءَ پنهنجي هڪ ننڍڙي گڏڙي نياڻي سميت جيل ۾ هوندي هئي. مطلب ته حڪومت جو عتاب ۽ ڏاڏي جو ڪيتو معصوم ڏوهي به لوڙيندي هئي.

اسان به نام نهاد سمگلر، مينيجر کي حڪم صادر ڪري ڪمري تي اچي جڻ نند جي پڙي پي سمهي رهياسين.

صبح جو سوير هوٽل جي دروازي تي، هڪ باوردي ڊرائيور انتظار ۾ بيٺو هيو. هن ڪٽڪيدار سلام ڪري هڪ مرسيديز ڪار ۾ ويهاريو. سفر جي آغاز مهل پريات جو سمون هو. شهر کان نڪرڻ مهل لڳي پيو ته جڻ ڪراچي جي ڪياماڙي جي روڊن تان گذري رهيا آهيون. گاڏي سمند جو ڪنارو ڏٺي هلي رهي هئي. ڪافي هنڌن تي سمند جي چولين جي ترنم سان گڏ، چريو ڌاتورو پيٽل جهازن ۽ هوڙن جون بتيون جهومندي نظر اچن پيون.

اسان به سمند جي ٿڌي هير ڪري کيرا لڳاپيا هياسين. ڪڏهن ته باد نسيم جي چاٽي تي مٿو رکي، اکيون ٻوٽي پيا ڇڏيون، ائين نند ۽

جاڳ جو ڪيل ڪيڏندا نپيلز کان ڪافي ميل ٻاهر نڪري آياسين. هاڻي سج به پنهنجي سفر لاءِ بڳي گهوڙي، جون رينو ڊريون ڪري ڇڏيون هيون. اسان پنهنجي پنڪن جو انت آڻڻ لاءِ وڻن جي جهنڊ ۾ لڪل هڪ هوٽل وٽ گرم چانه جون پيالون خالي ڪرڻ لڳاسين، ڊرائيور اسان کي ڪجهه هٿاش بهاش ڏسي پنهنجي معلومات جي ذخيري مان نوازيندي چيو ”سائين هن هنڌ تي پراڻي زماني ۾ يوناني جهازران سکيا وٺڻ ايندا هيا.“ چيو وڃي ٿو ته تاريخ ۾ صدين کان رومن بني ٻارو ڪندڙ قوم هئي. هن ڪڏهن به ٻين قومن جيان وڻج واپار ۽ ڏاهپ وارا ڏٺا نه ڪيا هيا. تنهن هوندي به رومن ڪڏهن به يونانن کان سمجه ۽ فن ۾ گهٽ نه هيا. ڳالهين دوران منهنجي ساٿاري نصر ڊرائيور کان پڇيو:

”استاد تنهنجو نالو ڇا آهي؟“

”ميريو“

ميريو نالو ٻڌي منهنجي ذهن جي بستري تي يادگيريون انگڙايون ڏيڻ لڳيون. اهو نالو... ڪٿي ٻڌو آهي... پڙهيو.... ها... ها... ميريو اتلي مي مشهور ليکڪ البرٽ موروايا جي ڪهاڻي جو هڪ ڪردار آهي. البرٽ موروايا اتلي جي چوٽي جي اديبن مان آهي. اتلي تي فاشزم جي ڪاري ڪڪر دوران هن جي ڪتابن تي بندش وڌي وئي. موروايا جنس، محبت ۽ وهمن ۾ گهٽيل انسانن جون تصويرون ڇڻيون آهن. پڙهندڙن کي هن جي لکڻين ۾ نرمي پر اظهار ۾ قوت محسوس ٿيندي آهي، هن جي ڪهاڻي ۾ يورپ جي وچين طبقي جي جنس ۾ وڪوڙيل زندگي ڏيکاريل آهي. موروايا جي انفراديت سندس ٽڪي، ڇيندڙ ۽ مٺي درد جو احساس ڏيندڙ لکڻي ڪري آهي. بهرڪيف ”ميريو“ ڪهاڻي ۾ البرٽ موروايا ڏيکاريو آهي ته هڪ انجئن جو مستري اوزارن جو ٿيلهو ڪڍي روزمره جي ڪرت سان وڃي رهيو هو، پاڙي جي هڪ پوڙهي کيس رستي ۾ ملي وئي. پوڙهي عورت ڳالهين دوران، مستري کان سندس زال جو حال احوال پڇندي توڪ طور چيو: ”اسان جي دور ۾ مرد پنهنجي زالن کي اطمین سان گهر ويهاري ڌنڌي ڌاڙي تي ويندا هيا. واپسي ۾ زال هنن کي اهڙي ئي ملندي هئي. موجوده دور ۾ اها پاڪيزگي نه رهي آهي... توبه... توبه...“

”پر ان ڳاله سان منهنجي زال جو ڪهڙو واسطو“ مستريءَ چرڪ ڀري کائس پڇيو.

”اها ڳاله ڦلاڻي مائي کان وڃي پڇ“ پوڙهي کيس جواب ڏنو. مستري ڪاوڙ مان ڊوڙندو ان مائي وٽ پهچي کائس حقيقت پڇي، مائي کيس نه ٻه جواب ڏنو ”مون کي ايتري خبر نه آهي بهتر آهي ته اها ڳاله ڦلاڻي چوڪري کان وڃي معلوم ڪر.“

مستري سهڪندو ان چوڪري وٽ پهتو. چوڪري کيس ڪنهن ٻي عورت ڏي تپال ڪري ڇڏيو. ميريو اهڙي طرح ڪيترن عورتن جي ڪڍ ڊوڙندو رهيو. نيٺ هڪ مائي کيس چيو ته ”اڃايو رلي خراب ٿيو آهين، اها ڳاله مون کي تنهنجي گهر جي چوڪيدارڻي ٻڌائي آهي.“

آخر هو ويچارو سارو ڏينهن ڌڪا ٽاپا کائي، تڙندو تاپڙندو اچي پنهنجي گهر جي چوڪيدارڻي کان پڇيو. چوڪيدارڻي گوٺ ناٺ بعد کيس چيو- ”مالڪياڻي مون کي جهليو آهي.“ نيٺ مستري جي دڙڪن ۽ دهمانن بعد چوڪيدارڻي کيس چئي ڏنو ”اڃايو تو مون تي ڌمرجي. ميريو ته هاڻي به مٿين ڪمري ۾ تنهنجي زال سان ويٺو آهي.“ مستري باه ۾ پنيٺ لڳو، تر ۾ رهندڙ ٻين ميريو نالي وارن ماڻهن جي باري سوچيندو مٿي ڊوڙندو وڃي ٿو، منهنجي... زال... ميريو ڌوبي... ميريو رنگساز... ميريو جمعدار... يا ميريو پاڇي واري سان سٽي پئي هوندي، هو مٿي پهچي ڌڪو ڏئي در کولي ٿو ته حيران ٿي وڃي ٿو، ڇو جو سندس زال پنهنجي سڳي ڀاءُ سان ڪچهري ڪري رهي هئي. هن جي ڀاءُ کي جيل جي سزا لڳل هئي مستري زال کي جهليو هو ته ”پنهنجي ڀاءُ کي ڪڏهن به گهر اچڻ نه ڏي“. تنهن هوندي به هوءَ لڪي ڀاءُ سان ملندي هئي. ميريو سندس ڀاءُ جو نالو هو. هاڻي ڊرائيور جو نالو ميريو ٻڌي موراويا جي اها ڪهاڻي ياد اچي وئي.

اسان ميريو سان ساري رستي ۾ مختلف موضوعن تي ڪچهريون ڪندا. ڪيترا ننڍڙا وڏڙا ڳوٺڙا لتاڙيندا پيا اچون، هڪ ننڍڙي سعيد آباد ۽ هالا جهڙي شهر جي وچ مان، گذرڻ مهل تڙنگ اهڙي بي ترتيب هئي جو اسان جي ڊرائيور گاڏي جو شيشو هيٺ ڪري، چڙ مان اڳين ڊرائيور کي گار ڏني.

”تنهنجي پيڻ...“
 ”هل ٿي تنهنجي زال...“ اڳين ڊرائيور موت ڏنس
 تنهنجي... تنهنجي...

اتلي جي هر شهر ۾ ٽرنفڪ جو حال ڏاڍو خراب آهي جنهن کي
 جتان داءُ لڳندو آهي. پنهنجي گاڏي ان ۾ ٽسي ڇڏيندو آهي. پلي سندس
 پويان گاڏين جو ڌڻ پيو رنيون ڪري. اسان جو ڊرائيور به ڪنهن وڙهي
 کان گهٽ ڪونه هيو، لڳي پيو ته هو به ٽرنفڪ جي ڪوڊ کان نابلد آهي.
 ساري واٽ هن جو گار جو زيڪو پيو پوي. هاڻي به دري جو شيشو لاهي
 سامهون واري ڊرائيور جي ستن پيڙهين ۾ ڪابه ٻاٻوريل چوڪري کي نه
 ڇڏيائين، جنهن کي هن ڳورھاري نه ڪيو هجي.

اتلي جي اهڙين ڳتل ۽ بي قاعده ٽرنفڪ ڏسي مون کي انڊونيشيا ياد
 اچڻ لڳو. خاص ڪري جڪارٽا شهر ۾ گاڏيون شرافت سان نه پر مڙسي
 کان هلائين ٿيون آهن. اتي به اسان جي ملڪ جيان اصول آهي ته گاڏي کي
 ٽرنفڪ جي پيم ۾ اندر ڦاسائيندا وڃو. مولا ڪندو ته پاڻهي جاءِ نڪري
 ايندي. بهرحال انڊونيشيا ۾ هڪ سٺي ڳالهه اها نظر آئي ته ٽريفڪ پوليس
 کي ڇڏي عام ماڻهو ۽ راهگير به چونڪن ۽ ڳتل هندن تي بيهي، ٽرنفڪ
 جي سپاهين جيان اشارا ڏئي. ٽرنفڪ کي ضابطي ۾ رکڻ جي ڪوشش
 ڪندا آهن، اهڙين ماڻهن/چوڪرن کي گاڏين جا ڊرائيور/مالڪ کيسي
 مان ڪجهه رپيا ڏئي وٽ ڪرائيندا آهن، اڪثر وائدا يا بي روزگار
 چوڪرا ائين ٽرنفڪ سنڀالي ڇانهه، چوڳي جيترا پئسا ڪڍي وٺندا آهن.

ميرپور ڊرائيور هر فن مولا هيو. هو رستي ۾ چرندڙ پرندڙ ۽ جامد شين
 جي باري بنا بريڪ تبصرو ڪندي پي هليو. اسان جو يار نصر به گهڻائيس
 نه پيو. هڪ هڻي پيو ته ٻيو ڪٿي پيو. آخر هڪ سهڻو بيچ ڏسي تل ڦل لاءِ
 گاڏي بيهاري. ان Ercolano بيچ تي سياحن جي لاءِ ڪافي سهولتون
 هيون، پر هت سمنڊ جي مانار ڏسي لڳي پيو ته ڪو معصوم ٻارڙو تڄ
 ڏانڻ بعد هندوري ۾ لڏي رهيو آهي. مون کي ان وقت سامونڊي سانت،
 تصور ۾ هنگلاج وٺي وڃي ٿي. ڪجهه عرصو اڳ سوين ياترن سان گڏ،
 هنگلاج ديوي جي ديدار لاءِ نڪران ٿو، هندو ياترن جي سنگ سندن ساٿ
 سنوڻ پورا ڪندا نيٺ ڪارڙي نديءَ پهچون ٿا. اڳو جي چوڻ مطابق جڏهن

رامر سيتا لچمڻ هنگلاج آيا هيا ته ان هنڌ تي سنان ڪري پوءِ ديوي تي ويا هيا. اسان ڪجهه دير پنڌ ئي واريءَ جو سمنڊ پار ڪري، پاڻي جي سمنڊ تي پهتا هياسين. آسمان جيان وسيع سمنڊ ڇپ پڪوڙيون سانت لڳو پيو هو. اسان به ٻين عقيدت مند پانڊيٽرن سان گڏ سنان، آرتي، پرساد وغيره وٺي وري اڳتي راهي ٿيون ٿا. فرق صرف اهو هيو جو اتي اسان سان ستين سيناڻون ساڻ هيون. هت چوڦير ميڊم بوري جهڙيون بلوري بدن ۽ اڀريل سيني واريون حسيناڻون جواني جي جوت جلايو وٺيون هيون.

مان نصر کي هنگلاج ياترا جو قصو ٻڌايو ته هن رنگ برنگي آڙين جيان ترندڙ نازين ڏي اشارو ڪندي چيو ”پاڻو هنن عورتن ڪري ئي دنيا ۾ حسن آهي، عورتون ئي هر هنڌ کي سرچن بخشن ٿيون، هن بيچ تي به سهڻن پکن جيان تهيون ڏيندڙ مائن کي ڪڍي رڳو مرد وهاري ڇڏيو ته هي سمنڊ جو ٽڪرو به پاڻي جو قبرستان لگندو.“ مان هن جي سامهون ته نه مڃيو پر اندر جي دري مان هڪ وڏو جلوس نعرا هڻي رهيو هو ته ”نصر سچ ٿو چئي.“ مان ان نعري ۾ ٿوي رد بدل ڪئي ته ”پنهجي پرين جي موجودگي کان سواءِ هن جهان ۾ ڪهڙو مزو...“

”ان سيم چرده ڪه شيريني عالم با اوست

جشم ميگون ولب خندان دل خرم با اوست“

(جهان جو ميناج ان ڪاري وارن واري معشوق جي ڪري آهي ۽ اکين جي لعلان (مستي) چپن جي مرڪ ۽ دل جي خوشي سڀ ڪجهه انهيءَ جي طفيل آهي).

ميربو رستي جي ٻنهي پاسن کان خاڪ جا بلند ڍير ڏيکاريندي چيو ”هي رک جڏهن پومپائي تباه ٿيو هو ان وقت کان پئي آهي.“

پومپائي جي تباهي جو ذڪر نڪتو ته مون کي پنهنجي آرڪيالاجي شوق جا رولڙا ياد اچڻ لڳا، ان خفت ڪري ئي دنيا جي ٻين قديم آثارن جي باري ۾ پڙهڻ ۽ ڄاڻڻ جي جستجو ٿي دنيا جي ٻين کنڊرن جيان پومپائي جو نالو به منهنجي شوق جي ميدان تي ڪڏهن ڪڏهن ڪيڏن ايندو هو. خاص ڪري پومپائي جي پراڻي رهڻي ڪهڻي جي پس منظر ۾ Lord lytton جو لکيل ڪتاب (The last days of pompeii) ۽ ٻيا

حوالا پڙهڻ ڪري هاڻي به منهنجي ذهن جي ڪتاب ۾ پومپائي جي تباهي واري ڏينهن جو نقشو صبح جي سج جيان نروار ٿيڻ لڳو.

”گرمي جي موسم ۾ 24 آگسٽ 79ع ۾ پومپائي جا پنجويهه هزار شهري، صبح جو دستور مطابق نند مان جاڳيا، پينرڪي کان ٽي ڪيتريون گاڏيون گاه ۽ اناج سان ستيل شهر ۾ داخل ٿي رهيون هيون. صدين کان اهڙين ڳورين گاڏين هلڻ ڪري سڙڪون ويهجي ويون هيون. شراب جي دڪانن تي پياسي ملاحن کي شراب پيارڻ لاءِ حسنائون ساري ڏينهن جي ڳاڳيهه کي منهن ڏيڻ لاءِ تيار ٿي ويئون. پومپائي جا ماڻهو شراب جا ڪوڏيا هيا. خاص ڪري جڙي ٻوٽن ملايل گرم شراب هنن جي ڪمزوري هيو. شراب جي گتي کي ”ترماپوليا“ چيو ويندو هو. ترماپوليا تي آهستي آهستي آفريڪي ۽ يوناني ملاحن جو ميڙو مچڻ شروع ٿيو هو. حسين دوشيزائون ڳورين مينائن مان گرم گرم دارون پيئڻ لڳيون. موت ۾ مهاڻن ۽ جهاز جي خلاصن جي سڪن جي جهنگار مه جينن جي ڪن پوڻ لڳي.

شهر جا ٻيا دڪان به کلڻ لڳا. بارڙا ٿيلها ڪيون اسڪول ڏي راهي هيا. انگورن جي باغن جا وڏيرا پنهنجا پربل باغ ڏسي گڏ گڏ پيا ٿين ته هن سال خوب واپار ڪبو ۽ وڏو ناڻو ڪمائبو. ان مهل پومپائي جي پويان چار هزار فٽ بلند ڪوه ويسو ويس به ڪرڪنيون شهر جي جاڳيندڙ رونق ڏسي رهيو هو. پر اڄ هن جي منهن ۾ گھنڊ هيو. ڪوه ويسو ويس جيڪو صدين کان شهرن تي ٿڌي چانو ڪيون پيو هو. هڪ وحشيانه گزڙاڻ سان ڦاٽي ماڻهن مٿان ملڪ الموت جيان نازل ٿيو. ان تن جي حساب سان هڪ پري معصوم ماڻهن تي گرم رک ٻرڪڻ شروع ڪئي. ويسو ويس ڪجهه پهرن ۾ شهر جو چهرو بگاڙي کيس نگاهن آڳيان گرم ڪري ڇڏيو. سج به ٽي ڏينهن آتش فشان جي اڏايل رک جي ڪڪرن مان ليٽو پائي نه سگهيو. هڪ ڏينهن بعد جبل مانو ٿيو ته هڪ ڪلندڙ ڳالهيندڙ شهر خاڪ ۾ ملي ويو.

هاڻي اسان جي ڊڪ پومپائي جي ان تاريخي ڪنڊن ڏي هٽي. جن کي ٻيهر 1748ع ۾ هڪ واھ جي کوتائي دوران اوچتو هٿ ڪيو ويو هو. اسان جي گاڏي پومپائي جي ويجهو پهچي چڪي هئي. پومپائي جي



وسيمس جبل جي چوٽي جو منهن جتان جوالامڪي ڦاٽ کان ٺڪتي ۽ صدين جي انساني محنت کي غارت ڪري ڇڏيو.



جوالامڪي جي ساڙيندڙ رک جا ماريل لاش، جيڪي شهر جي کوٽائي دوران هٿ آيا.



پومپائي ۾ جو پيٽر جو مندر



پيڪس پراگولس ۽ سندس زال جي تصوير، ان
زماني ۾ آرٽ جي بلوغت جو هڪ ٺهڪندڙ مثال

پرسان خليج نيپلز، کليل ٻانه جيان، آڌر پاءُ ڪري رهيو هو. اسان کي ان شهر جي ڪا به شيءِ غير معمولي نه لڳي. پومپائي جهڙا ڪيترائي ڳوٺ اٽلي جي ميداني علائقن ۾ تبڪن جيان ڦهليل آهن. اسان لهڻ سان ئي شهر جي پٺيان ويسو ويس جبل تي نگاه وڌي. جنهن جي سائي گاه سان ڍڪيل چوٽين تي ريدار ۽ پڪرار پنهنجو ڌڻ چارڻ ويندا هيا. پومپائي جي بيهڪ ڏسي لڳي پيو ته ڪنهن زماني ۾ هي خوش وخرم ماڻهن جو مصروف شهر هوندو.

پومپائي جي کنڊرن پرسان ئي ڪيترا هٽل، گفٽ شاپ، گھوڙيا، ڪتاب گهر هيا. اٽلي جي ٻين ماڳن مڪانن جيان اتي به سياحن جا گتڪ لٿل هيا. اسان گاڏي مان لهي اڃا آرس پڳو ئي مس ته ڊرائيور اسان کي زوريءَ هڪ سوناري جي دڪان ۾ گهلي ويو. ڊرائيور سوناري کي الائي ڪهڙي پٽي پڙهائي جو تڪڙ ۾ لنڊا نارم بوتلون اچي ويون. دڪاندار شوڪيسن تي زبورن جا مختلف نمونا رکڻ شروع ڪيا. اهو لڪاءُ ڏسي اسان جو وات پٽجي ويو. هن سامهون هارن جو دير لڳائي بس ڪيو ته اسان ڊجي هارن جون قيمتون پڇڻ شروع ڪيون.

”هڪ لک... سوا لک... ٻه لک... ڏيڍ لک....“

اهي ٻه گولن ڦاٽڻ جهڙيون قيمتون ٻڌي لونڊڻ مان نڪاءُ نڪري ويا. اسان مهانگائپ جي شڪايت ڪئي ته مڃڻو زرگر ٻانه کان وٺي دڪان جي هڪ ٻي ڪنڊ ۾ گهلي ويو. جتي هن مختلف هيرا جواهر، منڊيون، شوڪيس مٿان سڃاڻڻ شروع ڪيون. اسان ڌڙڪندڙ دل سان هڪ معمولي قسم جي منڊي جي بهاپڇي.

”توهان کان آسي هزار....“

اسان هن جي وات مان ٿري ناٺ ٿري جيان نڪرندڙ لفظن کان گسائي، پڇي جان ڇڏائي. اسان جا قدم هاڻي پومپائي جي کنڊرن طرف وڌڻ لڳا. کنڊرن جي مکيه دروازي وٽ ئي عجائب خانو هو. هت ننڍڙا مجسما، رانديڪا، ٿالهيون ماني جا ٽڪرا، شيشي جا پيالا، سڪا، ان کان سواءِ مٽر، گوگڙون، انگور، زيتون، وغيره رکڻ جون توڪريون، وسنيءَ وارن جي پراڻي رهڻي ڪهڻي جو نمونون ٻڌائي رهيون هيون. اسان کي هتان جون لٿل گهڻيون شيون نيپلز جي عجائب خاني ۾ به نظر آيون

هيون.

اسان خشڪ نگاهن کي ڪنڊرن ۽ عجائب خاني اڳيان وڃايل ساوڪ تي هاري ڪجهه ٿڌاڻ حاصل ڪري پيا وٺون. شهر کي ڏنل مضبوط ڪوٽ جي ديوار خسته حالت ۾ ڪنهن اڀاهج فقير جيان بيٺي هئي. اسان سرنگ نما مکيه دروازي مان اندر گهٽياسين. شهر سمنڊ کان پريرو هڪ ميدان تي هئڻ ڪري ان ۾ داخل ٿيڻ لاءِ ٻه رستا هيا هڪ پيادل ماڻهن لاءِ ۽ ٻيو ڏاند گاڏين لاءِ جيڪي سمنڊ مان مڇي، لوڻ وغيره شهر ۾ کڻي اينديون هيون.

اسان جي سامهون حد نگاه تائين پومپائي جا هڏا گڏا پکڙيا پيا هيا. اسان جي ساڄي هٿ تي هڪ وسيع عمارت جي سڙيل سڪل پجري اندر، سياحن جي ٽولي کي، هڪ مڪاني گائيڊ وڏي اداڪاري سان پومپائي جي تباهي جو منظر دردناڪ انداز ۾ ٻڌائي رهيو هو.

”24 آگسٽ 79ع جو منجهند جي هڪ بجي ڌاري قيامت جو وقت اچي ويو.“ گائيڊ هٿ جي اشاري سان سياحن کي سامهون نظر ايندڙ هڪ جبل ڏيکاريندي چيو، ان گرم ڏينهن تي ويسوويس جبل مان، پومپائي جي ماڻهن کي هڪ زبردست ڌماڪو ٻڌڻ ۾ آيو. جڏهن جبل پاڻ ۾ وڙهي پيا هجن.

”هي ڇا ٿيو؟“

شهر جا ماڻهو پريشاني ۽ بوڪلات مان هڪ ٻي کان پڇي رهيا هيا. ”ڇا آسماني خدائن جي وچ ۾ اثبوت ٿي وئي آهي...“

”ڏسو! ويسوويس جبل ڏي ڏسو“ ڪنهن رڙ ڪئي هزارين اکيون مٿي کڄيون، هزارن هٿن اشارا ڪيا، ويسوويس جبل جي چوٽي تي هڪ ڪارو ڪڪر اٿيو. جيڪو مٿي آسمان ڏي چڙهندو ويو. هڪ رومي فلاسافر پلييني واقعي واري هنڌ کان ٻاويهه ميل پري ان حادثي جو اکين ڏٺو احوال ٻڌائي ٿو ته: ”اهو ڪڪر ڪنهن وڻ جي شڪل جهڙو هيو... اهو هوا ۾ ڪافي وڏي تڙ جيان بلند ٿي، پوءِ پٿر، رک جيان هوا ۾ اڏي شاخن ۾ ڦهلجي ويو. ان جو رنگ اڇو... پوءِ ڪارو... پوءِ اڇن ڪارن ڊهن وارو...“ گائيڊ پنهنجي عينڪ اڳهندي وري ڏاڪر جيان روح راڙو شروع ڪيو.

”پومپائي تي ٿوري دير ۾ طوفان سان گڏ ڳڙي وانگر پٿر وسڻ لڳا،
ماڻهن پٿرن کان بچڻ لاءِ ڊڪ ڊوڙ لائي ڏني.

”هي ڇا ٿي رهيو آهي“ ماڻهو هڪ ٻي کان پڇي رهيا هيا. ماڻهو
باڪارون ڪندا، جو پيٽر، اپالوم آسيس جي عبادت گاهن ڏي پڳا.
مندرن جا پروهت شهرن کي تسلي ڏيڻ سان گڏ پاڻ به ديوتائن کي ٻاڏائڻ
لڳا. منجهند جي وقت شهر ۾ اوندهه ٿي وئي، گرم پٿرن سان سڙيل ۽
زخمي ماڻهو رڙيون ڪري ديوتائن کي پڪاري رهيا هيا. ڪجهه همراھ
پهرين گهڙي ۾ شهر ڇڏي، ٻيڙين تي چڙهي پڇي ويا. ڪن حمامن ۽ ته
خانن ۾ پناه ورتي. دهشت ناڪ پٿرن ۽ دماڪن سان گڏ زهريلي گئس
وڌڻ لڳي. دوزخي پٿرن کان ماڻهو پڇي سگهي پيو پر زهريلي گئس کان
ڪٿي لڪي. صرف هڪ ڏينهن اندر پومپائي لاشن جو شهر ٿي ويو.“
گائيد پومپائي جي درد ڀري تباهي جو حال پورو ڪيو ته هڪ سياح
ڪانس پڇيو:

”هر قليم به ته ان آتش فشان ڦاٽڻ ڪري تباه ٿيو هيو نه“

بلڪل! هر قليم سمنڊ ڪناري نيپلز ڀرسان ڳوٺڙو آهي... جڏهن
پومپائي تي پٿر ڪري رهيا هيا ان وقت ويسوويس جي ويجهو هر قليم
شهر به مختلف مصيبتن ۾ گهيريل هو. اهو ڳوٺڙو آتش فشان ڦاٽڻ بعد
ڪجهه ڪلاڪ محفوظ هيو. رڳو ٿورڙا پٿر هنن مٿا ڪريا. هر قليم
جا ماڻهو پري کان پومپائي تي ڪرندڙ قيامت ڏسي رهيا هيا... اوچتو
هنن مٿان به اچي آفت ٿئي. گرمي ڪري هيٺائين تي پاڻي جمع ٿي، رک
۽ گپ جو هڪ درياھ ٿي ويو. تهڪندڙ گپ ٿوري دير ۾ هر قليم جي
مٿان اچي ڪري، ڏھ هزار ماڻهو جهٽ پلڪ ۾ سٺ ڦٽ گپ جي هيٺان
غرق ٿي ويا.“

”يشش... ماريا...“

گهڻن سياحن سڀني تي صليب جو نشان ٺاهيندي چيو:

سياحن جي ٽولي ۾ اڪثريت جهوٽڙن ۽ جهوٽڙين جي هئي. گهڻيون
نانيون ويڄاريون هلڻ کان هلاڪ، پير پير سنڀالي هلي رهيون هيون، گائيد
جيئن جا ڳندڙن قديم آثارن جي جڻي کي هڪ چيلهه پڳل عمارت جي
اندر اچي بيهاري، پنهنجي زبانداني جي ڪرامت ڏيکارڻ لڳو ”هي وينس

جو مندر آهي... وينس پومپائي وارن جي مهاديوي هئي...“
 اسان ڪافي دير کان محسوس ڪري رهيا هياسين ته گائيد اسان
 کان ڪجهه قدر ڪنائي ۽ ڪٿڻ کائي رهيو هو. مان اُتي نصر کي چيو:
 ”يار! گائيد اسان کي تازي تو جو اسان هروپرو سندس ڪڪڙ لڳا
 آهيون. بهتر آهي ته اسان کانس اجازت وٺي سندس ٽولي ۾ شامل ٿي،
 ڪنڊرن گهمڻ جو مزد وٺو.“

نصر هري هري هن جي ڀر وٺي پنهنجو مطلب ٻڌايو. گائيد سڀني
 سياحن جي سامهون وڏي بي حياتي سان دٻڙا پٽيندي چيو.
 ”نه ڪا ضرورت ڪانهي اوهان هتان تري وڃو... ڪو ٻيو گائيد
 هٿ ڪيو.“

هن سڀني جي سامهون اسان جي ڪچي ڪري وڌي. اسان هن جي
 غير مهذب لهجي تي ڪنڌ لڙڪايون، منهن پيلا ڪيو، ڪنهن هاراييل
 جواڙي جيان پڳاسين. اتي مان نصر کي دلداري ڏني. ”استاد پرواه نه
 ڪر. پاڻ وٽ پومپائي جي آثارن جو گائيد بڪ آهي. جنهن ۾ هر
 عمارت جي تصوير ۽ ان باري ۾ معلومات ڏنل آهي. اسان گائيد کي
 هروپرو پئسا چوڏيون.“ ائين چئي مان هڪ پٿر تي ويهي، پنهنجي
 آرڪيالاجي ۽ انجنييري جو گارو ٺاهي، نقشن جي مدد سان، هر جاءِ جي
 صحيح بيھڪ جوڙي بيھاري.

اسان هاڻي ڪتابڙو ڪيون پومپائي Forum ۾ بيٺا هياسين. هي فورم
 سياسي، سماجي، اقتصادي ۽ مذهبي ڳالهين جو مرڪز هو. هن جي
 چوڦير شهر جون ٻيون ڪيتريون مشهور جاڳون هيون فورم جي ڀرسان ئي
 مندر جي عمارت هئي. ان ق-م ۾ جوڙيل مشهور عمارت جي هڪ هنڌ
 تي شهنشاه اگستس جو ٻوٽو ڇاڀيل هو. ان کان سواءِ ديوار تي ڪيتريون
 عبارتون لکيل هيون. اسان ڪتاب جي مدد سان هڪ عبارت پڙهڻ شروع
 ڪئي ”اي ديوار! مون کي تعجب آهي ته تون اڃا تائين هنن اديبن جي بار
 هيٺان چڄي نه ٿي آهين.“ اها عبارت پڙهي لڳي پيو ته ويچارن اديبن تي هر
 دور ۾ ڌرم ۽ جنون ٿينديون رهيون آهن. مندر جي ديوار جي اندرين پاسي،
 قطار ۾ ڪيترا ٽئين جا آثار بيٺا آهن. وچ ۾ کليل عمارت کي چوڦير
 ڇت وارا وراندا ڏنل هيا.

پومپائي ۾ سخت گرمي هئي. لڳي پيو ته لاڙڪاڻي جي ڪاڙهي ۾ موهن جي دڙي ۾ بيٺا آهيون. هت ٻين سياحن وٽ تويون ۽ رومال هيا. ڪن ته مورگو قميصون ۽ گنجيون لاهي مٽي تي رکيون هيون. گهڻن وٽ ٽڌي ۽ ترماس جو بندوبست به هو. اسان ڪنجوئڻن کي تپش تنگ پئي ڪري ته ڊوڙندا ڪنڊرن ۾ ڪن جاين تي، لڳل پاڻي جي نلڪن جون ٽونٽو کولي پنهنجي ڍيري الي پيا ڪري وٺون. ساڳي وقت ڪجهه ڏک اندر جي اڱڻ تي هارڻ بعد تتل هيانو تي چنڪار پيو ٿي وڃي.

پومپائي جا رستا ڪافي سوڙها هيا جن مان ڊڳي گاڏي جو به گذرڻ مشڪل هو. البت شهر جي وچ ۾ ڪجهه ڪشاديون شاهراه به هيون. ان شاهراه ذريعي گاڏين تي مال اُٿي شهر جي ٻين حصن ڏي موڪلبو هو. اتي گهمڻ دوران اسان کي سڙڪن سان گڏ ڪاٽي به پاڻي جي نڪاسي جو بندوبست نظر نه آيو. سڙڪ جي وچ تي وڏا وڏا پٿر رکيل هيا. جنهن مان اندازو ٿئي پيو ته پاڻي جي نيڪال لاءِ ناليون نه هئڻ ڪري برسات جي موسم ۾ پاڻي کان بچڻ لاءِ ماڻهو ان پھڻ تي پير رکي گذرندا هيا. جيئن هت اڄ به اسان وٽ گپ چڪ ۽ پاڻي کان بچڻ لاءِ پٿر رکي پل ٺاهي، ان مٿان گذريو آهي.

اسان پومپائي جي سڙڪن ۽ پاڻي جي نيڪالي جي پلاننگ کي موهن جي دڙي سان پيئون پيا ته هزارين سال اڳ موهن جي دڙي ۾ جوڙيل گهرن توڙي سڙڪن جي پاڻي جي نيڪال جو اسان کي جوڳو بندوبست ڪيل نظر اچي ٿو.

خاص ڪري پومپائي جي مکيه سڙڪ تي گهمندي، مون کي موهن جي دڙي جي وي-ايس-ايريا ۾ صدين کان ڊوڙندڙ ڪشادي سڙڪ ياد اچي رهي هئي.

اسان سڙڪن تان گشت ڪندا اچي، اپولو ديوتا جي مندر ۾ بيٺاسين. در جي ساڄي پاسي اپولو جو بت بيٺو هو ۽ ان جي سامهون ڊائنا جو ڌڙ پيو هو. ٻنهي جي هٿن ۾ ٽائيل تير ڪمان ڏسي لڳي پيو ته ڄاڻ هڪ ٻئي جي خلاف خدائي جنگ جوڻيائون، مون کي ديوتائن ۾ اپولو جو مجسمو هڪ خوبصورت ۽ ڪٽ مٽ نوجوان جو لڳندو آهي. مرد جي وجاهت ۽ مردانگي جو هو انمول پيڪر آهي. ان اتالين طرز تعمير اپولو

مندراندران، سونهن ۽ سويسا جي ديوي وينس ۽ هرموفروڊائٽ جا به بت لڌا ويا آهن. يوناني ڏند ڪٿا مطابق هرموفروڊائٽ ديوتا، مرد توڙي زناني تناسلي عضوي جو حامل آهي. ساڳي طرح هندو مٿالا جي ۾ به ان قسم جا ديوتا مڃيا وڃن ٿا. جن کي هري هرا ۽ ارڏنا ناري سڏيو وڃي ٿو. ان ديوتائن جي جسم جو اڌ حصو عورت ۽ اڌ حصو مرد وانگر ڏيکاريل آهي. اسان مندر مان نڪري هڪ ٻي عمارت House of Faun ۾ آياسين. ان جاءِ جي وچ پٿر تي، ٿوهاري ۾ هڪ ننڍڙو بت بيٺو هيو. هي قلندر شهباز جي فقيرن جهڙو بت، بيخودي ۾ منهن آسمان ڏي ڪيون ڌمال پيو هئي. ان سنگ مرمري ڌمالي فقير جي بدن جي سونهن، ڊگھ ڏنڊ جي پاڻي جي ٺهرن جهڙي خوبصورت هئي. سنگ مرمر جون اهي لهرون ڏسي اهو سج پيو لڳي.

"Once marble is out of its quarry it is no longer mountain, it is river".

اسان گهمندا ڦرندا ايرينا ۾ آياسين. ان بيضوي ايرينا کي تماشين لاءِ، ٻاهران ئي گولائي تي ڏاڪڻن کان سواءِ اندر داخل ٿيڻ لاءِ به دروازا هيا. اسان مکيه دروازي مان داخل ٿياسين. تماشائن جي ويهڻ وارن ڏاڪن هيٺان اوندهيون ڪوليون ٺهيل نظر آيون جن ۾ شايد جانور وغيره وازيا ويندا هيا. اسان ايرينا جي وچ ميدان تي اچي بيٺاسين ته ائين محسوس ٿيو جڏهن هڪ ڪوھ ۾ نيد ٿي ويا هجون. تماشائن جي ويهڻ وارو پهريون ڏاڪو پٽ وانگر ميدان کان ڪافي بند هو، جيئن ڪو جانور تپو ڏئي ٻاهر نه نڪري سگهي.

پومپائي جي ان حصي ۾ ڪافي ڊگھا ۽ جهونا وڻ هيا. انهن وڻن هيٺان ڪجهه مينهنون ويٺيون اوڀر ڪن ها ته لڳي ها جڏهن اتر سنڌ جي ڪنهن ٻهراڙي جو منظر آهي، اسان ڪاڙهي ماربل بدن کي انهن وڻن هيٺان لڪائي ٽرڪڪن کان بچايو، وڻن جي ننڍڙي چانو هيٺان ويٺا، سوچون پيا ته وڻ به ڪيڏي نعمت آهي سج چيو ويندو آهي ته ”جتي وڻ نه هوندو آهي اتي ڪانڊيرو به وڻ لڳندو آهي.“ مون کي ياد اچي ٿو. ڪجهه عرصو اڳ اسان جڏهن ڪيرٿر جي ڌاڙهياري چوٽي تي چڙهي رهيا هياسين. جولائي جي گرم ٽاڪ منجهند جو ڪيرٿر ڪنير جي تل آوي جهڙو ڏيک پيو ڏي. کانو جي اک نڪرڻ ته ٺهيو پر سڄو سارو ڪانو

روست ٿي وڃي ها. ويجهي تر ۾ ڪوبه وڻ نه هئڻ ڪري اسان جيله جيتري ڪپڙ جي چانو ۾ الائي ڪيئن سارو ڏينهن گذاريو هو. سج جيئن ٺڙي پيو تيئن اسان ڪپڙ جي چوقير ڦرندا رهيا هياسين. تنهن هوندي به جهولو اهڙو ته سڪي پيو جو لڳي پيو ته هڪ وڏي آڙاه جي ڪپر تي ويٺا آهيون. ان ڏينهن ان معمولي چانوري ئي اسان کي اڳتي چڙڻ پڻ لائق بڻايو هو.

پومپائي جي ان واهڻ ۾ وڻن جي تنهن هيٺان جهٽ پٺڪ پٺي ماري، وري هڪ ٻي جاءِ ڏي چوڪڙيون ڀرڻ لڳاسين. ان چوڪور عمارت جي چئني پاسي کان ڪمرن اڳيان ورائندا ۽ وڃ تي ۽ گذارڻ جي قد جيتري گاه سان ڍڪيل ميدان هو. اها جاءِ چٽاڀيٽي ۾ حصو وٺندڙن پهلوئن جي رهائش هئي. چون ٿا ته جنهن ڏينهن پومپائي تي اهو ڦهر نازل ٿي، ان رات ان اسٽيڊيم ۾ هڪ وڏو خوني مقابلو ٿيو هو. اڄ به ايرينا جي ديوارن تي هڪ اهڙو اشتها لکيل آهي ته ”سيوٽيس سينطس جي پيشه ور تلوار بازن جو هڪ دستو 31 مئي تي پومپائي ۾ پنهنجي فن جو مظاهرو ڪندو. جانورن جي نمائش ٿيندي شاميان جو انتظام آهي.“

اسان رانديگرن جي هاسٽل ۾ بيٺا سوچي رهيا هياسين ته پومپائي جي ويڙهن، مرڻ کان هڪ رات پهريائين مقابلي ۾ ڪٿڻ جا الائي ڪيترا خواب ڏٺا هوندا. اسان رانديگرن جي زندگي به عجيب آهي. اسان لاءِ معمولي خوشي به وڏي اهميت رکي ٿي. مون کان جيڪڏهن ذاتي طرح ڪير زندگي جو بهترين خواب پڇي ته مان ڪيس اهو خواب بدائيندس جيڪو مان جيل جي ڪال ڪوٺڙي ۾ ڏٺو هو. شاگردي جي زماني ۾ مان رياستي ڌمڪ ڪري. حيدرآباد سينٽر جيل جي بند وارد جي هڪ کولي ۾ قيد هيس. روزانا ڪيترا ميل جا گنگ ڪنڌر ماڻهو کي هڪ سوڙهي بيجري ۾ واريو ويو هو. جنهن ۾ پوري ڪٽ به نه اچي سگهي. مايوسي ۽ قيد تنهائي جي عذاب، سندر سوچيون ته ٺهيو پر سٺا خواب به ڪسي ڇڏيا هيا. پڪي سميت جي فرش تي بغير بستري سمهڻ ڪري نند به پنڪن ۽ جهٽڪن ۾ ايندي هئي. بهرحال اهڙي قيد تنهائي واري رات ۾ هڪ سهاني خواب ۾ ڏنم ته هڪ تماشاين سان تمار اسٽيڊيم جي سائي ميدان ۾ پنهنجي ڪرڪيٽ ٽيم جي رانديگرن سان گڏ اچي ڊريس

پاتيون ڊڪي ڊوڙي رهيو آهيان. ڪڏهن فيلڊنگ، بالنگ ته ڪڏهن
بيٽنگ تو ڪريان. نيڪ ان مهل جيل جي ستري جي هڪل ۽ موت ۾
ڪنهن مقدم جو ”توتل برابر ٻيو ڪل خير“ جي جواب خواب کي
مڪمل ٿيڻ نه ڏنو.

بهر حال پهريدار جي رڙ تي اک کلي ته ڏسان ته ساڳيونڊ وارد جي
کولي ۾ فرش تي ڪروندڙو لڳو پيو هيس.

رانديگرن جي رهائش ڏسڻ بعد اسان جا قدم الميه شاعر جي گهر ۾
داخل ٿي چڪا هيا. هي هڪ شاهوڪار درباري شاعر جو گهر لڳي
رهيو هو. ان ۾ ڪيتريون تصويرون ڇاپيل هيون. ديوارن تي زئس ديوتا ۽
هيرا ديوي سان گڏ رومن، ڏند ڪٿائن جا ڪيترن الميه ڪردارن جون
تصويرون هيون. جنهن ڪري ئي ان کي الميه شاعر جو گهر چيو وڃي ٿو،
گهر ۾ سڀ بنيادي سهولتون نظر آيون. اتي هڪ تصوير ۾ پوڪنڊڙ ڪٽو
ڏيکاريل هو. جنهن تي لکيل هو ته Cave Canem ”ڪٽي کان هوشيار“
رهو.

هت اڪثر گهر ۽ دڪان پٿر جا آهن. مٿيون منزلون ڪاٺ جون
ٺهيل هيون. جي آفت دوران ختم ٿي ويون. گهر اڪثر سادي طرز جا
آهن. جنهن جي وچ ۾ اڱڻ ۽ پاسن تي ڪمرا آهن. بعد ۾ ٺهيل ڪن
گهرن ۾ غسل خانو ۽ باغيچو وغيره به آهن.

ڪيترن گهرن ۾ مختلف ڪتبا آهن، هڪ واپاري جي گهر تي
لکيل آهي ”فائڊو ئي فائڊو، پلي ڪري آيا“. هڪ ٻي دڪاندار لکيو آهي
”فائڊي جو مطلب خوشي“.

هڪ گهر ۾ ڪنوار ۽ گهوٽ رهندا هيا. ان جي در تي هي شعر
لکيل هو:

Amantes, Utibes, Vitam, Mellitus, Exigunt

(”عشق ڪرڻ وارا ماڪي جي مکين وانگر آهن. ماڪي سان پريور زندگي
جا طالبو هوندا آهن.“ - جلت ڪيو پڌرا)

اسان اڃا ڪجهه ٻيون تصويرون ۽ تحريرون ڏسڻ چاهيون پيا. پر
پومپائي جي گرمي ۽ اُس هٿي پڇي لائو هو. اهڙن ئي گرمي جي ڏينهن ۾
مان جڏهن ترڪي جا مشهور ايفيسس جا ڪنڊر ڏسڻ ويو هيس ته مون

سان هڪ آسٽريلن مائي ساڻ هئي. مائي پنهنجي زندگي جي ٽپهري مان گذرڻ باوجود چلچپلي هئي. هوءَ جد کان وڌيڪ ذهانت ۽ ذڪاوت واري هئڻ ڪري جلد ئي اسان جي گهرائپ ۽ ويجهرائپ ٿي وئي. هن جي بذله سنجي خوش خلقي، خوش روئي ڪري، اسان جو اهو ڪاڙهي وارو ڏينهن پڪنڪ جي انداز ۾ گذريو.

ايفيسس جي کنڊرن ۾ هڪ هنڌ چڪلو لکيل هو. مان هن سان يوگ ڪندي چيو ”تون ان چڪلي ۾ ويه ته مان تنهنجو فوتو ڪيان.“ هن نه ٻه شوخي مان چيو ”نيڪ آءُ ويٺي آهيان... تون گراهڪ ٿاڙي اچ.“

هن جي حاضر جوابي ۽ منهنجي تهڪن ڪري کنڊرن به چرڪ ڀريو هيو.

اٺين چشمه پرخمار سان قديم آثار ڏسندا هڪ جاءِ تي توائليٽ جي تختي لڳل ڏني. اندر ويهڻ لاءِ قطار ۾ ڪيترا چلڻا هيا. مان وري ڪوچلائپ ڪندي، ان پري وش کي چيو ”تون ان چلڻ تي... ويه نه مان تنهنجي تصوير ٺاهيان.“

ان قرة العين جيڪا تلوار جي تيزي جهڙي ورندي ڏني اها لڪڻ جهڙي نه آهي.

بهرحال هڪ سٺي سائڻ جي ساٿ ڪري، اهو گرم ۽ ڪاڙهي وارو ڏينهن به خوشگوار انداز ۾ گذري ويو هو. اڄ به آسٽريلن ديوي جي شڪل وشمائل، منهنجي من جي مندر ۾ رقص ڪندي ٿي وئي. ”سهنين لڪ نڪ سئين ۽ ڪجل پنائين سامونڊي مون سيڻ، ڪ تو ڪال لنگها ٿيا.“

اسان پاڻي جي نلڪي جي ڳولا ڪندا اچي Forum bath پهتاسين. باٿ جي ڌر تي لڳل نلڪي مان مٿو پٽائي، ڪجهه ڍڪ پري اندر داخل ٿياسين. رومن باٿ، جڳن کان دنيا ۾ مشهور آهن. هي باٿ گهڻو ڪري شهر کان ٻاهران ايندڙ لاءِ هوندا هيا. هي ننڍڙا ۽ سهڻا باٿ ماڻهن جي چندن سان ٺهرايا ويندا هيا. باٿ ۾ هڪ جديد سوئمنگ پول جيان هر سهولت موجود هوندي هئي. ڊريسنگ روم، کان سواءِ ٿڌي، نيم گرم ۽ گرم پاڻي جو بندوبست هو. پاڻي کي گرم ڪرڻ لاءِ چمن جا آثار به

ظاهر بيٺا آهن. عورتن ۽ مردن لاءِ الڳ اهتمام هو. بات جي هڪ حصي ۾ هٿ منهن ڏوٽ لاءِ ننڍڙا ٽب به رکيل هيا. اسان اهو بات ڏسي ڀرسان ئي هڪ ٻي بات جو معائنو ڪرڻ لڳاسين.

هي Stabian بات به سٺي حالت ۾ نظر آيو. ان ۾ داخل ٿيڻ لاءِ مختلف دروازا هيا. جن مان هڪ در عورتن لاءِ به مخصوص هيو. بات ۾ ويهڻ لاءِ سنگ مرمر جون بينچون ۽ ڪپڙا رکڻ لاءِ جارا هيا. هڪ حصي ۾ ورزش جي سامان سان گڏ ڪشتي ۽ باڪسنگ لاءِ تيل ۽ واري به پيل هئي. جيڪي پهلوان مقابلي مهل بدن کي مهٽي بعد ۾ هڪ جيڙي بنا شيءَ سان لاهي ڇڏيندا هيا. محراب دار ڇت واري ڪولٽري ۾ زلڙي کان پوءِ اتان هٿ ابل ماڻهن جابوتا ناهي شوڪيس ۾ رکيا ويا هيا. هڪ همراھ منهن آسمان ڏي ڪيون چڻ گهوڙا... گهوڙا... ڪندو هجي، ٻيو بوتو به منهن مونن ۾ ڏيون پيو هو.

اهڙا ڪيترائي لاشن جا ڍانچا پومپائي جي کنڊرن مان لڌا ويا آهن. اپريل 1957ع ۾ هڪ شاهراھ تان ڪنهن فقير جو پيڇرو مليو هو. هي پنجن فٽن کان به بندرو فقير ڪنهن هڏن جي بيماري ۾ مبتلا هيو. هو به آخري ڏينهن تي صبح جو پنڌ لاءِ نڪتو هو. ڪنهن سخي هن کي هڪ هڏي لڳل گوشت واري ٻوٽي ڏني هئي. جڏهن آتش فشان ڦاٿو هو ته فقير ٻوٽي کي پنهنجي ٽيلهي ۾ لڪائي پڇڻ جي ڪوشش ڪئي. پر ڪنهن پٿر وغيره لڳڻ ڪري مري ويو هو. ماهرن کي اهو پيڇرو ٻن هزارن سالن بعد هٿ آيو هو.

ان فقير جي بي وسي تي مون کي هڪ ٻي فقير جي تصوير ياد اچي وئي. هن ئي توڙي دوران اتلي جي ويرونا شهر جي هڪ ڪوٽ جو ميوزيم ڏسي رهيو هيس. اتي هڪ تصوير ڏسي يڪو ڪاٺ تي بيٺي رهيس. ان تصوير ۾ هڪ ڪپڙا ڦاٽل اچي ڏاڙهي وارو فقير لٺ ۽ تسبيح هٿ ۾ کنيون ويٺو هيو. فقير ڀرسان سندس ڪٿورو به پيو هو. اوچتو هڪ ڪانو لامارو ڏئي سندس ڪٿوري ۾ رکيل ماني ڳڻو ڪئي اُڏري رهيو آهي. ان وقت مفلس حال ۽ بڪايل فقير جي چهری جا تاثرات ڏسڻ جهڙا آهن. مون کي Spola Meta مصور جي اها تصوير ڏسي. الائي ڇو لٽي جي شاه يقين جا فقير ياد اچي ويا هيا. هون به هٿ پومپائي ۾

ڪٿڻ ۽ فقيرن جي گهڻي تعداد کان سواءِ شراب جا گنا به ڪافي آهن. شراب هتان جي ماڻهن جو پسنديل مشروب هو. اڄ به کنڊرن ۾ موجود گتڻ جي پٿرن مان شراب جي هٻڪار اچي ٿي. پومپائي جي ديوارن تي هاڻي به موائن جا ڪجهه نعرا هن طرح لکيل آهن.

”يلي ڪري آيا. اسان سڀ گهڻو پيئڻ وارا ماڻهو آهيون. جڏهن تون آئي هوئينءَ ته تنهنجو بل اسان ڏنو هو.“

هڪ ميخاني تي هڪ ڏل جلي مي خوار، ڪلال ڏي لکيو آهي ”هن جڳهه جا مالڪ! توتي لعنت آهي. تون شراب جي جاءِ تي پاڻي وڪڻي ٿو ۽ پاڻ خالص شراب پيئن ٿو.“

هونءِ به مستن تي ڪهڙي ميار آهي بقول حافظ

”چه ملامت بود آنرا که چوما باده خورد
این نه عیب است بر عاشق زندانه خطاست.“

(”جو شخص اسان وانگر شراب ٿو پئي، ان تي ڪوبه ڏوراپو نه آهي. ڇاڪاڻ ته عاشقن ۽ رندن وٽ اهو گناه نه آهي.“)

مون کي کنڊرن ۾ خوار ٿيندي عرصو ٿيو آهي. پر ڪڏهن ڪي کنڊر پاڻ ئي پنهنجي آپ بيتي ٻڌائن ٿا. ڪجهه عرصو اڳ مردان جي ڀرسان تخت بائي وٽ ٻڌن جا قديم آثار ڏسڻ ويو هيس، مون سان گڏ پشاور جا ڪجهه دوست ساڻ هيا. ٻڌن جا هي کنڊر هڪ ٽڪري تي ڦهليل آهن. آثار ڏسندي اسان کي رات ٿي وئي، هڪڙو سياڻو هڻڻ ڪري اسان کنڊرن کان ڪجهه مٿيرو ٽڪري جي چوٽي تي باهه باري ويهي رهياسين. چانڊاڻ ڪري اسان جي نگاهن هيٺان ٻڌن جا استوپا، سمارتيون وغيره ڦهليل هيون. الائي ڇو ان مهل منهنجي چشم تصور ۾ ان سوين سال پراڻي شهر جي وري رونق موٽي آئي. شهر ۾ جيئرا جا گندا جيو، گهمي ڦري رهيا هيا. مٽي ڪوڙيل، گيڙو چادر اوڍيون. هٿ ۾ ڪشڪول کيون بکشو شهر ۾ دان مڱيندي نظر اچي رهيا هيا. بکشنو به اچن ساڙهن ۾ سڙڪن تي ”سروم دڪم دڪم“ جون زندهه مورتون لڳي رهيون هيون. شهر جي مندرن ۾ بکشو ڌيان گيان ۾ مگن هيا. ياترن جا انبوه هيا. مان به ان وقت هڪ مندر جي ڪنڊڙي ۾ سڪون ۽ سانت سان مراقبه ۾ غرق هيس. اوچتو دوستن ماني جي صلاح ڪري واپس

تخت بائي پهچائي ڇڏيو. مان تخت بائي جي کنڊرن ۾ ان کان پوءِ به
ڪافي دفعا ويو آهيان پر جيڪا آند ۽ شائتي ان چاندوڪي رات ۾ ملي
هئي وري ڪڏهن به نصيب نه ٿي.

بهرحال اسان پومپيائي جي کنڊرن ۾ ڪجهه پهر گذاري واپسي جو
سوچيو ته اوچتو هڪ ديوار تي لکيل نظم تي نظر پئي، واپس ورتل کان پوءِ
به نظم جون ستون منهنجي ذهن جي چمن تي پويٽ جيان، پرڙا هڻنديون
رهيون.

”ڪوئي هوا کي هلڻ کان روڪي سگهي ٿو؟ پاڻي جي وهڪري
کي بيهاري سگهي ٿو؟ ڇا! پيار ڪرڻ وارن کي محبت ڪرڻ کان
روڪي سگهجي ٿو.“

”پيسا جو منارو“ عمار تسازي ۾ عجيب اتفاق

مان ڪنهن سڪايل جيان سامهون ويٺل اتلي جي مومل چوڪري مان اک نه پيو ڪڍان. منهنجون نظرون هن جي گلاب جي پنڪڙين جهڙن چين تي ڪتل هيون. ڪڏهن نظرون سندس ڪونج جهڙي سنهڙي ڳچي تان، به هيٺ ترڪنديون پي ويون. چشم تصور ۾ ڪنهن مهل هن جون مخروطي اڱريون منهنجي اڱرين ۾ هيون.

منهن جي اڳيان اتلي جو حسن هڪ جيئري جاڳندي روپ ۾ موجود هو. اتلي ليوناردو ڊاونچي، مائڪل اينجلو، بوٽيسلي ۽ رافيل جهڙا سنگتراش ۽ مصور ڇو نه پيدا ڪري. اهو اتلي جي نازين جي جسمن جو ڪمال آهي. جن انهن سنگتراشن ۽ مصورن کي ايڏي مڃتا ڏياري. پڪ آهي ته ”موناليزا“ ۽ ”برٽ آف وينس“ جي خالقن پنهنجي اکين سان اهڙيون حسين عورتون ڪٿي ٿالارا ڪندي ڏٺيون هونديون.

اسان جي مذهب ۾ ته بت تراشي ۽ ساهوارن جي تصوير ڪشي حرام آهي. سوچان پيو ته ننڍپڻ ۾ جڏهن ڊرائنگ سکڻ شروع ڪئي هيم ته استاد ابتدا ئي گنبد خضرا ۽ مسجد نبوي سان ڪرائي هئي. صدين کان اسان جي تخليقڪارن جي تخيل کي به طوطي جيان مذهبي پيچري ۾ قيد ڪيو ويو آهي.

”ايندڙ اسٽيشن پيسا آهي“ ريل جي گاڏي ۾ ٿيندڙ اعلان مون کي واپس هوش ۾ آندو.

اتلي جي سيرو سياحت دوران اڄ صبح جو ئي نصر جان ۽ مان دنيا جو عجوبو پيسا جو منارو ڏسڻ لاءِ روان ٿياسين. اتفاق سان ريل ۾ اهڙي

هند جاء ملي جتي اڳ ۾ ئي سامهون حسن جي ديوي ويٺي هئي. اسان جا ته ٽاڪ لڳي ويا. نگاهن ئي نگاهن ۾ هر غير شرعي گناه ۾ مشغول ٿي وياسين.

گاڏي پيسا اسٽيشن تي بيٺي ته سامان ڪلهي تي رکي هيٺ لٽاسين. سارو پليٽ فارم سياحن سان ٽٽار هيو. اسٽيشن جي ٻاهران به ڪيترائي سياح ڦوهاري جي ڀرسان اُس سڀڪي رهيا هيا. يورپ ۾ آواره گردي دوران اهو اندازو ٿيو ته گهڻو ڦرڻ جي شوقينن ۾ گهڻو تعداد چوڪرين جو آهي. هر ايئرپورٽ اسٽيشن ۾ بندر ۽ بس اڏي تي مختلف رنگ ۽ نسل ۽ ديس جون چوڪريون جهرڪين جيان چر چر ڪندي نظر اچن ٿيون.

اسان اسٽيشن کان ٻاهر آياسين ته ڊينمارڪ جي ٻن نوجوانن اچي اسان کان پڇيو ”پيسا مناري ڏي ڪهڙي بس ويندي؟“ بس جي ته اسان کي خبر ڪانه هئي. البت گائيد بڪ ۾ اهو ضرور پڙهيو هو ته اسٽيشن کان پيسا مناري تي پنڌ وڃي سگهجي ٿو.

”منهنجي ڪڍ اچو... توهان کي پيسا مناري تائين وٺي ٿو هلائ...“ نصر کين اهڙي انداز سان چيو جڏهن هو روز اتان گهر جي پاڇي وٺي ايندو هجي.

نصر شهر جو نقشو کڻي ڌنار جيان اڳ ۾ ٿيو. اسان بڪرين جيان سندس ڪڍ.

پيسا جو سوا لک آدمشماري وارو ننڍڙو شهر سمنڊ جي ڀرسان سانت وارو لڳي رهيو هو. ان جون وڻندڙ سهڻيون عمارتون اسان کي سوين سال پوئتي وٺي وڃي رهيون هيون. پيسا جو نالو 180 ق-م- کان تاريخ جي ورقن ۾ نمايان ٿيڻ لڳو آهي. نائين صدي جي پڄاڻي تائين باقاعده هڪ طاقتور سامونڊي رياست ٿي وئي. جيڪا جاگرافيائي بيهڪ ڪري ٻين ڪيترين رياستن جي اک ۾ ڪنڊو هئي. ان ڪري پيسا جا ماڻهو وينس ۽ جنووا جي حڪمرانن سان جنگاڻ ۾ هوندا هيا. اوڀر يونچ سمنڊ جي آسپاس رهندڙ مسلمانن سان به انهن جي ويڙهاند هلندي رهي. ان رياست يارهين صدي ڌاري صليبي جنگين ۾ يروشلم هٿ ڪرڻ لاءِ به حصو ورتو. يارهين ۽ تيرهين صدي ۾ پيسا جي رياست پنهنجي پوري عروج تي

پهچي چڪي هئي. ان دور ۾ شهر ۾ ڪافي خوبصورت عمارتن جو اضافو ٿيو ۽ يونيورسٽي جو بنياد پيو.

پيسا جو زوال ان وقت شروع ٿيو جڏهن تيرهن صدي ۾ شهنشاهيت ۽ ٻوپ واري چڪتاڻ ۾ حصو ورتائين. ان چڪتاڻ ۾ پيسا وارن جنڊا وارن سان سمنڊ ۾ چيڙ چاڙ شروع ڪئي. لوڪا، فلورنس رياستن سان خشڪي تي مهاڏو اٽڪايو. آخر 1284ع ۾ پيسا جي آرمز کي ميلوريا جي جنگ ۾ شڪست اچڻ بعد ان رياست اچي گوڏا کورڙيا. وٽر اندروني سازشن ڪري به پيسا جي بحري طاقت لوڏي ۾ اچي وئي. يارهين صدي کان ڪارسيڪا ۽ ساردينا جزيره پيسا جي نظرداري هيٺ هئا. ان تي به جنڊا وارن قبضو ڪري ورتو. نيٺ فلورنس جي حڪمرانن پيسا وارن کي آخري مله ماري وڌي.

پيسا جي ان تاريخي شهر جي رستن تي اسان جا قدم ٽڪڙا ٽڪڙا پنڃي رهيا هيا. سڀني کي اهو اشتياق ته جلد هلي پيسا جي ٿيندو منارو ڏسئون جيڪو دنيا ۾ پيسا جي سڃاڻپ بڻجي چڪو آهي. منهنجي ڪنن ۾ مناري جي باري ۾ پيسا جو لوڪ گيت گونجي رهيو هو. ”منارو جهڪندو، جهڪندو ۽ اڃا جهڪندو پر ڪڏهن به نه ڪرونلو.“

اتي دينمارڪ جي دوست ريوڙ جي آواز هوشيار ڪيو ”ٽڪڙا هلو، مٿان اسان جي پڄڻ کان اڳ اهو لڙيل منارو ڪري پئي.“ ريوڙ جي ان گفتي تي سڀني کان تهڪ نڪري ويا.

واقعي جڏهن کان پيسا جو منارو ٺهيو آهي. تڏهن کان ساري دنيا ان جي ڪرڻ جي منتظر آهي. چون ٿا ته 1173-74ع ۾ هڪ رازي بونانوس. اهو سنگ مرمر جو منارو، پيسا جي هڪ چوڪ تي جوڙڻ جي رٿ ڏني. هن زمين جي پختگي طرف ڌيان نه ڏيندي. ٽي منزلون ٺاهي تيار ڪيون ته منارو هڪ طرف لڙي پيو. ان ڪري مناري جو ڪم اتي روڪيو ويو. پيسا جي ماڻهن ڪاوڙجي رازي کي ملڪ مان هڪالي ڪڍيو. ويچارو بونانوس جلاوطني ۾ گڙيون رڳڙي رڳڙي مري ويو.

مناري تي سو سالن تائين وري ڪنهن به توجهه نه ڏنو. آخر هڪ اوستي گيوداني ڊي سمون پنهنجي خرچ سان مناري جون چار منزلون

وڌيڪ تيار ڪيون. باقي ان جي چوٽي تي گھنڊ لڳاڻو هو ته ان اوستي به خيالن ۾ مناري کي تيزي سان مٿان ڪرندي ڏٺو. هو ان کي غير مڪمل ڇڏي نپڙ ٻڌي وٺي پڳو.

سٺ سالن تائين ماڻهو ان جي ڪرڻ جو وڌيڪ انتظار ڪندا رهيا. ان بعد تئين ڪاريگر توماسو دل ٻڌي ان کي پورو ڪيو.

اهڙي طرح ان مناري جو بنياد پوڻ کان وٺي اسان جي پيسا پهچڻ تائين هر ڪو ان کي ڏسي چئي ٿو ته ڄاڻ ڪريو... ڄاڻ ڪريو، حالانڪ ٻي مهاڀاري لڙائي ۾ هن علائقي ۾ هڪ هزار بر اڇلايا ويا ۽ سوڪن زلزلا به ان کي ڪيرڻ ۾ ناڪام ٿيا. ان ڪري پيسا جي ماڻهن جو ويساھ آهي ته هي منارو لافاني آهي.

اسان پيسا جي رستن تي ڪجهه دير ڊگ وڪ وجهندا. هڪ موڙ مڙياسين ته سامهون منارو نبي نمستي ڪندي نظر آيو. جنهن کي هتان جا ماڻهو پيار منجهان ”پيسا جي جهونڙي مائي“ به ڪري پڪاريندا آهن.

منهنجو اندازو هيو ته پيسا جو منارو ڪنهن يوگي جيان الڳ ٿلڳ بيٺو هوندو پر هت منارو ڪيترين سهڻن عمارتن جي وچ ۾ راجا اندر لڳو بيٺو هو. مناري جي پسگردائي ۾ ديول، ٻيٽسما جي عمارت کان سواءِ ڪيترن عجائب گهرن جو ميڙ هو. ان ڪري ان چوڪ جو نالو ئي گرجا چوڪ رکيل هو. سڀني عمارتن جي پيرن ۾ چيرائو ليٽريون پائي رهيو هو.

اسان سڀ کان پهريائين مناري جو تفصيلي معائنو ڪرڻ لاءِ سڌ ڪيو. انسان جڏهن به ڪنهن ماڳ ۽ مڪان جي باري ۾ گهڻو ٻڌندو آهي ته هو پنهنجي سمجھ مطابق ذهن ۾ ان جو هڪ هلڪو خاڪو ٺاهي ڇڏيندو آهي. منهنجو به ننڍپڻ کان وٺي ان مناري لاءِ ذهن ۾ هڪ خاڪو هو. منهنجو خيال هو ته منارو ايترو ته بلند هوندو جو اسان جي ڪن ۾ بس پس ڪندو هوندو. ڇو جو اڪثر ان جا فوتو اهڙي انداز سان ورتا وڃن ٿا جو اهو ڪافي اوچائي تي لڳي ٿو. اسان جي سامهون 180 فٽ بلند منارو ڪو خاص نه پيو لڳي. ان جي ڀرسان ٻيون عمارتون به مناري سان ڪلهو ڪلهي ۾ ملايون بيٺيون هيون. مطلب اها ڪا گهڻي اوچائي ڪانه هئي. جا ڪنهن کي متاثر ڪري يا مٿي ڏسڻ سان ماڻهو



دنيا جو عجوبو "پيسا جو ٽيڙو منارو" هزارن سالن کان ڪروڙين اڪيون
هن جي ڪرڻ لاءِ منتظر آهن.



پيسا جي ان چرچ ۾ گليلو جو اهو فائوس ٽنگيل آهي جنهن کي ڏسي هن "Theory of movement of Pendulum" جو خيال آيو هو.



روم شهر جو بنياد ٻن ڀائرن رومولس ۽ ريمس وڌو. ڏندڪٿا آهي ته ٻنهي ڀائرن کي هڪ بگهاڙي کير پياري وڌو ڪيو هو.

جو پٽڪو ڪيرائي وجهي.

ان کان سواءِ منهنجو اندازو هيو ته منارو سالن گذرڻ بعد ڪارانهي بڻبوڻو ٿي ويو هوندو. ان جون ڪجهه اهڙيون تصويرون منهنجي نظر مان اڳ گذريون هيون پر هت مناري کي سهڻي سنگ مرمر سان جڙيل چلڪندي ڏسي عجب ڳو. شايد مناري کي باقاعدي سان پالش ڪيو ٿو وڃي. بهرڪيف مناري جي اها حالت ڏسي ڪجهه قدر مايوسي ٿي. منهنجي ساٿي نصر جان ته باهه کان چيو ”اٽلي جون ڪجهه شيون نيڪ ٺاڪ آهن. باقي بڪواس آهن. رڳو اشتهار ۽ سٺا فوتو چيرائي سياحن کي بيوقوف ٿا بڻائن.“

تنهن هوندي به هن اٺ سو سال پوڙهي تيڏي مناري کي ڏسڻ لاءِ ساري دنيا جا لکين سياح اچن ٿا. جيڪو پنهنجي ساڍا چوڏهن هزار ٽن ڳوري وزن ڪري جهڪندو ٿو وڃي. منارو جڏهن جڙي راس ٿيو ته ڏٺو ويو ته منارو پنهنجي چوٽي کان ساڍا چار فٽ لڙيل هو. 1911ع کان وٺي هر سال 19 جون تي پنجين بجي صبح جو پيسا يونيورسٽي جو هڪ پروفيسر مناري جي لاڙي کي ماپيندو آهي. ڪافي سال اڳ ڏٺو ويو ته ان جي چوٽي عمود کان اٽڪل سورنهن فٽ ٻاهر لڙيل آهي. ان بعد هر سال ان جي جهڪاءُ ۾ واڌارو ٿي ايندو رهي ٿو. ماهرن احتياط مناري جي اس پاس ٽرڪ ۽ موٽر سائيڪل جي آمد رفت بند ڪري ڇڏي آهي.

موجوده وقت مناري جي نو فٽ گهرائي واري بنيادن ۽ زمين وٽ تيرهن فٽ ٿلهن پٽن مٿان اٺ منزلون جڙيل آهن. جيڪي هيٺان مخروط جيان موڪريون. مٿي آهستي آهستي سوڙهيون ٿينديون وڃن ٿيون. هر منزل تي گول گئلري کي ڪيترائي خوبصورت ٽپا ڏنل آهن. جيڪي مٿي پهچي محراب ٺاهي پاڻ ۾ ملن ٿا.

ڪافي عرصو اڳ مناري جي عملي جو هڪ ماڻهو اينيو غلاردي مٿي چڙهي گهنڊ وڃائڻ لاءِ بندوبست ڪري آيو هو. هن وقت مناري تي ست گهنڊ لڳل آهن. هر هڪ گهنڊ جو وزن ساڍا ٽي تن آهي. شروع ۾ سياح مٿي وڃي چڪر ڏئي ايندا هئا. سياحن کي چوٽي تائين پهچڻ لاءِ ٻه سو چورائوي ڏاڪا چڙهڻا پوندا هئا. ان وقت اتي ڪجهه انشورنس ڪمپنيون مٿي چڙهندڙن ماڻهن جي زندگين جون انشورنس ڪنديون هيون. بعد ۾

انهن جو مٿي چڙهڻ بند ڪيو ويو.

پيسا جي مناري لاءِ اهو به مشهور آهي ته سائنسدان گليلو ان مناري تان هڪ پاڻونڊ ۽ ڏهن پاڻونڊ جا گولا، هڪ ئي مهل ڇڏيا هيا. اهي مختلف وزنن جي باوجود ساڳي وقت اچي زمين تي ڪريا هيا. گليلو ان تجربي مان اهو ثابت ڪيو ته جسمن جا وزن ڪٿي ڪهڙا به هجن، پر زمين جي ڪشش ڪري انهن ۾ هڪ جيتري تيزي (Acceleration) پيدا ٿئي ٿي. ان سبب ڪري مختلف وزن وارا جسم ساڳي تيزي سان هڪ ئي مهل اچي زمين تي ڪرڻ ٿا. پر زمين جي ڪشش ڪري جسمن ۾ پيدا ٿيندڙ تيزي کي ثقلي تيزي (Acceleration due to gravity) چئجي ٿو. جنهن جي قيمت 32 ft/S^2 آهي.

منارو ڏسڻ دوران مان ان جا ڪجهه فوٽ ڪيڏ چاهيان، ڏسان ته منهنجو ساٿي نصر جان ڪئميرائن سودو گم آهي. هو پرتي چوڪرين جي جهڙي ۾ تهڪڙا لايون بيٺو هو. نصر جان جو ٽوئر ۾ هڪ شوق چوٽ تي آهي. هو ڪابه خوبصورت چوڪري ڏسي ٿو ته گهوڙي وانگر گم ٿو ڪري بيهي ته ڪهڙي به طرح ان چوڪري سان ملي سائس ڪچهري ڪجي. ڀلي ان جي پويان ڪيترو به وقت يا پئسو خرچ ڪرڻو پئي. نصر ڪچهري به سادي ڪندو. سندس مرڪ ۽ ٽهڪن مان لطف وٺندو. چوڪريءَ جي چهري جي چمڪ ۽ چين جي لالاڻ مان اک نه ڪڍندو. مطلب ته سنڌ جي ڪنهن صوفيءَ جيان صرف ئي صرف اکين جو عشق ڪيو. اهڙي وهنوار دوران چوڪري جيڪڏهن اتالين، فرينج، جرمن، يا اسپيش ٿي ڳالهائي. اهي ٻوليون نه اچڻ ڪري همراھ جو هيٺو ڇڄي ٿو پئي. لاچار ويچارو ڪلهي ۾ ڪئميرائون ۽ ٽيليويزن ڪاميون منهنجي ڪڍ ڪنهن ڪروڊي ٻار وانگر پڻ پڻ ڪندو ٿو اچي. ”اتلي واحيات ملڪ آهي... چوريون بدستيز آهن... هل ته واپس هلون...“

هو تڏهن به لوٽا هڻڻ کان نٿو مڙي. جيڪڏهن ڪنهن چوڪريءَ کي انگريزي ڳالهائيندي ٻڌي ٿو ته يڪدم باز جيان ان ڏي جهٽ ٿو هڻي.

”هلو ميم... هلو ميم... توهان کي خبر آهي ته پيزا (ماني) برگر جو قسم جنهن جي تياري ۾ پنير، قيمون، ڪني، سلاڊ وغيره استعمال

ڪندا آهن) تي اهو نالو ڪيئن پيو؟“
”نه مون کي خبر نه آهي.“ چوڪري ويچارِي معصوميت سان کيس
جواب ڏي ٿي.

”پيزا تي اهو نالو پيزا (اٽلي ۾ پيسا کي پيزا ڪري ڪوئن ٿا)
مناري تان پيو آهي.“ نصر ذاتي معلومات جي خزاني مان کيس مستفيض
ڪندو آهي. اهڙي طرح يار گهڻو وقت ”تعليم نسوان“ ۾ گذارڻ جو
ڪوشش ڪندي نظر اچي ٿو.

مناري جا ڪجهه فوتو ڪئميرا ۾ محفوظ ڪرڻ بعد اسان ان جي
پرسن ٻين عمارتن جي معائني لاءِ وڌياسين.

سڀ کان پهريائين هڪ مستطيل عمارت ۾ داخل ٿياسين. ٻڌايو
ويو ته اهو قبرستان آهي. ان جڳه جو ڪم پيسا مناري جي هڪ ڪاريگر
سمون 1272ع ۾ شروع ڪيو. وچ ۾ پيسا ميلوريا واري جنگ ڪري ان
جو ڪم رڪجي ويو. بعد ۾ ان کي 1500ع ۾ پورو ڪيو ويو.

عمارت اندر ڪيترائي مجسما رکيل هئا. ڪجهه ماهر وڏي احتياط
سان مجسمن جي صفائي ۽ مرمت ۾ مشغول هئا. اسان جي قدمن هيٺان
ڪيترائي مشهور ماڻهو پوريل هئا.

ڪن قبرن مٿان تصويرون پڪي ۽ ماڻهن جا بت بيهاريا ويا هئا.
جاءِ جي وچ تي هڪ کليل ميدان کي مقدس ميدان ٿي ڪوٺيائون. ان
ميدان لاءِ صليبي جنگين دوران مٽي جهازن ذريعي فلسطين جي هڪ
ٽڪري تان آندي وئي هئي. عمارت جي ڀتين تي ڪيتريون تصويرون
ٽنگيل هيون. جن مان مشهور تصوير ”The Triumph of Death“
ڪيترن سياحن جي توجه جو مرڪز هئي.

اسان جو ارادو قبرستان ڏسڻ بعد ٻيٽسما جي جڳه ڏسڻ جو ٿيو.
هن تي ماڙ گول گنبدنا عمارت جي مٿين حصي تي چڙهڻ لاءِ ڏاڪڻ
هئي. عمارت اندر هڪ مشين ۾ چند سڪا وجهڻ بعد ٽيليفون رسيور
کي ڪن تي رکڻ سان جڳه جي تاريخ ۽ بناوت جي باري ۾ ٻڌايو پي
ويو. اسان به سڪا وجهي رسيور ڪن تي رکيو ته آواز اچڻ لڳو. ”هي
عمارت 1153ع ڌاري ٺهيل شروع ٿي. پهريون ٻه منزلون رومن ۽ پيسا
عمارتسازي جو شاهڪار آهن... پهرين منزل کان مٿي محراب ۽ ٽنڀا

گاتڪ طرز جا آهن... عمارت جي چٽي دروازن تي خوبصورت اُڪر ٿيل آهي... ان جو قطر 115 فٽ آهي... اندريون حصو هلڪو ۽ رنگين سنگ مرمر سان سينگاريل آهي. وچ تي اٺ ڪندو پاڻي جو حوض آهي...

مان وڏي توجه سان اهو ٻڌي رهيو هيس ته اوچتو نصر منهنجي ڪن تان ريسورسٽ ڏٺي ڪسي زور سان مڻين تي رکندي چيو ”سائين بڪواس ٿا ڪن... اڃا پوءِ ٿا وقت وڃايو... باهه ڏيون...“ ائين چئي هو مون کي ٻانهن کان ڇڪي ٻاهر وٺي آيو.

”بڪ لڳي آهي... ماني کائون...“ نصر جي صلاح قبول ڪندي اچي هڪ هوٽل ۾ ويٺاسين. پيري کي ماني جو چٽي ڪچهري ڪري رهيا هياسين ته اسان جي سامهون هڪ ڊگهو اڌڙو عمر جو آمريڪي هڪ ننڍي نيتي نيگرو چوڪريءَ سان اچي ويٺو. نصر نفرت سان ان آمريڪي کي ڏسندي چيو ”اڄ ڪلهه آمريڪي پئسي جي گهڻائي ڪري ايترا ته بانورجي پيا آهن جو هو ڊالر کڻي ڪنهن غريب ملڪ پهچن ٿا. جيئن فلپائن، ويت نام... اڄ ڪلهه ايسٽ يورپ جي ملڪن ڏي مارو اٿن. پوءِ انهن ملڪن مان مسڪين چوڪري هٿ ڪري ان سان مختلف ملڪن جا چڪر چاري ڏيندا. ساڻس رنگ رليون ملهائيندا ٿا وتن. آخر واپس وڃڻ مهل چوڪري کي چوپيل ٻنڊيري جيان ڦٽو ڪري هليا ٿا وڃن. هي همراه به اهڙي ڪنهن ٽولي جو ٿو لڳي.“

نصر جي ڳالهه ماني اچڻ ڪري اڌ ۾ رکجي وئي ماني کائڻ بعد ان هلڪي هوٽل تي هڪ گوشت هڪ ڀاڄي ۽ ڪجهه ڊبل روٽي جي ٽڪرن جي قيمت رڳو پاڪستاني اڍائي هزار رپيا پرڻي پئي. مٿان ٻه ڪوپ ڪافي جا پيش ڪري اڍائي سو رپيا الڳ ڏنائين.

پيٽ پوڄا بعد چونڪ ۾ مشهور گرجا ڏسڻ لاءِ روانا ٿياسين. ان گرجا جو نقشو صليب جي شڪل جو هو. گرجا تي اٽلي جي مشهور عمارتسازن بچيتو ۽ ريتالڊو ڪم ڪيو هو. عمارت جي ٻاهرين منهن وٽ سهڻن ٽئين ۾ مختلف رنگ جي سنگ مرمر جي استعمال ڪري گرجا جاذب نظر لڳي رهي هئي. گرجا ۾ سڀ کان اهم ڳالهه فلڪيات جي مشهور ماهر گليلو جو فانوس تنگيل آهي. جنهن جي مدد سان هن

موومينٽ آف پينڊولم Movement of Pendulum جو خيال ورتو هو.

گيلو جي ان ڪاري رنگ جي فانوس جي ڊيگهه ڇهه فٽ ۽ ويڪر ٽي فٽ کن هئي. فانوس ۾ ڪيترين جي جاءِ تي پتل جي ننڍن ٻارڙن جا پوتا لڳل هئا. فانوس هڪ ڊگهي زنجير ذريعي گرجا جي چٽ مان لڙڪي رهيو هو. چٽ جي بلندي سو فٽ کان به مٿي هئي.

ياد ٿو اچي ته ڳيل سال اڳ پاڪستان ۾ جڏهن ڪميونسٽ ۽ پروگريسو سڌائڻ ڏوهه هيو ان دور ۾ ملڪ جي ڪجهه نوجوانن اسلام اظهار جي سربراهي ۾ ”دستڪ گروپ“ جي نالي سان برٽال بریخت جا ڪجهه ڊراما اسٽيج ڪيا هئا. جن مان گيلو تي به هڪ ڊرامو هيو. مون کي اهو منظر ڏاڍو ڏکونيندڙ لڳندو هو. جڏهن گيلو ڪليسا جي پادري جي خوف کان پنهنجي پيش ڪيل نظريه تان هٽ کڻي ڇڏيندو آهي. سندس ان بزدلي جي رد عمل ۾ هن جا ڪيترائي شاگرد کيس طعنا ڏيندا ناراض ٿي هليا ويا. هو اڪيلو رهجي وڃي ٿو. بهرڪيف اسان سترجي فلورينس ۾ اٽلي جي ڏاهي گيلو جي قبر تي دل وڃان سان خراج عقيدت پيش ڪرڻ ويا هياسين.

اسان گرجا مان نڪري ڀرسان ئي ان سان واسطو رکندڙ هڪ عمارت ۾ پير پاتوسين جا اڳ پادري جي رهائش هئي. جنهن کي بعد ۾ ميوزيم ۾ تبديل ڪيو ويو آهي. ان صاف سٺي ميوزيم ۾ خاص ڳالهه هڪ ڪاٺ جي ٺهيل شاهڪار ۾ حضرت عيسيٰ صليب تي ڏيکاريو ويو هو. ميوزيم جي ڀرسان هڪ گئلري ۾ ڪافي پراڻيون تيرهن کان پندرهن صدي جون زبون حالت ۾ تصويرون لڳل هيون. جيڪي ٻي جنگ عظيم واري بمباري ۾ تباھ ٿي ويون هيون. ڪي تصويرون چاليهه فٽ ڊگهيون ۽ ٽيهه فٽ ويڪريون پڻ هيون.

اسان جو سارو ڏينهن تقريباً گرجا چونڪ ۾ گهمندي ڦرندي گذريو هو. آخر شام ڌاري واپس ورتڻ مهل پيسا جي گهٽين ۽ بازارن ۾ چڪر چاري ڏٺاسن. ڪجهه وقت اُرو ندي ڪناري آسپس وٺي اسٽيشن جو رخ ڪيوسين. سنجهاڌاري ٻين تڪيل مسافرن سان گڏ اسان به ريل ۾ جهوٽا کائيندا واپس وڃي رهيا هياسين. منهنجي ساٿي نصر هڪ سنهري وارن واري ننڍاڪڙي، آسٽرين دوشيزه جي ڪلهي تي مٿو رکيون ستو پيو هو.

ویرونا

رومیو جیولیت جو دیس

’اها حقیقت آهي ته اتلي ڪافي مهانگو آهي، تنهن هوندي به اسان هن ملڪ ۾ جيڪي تاريخي شيون ڏسون ٿا، اهي وڌيڪ قيمتي آهن. اسان هٽل جي ڪمري مان نڪتاسين ته ان مهل ڀرسان واري ڪمري مان به سياح ملوڪ زاديون گفتگو ڪنديون نڪيون.

ملوڪ زادي جي ڳالهه اسان جي دل ۾ کڙڪي وئي. واقعي اتلي جي ڳاڻي توڙي مهانگائي پنهنجي جاءِ تي پر هتان جي ماڳ مڪانن جو به پنهنجو جادو آهي. هن ملڪ جي ٽڪائيندڙ تاريخ قبل مسيح کان پنڌ ڪندي اڪهين صدي ۾ پير پائي رهي آهي. تاريخ جي ايڏي اينگهائيندڙ سفر ڪري هت هر دور جي شاهڪار جون چٽ پريون ٻڌيون پيون آهن.

مان ۽ منهنجو دوست نصر جان ٿوري دير اڳ ویرونا پهتا هياسين. هٽل ۾ ڪجهه گهڙيون آرام ڪرڻ بعد شهر جي چڪر جو خيال ٿيو، هٽل جو ڪٽڪ رنگو مئنيجر ڪاري اچي ڏاڙهي سان جيڪب آباد جو ٻروچ لڳي رهيو هيو. هن سان گفتگو دوران گمان پيو ٿئي ته ڄاڻ يار سنڌي ڳالهائي ٿاڙو ملايو.

مئنيجر سان ڊاڙ-ڊش بعد شهر جي تفريحي جاين جي باري ۾ پڇڻ شروع ڪيو. هن ڊگهي احوال دوران اهو به ٻڌايو ته، ”هت اڄ ڪلهه انٽرنيشنل ڊراما فيسٽيول هلي رهيو آهي، اڄ به فرانس جو ڊرامو آهي. اوهان ڪوشش ڪيو جي تڪيٽ ملي وڃي ته ڏاڍو سٺو، باقي اميد گهٽ آهي.“

اسان يڪ ساڻي هن جي ٻڌايل هنڌ تي پهتاسين. هڪ پراڻي رومن

ايرينا Arna جي اردگرد ماڻهن جا هشام هيا. پوليس لٽ بانا کنيو هلا هلا ۾ مصوف هئي. اسان به سوڙه سگهوڙ ۾ دروازي وتان تڪيٽ وٺڻ ۾ ڪامياب ٿي وياسين.

هن ايرينا ۽ روم واري ڪولوزم (Colossus) ۾ ٿورو فرق هيو، هي گولائي مائل ايرينا ٻاهران ٻه ماڙ هئي، جڏهن ته ڪولوزم چار ماڙ هيو. محراب هڪ ٻي جي ڪلهن تي چڙهيا بيٺا هيا. مکيه دروازن مان ٻه ڏاند گاڏيون سولائي سان لنگهي سگهن پيون ۽ ان جي بلندي مان ڪجاوري سان سٿيل اٺ گذري وڃي ها، اندر ڏاڪا ناهي ماڻهن جي ويهڻ جو بندوبست ڪيو ويو هو، ايرينا جي مٿان چوڦير سرچ لائٽ موجوده دور جي نشاني هئي.

سج لهڻ ۽ ڊرامي شروع ٿيڻ ۾ اڃا ڪجهه ڪلاڪ هيا. اسان وقت گذارڻ لاءِ شهر جي وچ مان گذرندڙ ننڍي ڌڻي رخ رکيو.

پاڻي شروعات کان وٺي انسانن جي ضرورتن ۽ پوڄا پاٽ لاءِ به ڪم ايندو رهيو آهي. اڄ جي جنڊا- پٽ دور ۾ ننڍيون نالا فطرت جي شيدائين ۽ شائتي جي متلاشن لاءِ ماءُ جي هنج جهڙو سرور ۽ سڪون ڏين ٿيون. منهنجي به ڪنهن درياھ پٽي جيان اهو ڪوشش هوندي آهي ته هر ديس جي وسني واهڻ جي پاڻي تي ’اڪو پاڻي‘ سان گڏ ڪجهه دير پير پساڻي آسپس حاصل ڪجي.

ياد تو اچي ته ڪجهه سال اڳ پولينڊ وڃڻ ٿيو هو. اتي مير منصب ٽالپر ۽ اياز محمد وٽ رهائش جو بندوبست هو، اتي ڪافي وقت رهڻ دوران منهنجو خيال ٿيو ته سمنڊ تي به ڪجهه ڪلاڪ گذارجن، وارسا کان سامونڊي علائقو ستن اٺن ڪلاڪن جي مسافري تي هيو، سڀني دوستن مخالفت ڪئي، پر منهنجو شوق ڏسي مير منصب ۽ اسحاق انصاري سان هلڻ لاءِ راضي ٿيا. اٺن ڪلاڪن جي سفر بعد گڊانسڪي شهر پهتاسين، شهر جا لامارا ڏيئي آخر سمنڊ جي ساحل تي آياسين، بالٽڪ سمنڊ ۾ ڪجهه دير ترنگي فوٽوگرافي وغيره ڪئي، واپسي تي اسحاق ۽ مير منصب کي چڻ وارو ملي ويو، هنن دل کولي مون کي تنگ ڪيو.

”يار توکي رڳو سمنڊ تي فوٽو ڪڍائڻو هو ته تون واپس وڃڻ مهل هڪ فوٽو ڏيئي ڇڏين ها. مون اوئين پولينڊ ۾ پڙهان ٿو. واندڪائي ۾

اچي سمنڊ ڪناري واريءَ ۾ نتهنجو فوتو بيهاري ان مان ڪجهه فوتو ڪڍي موڪليان ها، هروڀرو پنڌ ڪرائي.

مير منصب ڪجڪي دوران ڳالهه ڪئي. ان کي اسحاق سُر، سُر ملايس ”واه يائو واه... تو کي سمنڊ جي پاڻي جا چنڊا جسم تي هڻڻا هيا ته اڳ ۾ ٻڌائين ها... ڪنهن دوست کي فون ڪري سمنڊ جي پاڻي سان پيريل بوتل گهرائي وٺون ها، تون اهو بدن تي هاري عادت پوري ڪرين ها....“

ملطب ته اهو ڏينهن مان سنگت ۾ وڌو پوڳ هيس.

اسان گهمندا ندي ڪناري هڪ رومن در پريسان اچي ويهي رهياسين، اهڙا در اٽلي جي مختلف شهرن ۾ به نظر آيا. ويرونا جي سنوارينڊر اديجي (Adigi) ندي جا ڪنارا پڪا ڪيا ويا آهن. ندي جي ٻنهي پاسن کان ڪافي فاصلي تائين پور وچوٽا روڊ به ڊوڙي رهيا آهن. ندي ۽ روڊ جي وچ واري ٽڪري کي چپر ۽ وٽڪار سان سرسبز رکيو ويو آهي. هي هند شهر جي هل هنگامي کان پري ڪافي پُرسڪون آهي. هن ندي روھڙي ڪئنال جيتري ويڪري ۽ ان جي پاڻي جو رنگ ۽ وهڪرو به روھڙي ڪئنال جهڙو آهي. اسان اتي ويهي ڊرامي شروع ٿيڻ جو انتظار ڪرڻ لڳاسين. دنيا ۾ ڊرامي شروعات مذهبي رسمن سان ٿي، يونانين ان کي تفريحي انداز ۾ پيش ڪيو، روم جا پليوٽس (184-254 ق- م) ۽ ٿيرينس (19 ق- م) وڏا ناٽڪ ڪار ٿي گذريا آهن. عيسوي صدي جي شروعات ۾ سنڪا يوناني ڪهاڻيون ڪٿي الميه ڊراما لکڻ ڪري مشهوري ماڻي، رومن جي زوال سان ئي ڊرامي جي به ڄڻ چيلهه ڇڄي ٿي وئي. پندرهن سورهين صدي ڌاري ڊرامي اٽلي ۾ نئين سري سان پر ڪيڏ شروع ڪيا. اٽلي بعد ڊرامي اسپين، انگلينڊ ۽ فرانس ڏي اڏار ڪئي.

اسان ڪجهه دير ندي ڪناري گذاري ٿيئٽر پاسي رخ رکيو، ايفي ٿيئٽر در وٽ تڪيٽ ڏسڻ سان گڏ هر هڪ کي ميٽ ٻٽي ۽ ماچيس ٿي ڏٺائون، پاڻ واٽرن کي ته اها ڳالهه سمجه ۾ نه آئي اندر گهرياسين ته ان گولائي مائل ٿيئٽر ۾ ڏاکڻ تي هزارين ماڻهو ويٺا هيا، تر چيڻ جي به جاءِ ڪانه هئي. اسان ماڻهن کي سوري پوري جاءِ ناهيندا هڪ مٿاهين ڏاڪي تي ٿوري وڌي ڏسي ويهي رهياسين. اسان جي ڪجهه دير پرو



جيوليٽ جي گھر جو منظر



جيوليٽ جي قبر



ویرونا شهر جو حسین منظر



ویرونا شهر مان لنگهندڙ خوبصورت ندي



شيڪسپيئر جي لافاني ڪردار جبرليٽ جو حنين مجسمو



جيوليٽ جي حوالي جو پٿر

پهچڻ ڪري اسٽيج جي ويجهو واريون جايون پرڃي ويون هيون. هونءَ به اسان اهڙي سوڙهه سگهوڙ جا عادي هياسين.

ڪنهن زماني ۾ ڪرڪيٽ جو ايترو ته خفت هوندو هيو جو ڪنهن به ٻاهرين ملڪ جي ڪرڪيٽ ٽيم ايندي هئي ته ٽيسٽ مئچ ڏسڻ لاءِ ڳوٺاڻ رلهي ڪلهي تي رکي ڪراچي رخ رکندا هياسين. شاگردي جو دور هئڻ ڪري اهڙن ڏاڪڻن جي ٽڪيٽ به غنيمت هوندي هئي. مئچ ڏسڻ لاءِ ساري ڏينهن جي کاڌ پيئڻ جو بندوبست ڪري ايندا هياسين، پوءِ هر بال تي تازيون، تبصرا ۽ تبرا هوندا هيا. مئچ کان وڌيڪ ان جنرل انگلوز ۾ لالو ڪيتي چوڪرن جون حرڪتون، هل هنگاما، ٻا نينگ، مزو ڏيندا هيا. اسان اهي ٽيسٽ ڪرڪيٽ جا ڏينهن پڪنڪ جي انداز ۾ گذاريندا هياسين. هت اهڙن شرارتي چوڪرن جي نسبت ڪافي سنجيده ماڻهو موجود هيا.

گوڙهه جهڙي ٿيٽر جي تري ۾ اسٽيج هئڻ ڪري هر ماڻهو جي سولائي سان نظر پئجي رهي هئي. اسٽيج جي اردگرد خالي ميدان ۾ سرندي وارن لاءِ صوفا ۽ ڪرسيون رکيل هيون. مڱهارن جي هلڪي موسيقي ڪري لڳي پيو ته آواز کي هر ڪنهن تائين پهچائڻ جو جوڳو بندوبست آهي. سڀني تماشاڻن کي صرف سج لهڻ جو اويسڙو هو. اونداهي ٿيڻ سان ئي ڊرامي جو آغاز ٿيڻو هو. ماهرن جي دلين جو راز ڄاڻي سج به احترامن لهڻ شروع ڪيو. هزارين ماڻهن جي سرن پويان سج لهندو ڏسي مون کي حيدرآباد جي پڪي قلعي جي ڪنگرين جي اوٽ ۾ لهندڙ سج جو منظر ياد اچي رهيو هو.

سوڙهه ڪري هرڪو ڪلهو ڪلهي سان ملايون ويٺو هو. منهنجي سڄي ڪلهي کان به سڻيون چوڪريون ويٺيون هيون، جيستائين ڊرامو شروع ٿئي، اسان انهن سان سر ملائڻ شروع ڪيو. هنن ٻڌايو ته هو جرمن آهن. هت ڊرامو ڏسڻ آيون آهن.

”توهان جرمني کان صرف ڊرامو ڏسڻ آهيو؟“
جي..

”ڏاڍيون شوقين آهيو.“

”يلا ويرونا ڏسڻ بعد ڪهڙي شهر ويندؤ؟“

”بس اسان ڊرامو ڏسي واپسي ڪنڊيونسين.“
 ”مار...!“

اوندهي ٿيڻ ڪري لائونڊ اسپيڪر جي آواز اسان جو ڪچهري جو سلسلو توڙي وڌو، ڊرامي جو آغاز ٿيڻ وارو هو، اسٽيج تي ٻرندڙ هلڪيون بتيون به وسائي گگھ اونده ڪئي وئي. ان وقت هر ماڻهو در تي ڏنل ميٽ بتي ٻارڻ ۾ مشغول ٿي ويو. اسان جون ميٽ بتيون به جرمن چوڪرين پنهنجي بٽين سان روشن ڪيون. ٿوري دير بعد چوڌاري ڏه ٻارهن هزار ماڻهن جي هٿن ۾ ٻرندڙ ميٽ بتيون دلڪش منظر پيش ڪري رهيون هيون، اسان وٽ شب-برات، ڌياري توڙي سرڪاري ڏينهن تي چراغان ڪئي ويندي آهي. پر هت هزارين هٿن ۾ ٿم ٿم ڪندڙ روشن مان ائين پيو لڳي ته آسمان جا سڀ تارا ماڻهن تانڊائين وانگر هٿن ۾ پڪڙي رکيا آهن.

اسٽيج تي روشني ڪري ڊرامي جي باقاعده ابتدا ڪئي وئي. اسان به وڏي توجه سان ڊرامو ڏسڻ ۾ مهو ٿي وياسين.

آغاز مهل ڊرامي جو نالو La Boheme ٻڌايو ويو. ناٽڪ جي ڪهاڻي هئي ته 1830ع ڌاري پئرس جي هڪ گهر ۾ چار چٽا چانڊ رهندا هئا. انهن ۾ هڪ شاعر، هڪ مصور به هو. چارئي جڻا ڳالهين جي حد تائين ٻڌاڪي، پر ڪم کان ٻرو هين. بهرحال پتي سٽي گهر جو خرچ پيا هلائيندا هيا. ڪرسمس ملهائڻ لاءِ سڀئي وڏي زور شور سان تياري ڪن ٿا.

شاعر کي ڪو مضمون پورو ڪرڻو هو، ان ڪري هن ساڻن بعد ۾ ملڻ جو وادو ڪيو. شاعر اڪيلو ميٽ بتي جي روشني ۾ لکي رهيو هو ته پاڙيسري چوڪري ’مي‘ اندر هلي آئي. ڪچهري دوران چوڪريءَ جي گهر جي چاهي پٽ تي ڪري پئي. ٻئي اها ڳولڻ پيا ته ميٽ بتي وسامي وئي. اونده ۾ هنن جا هڪ ٻئي سان هٿ لڳي ويا. اهڙي طرح ويجهڻ تي ويا ۽ عشق شروع ٿي ويو.

ڊرامي جي واقعي جي اعلان سان بتيون ٻاري ڏينهن ڪيو ويو، ڀرسان وينل جرمن جوائنٽين پنهنجي ٽيلهي مان سينڊوچ ۽ ڪوڪا ڪولا جا دٻا ڪڍي وات تي رکيا. سڀ ماڻهو چاٻا ڏئي رهيا هيا، اسان پاڻ

سان اهڙو بندوبست ڪري نه آيا هي اسين، صرف اسان جوئي وات ٻڌل هو. اتي ڪيترا گهوڙا به شي شڪل وڪڻي رهيا هيا. هڪ ٻن کي ويجهو اچڻ جو اشارو به ڪيو. هو ميٽر مان جاءِ ناهيندا جيستائين اچن، اسان صبر ڪيون ويٺا هي اسين.

اسان جو وات پاڻي پاڻي ٿيندي ڏسي، ڀرسان وينل جرمن چوڪريءَ سينڊوچ ۽ ڪوڪا ڪولا جا دٻا ڏٺا، اسان گهڻي انڪار ڪيو، پر هنن اسان جي هڪ نه به ٻڌي.

”چوڪرين ته ماري وڌو.“ مان نصر کي چيو.

”ها يار هتان جي ماڻهن ۾ اهڙي قسم جو رواج گهٽ آهي.“ ڀلي

ڪيترو به دوست هجي، هرڪو پنهنجو خرچ ڪندو.

هنن چوڪرين جو خلوص ڏسي، پنهنجي مهمانوازي ياد اچي وئي. هتان جي ان ڳالهه تي ياد اچي ويو ته، هڪ دفعو يوگوسلاوي ۾ بس تي سفر ڪري هيو هيس، مسافري دوران هڪ سياح چوڪري سان ڪافي گهرائپ ٿي وئي. اسا هڪ ڳوٺڙي ۾ پهتاسين، جتان ٻي گاڏي ۾ اڳتي روانو ٿيو هو. منهنجو خيال ٿيو ته جيستائين گاڏي اچي تيسائين ڪنهن هٽل ۾ ويهي ماني کائجي. اهو سوچيان ئي پيو ته چوڪري پنهنجو ٿيلهو منهنجي حوالي ڪري هلي وئي. ٿوري دير بعد هو برگر ڪائيندي واپس آئي.

”اچو ته شهر جو چڪر ڏيون.“ هن ٿيلهو پني تي رکندي چيو.

مان دل ۾ خوش ته منهنجي کائڻ لاءِ به هن ڪجهه آندو هوندو. پر هوءَ مزي سان چاڀا ڪندي پي هلي. شهر ۾ رلڻ دوران مون کي بڪ پاڙي ڪيو ته هٽل ۾ ويهي ماني گهرائي. پر هن اشرف جي ڌيءُ هڪ گرھ به نه کاڌو. ساري توڙ ۾ هن جو چوڻ هو ته، ”هرڪو پنهنجو کائي پيئي، ڪو ڪنهن تي بار نه ٿئي.“

پر هي هٽلري حسيٽون يورپ جي روايت جي ابتڙ ورهائي وڌي کائي رهيون هيون. گهوڙن وارا ويجهو آيا ته اسان به ڪجهه کائڻ پيئڻ لاءِ ورتو. گهڻي اسرار بعد هن اخلاقاً ٿورو ساٿ ڏنو. اڌ ڪلاڪ جي وقفي بعد وري چوڌاري بتيون وسائي، سٽيج روشن ڪري ڊرامي جو باقي حصو هن طرح ڏيکاريو ويو.

”چوڪري ۽ شاعر ڪجهه عرصو گڏ رهڻ بعد چوڪري هن کي ڇڏي مصور سان دوستي رکي ٿي. ان ڳالهه تي شاعر ۽ مصور جي وچ ۾ رقابت شروع ٿي ٿي. مصور ڪجهه عرصو چوڪري سان روح رهاڻ بعد ڪڍي ٿو ڇڏي. چوڪري درٻار ڀٽڪڻ بعد هڪ ڏينهن سخت بيماري جي حالت ۾ واپس شاعر وٽ پهچي معافي ٿي وئي. شاعر هن کي معاف ڪري سارسنڀال لهي ٿو. چوڪري ڏينهن ڏينهن مرن ڪنديءَ اچي لڳي ٿي.

آخر چوڪري جي حالت گهڻي خراب ڏسي شاعر رڙيون ڪري مصور کي ڊاڪٽر ڏي ٿو موڪلي. ٻين دوستن کي دوا درمل لاءِ پڄائي ٿو. شاعر ان دوران چوڪريءَ سان پهرين ملاقات، محبت جون ڳالهيون ڪري وندرائڻ چاهي ٿو. جيستائين مصور ۽ ٻيا دوست ڊاڪٽر ۽ دوائون وٺي اچن ٿا، چوڪري جو دم نڪري ٿو وڃي.

چوڪريءَ جي مرن سان ئي ڊرامي جو خاتمو ٿيو. ٻاهر نڪرڻ مهل اسان پارٽيسري چوڪرين کي ساڻ ماني جي دعوت ڏني. پر هنن ٻڌايو ته ”هو هاڻي سڌو جرمني وينديون. سندن بس ٻاهر بيٺي آهي، جنهن ۾ ٻيا مسافر انتظار ڪندا هوندا.“

اسان هنن کان موڪلائي ٻاهر آياسين، رات جو هڪ ڀير گذري چڪو هو. اسان هٽل وڃڻ بجاءِ شهر جي روڊ ماستري لاءِ سندرو ٻڌو. اسان جو سارو وقت ڊرامي بابت ڳالهه ٻوله ٿيندي رهي. برصغير ۾ ڊرامي جي ابتدا ’اندر سڀا‘ جا ڊائيلاگ:

”راجا هون مين قوم ڪا اندر ميران نام

بن پريون ڪي ديد ڪي نهين مجهي آرام.“

هر شهر ۾ ’ماندا‘ ۽ ’هاندا‘ جو قيام، امتياز علي تاج جي ڊرامن ’يهودي ڪي لڙڪي‘... ’انارڪلي‘ کان سواءِ آغا حشر ڪاشميري جي ڊرامن جو به ذڪر نڪتو.

”ڏٺو وڃي ته پنهنجي ملڪ ۾ اڄ به ڊرامو ڪافي پسند ڪيو وڃي ٿو.“ نصر پنهنجي راءِ جو اظهار ڪيو.

”واقعي پنهنجي ديس ۾ خاص ڪري ٽي-وي ڊرامن کي ڪافي پسند ڪيو وڃي ٿو. ڪن ڊرامن جي ايتري مقبوليت هوندي آهي، جو ان

وقت ٿي۔ وي اڳيان ماڻهن جا مڙ هوندا آهن. ترٺڪ ۽ زندگي جو ٻيو ڪاروبار سميت ٿي ويندو آهي. سنڌ جي ٻهراڙين ۾ ته ڊرامي مهل پٽڪي ڊاه هوندي آهي.

”اسٽيج ڊرامي جو به پنهنجو مزو هوندو آهي.“

”پيشڪ ڪراچي ۾ تازي دهشت گردِي ۽ رت جي راند کان اڳ ڪجهه آڊيٽوريم ۾ چار چوڪن چهرن جو ديدار نصيب ٿي ويندو هو. باقي لاهور ۾ پنجن چهن هندن تي سٺا ڊراما ڏسڻ لاءِ ملي وڃن ٿا. پنهنجي شهرن جي اسٽيج ڊرامن ’شادي منهنجي بابي جي‘.... ’شل ڪا تنگ ڀڄئي‘.... کان بس پلي آهي.“ مان نصر جي ڳالهه کي ٿورڙ تائين پهچايو.

هونءَ به منهنجو ناٽڪ ڪارن ۽ ناٽڪ نگارن سان عشق آهي، پراڳ ۾ رهڻ دوران اتي ڪافڪا ۽ ٻين جڳ مشهور ڊرامانويس جا ڪيترائي ڊراما ڏٺا. خاص ڪري ان جي شاعر صدر هاويل جا ڪجهه ڊراما ڏسڻ جو موقعو مليو.

هيڏي اچڻ کان اڳ مشهور ڪمپيئر ۽ ليکڪ شبنم گل جي ڊرامن جي ڪتاب جو مسودو مون وٽ صلاح ثواب لاءِ رکيل هو. جنهن کي ڪجهه نظر مان ڪڍيو هو.

صبح جو تيار ٿي شهر جي نظاري لاءِ هڪ ٽورسٽ بس ۾ اچي ويٺاسين، بس سياحن سان ٽنٽار هئي. اڳيان ويٺل گائيڊ پليڪار بعد پنهنجو تعارف ڪرايو. بس رواني ٿي ته گائيڊ ويرونا شهر جي تاريخ جا ورق ورائڻ شروع ڪيا.

”ويرانا آديگي ندي جي ڪناري آباد آهي. اوائلي زماني ۾ هت ننڍڙا قبيلا رهندا هئا. اٿانوي ق- م رومن هن کي ڪالوني بڻايو....“

يارنهن سو عيسيٰ تائين مختلف بادشاهن جي حڪمراني ۾ وڌندو ويجهندو رهيو. هن تي وينس جي رياست به قبضو ڪيو. 1822ع چئن ملڪن روس، پرشيا، آسٽريا ۽ انگلينڊ جي ڪانگريس ڪري شهرت ملي... 1966ع کان باقاعده اتلي جو حصو آهي.... ٻي جنگ عظيم ۾ هن شهر کي به ڪافي ڀليلو ويو....

... هي شهر اتلي ۽ وچ يورپ کي ڳنڍي ٿو... ۽ ها... ها... اصل ڳالهه دانتي جلاوطني ۾ هت اچي رهيو هيو....“

بس اسان کي شهر جا مختلف هنڌ گهمائيندي، ندي پار ڪري هڪ
 ٽڪري تي چڙهڻ لڳي، ان سرسبز ٽڪري کي ڪوٽ ڏنل هو. هي
 ڪوٽ ڏجي جيان ٽڪري جي ساخت مطابق هو. هتان شهر جو نظارو
 سهڻو لڳي رهيو هو. شهر جي وچ مان اڌ گول ۾ لنگهندڙ ندي ڪنهن
 ڪماري جي ڳچي ۾ پاتل هار جيان لڳي رهي هئي. ندي تي ٿوري ٿوري
 فاصلي تي جوڙيل پليون هار ۾ پيل قيمتي موتين جيان جرڪي رهيون
 هيون. ڏور ڏور تائين، شهر جي ڦهليل جاين جي وچ مان بلند گرجائون
 سج جي ترورن تي سورج-مکي جيان بهڪي رهيون هيون.

ٽڪري تي ٿورو وقت گذاري هيٺ لهي ڪجهه گرجائون ڏٺيون
 سڀن، گرجائون رومن ۽ گوٿڪ طرز تعمير جون هيون. سڀ کان پهريائين
 ڪنٽري گرجا لاءِ گائيد پڌايو ته هت موسيقار موزارت ميوزڪ وڄائي
 هئي، ان ڪري اها مشهور آهي..... سيزين گرجا ڏسڻ مهل گائيد چيو،
 ”هن گرجا ۾ باربروسا معاهدي تي صحيحيون ڪيون هيون.... آخر هڪ
 نينگرو چرچ ۾ آياسين، جيڪا ڪاري سينٽ جي ڪري مشهور آهي. اتي
 ان نيگروسينٽ جو مجسمو به لڳل هو....“

رستي ۾ گائيد هڪ هنڌ بس بيهاري چيو: ”ان سامهون واري بلڊنگ
 ۾ جيڪي سوراخ آهن، اهي نيولن جي مشين گڻن جا آهن.“
 گرجائون ۽ ڪجهه تاريخي عمارتون ڏسي بد ۾ ويناسين ته گائيد
 چيو، ”اسان هاڻي جيوليٽ جو گهر ڏسڻ ٿا هلون.“ گائيد جي ان اعلان
 سان منهنجي دل تنبوري جيان وڃڻ لڳي. منهنجو ويرونا شهر سان تعارف
 گهڻو اڳ روميو جيوليٽ جي قصي ئي ڪرايو هو. ان جڳ مشهور قصي
 ۾ آهي ته، ڪنهن زماني ۾ ويرونا شهر ۾ ٻه وڏا خاندان ڪئپوليٽ ۽
 مانٽيگو رهندا هيا. پڙهين کان ٻنهي خاندانن ۾ چاندين، مگسين جيان
 جهيڙو هلندو رهندو هيو. اتفاق سان مانٽيگو گهراڻي جي هڪ نوجوان
 روميو جو پنهنجي دشمن ڪئپوليٽ جي مهجين جيوليٽ سان عشق ٿي
 ويو. جتان ان دردناڪ ڪهاڻي جي شروعات ٿئي ٿي. هاڻي اسان ان
 ڪنواريتن جي گهر وڃي رهيا هياسين.

بس اسان کي هڪ کليل پاڙي ۾ اچي لاٿو.
 ويڪري گهٽي مان پنڌ ڪندا هڪ شاهي ونگدار دروازي وٽ اچي

بيناسين، ڏيڏي ٽپي اندر آياسين، ته بلند ماڙين سان گهيريل پٿر ماڻهن سان ڀريل نظر آيو. مون کي ائين پيو محسوس ٿئي، جڏهن ان جڳهه تي مان اڳ ڪيترا دفعا اچي چڪو هجان. ماڙي جو سارو نقشو منهنجي ذهن ۾ نقش هجي. ان جو وڏو سبب شيڪسپيئر جو روميو جيوليت تي لکيل ڊرامو ۽ ان تي ٺاهيل فلمون ڪيترا دفعا ڏسي چڪو هيس، مون کي روميو جيوليت جي ڊرامي جا ڪردار مومل راڻي جي ڪردارن جيان ياد هيا.

اسان جيوليت جو گهر ڏسڻ لاءِ اندر داخل ٿياسين، ڪمرا ڏسندو هڪ وڏي هال ۾ اچي بيهي رهيس. انهي يال ۾ ئي روميو ۽ جيوليت جي پهرين ملاقات ٿي هئي. ان ڏينهن ڪئپوليت خاندان جي هڪ دعوت ۾ روميو به نقاب پائي چوري شامل ٿيو هو. هو پهرين ئي نظر ۾ جيوليت کي ڏسي رينون چٽائڻ لڳو. آخر موقعو ڏسي هو جيوليت جو هٿ پڪڙي هڪ ڪنڊڙي ۾ وٺي وڃي پريم جون ڳالهيون ڪن ٿا.

Romeo: It I profane its my hn wosthest hand.

Thid holy Shrinck, the gentle fine is this.

My lips tow blushing pilgrims, rcody stand.

To Smooth that rough touch with a tender kiss.

روميو: ”مان جيڪڏهن پنهنجي هن بيچڙي هٿ سان هن پاڪ جڳهه کي ناپاڪ ڪيان ته ان جو هڪو ڏنڊ اهو ٿيندو ته منهنجا ٻن شرميلن زيارتن جهڙا ڇپ انهي اڻسھائيندڙ چهاڙ جي بدلي ۾ هلڪي چمي سان ان کي سھائيندڙ بنائڻ لاءِ تيار ٿي ويندا.“

Juliet: Good piligrim, you do wrong your hand too much
Which mamerly devotion shows in this for Saint harc hands
that piligrims hands do touch....

جيوليت: ”سٺا زيارتي، تون پنهنجي هٿ کي وڌيڪ برو ڀلو نه چئو، جيڪو ان نموني جي عقيدت ڏيکاري ٿو، ڇو جو سنت جا هٿ زيارتي چمندا آهن.“

Romeo: Harc not saints lips, and holy palmrs too?

روميو: ”ڇا سنتن ۽ زيارت تان موٽندڙن کي ڇپ نه هوندا آهن.“

Juliet: Ay. Piligrims lips that they must use in prayer.

جيوليت: ”ها زيارتي جا اهي ڇپ دعا لاءِ ڪتب ايندا آهن.“

Romeo: O' then, dear saint, let lips do what hands do.

They pray, grant thou, lest faith toun to despair.

روميو: ”منهنجا درويش، جيڪي ڪم هٿ ڪندا، انهن لاءِ چين
کي به اجازت ڏيو، انهن جو عرض اگهايو، انهن جي اميد جيئن نااميدي ۾
تبديل نه ٿي وڃي.“

Juliet: Saint do not more, though grant for proyess sake.

جيوليٽ: ”سنت انهن عرض کي اگهاڻ لاءِ اثر نٿا وٺن.“

Romeo: Then more not while my prayer effect, I take.

Thus from my lips, by yours, my sin is purged.

روميو: ”منهنجي دعائن جو اثر جيستائين اگهامي پلي توهان اثر نه
ونو. منهنجا چپ ان طرف تنهنجي چين سان ملي منهنجا گناه ڌوئن ٿا.“
ائين چئي هو جيوليٽ کي چمي ڏي ٿو. ان تي جيوليٽ کيس چئي
ٿي.

Then hare my lips, the sind that they have took.

”پوءِ منهنجو چپ ان گناه کي قبول ڪن ٿا.“

Romeo: Sin from my lips? O tresspass sweetly.

Give me my Sin again.

روميو: ”منهنجي چين جو گناه؟ اسٿايندڙ خواهش وري مون ۾
ساڳي گناه ڪرڻ جي خواهش پيدا ڪري ٿي.“

Juliet: You kiss by the book.

جيوليٽ: ”تو پلي پاڪ ڪتاب کي چم.“

مان ان وڏي هال مان نڪري مختلف ڪمرن ۾ گهمڻ لڳس. گهر
۾ ڪمرا ڪجهه هيٺ ڪجهه مٿي هيا، ڪاٺ جي ڇت ۽ ڏاڪڻ جو
نڀس ڪم ڏسي شڪارپور ۽ حيدرآباد جي ٻائي بدن جون ماڙيون پيون
ياد اچن. ٻاهر ڪلندڙ دريون، الماريون ۽ ڏاڪڻ جي چوڪائن تي سهڻي
چٽسالي ٿيل هئي. ڪن ڪمرن ۾ جيوليٽ خاندان جون تصويرون پڻ
تنگيل هيون.

مان گهر ۾ ڦرندو، پهرين منزل تي ان گئلري مان هيٺ جهاتي پائڻ
لڳس، جتان جيوليٽ راتن جا پهرن جا پهر روميو سان روح رهاڻ ڪندي
هئي.

روميو جيوليت جي ڪردارن، ڊائلاگ ۽ حوالي ڏسڻ ۾ ايترو ته مهو
ٿي ويس جو وقت گذرڻ جو احساس ئي نه ٿيو. حالانڪ گائيد اسان کي
اڌ ڪلاڪ اتي ترسڻ لاءِ چيو هو. غلطي محسوس ڪري تڪڙو ٻاهر
آيس، ته نصر پڻ لڳو بيٺو هو.

”واھ عاشق پت واھ...!“
”ڇا ٿيو؟“

”اسان سڀ اڌ ڪلاڪ ۾ گهر ڏسي اچي بس ۾ ويٺاسين، تنهنجو
ڪافي انتظار ڪرڻ بعد بس رواني ٿي وئي.“
”تو کي ٻڌايو هوم ته روميو جيوليت منهنجو پسنديدہ ڊرامو آهي.“
مان نصر کي پنهنجي مجبوري ٻڌائي.

”سائين باھ ڏيو، اسان فقير ماڻهوءَ اسان جو ڇا ڊرامن سان؟“
”هاڻي بس ته هلي وئي، ڇو نه مان هڪ دفعو ٻيهر حواليءَ جو
چڪر هڻي اچان.“ مان نصر کي گذارش ڪئي.
”مان هٿ وٺو آهيان، تون پلي چڪر هڻي اچ.“
هو رٽل انداز ۾ جيوليت جي گهر ٻاهران ويهي رهيو.

مان وري گهر اندر اطمينان سان هر هڪ ڪمرو ڏسي، گهر ۾ ئي
موجود گفٽ شاپ تان ڪجهه ڪتاب ۽ پوسٽ ڪارڊ وٺي نڪري آيس.
نصر ٻاهر جيوليت جي پتل جي بت وٽ هڪ جيئري جاڳندي
جيوليت سان ويٺو آيس ڪريم کائي رهيو هو. نصر چوڪريءَ جو تعارف
ڪندي ٻڌايو ته: ”هيءَ جيوليت جي گهر جي نظرداري لاءِ مقرر آهي.“

ڪجهه دير ڪچهري ۽ آيس ڪريم کائي اٿياسين ته چوڪري
اسان کان خالي دٻا وٺي ڪنڊ ۾ رکيل گند جي توڪري ۾ اچلي آئي.
جيوليت جي گهر جي صفائي، سترائي ۽ حفاظت ڏسي، پنهنجي قوم
تي روئڻ پيو اچي. اسان پنهنجي ننڍين تاريخي جاين جي حفاظت نه ٺهيو،
پر موهن جي دڙي جهڙي تاريخي هنڌ جي به پوري سنڀال ڪري نه سگهيا
آهيون.

هڪ دفعو تيسٽ ڪرڪيٽر ظهير عباس لاڙڪاڻي مهمان ٿي آيو.
اسان هن کي دڙو گهمائڻ آياسين ۽ گهمندي ظهير عباس هڪ هنڌ Tiolet
جي تختي لڳل ڏٺي ته اندر هليو ويو. پر يڪدم همراھ نڪ کي هٿ ڏيون

ڊوڙندو نڪتو ۽ چيائين: ”واقعي صحيح Tiolet آهي.“ ان مهل ڪو تازو
همراه خفو لاهي ويو هو.

اسان چرندڙ ڀرندڙ جيوليت کان موڪلائي اٿياسين، ته نصر چيو،
”هاڻي ڪيڏانهن هلڻ جو خيال آهي؟“

”هاڻي جيوليت جي مزار شريف ڏي ٿا هلون.“
”اهو وري شريف ڪيئن ٿيو؟“

”هر عاشق ۽ معشوق جي مزار مقدس هوندي آهي، پوءِ ڀلي اها سسئي
هجي يا سهڻي.“

”اها آهي ڪاڻي؟“

”حضرت جيوليت جي درگاه جي پڇا ٿا ڪري ونئون! مون هن کي
چيو.“

”حضرت وري ڇا جي؟ يار تون ته ڪفر جون ڳالهيون ٿو ڪرين...
هل يار تنگ نه ڪر.“ نصر ائين چئي وڪ وجهڻ شروع ڪئي.

روميو جيوليت تي ڪيتريون فلمون ٺاهيون ويون آهن، پر سڀ کان
بهترين فلم هڪ اٽلين ڊارڪٽر/پروڊيوسر Franco Zifferelli جي آهي.
ڪراچي جا ڪلاڪوٽ جا مڪراني گيت ڪير ان پروڊيوسر کي ظفر
علي ڪري سڏيندا هيا.

مون کي ياد ٿو اچي ته ڪراچي جي هڪ سينما تي ڪلاڪوٽ
جا ٻه مڪراني گيت ڪير چراغ ۽ لالو پاڻ ۾ سينما ۾ هلندڙ فلم
روميو جيوليت جي باري ۾ گفتگو ڪري رهيا هيا.
چراغ: ”اڙي اي فلم شيخ پير ري ڊراما آين.“

(اڙي! هي فلم شيڪسپيئر جو ڊرامو آهي.)

لالو: ”نه ڙي ترا جي ڪير اي ظير علي اي اسٽوري آين.“
(نه ڙي توکي ڪهڙي خبر هي ظفر علي جي اسٽوري آهي.)

چراغ: ”ترا هج ڪير نئين اشي آ ڪئي چاري.“
(تو کي ڪا خبر ڪانهي ان کي ڪير ڏسندو)

لالو: ”تو بند بچار اي گولڊن جوبلي ڪٿين، اڙي ده ده ربي شرط
آين.“

(تون ڏسجان هي گولڊن جوبلي ڪندي، ڏه ڏه ريبا شرط آهي)

جراغ: ”هائو ٽي.“

بهرحال ان پروڊيوسر جي فلم جون خاص ڳالهيون اهي آهن، جو شيڪسپيئر پنهنجي ڊرامي ۾ جيوليت جي عمر چوڏهن سال کن ۽ روميو کي ان کان ڪجهه وڏو ڏيکاريو آهي. ان عمر ۾ عشق جي چوٽ ۾ ماڻهو چريو ۽ ان چيتي وهيءَ ۾ ذهن کان وڌيڪ دل جو معاملو هوندو آهي. پروڊيوسر وڏي ڳولا بعد ان عمر جو هيرو Leonard Whiting ۽ هيروئن Olivia Hussey هٿ ڪئي هئي. فلم جي شوننگ دوران ان هيرو ۽ هيروئن جو سچ پچ عشق ٿي ويو هو. هو پاڻ ۾ شادي ڪرڻ پيا چاهين، پر ماڻهن کين صلاح ڏني ته، ”اوهان جي عمر اڃا ننڍي آهي. فلمي دنيا ۾ مستقبل ۾ اوهان کي گهڻو ڪجهه ڪرڻو آهي. ان ڪري ڪچڙي عمر ۾ شادي جو خيال ڇڏي ڏيو.“

ڊائريڪٽر ان کان سواءِ لئبري مان ڪتاب اٿلائي پٿلائي ان دور جي پوشاڪ ۽ سازن جا قسم تيار ڪرائي موسيقي ترتيب ڏني هئي. ان دور ۾ مروج ناچن جي ريهرسل ڪرائي هئي. هن ان صدي ۾ استعمال ٿيندڙ هٿيارن جي تلاش ۾ وڏي ڪوشش ورتي. همراہ اسٽوڊيو ۾ فلم ڀرڻ بجاءِ روميو ۽ جيوليت سان منسوب گهرن ۽ سندن مزارن تي فلم ڀري هئي. ايتري قدر جو هن انتظاميه جي مدد سان ويرونا جي ڪجهه حصن جي فلم بندي دوران شهر جو ڏيک پندرهن صدي جو ڏيکارڻ لاءِ انهن هنڌن تان بجلي ۽ ٽيليفون جا ٽپيا ۽ تار هٽرائي ڇڏيا هيا. ڪيترين سڙڪن تان اشتهارن جا بورڊ ۽ جاين جو موجوده دور جا رنگ روغن بدلائي، انهن کي پراڻي زماني جو روپ ڏنو ويو هو. اهوئي سبب آهي جو ان فلم کي دنيا ۾ ڪافي مڃتا ملي. مون کي به ان فلم جي حوالي سان ڪيترا سين اڄ به ذهن ۾ تازا آهن. ٿورو ذهن کي ولوڙڻ سان مان انهن هنڌن کي سڃاڻڻ جي ڪوشش ڪيان ٿو.

اسان جا قدم جيوليت جي مزار تي وڃي رهيا هيا، ته رستي ۾ هڪ هنڌ ڏسي مان بيهي رهيس.

”وري ڇا ٿيو؟“ نصر چيله تي هٿ رکندي چيو.

”يار اهڙوئي هڪ هنڌ آهي، جتي روميو ۽ سندس دوست مرڪيوشو

جو پنهنجي دشمن ڪئپوليت جي ماڻهن سان جهيڙو ٿيو هو، جنهن ۾

مرڪيوشو جي قتل ٿيڻ تي روميو پلانڊ ۾ ٿڌي تي خون ڪيو هو. جنهن ڪري روميو کي شهر نيڪالي ڏني وئي هئي. ڊرامي ۾ مرڪيوشو کي ڪافي زنده دل ڏيکاريو ويو آهي. مان نصر کي ٻڌايو ته انگلينڊ جي 'شيڪسپيئر ڊراماٽڪ سوسائٽي' ڪافي مشهور آهي. هي سوسائٽي شيڪسپيئر جا ڊراما انگلينڊ توڙي ٻين ملڪن ۾ به ڪندي رهندي آهي. مان جڏهن انهن جو ڊرامو روميو جيويلٽ ڏٺو هو ته موڪيوشو جي ڪردار هال ۾ وينل نماشائن کي ڏاڍو ڪلايو هو. ايتري قدر جو مرڻ مهل به مرڪيوشو جي ايڪٽنگ ۽ گفتن ڪري هال ۾ ٽهڪڙا هيا.

اسان ڪجهه پنڌ ڪرڻ بعد هڪ هٽل ۾ ويهي ٽڙي آلي ڪئي. بيري کان ڳالهين دوران جيويلٽ جي قبر جو ڏس پڇي وري ڪڙين تي زور ڏنو. واٽ تي هڪ گرجا ڏسي ٿوري دير لاءِ منهنجي ذهن ۾ ڊرامي ۽ فلم جا ڪردار ڦڙ ڳا.

روميو قتل جي ڏوه ۾ جلاوطن ٿيڻ کان اڳ جيويلٽ سان هڪ پادري جي مدد سان لڪيل شادي ڪئي هئي. روميو جي جلاوطني دوران مائٽ جيويلٽ جي شادي زوري ڪنهن ٻي هند ڪرڻ جي تياري ڪن ٿا. جيويلٽ روئندي گرجا ۾ ساڳي پادري وٽ اچي ٿي. پادري هن کي اهڙي دوا ڏي ٿو، جيڪا شادي کان اڳ پيئڻ سان هوءَ ڪجهه ڏينهن لاءِ مثل لڳي ٿي. ان دوران پادري روميو ڏي نياپو موڪليو ته جيويلٽ کي قبرستان مان اچي وٺي وڃي. اتفاق سان پادري جو پيغام، روميو کي نٿو ملي. پر روميو کي ڪنهن ٻي طريقي سان پنهنجي محبوب جي موت جي خبر پئجي ٿي وڃي. هو قبرستان پهچي جيويلٽ کي مثل سمجهي پاڻ به زهر کائي ان جي ڀرسان سمهي ٿو پوي.

هاڻي اسان جيويلٽ جي مزار جي اڳيان بيٺا هياسين، مزار جو مکيه ڪماني دار دروازو ۽ پٿيون ڇهڇ سائي ول سان ڍڪيون پيون هيون. مزار جي چوڦير به گهاٽي وڻڪار هئي. اندر شهيد عشق ستي پئي هئي. گهاٽي چانوري جي ٿڌاڻ ۽ پکين جي مني ٻولين حوالي ته بيخود ڪري ڇڏيو.

”ڪيڏو نه سڪون آهي!“ نصر وڻ جي هيٺان پلٽي ماري ويهندي

چيو.

”عاشق تي قدرت جي خاص مهرباني هوندي آهي، عاشق پليءَ سنڌ

جو هجي يا ويرونا جو. "مان هن جي ڀرسان ويهندي چيو.

منهنجي ان ڳالهه تي نصر جذباتي ٿيندي چيو.

"اسان جي سنڌ جا عاشق هن کان وڌيڪ آهن، مارئي جو قصو ئي
ڏسو، هن وات ڳاڙهي جيوليٽ کان مارئي وڌيڪ مقدس، غيرت مند ۽
سائيه جي سڪ واري هئي. مارئي کي سلام." نصر باقاعده مارئي کي
سلوٽ ڪندي وري ڳالهايو، "هت اسان ڪيترن سهولتن سان، جهازن،
ريل گاڏين، ٽيڪسن تي چڙهي پهتا آهيون.... رهائش عاليشان هونئن ۾
آهي... توکي ياد آهي ته پاڻ جڏهن ٿر ۾ مارئي جو ڳوٺ پالو ۽ ڪوھ
وغيره ڏسڻ هليا هيائين ته ڪيڪڙن، اٺن جي سواري کان سواءِ پنڌ پگهر
ڳاڙيندا پهتاهيائين... مون کي ته ٿر ۾ هتان کان وڌيڪ سڪون آيو هو."
نصر جيوليٽ جي مزار تي اشارو ڪندي چيو.

"هن اتلي جي چوري کي ته شيڪيئر انگريزي ۾ لکي شهرت ڏني
آهي. اسان جي مارئي ويچاري سنڌ تائين محدود آهي. اسان جي لوڪ
قصن کي به انگريزي ۽ ٻين زبانن ۾ ترجمو ڪري، ڊرامن ذريعي مشهوري
ڏيو ته ڏسو ته ڪيئن مارئي ۽ ٻين کي جيوليٽ جيان مشهوري ملي ٿي."
واقعي! تون صحيح آهين." مان نصر کي ٿٽو ڪرڻ لاءِ چيو.

جيوليٽ جي قبر اڳيان اسان ڪافي دير ويٺا رهياسين. رکي رکي
مون کي سندس سڌڪا ۽ اهي لفظ ڪن ۾ واکا ڪري رهيا هيا،
جڏهن هن تان پادري جي ڏنل بيهوشي واري دوا جو اثر ختم ٿي ٿو. هو
هوش ۾ اچي پنهنجي ڀرسان روميو کي مثل ڏسي چئي ٿي:

".... What's here? a cup, closed in my true love's hard.

Poison, I see, hath been his timeless end.

O churl! drink all and kare no friendly drop.

I will kiss the lips!-To help me after?

Haply Some poison yet doth hang on them

To Make me die with a restorative.

".... هي ڇا آهي؟ منهنجي سڄي عاشق جي هٿ ۾ هڪ پيالو مان

ڏسان ٿي، ته زهر ئي هن جي آخري پڄاڻي آندي آهي. افسوس سٺو پيو

ويو. ڪو هڪ دوستانو ڦڙو به نه بچايو، جيئن مون کي مدد ڏي؟ مان

تنهنجا چپ چمنڊس سمجهان ٿي ۽ ڪجهه نه ڪجهه زهر ان تي بچيل

هوندو. جيئن مان خوشي سان مري سگهان.“

They lips are worm.

”تنهنجا چپ ته اڃا گرم آهن.“

آخر هوءَ روميو جي چيله مان خنجر چوڙي پنهنجو انت آئي ٿي.
نصر مون کي ٿوهڙ وانگر سوچڻ جي سمنڊ ۾ ٽپيون هڻندي ڏسي
بانهن کان پڪڙي جيوليت جي قبر جي ڄاڻ تي اٿي ويهاريو. پوءِ هڪ
ماهر فٽو گرافر جيان منهنجو هٿ صدمي واري انداز ۾ مٿي تي رکرائي
ڪجهه فوٽو ڪڍيا. چو جو هن کي اندازو هو ته مان به پنهنجي سنڌ جي
جيوليت کان جلاوطن لڳو پيو هيس.

ان ڳالهه تي ياد تو اچي ته، انجنيئرنگ يونيورسٽي ۾ پڙهڻ دوران
منهنجو روم ٻارٽر هڪ چوڪري جي عشق ۾ ٻڌو ٻانهو لڳو پيو هو.
همراه جون آهن دانهون ٻڌي ان کي غيرت ڏيارڻ لاءِ سيڙجي ڪراچي
روميو جيوليت فلم ڏيکارڻ آيو هيس. ”ته تون هروڀرو جڪ ٿوماري عشق
ته روميو ۽ جيوليت جو.“ بهرحال منهنجي همت افزائي ۽ ٽيڪرن بعد به
دوست عشق ۾ بري طرح ناڪام ويو. پئس چنبا هڻي پنهنجي مائٽن مان
شادي ڪرائي ڇڏيس. منهنجي وچ جي محنت ۽ پيسا ۽ پاڻي ۾ هليا ويا.
حافظ شيرازي چواڻي:

”يڪ قصه بنش غم عشق وين عجب

کن هر کسي که مي شنوم تا مکبر نست.“

(عشق جو ڪم هڪڙي آکاڻي کان سواءِ ٻيو ڪجهه به نه آهي، پر

اهو عجب آهي ته جنهن کان ٻڌان تو نئين ڳالهه معلوم ٿئي ٿي.)

اسان سڄو ڏينهن ويرونا جي هن پريمي جوڙي جي جاين ۽ قبرن تي

اچي وڃي کان ٽاڪوڙا ٿي پنهنجي ڪمري تي اچي اهلجي پيا سين.

ٽڪاوت ڪري نصر جي رڙبي پئي ته:

”وَلْ نَدِيلُونَ كَاسَانَ.“

اڄ اسان جو سڄو ڏينهن ويرونا قلعي جي حوالي هيو، ڪوٽن ۽

قلعن سان منهنجي خاص دلچسپي آهي. ان ڪري هر ملڪ ۽ شهر جي

ڪوٽن ۽ قلعن جي تعمير دفاعي حڪمت عملي، تاريخي ۽ جاگرافيائي

اهميت جي ڀيٽ ڪندو هيس، دوست منهنجا ناپسنديده شوق تي ڪٽ

ڪائيندا آهن. دوست قلعو ڏسي مون کي چيڙڻ لاءِ وٺي رڙيون ڪندا آهن. واقعي صرف تفريحي لاءِ ساٿ ڏيندڙ دوست ڪو قلعو ڏسي آزار ۾ اچي ويندا هيا.

ويرونا جي ان قلعي جي هڪ پاسي کي ادبي ندي جون لهرون لپڪا ڪري لڳن ٿيون. باقي حصي جي چوڌاري هٿرادو ڪاهي کوٽي ندي جي پاڻي سان ڀريو ويندو هيو. ان قلعي جي خاص ڳالهه مکيه دروازي تي ڪاهي مٿان ڪلدار پل Drow Bridge آهي. جيڪا حملي مهل مٿي ڪٽي ڇڏي هئي. ڪن ماهرن جو خيال آهي ته اسان جي رني ڪوٽ جي سن دروازي وٽ به هڪ ڪل دار پل هئي. اسان قلعي ۽ ان اندر قائم ميوزيم ۾ ڏينهن گهاري واپس ڪمري تي اچي آرامي ٿياسين.

ميگه ملهار جي مند ڏسي ندي پار ڪري شهر کان ٻاهر ويندڙ سٽرڪ تي پसार ڪرڻ لڳاسين. اسان جو خيال شهر جا ٻاهريان پاسا ڏسڻ جو ٿيو. ڳالهين دوران ويرونا شهر سان واسطو رکندڙ شيڪسپيئر جي ڊرامي "Tow Gentlemen of Verona" جو ذڪر نڪتو.

شيڪسپيئر واقعي ڪمال ڪيو آهي. هن پنهنجي ڊرامن ۾ ڪيتريون ڪهاڻيون انگلينڊ کان ٻاهرين ملڪن جون ڪنيون آهن. انگلينڊ ۾ ڪجهه عرصو رهڻ دوران مان برمنگهم يونيورسٽي ۾ پڙهندڙ دوست لڪومل سان گڏجي شيڪسپيئر جو اباڻو گهر 'اسٽريٽفور اپان ايون' (Stratford upon Avon) ڏسڻ ويو هيس. شيڪسپيئر جي گهر ۾ گهڻو ڪري سڀني مشهور ڪردارن جا بت رکيل هيا. جن ۾ ويرونا سان تعلق رکندڙ ڪردارن جا به پٽلا هيا.

مينهن جي ٿم ٿم دوران مختلف موضوعن تي گفتگو جو سلسلو هلندو رهيو. نصر ڪافي سالن کان سنڌ ڇڏي وڃي آمريڪا وسائي آهي. آمريڪا جا حال احوال ڏيندي اتي سنڌين جي ٺاهيل تنظيم 'سانا' (سنڌي ايسوسيئشن آف نارٿ آمريڪا) جو ذڪر نڪتو. هن تنظيم جي دوستن کي ڪافي داد ڏنو. البت هن هڪ انوکو واقعو ٻڌايو ته سانا جي هڪ ڪوٺايل ميٽر لاءِ ٻين مهمانن سان گڏ سيد غلام مصطفيٰ شاه به آمريڪا آيو هو. اتي هڪ گڏجاڻي ۾ شاه صاحب سنڌ ۾ رياستي ڏاڍ خلاف ڳالهائيندي چيو:

”سند ۾ فوج ايترو ته ظلم ڪيو آهي جو هنن سائين بقادار شاه کي ماريو آهي.“ هن جي ان ڳالهه تي گڏجاڻي ۾ موجود هڪ دوست، طارق پيرزادي احتجاج ڪندي چيو، ”سائين اوها هت اچي غلط بياني کان ڪم نه وٺو. بقادار شاه مظلوم نه پر سند جو رهنمائي ڏاڙيل هو. هن ڪيترائي سنڌي ماڻهو اغوا ۽ قتل ڪيا هيا. اوهان مهرباني ڪري ان کي هيرو ڪري پيش نه ڪيو.“

بهرحال افسوس ان ڳالهه جو آهي ته شاه صاحب کي سيد پرستي ۾ ڏاڙيل ۽ هيرو ۾ فرق محسوس نٿو ٿئي. پر ان سان گڏ خوشي ان ڳالهه جي نٿي ته غلطي جي نشاندهي ڪرڻ وارا هر هنڌ موجود آهن. مون کي لنڊن ۾ رضا ڀٽي سان گڏ ’ورلڊ سنڌي ڪانگريس‘ جي هڪ گڏجاڻي ۾ شريڪ ٿيڻ جو موقعو مليو هو. گڏجاڻي جي صدارت ڊاڪٽر منور هاليپوٽو ڪري رهيو هو. جتي جمهوري انداز ۾ هڪ جي راءِ جو قدر ڪيو ٿي ويو. اتي مون به دوستن کي هڪ گذارش ڪئي هئي ته، ”ڪانگريس جو جهڪاءُ سنڌ جي هڪ خاص پارٽي طرف هٽڻ ڪري عام ماڻهن جون ڪانگريس سان همدرديون گهٽيون وڃن ٿيون. ڪانگريس کي سنڌ جي مفادن ۽ جائز مسئلن تي هر پارٽي سا سهڪار ڪرڻ کپي.“ بهرحال سنڌ کان ڏور به سنڌين جي بڌي ۽ سنڌ جي ڀلائي لاءِ پاڻ پتوڙڻ جا اهي سٺا مثال آهن.

اسان تالارا ڪندا سج ۽ ڪڪرن جي لڪلڪوتي ۾ لهندڙ سج جون لامون ڏسڻ لاءِ ندي ڪناري پير لڙڪاڻي ويهي رهياسين. ڊاڻي پاڻي لاءِ سوڀر کان نڪتل پڪي، پڪڙ ميرانجهڙي پاڻي جي پڪ تي گهاٽن وڻن جي واهين ۾ واپس ورتل لڳا هيا. ڪيتريون ئي جوڙيون تارن تي پٽ لڳيون آلا پٿر سڪائي رهيون هيون. ڪي پنهنجي مناس پري ٻولڻين جا گيت، ٿڌڙي هوا ۾ چيڙي، منڊل کي مست ڪري رهيا هيا.

اسان جي سامهون به هڪ ٻينجي تي هڪ نوجوان جوڙو ڪافي دير کان ويٺو سسُ پَس ڪري رهيو هو.

”يار هي جوڙو ڪافي دير کان هڪ ٻئي کان پري ويٺو آهي. پاڻ ۾ ويجهو ٿي نٿا اچن.“ نصر تعجب جو اظهار ڪيو.

يورپ ۾ واقعي نوجوان جوڙا ائين هڪ ٻئي کان الڳ اطمینان ۽

منجيدگي سان گفتگو ڪندي گهٽ نظر ايندا آهن. هنن کي ٿوري به
واندڪائي ۽ موهيندڙ ماحول ملڻو آهي ته ڳل ڳلن سان ۽ چپ چپن سان
جنڙايون ويٺا هوندا آهن.

”وڏو اشراف جوڙو آهي.“ مان نصر کي جواب ڏنو.

”اشراف ڏوڙ آهن، پاڻ ۾ پيڻ پاءُ هوندا! ڏسون ٿا ته چوڪرو
ڪيئن هنن کي ڪا ڳاھ سمجھائي ٿو ۽ چوڪري ڪيئن ڌيرج سان هنن
کي ٻڌي رهي آهي.“

”شايد ڪنهن گهرو مسئلي تي ڳالهائڻ ٿا.“ مان اندازو هنيون.

”نه... نه... چوڪري چوٽ کاڌل ٿي ڏسجي. ڏسون ٿا ته سندس

اڪيون روئڻ ڪري ڪيئن ڌوٽل پوٽل لڳي رهيون آهن.“

چوڪري جي گلابي اکين ڏي مان پهريون دفعو ڏٺو ته هيانوئ تي چڻ
ٿڌڪار ٿي ويو.

اتلي ۾ رهندڙ ماڻهن جي گهڻائي پوئچ سمنڊ جي آسپاس رهندڙ
قبيلن مان آهي، ان ڪري سندن وار ڪارا اڪيون گلابي آهن. هت
صديون اڳ ڪيترا گوري رنگت وارا قبيلو ۽ اتر يورپ کان لڏي آيا آهن.
انهن نسلن جو پاڻ ۾ ميل ملاپ ڪري هڪ قيامت بريا ڪندڙ نسل پيدا
ٿي پيو آهي. سندن ڪارا وار، اڪيون گلابي، رنگت سوني، نقش ٽڪا ۽
وڻندڙ هڏڪا ڏسي هوش هواس گم ٿو ٿي وڃي. ويرونا ۾ اهڙي
جيوليت تي نگاهه پئي ٿي ته زبان مان بي اختيار نڪري ٿو وڃي.
”سپريان جي سونهن جي نڪا قد نه مد.“

“وينس”

“پاڻي جي لهرن تي ترندڙ شهر”

جڳ مشهور وينس شهر جي رياتو پل تي ڪيترن ئي سياحن جي
پيم هئي. ان خوبصورت پل جا فوتو ڪڍي رهيو هيس ته اوچتو ڪئميرا
جي لينس ۾ ڄاتل سڃاتل لباس ۾ هڪ نازين نظر آئي.

“اڙي... مان رڙ ڪري وائڙن جيان ماڻهن جي ميڙ کي چيريندو
ڪين ٿيڻ ڏيندو، ان ڪماري جي ويجهو پهچڻ جي ڪوشش ڪرڻ
لڳس. نيٺ پل تي سندس وڃي دڳ جهليو.

“معاف ڪجو، اوهان هي سهڻو لباس ڪٿان ورتو آهي.”

“ڇو؟ هن فخر گاڏڙ مسڪراھت سان پڇيو.

“هي لباس منهنجي ديس جو آهي. وڏي ڳالهه ته... ”

“ڇا وڏي ڳالهه آهي، شل نه ڪا چوري ڏسين”

منهنجي جملي پوري ڪرڻ کان اڳ ئي منهنجو ساٿي جهنگلي سان

جيان ناسون ڦونڊيل. سهڪندو سهڪندو اچي پهتو “منهنجو بهترين

دوست نصر” مان چوڪريءَ سان هن جو تعارف ڪرايو.

نصر ڳالهه جي نزاکت سمجهڻ بنا وري چوه چنڊڻ شروع ڪيا.

“تو کي ڏڪندو ڏسي... ساھ ڇڏائجي ويو. الاڻي ڪهڙو مسئلو آهي... ”

مان به ڪڍي پڳس...

مان نصر جي ڳالهه ڪٽيندي وري ڪماري کي چيو

“اوهان کي هي لباس ڏاڍو نهجي ٿو.”

“مهرباني”

”توهان کي ان ڪپڙن ۾ ڏسي مون کي ڏاڍي خوشي ٿي آهي.“
”چو اوهان جي ديس ۾ ان لباس کي گهڻو پسند ڪندا آهن ڇا؟“
چوڪري پنهنجي لباس کي غور سان ڏسندي چيو.
”بلڪل... بلڪل...“

”واقعي چوڪري ته ڪهي ٿي ڪهي“ نصر ڪن پير سان پڻڪيون.
”چوڪري کي ٻن ڏنڊن ڏوٽن جي گهيري ۾ ڏسي هڪ همراھ وڃ
۾ اچي نڪاءُ ڪيو.“

”هلو... هن سان ملو منهنجو مڙس خالد“ نازنين نئين آيل همراھ جو
تعارف ڪرايو.

سائس هٿ ملائيندي اسان به هن سان پنهنجي واقفيت ڪرائي.
”توهان جي مسز کي ان دريس ۾ ڏسي ملڻ تي دل ٿي. دراصل هي ڪپڙو
اسان جي ثقافت ۽ سڃاڻپ آهي.“
”اوهان هن کي ڇا چوندا آهيو.“
”اجرڪ“

”ڪيترن ئي ماڻهن منهنجا ان لباس ۾ فوٽو ڪڍيا آهن.“
چوڪريءَ خوشي جو اظهار ڪندي چيو.
”اچو ته ڪٿي ويهي ڪچهري ڪيون“ نصر کين ڇانه جي دعوت
ڏيندي چيو.

”اسان ٻل پير سان نديءَ ڪناري هڪ هوٽل تي اچي ويٺاسين.
ڪيتريون ئي مايون مڙي مڙي اجرڪ جي سٿڻ قميص ۾ چوڪري کي
ڏسن پيون ته لباس جي خوبصورتي جو اندازو پيو ٿئي.
ڇانه جي چسڪن دوران هن جوڙي ٻڌايو ته ”هو ڄاڻي ڄم کان
انگلينڊ ۾ رهن ٿا. سندن پاڪستاني والدين کي انگلينڊ جي شهرت
آهي. هو تازو شادي بعد هتي هني مون ملهائڻ آيا آهن. هي پوشاڪ
چوڪريءَ جي مامي پاڪستان مان تحفي طور موڪلي آهي. وڏي ڳالهه
ته هنن اڃان تائين پاڪستان ناهي ڏٺو.“

ڳالهين ۾ وقت جو اندازو ئي نه ٿيو. آخر هنن ئي اسان کان ويڃڻ
جي اجازت گهري اسان دل جي گهرائين سان کين شادي جون مبارڪون ۽
نيڪ تمنائن سان رخصت ڪيو.

”چوڪريءَ جي مرڪ ۾ ڪيتري معصوميت هئي“ نصر کيس پئيرو ويندي ڏسي چيو.

وينس ۾ اجرڪ جي پوشاڪ ۾ چوڪري ڏسي منهن جو ته سُڪ ڦٽي پيو. ان لباس سنڌ ۾ پنهنجي پرين جي ياد تازي ڪري ڇڏي. اجرڪ منهنجي پرين جي پسند آهي. مون کي سنڌ ڇڏي عرصو ٿيو هو. يورپ جي مختلف شهرن ۾ رولٽي دوران ڪو نڪاڻو نه هئڻ ڪري وڇوڙي جا سور سهڻا پيا هيا. مان هر هنڌ تان کيس پريم پتر موڪليندو رهندو هيس. اڄ اجرڪ جو لباس ڏسي فراق جا ڦٽ اڏڙي پيا هيا. دل و دماغ تي سمجه ۾ نه ايندڙ اداسي طاري ٿي وئي هئي. وينس ۾ سنڌي لباس ۾ دوشيزه کي ڄڻ پنهنجي پرين جي روپ ۾ سامهون ڏسي رهيو هيس، ان جي وجود مان سڪون ملي رهيو هو.

”وڏا! چوري ڏسڻ بعد مٿان ڄڻ ڀٽ ڪري اٿئي“ نصر مون کي اڀاڻڪو ڏسي چيو.

”بس يار...“ ٿڌو شوڪارو پري ڪجهه چوندي رکجي ويو. ”مان تنهنجي دماغ جو خلل سمجهان ٿو... شل نه ڪنهن جي ڪَل ٿري... بادشاهه دنيا ڪٿي آهي ڇا... ڇڏ انهن ٿڌن سامهن کي... هل ته هلي عيش ڪيون.“ نصر ٻانه کان وٺي گهلڻ لڳو.

نصر ۽ مان ڪيترن هفتن کان اتلي جا مختلف شهر وورڻيندا پيا وتون، ٻه ڏينهن اڳ مڏي پئي وينس پهتا هياسين. اتلي جي ٻين شهر جيان هت به سياح ڀرتيا پيا هيا.

وينس دنيا جي خوبصورت شهرن مان هڪ آهي. ان ننڍڙي جزيري جون ڄڻ آڊيرياٽرڪ سمنڊ سان لائون لڌل آهن. تاريخ ان وسطي جو بنياد، رومن جو اولهه ۾ زوال بعد ٻڌائي ٿي. 568ع ڌاري لمبرڊ Lombard جي اتر اتلي تي حملي وقت آڊيرياٽرڪ سمنڊ جي اتر ۾ رهندڙ ڪيترائي قبيلا پنهنجا گهر گهاٽ ڇڏي، ڀڄي اچي ان ڪاري جي ٻيٽن تي لڪيا. جتي ان کان اڳ رڳو مهاڻن ۽ سمنڊ مان لوڻ ٺاهيندڙ ماڻهن جون جهوپڙيون هيون. هي ملاحن جي وسطي جلدئي هڪ وڏو واپاري مرڪز ٿي ويو. چوڏهين صدي ڌاري وينس هڪ شاهوڪار ۽ طاقت ور رياست بڻجڻ ڪري اوڀر ۽ اولهه طرف ويندڙ بحري رستن تي داڍو چمائي وئي. اهڙي

طرح ٿوري ئي عرصي ۾ وينس جي، اتلي شهنشاهيت ۾ مرڪزي حيثيت ٿي وئي.

اسان وينس ۾ لهڻ سان شهر جي مرڪز ۾ پهچڻ لاءِ سواري ۽ رهائش جي معلومات لاءِ اسٽيشن تي قائم استقباله ڏي وڌياسين.

ڪائونٽر تي ويل پنيوري جهڙي چوڪري لچڪندي ٻڌايو ته ”هتان بس نمبر ٻارنهن توهان کي شهر جي سينٽ مارڪ اسڪوائر تي وٺي ويندي جتي ڪافي هوٽل آهن.“

اسٽيشن کان ٻاهر نڪتاسين ته روڊ جي بجاءِ هڪ وڏو درياهه چوليون هڻندي نظر آيو.

”پاڻو بس نمبر ٻارنهن جو ڪهڙو اسٽاپ آهي“ اسان هڪ همراھ کان پڇيو.

هن اسان جي پوڪڀائي ڏسي سمجهايو ”هت بس لانچ کي چوندا آهن. روڊ جو ڪم هي درياهه ڏيندو. سامهون وارو پٽ بس اسٽاپ اٿو.“ نصر ۽ ماڻ هڪ ٻي کي واڙي نظرن مان ڏسي درياهه ڪندي هڪ ڪوٺي آڏو ٽڪيٽ لاءِ ماڻهن جي قطار ۾ اچي بيٺاسين.

ٿوري دير ۾ هڪ لانچ هارن وڄائيندي، پٽ تي اچي پگھ پاتا. بل ڏئي اسان به لانچ جي مسافرن ۾ شامل ٿي وياسين.

بس وينس جي مکيه درياهه جي سيني تي سرڻ لڳي درياهه کي گرانڊڪئنال ٿي چيائون. ان ڪئنال جي اهميت ايتري هئي جيتري ڪراچي ۾ شاهراهه فيصل جي. درياهه جي گهرائي نو فٽ ۽ وڌ ۾ وڌ ويڪر اڍائي سو فٽ کن ٿيندي. جنهن مان ڪيتريون ئي ننڍيون ننڍيون شاخون نڪري شهر اندر مختلف پاڙن ڏي ويندڙ گهٽين جو ڪم ڏئي رهيون هيون. درياهه جي ٻنهي ٻانهن تي ٻه سو کن محل ۽ ڪيتريون ئي سهڻيون ماڙيون ٺهيل آهن. ان ڪري گهڻي کي ”The Finest Street in the world“ چون ٿا.

بس ۾ چاليھ کن مسافر هيٺين جن مان اڪثريت غير ملڪي سياحن جي هئي. بس رستي ۾ مقرر پٽ تي سواريون لاهيندي چاڙهيندي پئي هلي.

اسان درياهه جا ٻه وَرَ وَرَ بعد وينس جي مشهور سينٽ مارڪ

اسڪوائر جي گھاٽ تي اچي پير کوڙيا، اهو علائقو هزارن سيلانن سان سٿيو پيو هو. اسان کي رهائش لاءِ چونڪ ڀرسان ئي هٽل ملي ويو. هي پراڻي طرز جو هٽل پهريان ڪنهن امير جي حويلي هئي جنهن کي بعد ۾ هٽل ۾ تبديل ڪيو ويو هو. هٽل جو فرنيچر وغيره ڏسي لڳي پيو ته ڄڻ سنڌ جي ڪنهن جهوني اريگشن ريسٽ هائوس ۾ اچي رهيا هجن. اسان ڪمري مان تيار ٿي شهر جو واءُ سواءِ وٺڻ لاءِ نڪتاسين. سڀ کان پهريائين شهر جي مصروف هنڌ سينٽ مارڪ اسڪوائر ڏي رخ رکيو.

وينس ننڍڙو شهر هئڻ ڪري سارو سياحن سان ڀريل لڳندو آهي. ان جي ڪجهه هنڌن تي ٻاروهي ميلو متل هوندو آهي. خاص ڪري اسٽيشن درياھ جون ڪجهه پليون. بازارن کان سواءِ وڌ ۾ وڌ ماڻهو ان چوراهي تي وقت گذاريندا آهن. شهر جون ڪيتريون عاليشان عمارتون ان چوراهي جي خوبصورتي ۾ اضافو ڪن ٿيون. دنيا جي ان خوبصورت چونڪ لاءِ چوڻي آهي ته پٿرن، هوائ پاڻي ۽ وقت ملي جيڪا ڏن ناهي ته هي چونڪ ٺهي پيو.

سينٽ مارڪ اسڪوائر تي سهڻيون عمارتون ڏسي مون کي ذوالفقار علي ڀٽي جا اهي لفظ ياد اچي رهيا هيا جنهن ۾ هن چيو هو ته ”منهنجو خواب آهي ته هن ملڪ (پاڪستان) جا سڀ رستا ائين محسوس ٿين جيئن پٿرس ڏي ٿا وڃن ۽ عمارتون ڏسي وينس جو گمان ٿئي“ چونڪ تي وينس جي جاين جي جوڙجڪ ڏسي واقعي ڀٽي صاحب جي جمالياتي حس کي داد ڏيڻو ٿي پيو. ڀٽي ڪيترا دفعا چيو هو ته ”جيڪڏهن مان سياستدان نه ٿيان ها ته سٺو آرڪيٽيڪٽ ٿيان ها.“

ڀٽي صاحب لاءِ مشهور آهي ته جڏهن لاڙڪاڻي ۾ ”سمبارا ان“ هٽل ٺهي رهيو هو ته هن اليڪشن ورڪ دوران ڪٿي خوبصورت ڌر ڏٺو هو. پوءِ هن اهو در حاصل ڪري هٽل جو مکيه دروازو بڻايو هو. پر مان ڪڏهن اهو به سوچيندو آهيان ته لاڙڪاڻي ۾ خوبصورت گنبدن واري ڪليڪٽري عمارت جي ڀرسان ڀٽي جي دور ۾ ئي ايگريڪلچر بينڪ اڏي ان پراڻي ڪليڪٽري جي سونهن جي ستياناس ڪئي وئي. ان دور ۾ ئي لاڙڪاڻي ۾ انگريز دور جي ئي جوڙيل سيشن جج جي منفرد رهائشي

جڳھ جي احاطي اندر سندس، هڪ وزير پنهنجو بنگلو ٺهرائي ان عمارت جي خوبصورتي تباه ڪئي هئي. خبر نه آهي ته ڇو ان طرف توجه ڇو نه ڏنو. حالانڪ اهو هنڌ سندس ذاتي بنگلي جي ويجهو ۽ رستو خاص مهمانن لاءِ استعمال ٿيندو هو.

سينٽ مارڪ چونڪ جي سهڻين عمارتن جي وچ ۾ هڪ وڏو مستطيل ميدان آهي. اهو پڪي فرش وارو ميدان ٽن پاسن کان به ماڙ عمارتن سان گهيريل آهي. ميدان فٽ بال راند کيڏڻ جيترو ٿيندو. جنهن جو ڪافي حصو ننڍن هٿلن دڪانن ۽ رٿهي وارن سان ڀريل هوندو آهي. ڪافي هنڌ تي فنڪار پنهنجي فن جو مظاهرو ڪندا نظر ايندا آهن. ڪجهه بازيگر به ڪن ڪنڊن ۾ قلابازيون ۽ ڪرتب ڏيکارڻ ۾ مهو هوندا آهن. هت ڪيترائي ڪبوتر ماڻهن جي ميڙاڪي باوجود سندن پيرن ۾ پيا چڱندا. سياح معصوم پکين جون حرڪتون ڏسڻ لاءِ ڏاڍو وٺي کين ڪارائن پيا. گهڻو ڪري ماڪي جي مڪن جيان ڪبوتر، ماڻهن جي مٿن، ڪلهن ۽ هٿن تي چنڀريا پيا هوندا آهن. اتي ماڻهن ۾ تهڪڙا ٻڌبا جڏهن ڪو نامراد قسم جو ڪبوتر ڪنهن گنجي جي چلڪندڙ ٽڪڻ تي چنبا ڦهائڻ جي ڪوشش ۾ ترڪندي نظر ايندو آهي. اڄ ڪله هي ڪبوتر وينس وارن لاءِ مسئلو آهن ڇو جو ڪبوتر محلن، گنبذن، آرٽ جي شاهڪارن تي مٿن جي حساب وٺيون لاهي ان کي گدلو ڪن ٿا...

اسان ڪجهه دير ڪبوترن سان ڪيچل بعد ميدان جي کليل پاسي هڪ منارو ڏسڻ لاءِ وڌياسين. صديون پراڻو منارو 1902ع ڌاري اچي پٽ تي پيو. بعد ۾ انهي قدم تي ۽ شڪل جو هي منارو ٻيهر ٺاهيو ويو آهي. هي ڳاڙهن سرن جو مستطيل چنهنياڙو منارو، سوا ٽي سو

فٽ اوچو هئڻ ڪري پري کان نظر اچي ٿو. ٽي سگهي ٿو ته ڪنهن زماني ۾ اهو سامونڊي جهازن ۽ هوڙن کي رستو ڏيکارڻ لاءِ به ڪم ايندو هجي. اڄ ڪله ته ڪيترائي سياح ڪجهه ڌوڪڙ پري مٿي چڙهي وينس جي وڻندڙ نظاري تي پڪي جي اڏار واري نظر وجهندا آهن. ان ڪري مناري تي چڙهن وارن جي هميشه قطار لڳي پئي هوندي آهي.

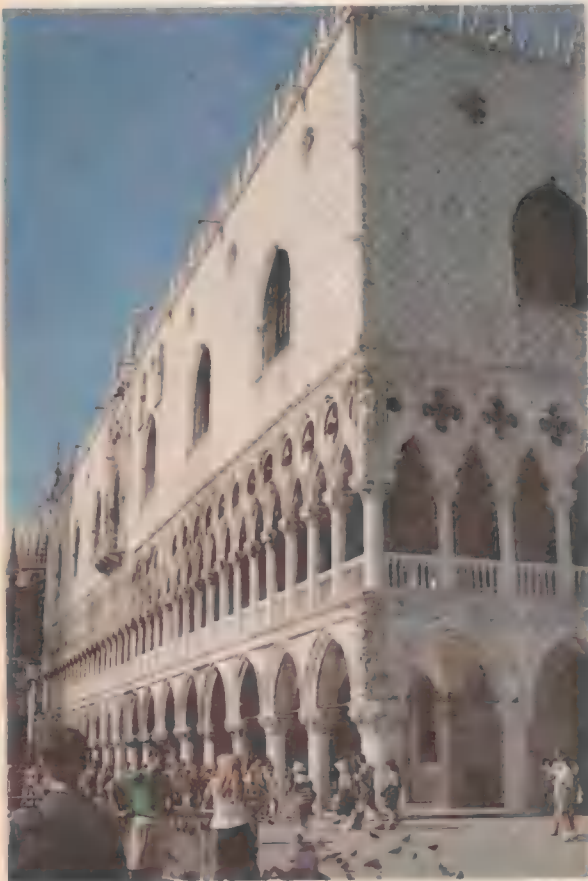
”مناري تان نظارو ڪو ڇا؟“ مان پنهنجي ساٿي کان پڇيو.

”سائين باه ڏيون، هل ته هلي ڪنهن سٺي هٽل ۾ ماني کائون.“

نصر جو ”باهو ڏيون“ تڪيه ڪلام آهي. ان کانسواءِ ”سنو هٽل“ سندس ڪمزوري آهي. رهائش توڙي ماني ڪوشش ڪندو ته سني هٽل ۾ کائجي. صرف ماني يا رهائش لاءِ سني هٽل جي تلاش هجي ته به خير آهي. پر يار جي اها به عادت آهي ته هر ڪلاڪ اڌ بعد پڙ ڪڍي بيهندو ته هل ته هلي ڪنهن سني هٽل ۾ ڪافي پيون... ائيس ڪريم کائون... مطلب ته جانورن وانگر سارو ڏينهن چرو ته به سني هٽل ۾. يار جي ان انگل ڪري هڪ ته اسان جي کيسي جا لاه نڪري ويندا آهن ٻيو ٿوري ٿوري دير بعد هٽل ۾ ويهڻ سان ڪافي وقت ضايع ٿي ويندو آهي. بهرحال هن جي ڪروڙ کان بچڻ لاءِ اڪثر هن جون اهي ٻئي ڳالهيون مڃيون پونديون آهن.

هاڻي به هڪ سني هٽل ۾ پٺ پوڄا بعد چونڪ تي موجود گرجا ۾ گهٽياسين. گرجا جي ٻاهران توڙي اندران عجيب قسم جي بناوت آهي. گرجا جو وڏو گنبد بازنظيني عمارتسازي جو بهترين شاهڪار آهي. ان کانسواءِ عمارت جو ٺاهه ٺوه ۽ سينگار ڏسي ماهرن کي داد ڏيڻو پئي ٿو.

هي گرجا اٺين صدي ڌاري جوڙي راس ٿي. اٺين صدي جي پڇاڙي ۾ گرجا کي ساڙي خاڪ ڪيو ويو. سينٽ مارڪ گرجا کي ٻيهر 1073ع ۾ ٺاهيو ويو. گرجا جي پنجن محراب دار درن مٿان خوبصورت تصويرون نقش آهن. ان جي وچين مکيه دروازي جي ڪلهي تي چار گهوڙا بيٺل آهن. هي يونانين جا ٺاهيل شاهڪار Roman Forum مان ڪنهن زماني ۾ قسطنطنيه کڻي ويا. جتان وري وينس وارن جي قبضي ۾ آيا. نپولين انهن گهوڙن کي پُرس کڻائي ويو. آخر وينس وارن وڏي ڪوشش بعد اهي واپس ورايا. جيڪي اڄ گرجا جي در مٿان هر ماڻهو جي توجه جو مرڪز آهن. مطلب اها گرجا ڏسڻ بعد وينس جي شان شوڪت، شاهوڪاري ۽ قوت جو صحيح اندازو ڪري سگهي ٿو. گرجا مان نڪتاسين ته مون کي ڪجهه ڪتابن جا دڪان ڏسڻ جو شوق ٿيو. ڪنهن به شهر وڃڻ ٿيندو آهي ته ڪوشش ڪري اتان جي ڪتاب گهرن جي جاچ پڙتال ڪبي آهي. اها ٻي ڳالهه آهي ته اڪثر وٺڻ جي سگهه نه ساري يا ٿيلهي جي وزن وڌڻ جي خيال کان خريد ڪري نه سگهبا آهن



وينس جي شاهي خاندان ڊوجز جو محل جيڪو وينس جي
حشمت ۽ عظمت جو چٽو ثبوت آهي.



وینس جي گرانڊ ڪئنال جنهن کي The Finest Street in the World چيو ويندو آهي.



وینس جي جڳ مشهور "ريالتو پل" جنهن جو شيڪسپيئر به Merchant of Venice ۾ ذڪر ڪيو آهي.



وينس ۾ اجرڪ جي لباس ۾ چوڪري، پنهنجي ورَ نصر جان سان گڏ



وينس جي گرانڊ ڪئنال ڪناري سهڻن عمارتن جو منظر.



وينس جو فضائي منظر



سينٽ مارڪ گرڃا، وينس جي شان شوڪت، شاهوڪاري ۽ قوت جو اهيڃاڻ

تنهن هوندي به ڪلاڪن جا ڪلاڪ اهڙن دڪانن ۾ ڪتاب اٿلائي پٿلائي موالي جيان ٻاڙ ماري آهي.

گرجا ڀرسان ڪئنال طرف ويندڙ رستي تي هڪ به ماڙ ڳاڙي رنگ جي عمارت اندر ڪيترائي دڪان آهن. ان عمارت جي موجودگي وِتر ان چوسول جي خوبصورتي ۾ اضافو آندو آهي. درياھ جي ڇپ تي اڏيل ان جڳھ اندر موجود ڪتابن جي دڪانن ۾ ڪافي وقت گذارڻ بعد ڪجهه ڪتاب خريد ڪيا. ان خوبصورت عمارت اندر اٽلي جي علاقائي لباس برتن کان سواءِ ڪجهه سنيون آرٽ گئلريون به هيون.

ماڻهو ٻيڙيءَ تي جيئن ئي سينٽ مارڪ اسڪوائر جي گھاٽ ڏي اچي ٿو ته پري کان هڪ من موھڻي ماڙي مڃيون ڏي ٿي. اهو ”ڊوگز محل“ آهي. وينس جيئن ته دنيا جي امير ترين رياست هئي ان ڪري رياست جي ڪوشش هئي ته سندس عمارتون به جڳ مشهور هجن، ڊوگز آسٽرين جي پيلي اچي پٿر ۽ ويرونا جي ڳاڙهي سنگ مرمر جو جڙيل آهي. ان جي اڏاوت بازنطيني ۽ گاتڪ طرز جي آهي.

ماڻهو وينس اچي ۽ هتان جي مخصوص ٻيڙي گنڊولا تي چڙهي شهر جون گھڻيون نه گھمي ته جڻ هو وينس آيو ئي نه. جيئن ماڻهو ڪوھ مري ڀرسان پٿرياتا يا ايوبيه وڃي پر اتي لفٽ چيئر تي نه چڙهي.

وينس پهچڻ بعد گنڊولا تي سير ضروري آهي. هي ٻيڙي ارڙهه فٽ ڊگھي ۽ چار پنج فٽ ويڪري هوندي آهي. جنهن ۾ ڇھ کن ماڻهن جي ويهڻ جي گنجائش هوندي آهي. ڪاري رنگ جي گنڊولا جي آڱڻ ۽ ڀاڄل تي سونهن لاءِ ننڍا پتل جا درياهي گھوڙا چمڪندا نظر ايندا آهن. ٻيڙي کي سينگارڻ لاءِ ان ۾ قالين ۽ ڪرسيون به رکيون وينديون آهن.

ناڪو به پنهنجي وٽندڙ پوشاڪ. سفيد قميص تاءِ، ڪاري پينٽ ۽ مٿي تي اچي رنگ جي ٽوپلي ۾ واھ جو ٺهندو آهي. هو ڊگھي ونجھ جي مدد سان ٻيڙي کي هلائيندو آهي.

مان ڪئمبرج ۾ رهڻ دوران اڪثر شام جو ڪئم ندي تي اهڙي قسم جون ٻيڙيون هلائڻ ويندو هيس. ڪافي سياح به ٻيڙيون ڪرائي تي وٺي پاڻ يا ناڪي جي مدد سان هلائيندا هيا. اتي اهڙي قسم جي ٻيڙي کي Punt سڏن پيا. هر سال ڪئمبرج يونيورسٽي جي شاگردن ۾ Punt-

ing جو مقابلو ڏسڻ جهڙو هوندو هو. اها بي ڳالهه آهي ته ڪئسرج ۾ پيرڙين جي طاوت سادي ۽ ملاح ايترا خوش لباس نه هوندا هيا. وٽس ۾ شام جي وقت گهڙي گنجي کي گندولا تي تفريح ڪندي ڏسي اسان جي دل به سرڪي ته گهاٽ تي اچي بيٺاسين. ”يار اسان کي به چڪر ڏيار“ هڪ ملاح کي چيو. ”اچو سائين اچو.“ ”ڪرايو ڪيرو وٺندين.“

ملاح جيڪي ليرا (اٽلي جو سڪو) ٻڌايا، ان ليرن کي اسان روپين ۾ بدلايوسين ته ٽي هزار پيا ٿين. ”اها ته اسان جي ملڪ ۾ هڪ آفيسر جي پگهار آهي.“ ”اوهان کي وٽس جا سڀ مشهور هنڌ گهمائيندس“ ملاح لالچ ڏني. ”يار ڪهڙو روز روز اينداسين. اڄ ته چڪر ڏيون.“ نصر مون کي هٿ کان وٺي گندولا ۾ چڙهي پيو.

شام جو ٻيهر هو. وٽس جي سڀني گهٽين ۾ گندولا تي پکين جيان مختلف ملڪن، رنگن روپن جا سياح تري رهيا هيا. ڪيترن پيرڙين ۾ مقامي ڳاٽا ۽ سازنداءُ مسافرن جو دل بهلائيندا پيا هلن. اسان جو ناڪو به شهر جون خاص جايون ڏيکارڻ لاءِ گندولا کي شهر اندر ڊوهيندو پيو هلي. گهڻيون سوڙهيون ۽ ورن وڪڙن وارون هيون. شهر اندر اڪثر جايون پراڻي طرز جون به ٿي ماڙهيون. ڪيترن هنڌن تان گذرندي لڳي پيو ته جڻ شڪارپور جي گهٽين ۾ گهمي رهيا آهيون. فرق صرف اهو هو ته گهٽين ۾ پنڌ گهمڻ بجاءِ هٿ پاڻي ۾ ٻيڙي تي تري رهيا هياسين.

شهر ۾ ڦرندڙ پيرڙين جا ملاح ڪنهن موڙ يا چوراھي تي پهچڻ مهل هڪ مخصوص قسم جي رڙ اُوڻي... اُوڻي... ڪري پريان نظر نه ايندڙ پيرڙائن کي هوشيار پيا ڪن. عام روڊن جيان هٿ به باقاعده ترنگ جا اصول هئا. پيرڙيون هڪ ٻي سان ٽڪرائڻ کان بچڻ لاءِ وڏي احتياط کان ڪم وٺن پيون. ڪيترن گهٽين جي وڪڙن تي آئينا لڳل هئا. جنهن ۾ پريان ايندڙ ترنگ ظاهر ٿئي پئي. شهر ۾ ڪنهن امڪاني حادثي کي منهن ڏيڻ لاءِ پوليس جون گشتي لانچون، ايمبولنس، فائربرگيد به چڪر

ڏئي رهيو هيو.

اسان جو ناڪو هڪ ماهر وانجهي سان گڏ سٺو ٿاڻيد به هيو. شهر جي مشهور هٿن ۽ جاين جي تاريخي اهميت تي به روشني وجهندو پي هليو. سالن کان سيلانن کي سير ڪرائيندي باقاعده هر ماڳ مڪان جي باري سٺي معلومات پيو رکي.

”سائن ان ماڙي ۾ مارڪو پولو رهندو هو“ ناڪي بيڙي بيهاري اشاري سان ٻڌايو.

”هون ته دنيا ۾ ڪيترائي سياح ٿي گذريا آهن. پر مون کي ياد ٿو اچي ته اسڪول جي زماني کان پن سيلانن مارڪوپولو ۽ ابن بطوطه جي باري ۾ گهڻي ڄاڻ رکندا هياسين. ان جو وڏو سبب اسان جي ڪورس جي ڪتابن ۾ انهن جو ذڪر هوندو هو. مارڪو پولو جي باري ۾ پڙهيو هو ته هو وینس ۾ 1254ع ۾ ڄائو ۽ سترهن سالن جي وهي ۾ پيءُ نڪولو ۽ چاچي مافيو سان گڏجي سير سفر لاءِ نڪتو هو، اسان کي سبق پڙهي مارڪو تي رشڪ ايندو هو. اڄ پاڻ کي هن جي گهر سامهون بيٺل ڏسي پنهنجو ننڍپڻ ياد اچي رهيو هو.

مارڪو پولو جي زندگي تي نظر وجهجي ٿي هو ڪڏهن بيڙين تي سامونڊي طوفانن سان مقابلو ڪندو نظر اچي ٿو. ڪڏهن اٺ جي پٺاڙن تي ايشيا جا ريگستان ٿو پار ڪري، ڪنهن مهل تبت، برما، چين، انڊيا جي شهرن ۾ گهمندو وڃي. هن جا پير پامير جبل جي برفاني چوٽين تي چڙهندا نظر اچن ٿا. مارڪوپولو جي زندگي کان مان ڪافي متاثر آهيان. اڄ به منهنجي رولاڪ ۽ مهر جو طبيعت ڏسي ڪجهه دوست پوڳن ۾ مون کي سنڌ جو مارڪوپولو چئي چيرائيندا آهن.

مارڪوپولو جي باري ۾ پڙهندي هڪ سوال ذهن ۾ اڀرندو آهي ته ڇا جيڪڏهن هن کي قبلائي خان جو آشيرواهه نه ملي ها ته هويوءَ به ايترا سفر ڪري ها. هن قبلائي خان جي دربار ۾ رهي سفير طور به ڪافي ڪوھ لتاڙيا هيا.

مارڪوپولو سترهن سالن بعد پنهنجي پيءُ ۽ چاچي سان گڏ وینس پهتو ته کيس شهر جا ماڻهو ته ٺهيو پر نوڪر چاڪر ۽ گهر جا ڀاتي به نه پيا سڃاڻن.

مارڪوپولو جي زندگي تي ٺاهيل فلم ۾ اهو ڏکوندر منظر آهي جڏهن جنوآ Genoa وارا هن کي پڪڙي جيل ۾ وجهن ٿا. پر جيل ۾ هو جڏهن Travels of Marco Polo ڪتاب لکي ٿو ته ذهن ۾ اهو سوال اڀري ٿو ته جي مارڪو قيد نه ٿي ها ته ڇا هو رولاڪ پوءِ به دنيا کي اهڙو سٺو سفرنامو ڏئي سگهي ها.

اسان چند دوستن ڪجهه سال اڳ هڪ مهم ”مارڪوپولو ايڪسپيڊيشن“ تيار ڪئي هئي جنهن تحت اسان کي چين، تبت ۽ پامير جبل مان جتان به مارڪوپولو گذريو هيو. ان جي نقش قدم تي هلي تاريخي جاگرافيائي معلومات کان سواءِ اتان جي جيوت جو اڀياس ڪجي. پئسي جي ڪمي سبب اسان مهم جا ڪجهه مرحلا طي ڪيا هيا. ابتدائي معلومات ۽ ٽريننگ لاءِ چين جا سرحدي علائقا ۽ اترگليشيئر جا برفاني ٽونڪ ٽپندي اتي هڪ جابلو پڪري لاءِ ٻڌو. جيڪا اڄ به مارڪوپولو جي پٺيان ”مارڪوپولو شپ“ ORIS POLI نالي سان مشهور آهي.

وينس وارن مارڪوپولو کي خراج عقيدت پيش ڪرڻ واسطي هتان جي ايئرپورٽ جو نالو ”مارڪوپولو“ رکيو آهي. مارڪوپولو جو گهر ڏسڻ بعد ناڪي ٻيڙي هاڪاري ته نصر هن کان سواءِ ڪيو ”وينس جي گهٽين ۾ پاڻي سدائين ايترو هوندو آهي يا لهندو چڙهندو آهي؟“ ”پاڻي جي گهرائي ايتري هوندي آهي. ڪجهه سال اڳ پاڻي ان سطح کان ٿورا فٽ مٿي چڙهيو هو. اهو سامهون ڀت تي اچو نشان نظر اچي ٿو نه پاڻي ايستائين پهتو هو“ ملاح هٿ جي اشاري سان نشان ڏيکاريو. ”اهو موجوده پاڻي جي سطح کان ڪيترا فٽ مٿي ٿيندو“ نصر مون کان سوال ڪيو.

”موجوده پاڻي جي ليول کان اهو نشان ٽي فٽ کن مٿي ٿيندو اهڙي طرح ندي کان اهو نشان اٽڪل ڇهه فٽ مٿي آهي...“
منهنجي ڳالهه ڪٽيندي ناڪي وڌيڪ پاڻي جي باري ۾ پاڻ ٻڌائڻ شروع ڪيو.

”هون به هٿ اڪثر چانڊوڪي يا وير چڙهڻ ڪري پاڻي ۾ چاڙه ايندو آهي. خاص ڪري ٻوڏ جي وقت پاڻي جي سطح ۾ ٽي فٽ کن

اضافو ايندو آهي.

ياد ٿو اچي ته ڪجهه عرصو اڳ هڪ فيسٽيول ۾ ويه لک سياح اچي وينس ۾ گڏ ٿيا هيا جن جي وزن ڪري وينس جو شهر ڪجهه انچ وڌيڪ پاڻي اندر لهي ويو هو. ٻي خاص ڳالهه ان فيسٽيول ۾ اها ٿي هئي جو پٽ شاه ۽ قلندر جي ميلي جيان ويه لک ماڻهن لاءِ ڪوبه ٽوائٽ وغيره جو بندوبست نه ڪيو ويو. پوءِ ته سياحن جي اچي... اچي بي پئي ”استاد تنهنجو ڳوٺ ڪهڙو آهي“ نصر هن کان پڇيو.

”مان وينس ۾ ئي پيدا ٿيو آهيان.“
”تنهنجو ڇا خيال آهي. هت ڏينهن ڏينهن پاڻي جي سطح وڌي ٿي يا گهٽجي ٿي؟“

”ماهر ته چون ٿا ته گذريل صدين جي بنسبت هاڻي وينس تي دفعا وڌيڪ تيزي سان پاڻي رهيو آهي. وينس اڳي هڪ صدي ۾ ساڍا چار انچ ٻڌندو هو. هاڻي هر صدي ۾ ٻارنهن انچ غرق ٿئي ٿو.“
”شهر جي گهٽين ۾ پاڻي سدائين ائين گدلو هوندو آهي. نصر ڪٿي ڪٿي سينوريل پاڻي ۾ ڪولڊ ڊرنڪ ۽ بيئر جا دٻا لڙهندي ڏسي مهائي کان پڇيو.

”اڳ پاڻي ايندو ويو ۽ خراب ڪونه هو. پر اڄ ڪلھ روزانو هزارين سياح شهر گهمڻ اچن ٿا. ان ڪري گدلاڻ ۾ ڪجهه اضافو ٿيو آهي.“
ملاح ونجه هڻڻ دوران جواب ڏنو.

”واقعي موجوده دور ۾ ماحولياتي گدلاڻ بين الاقوامي مسئلو ٿي ويو آهي. اڳي پاڻ جڏهن ڪراچي کان ٻيڙين ۾ چڙهي منوڙي هلندا هياسين ته رستي ۾ سمنڊ جو پاڻي ڪيترو صاف هوندو هو. پر هاڻي ان ساري ٽڪري ۾ لائينن ۽ جهازن جي تيل ۽ ٻي غلاظت ڪري پاڻي جو رنگ ئي بدلجي ويو آهي.“ مان نصر کي ياد ڏياريو.

ناڪئي سامهون ايندڙ گندولا جي ملاح کي هڪل ڪري ٽڪرائڻ کان بچايو. ان گندولا جا سوار ڪا جاءِ ڏسڻ ۾ مهو هيا. اسان جي ٻيڙي به ان جي ڀرسان بيٺي ته گائيڊ هڪ گهر ڏي اشارو ڪندي ٻڌايو
”هي گوٽي جو گهر آهي.“

”گوٽي ته جرمن هو، هت ڪيئن پهتو.“ نصر هن جي گهر جو فوتو

ڪيندي چيو.

”اهڙا ڏاها ڪنهن هڪ ملڪ جي ميراث نه هوندا آهن ان ڪري هن کي ”The last Universal man in Europe“ سڏيندا هيا.“ مان کيس جواب ڏنو.

”هن کي مڃتا ته شاعري ڪري ملي هئي نه؟“

”هو نه رڳو شاعر هو پر سائنس، ناول نگار ۽ ناٽڪ ڪار کان سواءِ هن فزڪس، ڪيمسٽري، اناٽامي وغيره ۾ ڪيتريون ئي نون شيون ڏنيون هيون. هو سرنٽز لينڊ ۽ اٽلي جي سير سفر دوران وٽس به اچي رهيو هو.“

مون کي سندس ڊرامو فائوسٽ Faust ڏاڍو وڻيو جيڪو هن ويهن سالن جي عمر ۾ لکڻ شروع ڪيو ۽ سياسي سالن جي ڄمار ۾ پورو ڪيو. خاص ڪري ڊرامي جون اهي سٽون اڄ به ياد آهن جڏهن فائوسٽ پنهنجي محبوب مارگرٽ کي خفي طور سڻا موتي ڏي ٿو. مارگرٽ جي ماءُ اهي موتي پادري کي گهرائي ڏي ٿي. ان وقت پادري کيس نصيحت ڪندي چئي ٿو.

”... هن نينگر لاءِ هي موتي رکڻ گناه جو ڪم آهي... اهڙيون گناه جون شيون چرچ کي ڏئي ڇڏڻ گهرجن. هائوسي جو هٿ سوال ٿي نه آهي. چرچ کي بگڙڪائي وڃڻ جو اختيار آهي. چرچ کي ڪو اوڪارو ٿي نه ايندو. چرچ ئي آهي جا ماڪن پٺيان ملڪ، سڌن پيدائشون ۽ سڌن نفعا هڙپ ڪيو وڃي. ان جو ڪوبه خيال کيس نٿو رهي. فقط چرچ ئي آهي جا هن شڪي کاڌي تي وڌي سگهي ٿي.“ گوڻي ان ٿورن لفظن ۾ سترهين ۽ ارڙهين صدي ۾ ماڻهن جي ذهن، مال، ملڪيت مٿان چرچ جو اثر ۽ ڏاڍ ڏيکاريو آهي.

وينس جي گهٽين ۾ گشت دوران اها خبر پئي ته جيئن ٻين شهرن جا خوش حال گهراڻا پنهنجي استعمال لاءِ ڪانه ڪا سواري ڪار، موٽر سائيڪل، وغيره گهر ۾ رکندا آهن. هتي وري سرندي وارن پنهنجي سزاري لاءِ درن تي بتيلا، بيهاريا هيا. ماڻهو ڪم ڪار اڪلائڻ لاءِ پنهنجا بتيلا هڪالي هليا پيا وڃن. شهر جي اندرين حصي ۾ وڃڻ ڪري هڪ ڳالهه اها به معلوم ٿي ته شهر واسين جا چوڦير گهر پاڻي ۾ ٻڌل آهن. تنهن

هوندي گهر جو هڪ حصو پل ذريعي خشڪ گهٽي سان ملائي ڇڏيو
 اٿس. ماڻهو چاهي ته پنڌ ئي پنڌ شهر جو چڪر ڏئي اچي سگهي ٿو.
 ”اڄ پيڙي جو مڙو ورتو سياڻي پنڌ شهر گهنداسين“ نصر صلاح
 ڏني.

”ها ڀار پنڌ جو پنهنجو مڙو هوندو“

گندولا تي ڳچل مهل تائين سڀ ڪري واپس وري رهيا هياسين ته
 صلاح هڪ ماڙي ڏي اشارو ڪندي چيو.

”هن ماڙي ۾ انگريزي ٻولي جو شاعر رابرٽ برائوننگ رهيو هو. هو
 ويچارو ٿيو ته ان جاءِ ۾ هو. هاڻي ان ماڙي کي ميوزيم بڻايو ويو آهي.“

اسان پتل تي پير ڇڏڻ مهل ناڪي کي پاڙي کان سواءِ ٻه ٽي سڙ
 رپيا خرچي ڏئي ته احساس پيو ٿي ته سنڌ ۾ دوستن سان گڏجي ڪنهن به
 ڍنڍ تي شڪار ڪرڻ ويندا آهيون. مسڪين مهاڻن کي سارو ڏينهن لڙلائڻ
 بعد سو ٻن ۾ ترخائي ڇڏيندا آهيون.

اڄ سنڌي لباس ۾ ڪنوار سان ملڻ بعد پاڻ کي ڪافي وڌاڪل ۽
 ويڳاڻو پيو محسوس ڪيان. ڪنهن به ڳالهه لاءِ مرجهايل من نه پير مڃي.
 جيئن شام سنجها جو ويس پائيندي پئي وڃي، تيئن نصر جو اصرار دير
 ته رات جا ڪجهه پهر ڪنهن سينئر يا ناچ گهر ۾ هلي گذارجڻ.

مغرب جي شهرن ۾ اڪثر ماڻهو ڏينهن گذرڻ جو انتظار ڪندا
 آهن. رات جو هر شهر جو پنهنجو حسن ۽ سرور هڻندو آهي. اونهائي تيئن
 سان ماڻهن جا وڻر ناچ گهرن، شراب خانن، ٽيئرن، سنيماڻن ڏي رخ
 رکندا آهن. امان به اتان جي اتاويئي جو ويجهڙائي کان مشاهدو ڪرڻ لاءِ
 رات جا ڪجهه پهر اترن هنڌن تي گذاريندا هياسين. اسان ٽين هنڌ پهچڻ
 سان ئي شهر جي ڪنهن سٺي ڪلچر سينئر يا ٽيئٽر ۾ رات جي
 تحڪيٽ وغيره جو بندوبست ڪري ڇڏيندا هياسين.

ڪلچر سينئر تي ياد تو اچي ته ٿورو عرصو اڳ جڏهن سارو ڪي
 ملڪ جي گادي براٽيسلوا ۾ رهڻ ٿيو هو ته اتي روز شمار جو اسحاق
 انصاري سندس گرل فرينڊ ايزا ۽ مان به پنهنجي سنگيتيائي سان گڏجي هڪ
 گهاٽي خوبصورت ٻيلي ۾ جاگنگ ڪرڻ ويندا هياسين جاگنگ بعد
 ٻيلي ۾ ڪنهن کليل پٽ تي ايڪسرسائيز به ڪندا هياسين.

اتي اڪثر موڪلن جي ڏينهن ۾ پاڙيچي ملڪ چيڪ جي برونشهر جي يونيورسٽي ۾ لارڪاڻي جو پڙهندڙ شاگرد عبدالحق جمالي به اچي اسان وٽ رهندو هو. همراھ ڪو بلا جو پياڪ هو. شام جو اسان تريڪ سوت وغيره پائي ڊورٽن جي تياري ڪندا هياسين ته هن جو ڏونڪو به چالو ٿي ويندو هو. ”ڪهڙي فضيلت آهي... ڪٿان سيٽر جي اچان تو... روز پيلو... واھ جي مهمان جي عزت ڪئي اٿو... هلو ته ڪنهن ڪلچر سينٽر ۾ ويهون.“ بيلي ۾ اسان جي ڪڍ هن جو ڪروڊ پيو هلندو هو ته جلد واندا ٿيو ته ڪلچر سينٽر هلون جمالي جو ڪلچر سينٽر مان مطلب ڪو ميخانو هوندو هو.

هاڻي به نصر جي اصرار جي باوجود مان ڪنهن به اهڙي ڪلچر سينٽر يا ٻئي پروگرام ۾ شريڪ ٿيڻ نه پيو چاهيان.

هت ميٽرڪي وارين جاين تي مقامي توڙي غير ملڪي ڳائڻا ۽ سازندا پنهنجي فن جو مظاهرو ڪندا نظر ايندا آهن. هت فنڪارن جي وڏي مڃتا آهي. ماڻهو انهن جي عزت افزائي کان سواءِ ڪافي پئسا ڏيندا آهن. اسان به وقت گذارڻ لاءِ هڪ چونڪ تي پيرو ملڪ جي فنڪارن جو مظاهرو ڏسڻ لاءِ بيهي رهياسين، اچي پوشاڪ مٿا رنگدار چادر ويڙهيل ۽ وڏن وارن وارا هي فنڪار سٺي وچت ڪن پيا. ماڻهو دل کولي کين داد ۽ پئسو ڏئي رهيا. ڪيترن ماڻهن کائن موسيقي جا پربل ڪيسٽ ورتا. ”نصر جيڪڏهن اسان جي سنڌ جا لوڪ فنڪار هت ڪنهن هنڌ بيهي ڳائڻ ۽ ساز وچائڻ ته ڇا ٿو سمجهين.

”اصل قهر ڪري ڇڏين. اسان جي جوڳي جون مرليون ته هن کي مست ڪنديون ئي ڪنديون. پر علڻ فقير جي گهيريदार سلوار قميص ۽ اجرڪ جو پٽڪو، ڳچي ۾ ڪشڪول الاهو... الاهو... سان سنڌي جهمر ماڻهن کي مزو ڏيندي.

”ٻيو ته ٺهيو رڳو سنڌ جو ڪو فنڪار مٿي تي لونگي، ڪلهي تي اجرڪ موٽن جي جھالڙ لڳل الغوزي سان لهرو وڄائيندو ته هنن جا لاه ڪڍي ڇڏيندو“ پر اسان جي ان غريب فنڪارن کي هت وٺي ڪير ايندو.

”نيڪ! سرندي وارا وڏا فنڪار ته اچي سگهن ٿا. يا ثقافت کاتو

ڪهڙي ڪم ايندو. ”نصر پنهنجي راءِ ڏني.

”ثقافت کاتي يا وڏن فنڪارن کان بس پيلي آهي. اسان جي فنڪارن جي جيئن مڃتا ٿئي ٿي ته هو پاڻ جهڙو ڪنهن کي سمجهن ٿا. ڪجهه سال اڳ جڏهن انگلينڊ ۾ هيس ته اتي عابده پروين کي پاڪستاني وفد سان گڏ لنڊن ۾ فن جو مظاهرو ڪرڻو هو. عابده پروين جو ٻڌي انگلينڊ توڙي ڊبئي وغيره ۾ رهندڙ سنڌي هندو هن کي وڏي تعداد ۾ ٻڌڻ آيا. هنن جو خيال هو ته جيئن ته عابده وفد ۾ سنڌ جي نمائندگي ڪري ٿي هوءَ ضروري سنڌيءَ ۾ ڳائيندي. بهرڪيف عابده اتي اردو ۾ ڳائڻ شروع ڪيو. آخر سنڌين مجبور ٿي هن ڏي نياپا ۽ چنيون موڪليون ته ڪجهه سنڌي ۾ به ٻڌاءِ، پر هن نه ٻڌايو. ان تي ڪجهه ماڻهن احتجاج به ڪيو. شايد عابده کي پنهنجي امڙ جي ٻولي ڳائڻ ۾ عيب پيو محسوس ٿي. حالانڪ ان پروگرام ۾ ٻين صوبن جي فنڪارن پنهنجي صوبي جي نمائندگي ڪئي.

پروگرام ختم ٿيڻ بعد اتي پڙهندڙ سنڌي شاگردن وري عابده سان ملي ناراضگي جو اظهار ڪيو پر مائي کين سٺو جواب نه ڏنو. سنڌي ويچارا جيڪي پري پري کان پاڙا خرچ ڪري آيا هيا. هن کي گهٽ وڌ ڳالهائيندا مايوس موتيا.

”مار حالانڪ اڄ به عابده سنڌ ۾ نوجوانن اڳيان يونيورسٽي توڙي ميلن ۾ ”ڪاتي هيٺان ڪنڌ پوءِ به نعرا نينهن جا“. جهڙا ڪلام ڳائي قوم پرستن جي جذبات سان ڪيڏندي آهي.“ نصر افسوس ڪندي وري سوال ڪيو.

”يلا اسان پنهنجي بهراڙن ۾ شادي مرادي تي دهل سرنائي وڃائيندڙ مڱهارن کي هت مختلف شهرن جي چوواڻن ۽ بازارن ۾ تماشو رچرايون ته ڇا هو پنهنجو خرچ ڪڍي نه وٺندا.“

”پنهنجو خرچ ته ڇا پر هنن جي زندگي ٺهي پئي.“

اسان اهڙي گفتگو ڪندڙ شهر جي آدم بوءِ کان پري سمنڊ جو ڪنارو ڏٺي. الڳ الڳ بئيج تي ويهي رهياسين.

چانڊوڪي ڪري رات چاندي جو ويس پائي چڪي هئي. سمنڊ جو پاڻي پرتيل شيهي جيان لڳي رهيو هيو. ڏور کان وينس جون ڌنڌليون

عمارتون خوابي منظريش ڪري رهيون هيون. پاڻي ۾ پري پري تائين ترندڙ
بيٺين جون تانداڻن جيان ٿمر ٿمر ڪندڙ روشنيون مزو ڏئي رهيون هيون
مان پنهنجي سورن ۽ پورن ۾ بندو پيو هيس.

جڳا چندا چئيج، سنيها سچين،
مٿان اڳڻ آيري، پرين جي پئيج،
جهڻو ڳالهائيج، پرين وجهي هئڙا.

نصر ڪجهه بونلن جو بندو بست ڪري آيو هو. انهن پنهنجو اثر
ڏيکاريو ته اسان جي گفتگو به مختلف موضوعن تي ڦرندي رهي. پر خاص
موضوع دوستي ۽ محبت هئي. نصر جا ڄاڻڪ به چڪي پيا هيا. هن جي
ڳالهه جو محور دوستن جي ڏنل زخمن کان سواءِ ڪن يارن جي مفلسي به
هئي. هن جو خيال هو ته جيئن اسان ڳوٺي ڦري دنيا جا مزا مائون ٿا.
ڇا اسان جي يارن جو حق نه آهي ته هو به چڪر چاري ڏئي دنيا جو ديدار
ڪن. اسان جا ويچارا ڪيترا ساڻي ڳولن ۾ پيدا ٿيا. اتي غربت ۾
پڙهيا، گهر پراسان ئي هلڪي نوڪري ڪري، زندگي گهاري ڇڏي.
ويچارن لاءِ لاهور ۽ راولپنڊي وڃڻ به جڻ حج ڪرڻ برابر آهي...

نصر پوري سرور ۾ اچي چڪو هو. ڳالهين دوران هن جا ڳوڙها
سندس ڳڻا آلا ڪندي هنج ۾ ڪرڻ پيا. آخر هو مون تي بگڙيو. ”تو کي
اڄ اها ڪو ڏسي مان به ڏکويل ٿي ويو آهيان. هڪ چوڪري لاءِ پريشان
ٿي. مون کي به روتاري ڇڏيو اٿي... ڇا هوءَ ايڏي سٺي آهي... ڇا هن
سان ايترو پيار ڪرين ٿو... توکي چاهي ٿي.... ڇا... ڇا...؟...؟“
منهنجا جواب صرف ”هون... ها... نه... هيا.“

آخر ۾ پنهنجي محبوب جو ذڪر ڪندي هن هنجون هارڻ سان گڏ
منهنجي ڪلهي کي ڪٽ بيگ سمجهي نونشن جو وسڪارو لائي ڏنو.
هو مجھون به اڄ ڪنھ هڪ اسپينش شهزادي جي جادو ۾ جڪڙيل آهي.
ڳڻل مهل تائين سمنڊ سامهون آهون دانهون ڪري کيس پنهنجو اکين
ڏٺو شاهد بڻائي آيا سين.

نصر جو هٿل هلي آرام ڪرڻ جو ارادو هو. پر منهنجو آزارگي جو
خيال هو. ان ڪري جهومندا اچي سينٽ مارڪ اسڪوائر وٽ مناري جي
ڏاڪڻن تي ويٺاسين. رات جا بهر جيئن گذرندا پي ويا. اسان جا غبار به

هڪا ٿيندا پي ويا. ڪيترا ٿاڪوڙا سيلاني هري هري پنهنجي آرام گاهن ڏي وڃي رهيا هيا. مي خانن جا دروازا بند ٿيڻ ڪري ڪيترا رنڊ ٿڙندا ٽاپڙندا ٿا نيڪا ٿيڻ پيا رجن. ناچ گهرن مان به جوڙا پگهر ڳاڙيندا هڪ ٻي کي پانهن جو سهارو ڏيندا. سهائي رات گذارڻ لاءِ گهرن ڏي راهي هيا.

”مان اچان ٿو.“

نصر مون کي اتي اڪيلو ڇڏي گهٽين ۾ گم ٿي ويو. ٿوري دير ۾ واپس آيو نه هن جي هٿ ۾ ڪاڇ پيڇ جي سامان سان گڏ به چوڪريون به هيون. نصر موٽڻ کي چسڪي جي دعوت ڏئي وئي آيو هو.

بولتون جيئن خاني ٿينديون پي ويون. تيئن اسان بي ٽڪلف ۽ ويجهي ٿيندا پي وياسين. چوڪريون اتلي جي ميلان شهر جون هيون. هو به آزاد پنڇي لڳي رهيون هيون. حمارن ڪري ٿوري دير ۾ گرم جسمن سان گڏ هڪ ٻئي جا تيز ساه به ٻڌڻ ۾ اچڻ پيا.

شهر ويران ٿي چڪو هو. ايڪڙ ٻيڪڙ ڪو گزنگ موالي لهرائيندو نظر اچي پيو. چونڪ ڀرسان هڪ عمارت جي مٿين حصي تي لڳل گهند هر ڪلاڪ بعد وقت گذرڻ جو احساس ڏياري رهيو هيو. هي عجيب قسم جو گهڙيال ماڻهو جي قد کان وڏو پتل جو گولو هيو. ان جي پاسي کان به پهلو ان سڳورا وڏا لوها مٽرڪا کنيون بيٺا آهن. هر ڪلاڪ بعد پهلو ان مٽرڪا گولي تي هڻن ٿا ته هڪ سريلو آواز پري پري تائين ڦهلجي وڃي ٿو. اهو منظر ڏسڻ لاءِ هر ڪلاڪ بعد ڪيترائي سياح ان هنڌ تي اچي گڏ ٿيندا آهن. هاڻي رات جي وقت ته اهو دنيا جو گولو سون جيان جرڪندو نظر اچي پيو. پهلو ان طاقت جو مظاهرو ڪندي ان کي به ڌڪ وهائي ڪيا.

ميلان جون جواڙيون به اسان حيان صفا وانديون هيون. هنن جي نزديڪي، چنڊ چنڊڙائڻ به منهنجي آزاريل دل کي سرور ۽ سکون ڏئي نه سگهيو. رات پنهنجي پوين بهرن ۾ پير پاتو ته نصر هڪ ڊگهي اوباسي ڏيندي چيو.

”اتو ته ڪمري تي هلون.“

چوڪريون گهڻي پيڻ ڪري پوري هوش حواس ۾ ڪونه هيون.

هنن جي ڳالهين مان اندازو پيو ٿي ته هو به پُر لطف رات گذارڻ چاهن پيون.

نصر چوڪرين ڏي اشارو ڪندي چيو ”هنن مهمانن کي به ساڻ وٺي هلون ڇا؟“

”يار الائي چو روحاني رشتن جي ياد آڏو هي ڳالهيون نيچ ٿيون لڳن.... چورين مان جان ڇڏاء.“

ڪو مسئلو ئي نه آهي. توهان اٿو.

اسان مناري جي ڏاڪڻن تان اٿي پاڻ چنڊيون ته نصر کين چيو.

”چڱو پياريون سڀ سٺائي... سٺو وقت گذريو. اميد ته وري ملاقات ٿيندي.“

اسان ڪنڌ ورائي پوئتي ڏٺو ته ڏاڪڻن تي خالي بوتلون، سگرٽس جا توڻا ۽ نيم بيهوش دوشيزائون پيون هيون.

ڪمري تي آياسين ته ننڊ جي ديوي مون کان رسي وئي هئي، ان جي جاءِ تي منهنجي من جي ديوي جي سندر سڀن گهر ڪيو هو. سندس خدوخال ۽ نرگسي اکيون منهنجي حواسن تي هاوي هيون. مان بستري تي پاسا ورائي ٽڪيس پر پنهنجي سپرين جي جدائي ۾ ڳورو من هلاڪو نه ٿيو منهنجي ڪيفيت

”ڪا مان پڇان پڇران، لڄا ۽ لوڄان،

تن ۾ تونس پرين جي، بيان نه ڏا پان،

جي سمنڊ منهن ڪيان، ته سرڪيائي نه ٿي!“

سوچان پيو ته سنڌڙي ۾ پيٽر کي وهمر وگمان به نه هوندو ته هن کان هزارين ميل پري رات جي پوئين پهر ڪو گهايل وجود هن جي ياد ۾ ترپندو هوندو. ڪا برير پري دل هن لاءِ ڌڪ ڌڪ ڪندي هوندي. ڪنهن جي نيشن کي هن اوجاڳيل رکيو هوندو.

وينس جهڙي پرسڪون ديس ۾ پاسا ورائيندي رات وهامي وئي. هت رات جو نه گاڏين جو شور ۽ ڇيڪاٽ نه اسان جي ملڪ جيان چوڪيدار جي خبردار... يا سڀني جا سرڙاٽ، نه ڪتن جي پونڪاره، رکي رکي سانت ۾ رڳو گهنڊ جو آواز وقت گذرڻ جو احساس پيو ڏياري.

آخر جهونجهڪڙي مهل من جي مرض بسترو ڇڏايو، مان هوٽل مان

ٻاهر نڪتس. جنهن مهل اسان جي ملڪ ۾ پاڻ ٻيڙي جون مانڊيئون
 کڻڻ شروع ٿينديون آهن. بخت بالا ڪرڻ لاءِ ڪن هونئن تي قوالين جا
 ترڪاٽ هوندا آهن. چانهه جا ڪوڏيا کنگهندا، ڪڙڪندا دود پتي لاءِ
 پهچي ويندا آهن. بازارن ۾ حلوي پوري جي خوشبوءِ بڪايل پيٽورن کي
 بيچين ڪندي آهي. پر وينس جي بازارن ۾ ڳهٽين ۾ چپ چپاٽ لڳي پئي
 هئي. صرف منهنجي قدمن جو پڙاڏو ڪن پي پيو. مان ڳهٽين مان گذرندو
 سمنڊ ڏي ويندڙ دڳ تي پيرن کي ڇڏي ڏنو.

سمنڊ به اڃا تائين ستو پيو هو. هلڪي پرھ جي هير کيس هندوري
 ۾ لوڏي رهي هئي. اوجاڳيل اکيون ۽ ٿاڪوڙا پير جڏهن وڌيڪ ڳورا ٿيا
 ته ڪنڌيءَ تي رکيل هڪ بينچ تي ويهي رهيس.

نسيم بحري تتل هيٺن تي نار ثابت ٿي. هن بي ڪيفي واري
 ڪيفيت کي ڪجهه سڪون ڏنو. مان تنها بينچ تي مٿو رکيون پيو هيس.
 ان مهل ذهن جي پردي تي عمر خيام جي رباعي جا ڌنڌلا عڪس سُرِي
 پري جاءِ والاري رهيا هيا.

”اي دل مطلب زديگران محرم خویش
 خوش باش بهر درد دل دمرهم خویش
 تنها بنشین و خویشتن خور غم خویش
 از همدمت آرزو کند همدم خویش“

(اي دل غير کي پنهنجو محرم نه بڻاءِ)

هر پنهنجي زخم تي پاڻ ئي مرهم رک،
 تنهائي ۾ پاڻئي پنهن جي ڏک کي ڪاءِ،
 پاڻکي پاڻ ئي پنهنجو همدم بڻاءِ.)

مون کي اندازو نه آهي ته الائي ڪيتري دير ائين درد دل جا ورق
 ورائيندو رهيس، نيٺ پاڻي جي پڪين جي لامارن ۽ مٺين لاتن روحاني
 پوست گهٽايو. سامهون ڏيئي ڏيئي سرخاڻ، سمنڊ جي گهرائين مان اسرڻ
 ڪري منهنجي ديد پري پري پڙا هڻڻ شروع ڪيا.

مان هونل ڏي واپسي جي خيال کان ڪناري تان اٿيس. وينس جي
 پيرسان ٻيٽارن تي رهندڙ ماڻهون ٻيڙين ذريعي پٽڻ تي پهچڻ شروع ڪيو
 هو. انهن جو روزگار وينس سان ٻڌل هو. وينس جي حسين جسم کي

وهنجارن ۽ هار سينگار ڪرائڻ وارا رستن بازارن کي بهارڻ ۽ پاڻي هارڻ ۾ مشغول هيا.

هوتل پهچي گرم گرم ڪافي پيائون ته منهنجو ساٿي به پنهنجي ڪمري مان ڪڍي موٽندو اچي ڪافي پيش ۾ شامل ٿي ويو.

اڄ اسان پنڌ ٿي پنڌ شهر جي گھير کي نٿاڙڻ جي خيال کان نڪتاسين. شهر ۾ جڻ پٺن جو چار وچايل آهي. ٻيون گھڻو ڪري پاڻي جي سطح کان ڪافي بلند ۽ ڪمائي در جوڙيون وڃن ٿيون. جيئن ان هيٺان ٻيڙيون سولائي سان گذري سگھن. پٺن جي بناوت سادي پٿرن جي آهي. البت وڏن واهوڙن تي پٺن جي اڏاوت ۾ خوبصورتي جو وڏو خيال رکيو ويو آهي. شهر ۾ سوڪن مستقل پڪيو پٺون آهن. اسان پٺيون ٽينڊا اچي ريلٽو پل تي پهتاسين.

ٻاروتڻ ۾ جڏهن اسان کي جاگرافي جي پوري ڄاڻ ڪانه هئي ته ٺي ڪنڊن ۽ ملڪن جي خبر هئي ان وقت ڪن جاين جون تصويرون ڏسي انهن ملڪن ۽ شهرن جا نالا ياد ڪيا هيا. جيڪي اڄ به ملڪن جي سڃاڻپ آهن. جيئن تاج محل ڏسي هندستان ۽ پٿرس جو ايفل ٽاور ڏسي فرانس ياد ايندو آهي. نيويارڪ جي آزادي جو مجسمو آمريڪا جي ۽ ٽاور برج لنڊن انگلينڊ جي سڃاڻپ آهي. اهڙي طرح ريلٽو پل به اٽلي جي ويس شهر کي ظاهر ڪري ٿي.

هي ننڍڙي پل پندرهن صدي ڌاري جوڙي وئي. ان پل جي ڊزائن ٺاهڻ لاءِ ڪيترن پٺن ۽ عمارتن جي ماهرن سان گڏ مشهور مصورن کي به دعوت ڏني وئي هئي. جنهن ۾ جڳ مشهور مائڪل اينجلو به حصو ورتو هو. آخر اهو مقابلو انطوني ڊي پونتي کٽيو. هن محراب دار پٿرن جي ٺهيل پل جا چيڙا ڪٺال جي ڪنارن کان اُسري وڃ تي بلندي تي پهچڻ تاءِ جيئن لانچون ۽ ٻيڙيون سولائي سان لنگهي سگھن. پل مٿان پاسن وارن پٺن تي خوبصورتي لاءِ محراب دار در آهن. سندس وچ تي به ڪمائي دار لنگھ آهي. پل مٿان ننڍڙا دڪان آهن.

ويس جو ريلٽو واري بازار ڪيتريون صديون ساري يورپ تي واپاري ۽ اقتصادي هڪ هتي قائم رکي. ان ڪري اوڀر ۽ اولھ يورپ ۾ اهم حيثيت رکندي هئي. بعد ۾ اهو هند وڻج واپار ۽ جهاز راني جو به مرڪز

بڻجي ويو. شيڪسپيئر پنهنجي ڊرامي "The Merchant of Venice" ۾ اهو هنڌ سوداگرن ۽ پيسي جي ڌنڌي جي ڪندڙ جو ۽ مرڪز ٻڌايو آهي. اسان سارو ڏينهن هروڀرو وينس جي گهٽين ۾ جانا هڻندا رهياسين. شهر ۾ ننڍيون وڏيون ڪيتريون گهٽيون هيون. اسان ڪوبه سهڻو سڪيو ستابو، گهر ڏسڻو پيا ته سڪڻن جيان ان مان اک ٿي نه پيا ڪڍون، وينس ۾ چار پنج سو شاهي محل ۽ ماڙيون اهڙيون آهن. جن کي تاريخي سان گڏ عمارتسازي ۽ آرٽ جو شاهڪار چئي سگهجي ٿو.

هتان جي گهرن جي اڏاوت ۽ نقشو به عجيب آهي. نئين گهر ٺاهڻ لاءِ سڀ کان پهريائين پاڻي اندر، پٿرن جا ٿنڀا يا ڍڪا ٻڌا وڃن ٿا. پاڻي اندر اڻ گهڙيل پٿرن جي پيڙهه رکڻ بعد مٿان گهڙيل پٿرن جا بار ڏنا وڃن ٿا. اهو بنياد جو ڪم پاڻي جي سطح کان چار فٽ کن مٿي رکيو وڃي ٿو. ان بعد اصل اڏاوت گهڻو ڪري سرن سان ڪئي وڃي ٿي. گهر جو مکيه دروازو پاڻي پاسي کلي ٿو. پوئين حصي ۾ پٿر ۽ باغڙي جي گنجائش هوندي آهي. جاءِ جو هيٺيون حصو استور طور ڪم ايندو آهي. پهرين منزل آفيس يا بينڪ طور ڪم آڻي آهي. ان مٿا ٻي منزل تي گهر ڌڻي پاڻ يا بزرگ رهندو آهي. ان کان مٿاهين منزل باقي گهر جي ڀاتين لاءِ هوندي آهي. ڪڏهن ڪڏهن ان منزل مٿان به احتياط هڪ منزل جوڙي ويندي آهي. اهڙي طرح وينس جو هر گهر گهڻو ڪري چار پنج منزل وارو هوندو آهي. ڇت مٿا چمڻيون جهاتيون پائيندي نظر اينديون آهن. اسان کي ڪنهن ڪوئي تي ڪا ڪماري اُس ۾ پنهنجا وار چنڊيندي به نظر آئي.

هت ڪي وڏا شاپنگ پلازا يا مارڪيٽ نه آهن. پر تنهن هوندي به سٺا واپاري مرڪز آهن. وينس ۾ شيشي جو ڪم نفيس ٿيڻ ڪري اڪثر سياح هتان شيشي جون شيون وٺڻ پسند ڪندا آهن. ان کان سواءِ لٽي ڪپڙي جا ڪوڏيا به هتان جو ڪپڙو پائڻ ۾ فخر محسوس ڪندا آهن. اها ٻي ڳالهه آهي ته هتان جي مهانگائي چيلهه ڇپي ٿي ڪري وجهي. جڏهن ڪجهه بازارن ۾ بار بار چ وڃ ڪئي ته نصر دستور مطابق پنهنجي ڪڪن تي هٿ رکي بيهي رهيو "ابوڙي هل ته ڪنهن سٺي هٽل ۾ ڪافي پيون."

اسان هڪ هٽل ۾ داخل ٿي وياسين. پنهنجي سنڌ جيان اتلي ۾

به هٽل تي ويهڻ جو وڏو مرض آهي. مسافر ويچارا اوڻين هٽلن جا محتاج. پر هتان جا مقامي ماڻهو به هٽل تي ويهي ڪچهري ڪرڻ جا ڪوڏيا آهن. سنڌ جي شهرن جيان هت به هٽل جا پيٽ فٽ پاٽ تائين ڦهليل آهن. ماڻهو فضيلت سان اندر ويهڻ بجاءِ ٻاهر رکيل ڪرسي تي ويهي، کائڻ پيئڻ. ان ڪري واهن جي ڪناري گهڻين، بازارن ۾ اهڙي قسمن جي هٽلن تي ماڻهن جو ميلو هوندو آهي.

اسان ڪافي جا ڪوپ خالي ڪرڻ بعد هٽل تان اڻياسين ته پويان

رڙ ٿي.

”هلو سنڌي... هلو سنڌي“.

ڪنڌ ورائي پوئتي ڏٺوسين ته هڪ اتالين جوڙو لڙ ڪيون پي آيو. چوڪري ڊڪي اچي ٻڪُ هيون. چوڪريءَ به ويسٽ انڊيز جي ڪرڪيٽرن وانگر زور زور سان ٽاڙا ملايا. هن جوڙي سان ڪجهه ڏينهن اڳ نيپلز ۾ ملاقات ٿي هئي. اتي رهڻ دوران هڪ ٽورسٽ ڪمپني جي بس ۾ شهر ۽ ان جي پسگردائي ڏسڻ جو پروگرام ڪيو هو. ان بس ۾ هي جوڙو به هيو. ڪمپني سارو ڏينهن گهمائڻ ڦيرائڻ بعد رات جي ماني هڪ عاليشان هٽل ۾ ڏني هئي. اتفاق سان ڊنر مهل اهو جوڙو به اسان جي ٽيبل تي اچي ويٺو. مزي جي ڳالهه اها هئي ته همراهن کي اتالين ٻولي کان سواءِ ٻي ڪابه ٻولي نه پئي اچي ۽ اسان وري سندن ٻولي جي الف، ب کان به واقف نه هياسين. پوءِ ته مزو مچي ويو. هڪ ٻئي کان اشارن تي اشارن ۾ ڪافي حال احوال ورتو. هٿن جي گفتگو مان معلوم ٿيو ته چوڪرو ۽ چوڪري اتلي جي جزيري ساردين جا رهندڙ آهن. هو تازو شادي بعد هتي مون ملاهڻ نڪتا آهن. گهوٽ جو نالو البرٽيني ۽ ڪنوار چيٽي آهي. اهڙي طرح اسان به پنهنجي نالن کان سواءِ کين ٻڌايو ته سنڌ جا رهاڪو آهيون. پوءِ ته هو گفتگو مهل مسٽر سنڌي سڏن پيا.

هي جوڙو ايترو ته زنده دل هيو جو رڳو اشارن ئي اشارن ۾ اسان جا تهڪ ۽ ٽاڙا ڊنر تي ويٺل ٻين ماڻهن کي به پريشان ڪري رهيا هيا. هٿن جي گفتگو ڪري اسان محفل ۾ چڻ مسخرا هياسين. ٻين ميزن تي ويٺل ماڻهو اسان جون حرڪتون ڏسي مشڪي پيا ڏين. هي جوڙو به اسان جيان ملنگ ۽ اهڙ هيو. ائين پيو لڳي چڻ قمبر يا ڪاڇي جي واهڻ جو جوڙو

اسلام آباد يا ڪوه مري ۾ ڦاٿو هجي.

اتلي جو شهزادو ۽ شهزادي شراب جا ايترا ته شوقين هيا جو اسان جي سامهون رکيل بوتلن مان هنن جي ٽڙي ئي آلي نه ٿي. بعد ۾ ڀرسان وارن سياحن جي تيل تي بچيل بوتلون به اچي اڳيان رکيائون. پوءِ ته هال ۾ ويٺل گراهڪن کي روشو ملي ويو. هر ڪنهن پنهنجي حصي جو دارون به اتي هنن کي ڏنو. ايتري قدر جو ساري ميز بوتلن سان ڀرجي وئي. اتي موجود روشي ڪوڏين جا هوڪرا هيا. هي مولا به دنيا جهان کان بي نياز پيالن جا پيالا خالي ڪندا پي ويا. اسان جي تيل تي رڳو پيالن ٽڪرائڻ جو آواز، سگريٽ جا سوٽا ۽ تهڪڙا هيا. ڪنوار به به هٿ وڌيڪ پياڪ ۽ زنده دل هئي. مطلب ته هنن سان گذاريل گهڙيون اسان لاءِ به يادگار، انوکو تجربو هو.

هاڻي وينس ۾ وري هنن سان ملاقات ٿي ته دل باغ بهار ٿي وئي. هنن ڀاڪرن ۾ پيڪوڙي واه ڪناري هوٽل تي اچي ويهاريو. ويهڻ سان اشارن ۽ تهڪن جي چٽاڀيٽي شروع ٿي وئي. هن البيلي جوڙي سان ملڻ کان پوءِ اندازو ٿيو ته زنده دل ماڻهوڪڻي دنيا جي ڪنهن به ڪنڊ ۽ ڀلي ڪهڙي به ٻولي ڳالهائيندڙ هجي. هو هر خطي جي ماڻهن جي جيءَ ۾ جاءِ ناهي ٿو وٺي.

هن من موجي همراهن ڪلائي، ڪلائي پيٽ ۾ سور وجهي ڇڏيو. آخر کائڻ موڪلائي ڪئنال جي هڪ گهاٽ تي آياسين. جتان مختلف هوڙا سياحن کي سوار ڪن پيا. اسان به واهن جو تفصيلي چڪر ڏيڻ لاءِ چڙهياسين. هوڙو شهر جي وڏن واهن مان گذرندو پي هليو، گائيڊ به هر هنڌ جا نالو ۽ تاريخي اهميت کان واقف ڪندو پي هليو.

ڪيترائي محل ماڻيون ڏسڻ بعد گائيڊ درياه جي لب تي هڪ خوبصورت ماڙي ڀرسان هوڙو بيهاريندي چيو.

”دوستو هي سامهون واري عمارت نپولين جي رهائش هئي.“

نپولين جو نالو ٻڌڻ سان ئي جنگاڻ جي تاريخ ۾ سڪندر اعظم ۽ چنگيز خان، سمور لنگ کان پوءِ هٿل ۽ نپولين وغيره وڏا ويڙها سمجها وڃن ٿا. فرانس جي هن حاڪم جي ذاتي زندگي ۽ فوجي چالن جا اڄ به ڪافي ماڻهو شيدائي آهن. هن جنرل کان اسان جو ذوالفقار علي ڀٽو به

متاثر هو. ڪارسيڪا جزيري ۾ 1769ع ۾ پيدا ٿيندڙ نپولين سورهن سان جي عمر ۾ فوجي اڪيڊمي مان گريجوئيٽ ٿيو. ڪجهه عرصي بعد اٽلي ۾ فرانسيسي فوج جو ڪمانڊر ڪري موڪليو ويو. اٽلي ۾ ڪافي نيون پنڄائيتيون جوڙيون. فرانس جي انقلاب بعد هن اٽڪل سان حڪمراني حاصل ڪري. اولهه ۽ وچ يورپ تي قبضو ڪيو. هن ذهين جنرل جي طوفاني زندگي جون اهم ڳالهيون اهي هيون ته پنهنجي تن پائرن کي يورپ جي ٻين ملڪن جو حاڪم مقرر ڪيو. پٽ کي روم جو بادشاهه بڻائين. فرانس جو شاهي تاج پاڻ پنهنجي مٿي تي رکيائين. ملڪ کي قانون، بينڪ ۽ تعليمي سرشتو ڏنائين.

هن خود پسند بادشاهه جو زوال روس تي حملي بعد شروع ٿيو. اسان نپولين جو روسي فوجي ڪمانڊر ڪيٽوزوف Kutuzov سان مقابلو ڏسون ٿا ته روسي ڪمانڊر ڌتاري ڌتاري نپولين کي ڪوڙڪي ۾ ڦاسائڻ لاءِ پوئتي هٽندو وڃي ٿو. ڪيٽوزوف پنهنجي ان چيل جملي تي عمل ڪري ٿو ته ”نپولين جي ڏهن ماڻهن جي جان کان اسان جو هڪ ماڻهو قيمتي آهي.“ آخر نپولين ماسڪو پهچي ٿو ته ڪيٽوزوف ساري شهر کي باهه ڏياري اڃا پوئتي هليو وڃي ٿو.

نپولين سردي جي وڌيڪ ست نه سهي. پنهنجا پنج لک سپاهي ٿڌ ۾ مارائي واپس وريو. نيٺ سينٽ هيلينا ٻيٽ ۾ قيد ٿي موت جو منهن ڏسي ٿو.

نپولين جي تاريخ ساز شخصيت تي اڄ به ڪافي ماڻهو مڃن ٿا. هو وينس توڙي جنهن به ملڪ ۽ شهر ۾ رهيو، اتان جي رهواسين ان جو ڪونه ڪو يادگار قائم رکيو آهي.

پراگ منهنجو پسنديده شهر هئڻ ڪري ڪيترا دفعا اتي وڃڻ ٿيو آهي. جيئن ئي وجهه ملندو آهي. منهنجي اڌار پراگ طرف هوندي آهي. هر دفعي شهر سونهن ۾ سوايو نظر آيو. پراگ اسحاق انصاري سان گڏجي وڃڻ ٿيندو هو ته طعام ۽ قيام جو بندوبست سانگهڙ جي دوست ابرار سري وٽ هوندو هو.

اسان جون گهڻيون رنگين راتيون. اتي هڪ پبلڪ بار ۾ گذرنديون هيون. ان شهر آفاق ميڪده تي مينوشن جي لٽ پئي لڳندي آهي. نپولين

پراگ آيو هو ته ان ميخاني ۾ ويهي بيئر پيتو هو. ان ڪري هت ايندڙ هر
 سياح ان ميخاني ۾ ويهي به ڍڪ پيئڻ پنهنجو فرض سمجهندو آهي.
 ميخانو هڪ گهر ۾ قائم آهي. جنهن ۾ ڪجهه هال ۽ ڪمرا آهن.
 ڪمرا پراڻي فرنيچر ۽ تصويرن سان سينگاريل آهن. پڌر تي به متارن لاءِ
 ڪرسيون رکيل هونديون آهن. جتي سنگيت ڪار ميخوارن کي پنهنجي
 سنگيت سان مست ڪندا رهندا آهن.

بهرڪيف نپولين جنهن به هنڌ رهيو يا ٿورو وقت گذاريائين. ان سان
 منسوب هر هڪ شيءِ هن دور ۾ به ماڻهن لاءِ ڪشش رکندڙ آهي.
 نپولين جي ماڙي جي معائني بعد سياح واپس هورتي ۾ اچي وينا.
 هوڙو وري اديرباترڪ سمنڊ جي چولين سان وڙهڻ لڳو. هو هري هري شهر
 کان پري ٿيندو ويو. پيرائٽو سيلانن کي آسپاس وارا بيتارا ڏيکارڻ چاهي
 پيو. اسان جيئن ڏور ٿيندا پيا وڃون تيئن شهر وڌيڪ من موهي رهيو هو.
 لڳي پيو ته هي سندر وينس سمنڊ جي لهرن تي تري رهيو آهي.

هت رهڻ دوران وينس جو حسن ڏسڻ جو ڀرپور موقعو مليو. مان ان
 سهڻي شهر کي ڪجهه ڏهاڙا اڳ فلورينس جي آرٽ گئلري ۾ ڏنل
 بوٽيسلي Botticelli جي مشهور تصوير ”برٽ اف وينس“ سان ڀيٽيان
 پيو. ان تصوير ۾ وينس هڪ عورت جي روپ ۾، سمنڊ مان وهنجي
 نڪري رهي آهي. هو پنهنجي ڊگهن وارن سان اوگهڙ ڍڪيندي نظر اچي
 ٿي. تصور ۽ تصور ۾ وينس شهر کي به ان عورت جهڙو حسين ڏٺو. مان
 ان مهڻي کي پينرڪي ويلي سمنڊ جي لهرن کي، پينگهو بڻائي ان ۾
 جهولندو ڏٺو. ڪو سڙي منجهند ۾ کيس چولين سان ڪيڏندي ڏٺو. شفق
 جي لالڻ ۾ وينس مون کي لال ڪنوار لڳي. چانڊاڻ ۾ اڌ اڳهاڙي وينس،
 ساگر جي ساحل تي پसार ڪندي نظر ائي. هاڻي هوڙي ۾ سير دوران،
 حُسن جي ديوي جي سنگ مرمري جسم کي اُس سيڪيندي ڏسي رهيو
 هيس. مطلب ته هر گهڙي منهنجي نيشن ان شهر جي حسن جا ڍڪ ڀريا
 هيا. پر تنهن هوندي به الائي ڇو وينس ۾ هر هڪ ڀل منهنجو من
 مونجهاري ۾ ڦاٿل رهيو. آخر مون کي پنهنجي نراسائي دور ڪرڻ جو هڪ
 ئي حل نظر آيو. ته جلد کان جلد هن ڏٺي ڏيندڙ شهر کان ڀڄي جان
 ڇڏائجي. حالانڪ اسان وينس ۾ هفتو به گذارڻ جي خيال کان آيا

هياسين. پر چار ڏينهن رهڻ کان پوءِ هاڻي ارادو بدلائي اٿلي جي ٻين شهرن ڏي رولڙي جو خيال ڪيو.

اسان جي ريل اچڻ ۾ اڃا ڪافي وقت هئڻ ڪري شهر جي آخري ديدار بعد درياھ ڪناري هڪ هٽل تي اچي ويٺاسين. مان پرسان ئي دڪان تان ڪجهه پوسٽ ڪارڊ وٺي آيس. درياھ ڪنڌيءَ ويهي هڪ ڪارڊ سنڌ پنهنجي پوريءَ ڏي لکڻ شروع ڪيم ”... وينس ۾ اجرڪ پاتل چوڪري ڏسي... ياد آين... سنڌي لباس واري سهڻي سان ڪچهري ڪري... آسپس حاصل ڪيو...“ خط ٽپال ڪرڻ بعد ڪافي دير تائين پٽائي ياد ايندو رهيو.

”ڪي اوڏائي ڏور، ڪي ڏور به اوڏا سپرين،

ڪي چڙهن ته ڇت تي ڪي وسرن نه مور،

جيئن مينهن ڪونڊيءَ پور، تيئن دوست وراڪو دل.“

اشتياق انصاري



مُهم جو، سياح، رانديگر، محقق ۽ آرڪيالاجسٽ، اشتياق انصاري زندگي جا مختلف رنگ ۽ روپ ڏٺا آهن. سندس تحريرون ۾ اندل جي رنگن جهڙو عڪس زميان آهي. هن گھڻ رخي شخصيت جو ننڍپڻ لاڙڪاڻي جي گھڻين ۾ ڪيڏيندي گذريو. ٻاروتشي کان هن جون لوح سان لائون رهيون آهن. پنهنجي دور جو بهترين رانديگر رهيو آهي. چوندا آهن ته سٺو رانديگر ئي سٺو ڪوچ هوندو آهي. انڪري اشتياق جي ڪرڪيٽ ۽ انٽليٽڪ جي شاگردن جو به وڏو انگ آهي.

هڪ مهم جو انسان جي حيثيت ۾ ڪڏهن فوجي وردي ۽ رانگل هٿ ۾ سرحدن جي حفاظت ڪندو نظر اچي ٿو ته وري ساڳيو ئي سپاهي زندان جي ڪال ڪوٺين ۾ زنجيرن ۾ جڪڙيو پيو آهي. انجنيئر اشتياق انصاري ڪي جبلن ۽ جبل ڪوشي سان دلچسپي ٿي ته ٿيلها ۽ خيما ڪلهن تي، ڪيرٿر کان وٺي قراقرم جا پلو سلسلي جي بلند چوٽين ۽ يورپ جي الپس جهڙن اوچن پهاڙن جا سينا لتاڙيندو نظر اچي ٿو.

جبل جهاڳيندي درياهن سان دل اٽڪيس ته سمنڊ ۽ درياهن ۾ تڙڪندو ۽ پيڙيون جوڙائيندو ٿو وٽي. اسڪائيلائڪس ايڪسپيڊيشن، انڊس ايڪسپيڊيشن سندس مهم جون ۽ جا سٺا مثال آهن.

آس پاس جا پنڊ پھڻ وڙڻ بعد هن جوڳي ٻاهرين دنيا جي سير سياحتي جو سوچيو پوءِ ته لڏو پٺاڙن تي ڪڏهن لنڊن ته ڪڏهن روم کان پراگ ته ڪڏهن پئرس، بڊاپيسٽ، استنبول، اصفهان، چڪارته، ڪولمبو، سلواڪيه وغيره جي گھڻين ۾ آواره گردي ڪندي ملي ٿو.

هن رولاڪ ڪي لکڻ جي چؤس پٺي ته ٿوري ئي عرصي ۾ هن ناول، ڪهاڻين، سفرنامن ۽ تحقيقي مضمونن ۾ نالو ڪمايو. سندس ڪتاب ”سڌ جا ڪوٽ ۽ قلعا“ ادب جي دنيا ۾ اهم مقام والاري ٿو. هن رنگا رنگ شخصيت ”خيما ڪاهوڙين“ سفرنامي ۾ پنهنجي زندگي جي مختلف روپن ۽ رنگن جو ذڪر وڏي سچائي سان ڪيو آهي. — علي حسن چانڊيو

پڙهندڙ نسل . پ ن

The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪُ ”لڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:
انڌي ماءُ جڙيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لڙهندڙ، ڪڙهندڙ، ڪڙهندڙ، پُرنڌڙ، چُرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪَندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سَگهجي ٿو، پَر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هِڪَ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آسَ رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پَن) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پَن جي نالي ڪي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وڻن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اهي ساڳئي ئي وقت اداس ۽ پڙهندڙ، ٻرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن ڪا خصوصي ۽ تالي لڳل ڪلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سهڪاري ۽ رضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پَن پاڻ هڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غير تجارتي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجيٽائيز digitize ڪرڻ جي عمل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجيٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رڳو پَن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پڙهندڙ نسل . پَن The Reading Generation

پَننَ کي کليل اکرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وس پٽاندڙ وڌ
 کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليکڪن، ڇپائيندڙن ۽
 ڇپائيندڙن کي همٿائن. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ
 کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رڪاوٽ کي نه مڃن.
 شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٽ،
 پُڪارَ سان تشبيهه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود
 جي مد مقابل بيهاريو آهي. اياز چوي ٿو ته:
 گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

... ..

جئن جئن ڄاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇڻن ٿا؛
 ريتيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موٽي منجهه پهراڙ ڇڻن ٿا؛

... ..

ڪالهه هيا جي سُرخ گُلن جيئن، اڄڪلهه نيلا پيلا آهن؛
 گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

... ..

هي بيت اٿي، هي بم- گولو،

جيڪي به ڪٽين، جيڪي به ڪٽين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرقُ نه آ، هي بيتُ به بم جو ساٿي آ،
 جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -
 ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته
 ”هاڻي ويڙهه ۽ عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه
 وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني آهي.

پَنَ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج ۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پَنَ نصابي ڪتابن سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پَنَ سڀني کي **ڇو، ڇا، ۽ ڪيئن** جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻڌر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پَنَ پَنَ جو پڙلاءُ.“
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)

پڙهندڙ نسل - **پَنَ** The Reading Generation